

Langener Zeitung



14 X 4419 B

HEIMATBLATT FÜR DIE STADT LANGEN UND DEN DREI REICHGÄU

Erscheint wöchentlich zweimal: dienstags und freitags.
Bezugspreis monatlich 2,20 DM zuzügl. 0,40 DM Trägerlohn.
Druck und Verlag Buchdruckerei Kühn KG, Langen bei
Frankfurt am Main, Darmstädter Straße 26. — Ruf 38 93.

Allgemeiner Anzeiger
Amtsverkündungsblatt der Behörden

Anzeigenpreis: 0,18 DM für die achtgespaltene Millimeterzeile.
Preisnachlässe nach Anzeigenpreislite Nr. 5. Anzeigen-
aufgabe bis vormittags 10 Uhr des der Ausgabe vorangehenden
Tages, größere Anzeigen früher. Platzanordnung unverbindlich.

Nr. 52

Freitag, den 2. Juli 1965

Jahrgang 1756

DIE WOCHE

Siehen Notstandsgesetze
verabschiedet

Der Bundestag verabschiedete das Schutzbaugesetz und das Selbstschutzgesetz. Damit hat er einen Schlußstrich unter die Notstandsgesetzgebung in dieser Legislaturperiode gezogen. Der fünfte Bundestag wird sich noch mit der Notstandsverfassung, dem Zivilschutzgesetz, dem Erkennungszeichen-gesetz und dem Notstandsrecht der Presse befassen müssen. Höcherl nannte die Verabschiedung der anderen Gesetze des Notstandspaketes einen „bedeutsamen Schritt nach vorn auf die Einheit von militärischer und ziviler Verteidigung“. Das Werk müsse nun nur noch durch die Notstandsverfassung gekrönt werden.

Gegen das Schutzbaugesetz und das Selbstschutzgesetz hatten sich nur wenige Abgeordnete ausgesprochen. Ein von allen Fraktionen gemeinsam gestellter Antrag wurde angenommen, nach dem der Bund einen pauschalen Zuschuß von 25 Prozent der Baukosten für den einfachen Grundschutz, die im sozialen Wohnungsbau und im öffentlich geförderten Eigenheimbau errichtet werden, leistet. Die Kosten werden auf etwa 500 Mark je Hausbewohner für den einfachen Grundschutz beziffert.

Jeder Bürger muß sich eine Selbstschutzausstattung beschaffen. Sie besteht aus Lebensmittelvorräten für zwei Wochen, einem Batterieempfänger und dem Selbstschutzgerät für die Brandbekämpfung und die Befreiung aus Trümmern. Die Kosten sollen sich je Einwohner auf 79 Mark belaufen. Nur Personen, die kein höheres Einkommen als 100 Prozent des Sozialhilfesatzes haben, werden diese Ausgaben vom Staat abgenommen.

Wer alles defendieren will...

Obwohl die Vereinigten Staaten ihr militärisches Engagement in Südvietnam ständig verstärken, verschlechtert sich die Lage in dem geplagten Lande täglich. Das Volk ist des nunmehr fast dreißigjährigen Krieges müde, den es zunächst gegen die Japaner, dann gegen die Franzosen und schließlich gegen die kommunistischen Rebellen führen mußte und muß. Sein Kampfgeist wird nur noch künstlich durch Zwang aufrechterhalten. In Wahrheit will es Frieden in jedem Preis — auch um den Preis einer Herrschaft der Roten.

Damit hat auch Washington kaum eine Chance, den Sieg für Saigon zu errichten. Denn es hängt in all seinen Bemühungen letztlich von der moralischen Widerstandskraft der Südvietnamesen ab, von ihrer Bereitschaft, den Kampf bis zum Ende an der Seite der Amerikaner durchzustehen. Fehlt diese Haltung, so nutzen alle materiellen und personellen Opfer der USA nur wenig, da ihnen die entscheidende Wirkung versagt bleiben muß.

Wenn aber ein militärischer Erfolg nicht erstrebt werden kann, so dürfte Hanoi selbst den Vergleichsfrieden verweigern, um den es Washington im Augenblick noch zu tun ist. Die Schwierigkeiten, in denen die Amerikaner stecken, sind somit nicht geringer, sondern größer geworden. Daraus erklärt sich die Unzufriedenheit der öffentlichen Meinung in den Vereinigten Staaten, die mehr und mehr die These vertritt, man leiste sich Opfer über Opfer für eine vergebliche Sache. Die Hoffungslosigkeit seiner Vietnam-Politik bringt ins Weiße Haus daher auch in ein innenpolitisches Dilemma.

Am wichtigsten ist aber doch der außenpolitische Aspekt: Für Washington stellt sich in Saigon nicht nur die Frage, ob die Freiheit eines verbündeten Staates gegen den Ansturm eines erahnungslosen Feindes geschützt werden kann. Darüber hinaus sehen die USA ihre politische Position im südostasiatischen Raume in Gefahr, wenn Südvietnam der Aggression erliegt. Das nationale Interesse der Vereinigten Staaten ist daher unmittelbar, und zwar in sehr erheblichem Maße verletzt.

Wenn aber doch nichts mehr zu retten, das Schicksal also nicht mehr zu wenden ist? Offiziell wagt in der amerikanischen Hauptstadt diese Frage niemand aufzuwerfen. Inoffiziell wird aber in Regierungskreisen die Befürchtung laut, daß die USA in Saigon gegen das Stillsitzen ihrer Südost-Asienpolitik erleben könnten. Die Situation, die sich daraus ergäbe, würde zweifellos schlimm, beinahe katastrophal sein, wenn nicht rechtzeitig dafür gesorgt wäre, daß Washington eine neue Linie zu beziehen vermag, die wirklich jedem Angriff standhält.

Es gibt weltbekannte Realisten in Washington, die — ohne dem isolationalistischen Geistes damit auch nur im geringsten entgegenzukommen — der Ansicht sind, daß sich die

USA heute bereits um den politischen und militärischen Ausbau der strategisch wichtigen Inselkette kümmern müßten, die von Formosa über Okinawa und die Philippinen nach Malaysia reicht. Denn hier und nicht etwa auf dem asiatischen Festland werde der Pazifik gegen das Eindringen des Feindes abgesichert; hier und nicht auf dem Kontinent könne die amerikanische Überlegenheit zur Geltung gebracht werden. Oberstes sei es entscheidend wichtig, die Stellung Australiens und Neuseelands zu stärken, damit der drohende Vorstoß der russischen oder der chinesischen Kommunisten über Indonesien in südlicher Richtung aufgefangen werden könne.

Tatsächlich sieht es so aus, als hätten die Vereinigten Staaten — als sie sich in Südvietnam festbissen — diese wesentlichen Aufgaben vernachlässigt und sich dafür in eine Landstrategie eingelassen, der sie nur mit geeigneten Bundesgenossen in Südostasien gewachsen gewesen wären. Vorerst ist es aber nur eine geringe Minderheit, die das erkennt und Washington davor warnt, seine Kraft — um eines vergeblichen Prestigekampfes willen — zu verzetteln. Wird sich das Weiße Haus des Satzes von Friedrich dem Großen erinnern: „Wer alles defendieren will, der defendiert nichts“? Auch für die amerikanische Strategie war er einst eine gültige Regel.

Bunzlücklich. Bei einem Zusammenstoß zwischen einem Zug und einem Bus in der Nähe von Sevilla (Spanien) sind gestern abend zwölf Fahrgäste ums Leben gekommen.

Keine Einigung in der Agrarfinanzierung

Europäische Wirtschaftsgemeinschaft in schwerer Krise

In Brüssel hatten sich die Minister zu einer vertraulichen Beratung zurückgezogen, aber auch dort konnten die Meinungsverschiedenheiten vor allem zwischen Frankreich und Italien nicht überbrückt werden.

Die EWG-Kommission hatte bis zuletzt ihr „als unauf löslich“ bezeichnetes Verhandlungspaket nicht geändert. Dieser Gesamtanschlag sah eine Finanzierung der Agrarpolitik unter gemeinsamer Verantwortung, die Ersetzung der Finanzbeiträge der Mitgliedsstaaten durch eigene Mittel der Gemeinschaft sowie verstärkte Haushaltsaufträge für das Straßburger Parlament vor.

EWG-Präsident Prof. Walter Hallstein hat gefordert, die Brüsseler Verhandlungen über die Finanzierung der EWG-Agrarpolitik fortzusetzen. „Die richtige Konsequenz, die man aus der gegenwärtigen Lage ziehen sollte, ist, daß man die Uhr anhält und weiter über die Dinge spricht.“

Studenten demonstrierten

Gestern gingen Studenten aller Universitäten und Hochschulen der Bundesrepublik und West-Berlins „auf die Straße, um gegen den „wachsenden Bildungsnotstand“ zu protestieren.

Die Demonstrationen, vom Verband deutscher Studentenschaften organisiert, standen unter dem Motto „Aktion 1. Juli — Bildung in Deutschland“.

In Münster betonte der Präsident der westdeutschen Rektorenkonferenz, Prof. Dr. Rudolf Sievers, in einer Kundgebung vor etwa 7000 Studenten, daß jedes Nachlassen von Bund und Ländern in der Bildungspolitik katastrophale Folgen für das ganze Volk haben müsse.

In Darmstadt wandte sich Prof. Dr. Hans Rauscherberger, der den Lehrerberuf attraktiver gestaltet wissen wollte, gegen die Besoldungspolitik des Landes Hessen. „Man kann daran zweifeln, ob die gestern im Hess. Landtag verabschiedete Besoldungsnovelle dazu beiträgt, Danach erhalten Minister eine monatliche Gehaltserhöhung von 912,20 DM,

Frostschäden im Mai

Nach einer verhältnismäßig guten Überwinterung der Obstbaumbestände, waren die Frostschäden, die erst im Mai an den Blüten- und Fruchtsätzen verursacht wurden, recht hoch. Wie das Hessische Statistische Landesamt mitteilt, wurde bei Äpfeln, Birnen und Walnüssen ein Sechstel des ursprünglichen Blütenbestandes durch Frühjahrsfröste geschädigt und fiel für den Fruchtsatz aus. Bei Kirschen und Aprikosen lag dieser Anteil bei einem Fünftel. Pfirsiche, Pflaumen, Zwetschgen, Mirabellen und Renekloden wurden durch Frühjahrsfröste noch stärker geschädigt.



Der deutsche Diplomat Claus von Amsberg verlor sich am Montag mit der niederländischen Thronfolgerin Prinzessin Beatrix der Niederlande. Unser Foto zeigt Claus von Amsberg mit einem von ihm erlegten Krokodil während eines Aufenthalts an der Elfenbeinküste im Jahre 1962.

Mietbeihilfen meist für Neubauwohnungen

Von den rund 12 000 Hauptmieterhaushalten in Hessen, die am Jahresende 1964 laufende Mietbeihilfen erhielten, bewohnten nach Feststellung des Hessischen Statistischen Landesamtes — knapp vier Fünftel (79%) nach Mitte 1948 fertiggestellte Neubauwohnungen. Weitere rund 13% der Empfänger von Mietbeihilfen lebten in bis 1918 erstellten, rund 8% in von 1919 bis Mitte 1948 fertiggestellten Altbauwohnungen. Während die Neubauwohnungen überwiegend mit Bad (84%) und zu knapp einem Drittel (30%) mit Sanitärheizung ausgestattet waren, hatten fast alle Altbauwohnungen nur Ofenheizung (93%), nur ein Teil (27%) verfügte über ein Bad.

Von den 2565 Mietbeihilfeempfängern in Altbauwohnungen (in der Hauptsache Ein- und Zweipersonenhaushalte) hatten zwei Drittel ein Haushaltsinkommen von höchstens 200 DM, etwa 15% wiesen ein anrechenbares Einkommen von 200 bis 300 DM auf und zur 18% hatten 300 DM und mehr zur Verfügung.

Die qm-Mieten für gut zwei Drittel (69%) der Altbauwohnungen lagen unter 1,50 DM, für die Neubauwohnungen mußten überwiegend (83%) qm-Mieten über 1,50 DM bezahlt werden.

Konkordat mit großer Mehrheit gebilligt

In seiner letzten Sitzung vor den Parlamentsferien hat der niedersächsische Landtag das Konkordat zwischen dem Land Niedersachsen und der katholischen Kirche mit großer Mehrheit angenommen. 86 Abgeordnete stimmten für die Vorlage, 25 dagegen und zwei enthielten sich der Stimme.

Vor dem Landtagsgebäude in Hannover gab es größere Kravalle, bei denen die Polizei zwei Hundertschaften einsetzte. Nach einem vergeblichen Ultimatum mußten die Polizisten die Banneile um das Parlament mit Gewalt herstellen. Es kam dabei zu Zusammenstößen zwischen Jugendlichen, Schülern vor allem und der Polizei. Erst nach Stunden war die Ruhe wiederhergestellt.

Morgen langer Samstag

Die Einzelhandelsgeschäfte dürfen am morgigen Samstag bis 18 Uhr offen bleiben.

Wieder „weiß“. Für 22 Städte und 25 Landkreise in sieben Bundesländern ist gestern nach fast einem halben Jahrhundert die Wohnungszwangswirtschaft zu Ende gegangen.

In Darmstadt-Kranichstein: Vom Zug überfahren — tot

Auf dem Bahnhof Darmstadt-Kranichstein ist gestern ein 51-jähriger Weichenarbeiter aus Kranichstein ums Leben gekommen. Er war von einem in Richtung Aschaffenburg ausfahrenden Zug erfaßt und auf der Stelle getötet worden.



Reiseomnet

Nun ist also Juli! Am gestrigen Donnerstag begann der Monat, der für die meisten Menschen Inbegriff sommerlicher Ferientage ist.

Tanzabend der LKG

Wie bereits angekündigt, treffen sich die Kameradinnen der LKG heute abend im Vereinslokal zu einem frohen Tanzabend.

Der „Frohstinn“ fährt in den Odenwald

Der Gesangverein „Frohstinn“ 1882 Langen veranstaltete am 14. August seinen diesjährigen Ausflug.

Unbeschwertes Musizieren

An diesem Freitagabend findet — wie bereits berichtet — um 20 Uhr das Sommerkonzert im großen Saal des Gemeindefestsaals der Martin-Luther-Kirche statt.

Sportjugendwerbenachmittag am 3. Juli 1965

Wie bereits in der Dienstagsnummer dieser Zeitung berichtet, veranstaltet die Sport- u. Sängergemeinschaft 1889 Langen am Samstag, 3. Juli 1965 auf ihrem Sportgelände an der Zimmerstraße einen Jugendwerbenachmittag.

Trotz Sommerspielplause TOTO immer aktuell

mit Spielen des Internationalen Fußballcup Sommer 1965 und anderen Interessanten Spielplanungen.



Nächtliche Orientierungsfahrt

Der Automobil-Club Langen hat 24 Clubs ein 190 Kilometer lange Strecke

RUND UM DEN VIERRÖHRENBRUNNEN LANGENER GEBÄBBL

Am Samstagabend, den 3. Juli, veranstaltet der Automobil-Club Langen im ADAC seine erste Nacht-orientierungsfahrt.

Brief an die LZ:

Gelinkt der heutige Brandschutz im Landkreis den gestiegenen Anforderungen?

Mal nach dem Rechten sehen

Wer seine Schritte in Richtung Koblenz lenkt und dabei den Weg am Friedhof entlang durch die Gemarkung „Erlen“ nimmt, muß schon festes Schuhwerk haben.

Zirkusschiff in Langen

Am Freitag, Samstag und Sonntag ist das „Wiesbadener Zirkusschiff“ auf dem Festplatz an der Südlichen Ringstraße aufgelegt.

Unwetter tobt über Langen

In der Nacht zum Donnerstag wülfte über Langen ein heftiges Gewitter, das großen Schaden anrichtete.

Nach Gewittergöle viele Keller überschwemmt — Bäume entwurzelt

In der Nacht zum Donnerstag wülfte über Langen ein heftiges Gewitter, das großen Schaden anrichtete.

Erfolgreiches Tanzturnier des TGC „Blau-Gold“ Langen

Welcher Beliebtheit sich auch die kleinen apertinen Tanzturniere in Langen erfreuen, bewies wieder die landesweitige Streuung der startenden Paare.

Gesamtdeutsche Partei und Bundestagswahlen

In einer Versammlung des Ortsverbandes Langen der Gesamtdeutschen Partei - BHE, sprach am Wochenende der Kreisvorsitzende der Partei, Kristianstagabgeordneter Herbert Jantscher.

Wir gratulieren

Herrn Philipp Freud, Lutherstraße 8, zum 75. und Frau Maria Klumpp, in der Friedhofstraße 38, zum 75. Geburtstag am 4. 7.

25-jähriges Dienstjubiläum

25-jähriges Dienstjubiläum. Steuerbeamteninspektor Franz Hohnel, Wilhelm-Busch-Str. 7, konnte am 1. Juli am Finanzamt Darmstadt sein 25. Dienstjubiläum feiern.

25-jähriges Dienstjubiläum

25-jähriges Dienstjubiläum. Steuerbeamteninspektor Franz Hohnel, Wilhelm-Busch-Str. 7, konnte am 1. Juli am Finanzamt Darmstadt sein 25. Dienstjubiläum feiern.

Feststimmung zwischen dem Gemäuer der Burg im Hain

Am Sonnabend feierte das Dreieich-Gymnasium wieder sein traditionelles Sommerfest in der Dreieichhainer Burg.

Kuraufenthalt für Bauern

Die deutschen Landwirte können sich bald einer sozialpolitischen Leistung erfreuen, die nach Ansicht von Fachleuten bisher unerreicht war.

Heinerfest und Hespentag

Die Darmstädter Stadtmittel hat sich von Tag zu Tag vergrößert. Rund um das Schloss wurden eine Ausstellung, ein Markt und ein Fest veranstaltet.

Das Stadtparlament tagt

Die Stadtverordneten kommen am kommenden Dienstag um 20.15 Uhr im Rathaussaal zu einer öffentlichen Sitzung zusammen.

Das Stadtparlament tagt

Die Stadtverordneten kommen am kommenden Dienstag um 20.15 Uhr im Rathaussaal zu einer öffentlichen Sitzung zusammen.

Parkendes Auto beschädigt

Am Mittwoch gegen 17.20 Uhr wurde ein Verkehrsunfall mit Unfallflucht gemeldet.

Heinerfest und Hespentag

Die Darmstädter Stadtmittel hat sich von Tag zu Tag vergrößert. Rund um das Schloss wurden eine Ausstellung, ein Markt und ein Fest veranstaltet.

US-Soldat tot aus der Langener Klesgrube geborgen

Erst gestern morgen gab das Wasser in der Klesgrube Seihing den seit letzten Freitag vermissten US-Luftwaffenoffizier frei.

Reisevorteile

Reisevorteile. Reiseschecks. Devisen. Girokonto. Schließfächer u. a.

25 Jahre hei der Post

Herr Heinrich Knipp, Südliche Ringstr., 97, konnte am 28. Juni sein 25-jähriges Dienstjubiläum bei der Deutschen Bundespost in Frankfurt feiern.

25 Jahre hei der Post

Herr Heinrich Knipp, Südliche Ringstr., 97, konnte am 28. Juni sein 25-jähriges Dienstjubiläum bei der Deutschen Bundespost in Frankfurt feiern.

25 Jahre hei der Post

Herr Heinrich Knipp, Südliche Ringstr., 97, konnte am 28. Juni sein 25-jähriges Dienstjubiläum bei der Deutschen Bundespost in Frankfurt feiern.

25 Jahre hei der Post

Herr Heinrich Knipp, Südliche Ringstr., 97, konnte am 28. Juni sein 25-jähriges Dienstjubiläum bei der Deutschen Bundespost in Frankfurt feiern.

25 Jahre hei der Post

Herr Heinrich Knipp, Südliche Ringstr., 97, konnte am 28. Juni sein 25-jähriges Dienstjubiläum bei der Deutschen Bundespost in Frankfurt feiern.

25 Jahre hei der Post

Herr Heinrich Knipp, Südliche Ringstr., 97, konnte am 28. Juni sein 25-jähriges Dienstjubiläum bei der Deutschen Bundespost in Frankfurt feiern.

25 Jahre hei der Post

Herr Heinrich Knipp, Südliche Ringstr., 97, konnte am 28. Juni sein 25-jähriges Dienstjubiläum bei der Deutschen Bundespost in Frankfurt feiern.

25 Jahre hei der Post

Herr Heinrich Knipp, Südliche Ringstr., 97, konnte am 28. Juni sein 25-jähriges Dienstjubiläum bei der Deutschen Bundespost in Frankfurt feiern.

25 Jahre hei der Post

Herr Heinrich Knipp, Südliche Ringstr., 97, konnte am 28. Juni sein 25-jähriges Dienstjubiläum bei der Deutschen Bundespost in Frankfurt feiern.

25 Jahre hei der Post

Herr Heinrich Knipp, Südliche Ringstr., 97, konnte am 28. Juni sein 25-jähriges Dienstjubiläum bei der Deutschen Bundespost in Frankfurt feiern.

25 Jahre hei der Post

Herr Heinrich Knipp, Südliche Ringstr., 97, konnte am 28. Juni sein 25-jähriges Dienstjubiläum bei der Deutschen Bundespost in Frankfurt feiern.

25 Jahre hei der Post

Herr Heinrich Knipp, Südliche Ringstr., 97, konnte am 28. Juni sein 25-jähriges Dienstjubiläum bei der Deutschen Bundespost in Frankfurt feiern.

25 Jahre hei der Post

Herr Heinrich Knipp, Südliche Ringstr., 97, konnte am 28. Juni sein 25-jähriges Dienstjubiläum bei der Deutschen Bundespost in Frankfurt feiern.

25 Jahre hei der Post

Herr Heinrich Knipp, Südliche Ringstr., 97, konnte am 28. Juni sein 25-jähriges Dienstjubiläum bei der Deutschen Bundespost in Frankfurt feiern.

25 Jahre hei der Post

Herr Heinrich Knipp, Südliche Ringstr., 97, konnte am 28. Juni sein 25-jähriges Dienstjubiläum bei der Deutschen Bundespost in Frankfurt feiern.

25 Jahre hei der Post

Herr Heinrich Knipp, Südliche Ringstr., 97, konnte am 28. Juni sein 25-jähriges Dienstjubiläum bei der Deutschen Bundespost in Frankfurt feiern.

25 Jahre hei der Post

Herr Heinrich Knipp, Südliche Ringstr., 97, konnte am 28. Juni sein 25-jähriges Dienstjubiläum bei der Deutschen Bundespost in Frankfurt feiern.

25 Jahre hei der Post

Herr Heinrich Knipp, Südliche Ringstr., 97, konnte am 28. Juni sein 25-jähriges Dienstjubiläum bei der Deutschen Bundespost in Frankfurt feiern.

25 Jahre hei der Post

Herr Heinrich Knipp, Südliche Ringstr., 97, konnte am 28. Juni sein 25-jähriges Dienstjubiläum bei der Deutschen Bundespost in Frankfurt feiern.

25 Jahre hei der Post

Herr Heinrich Knipp, Südliche Ringstr., 97, konnte am 28. Juni sein 25-jähriges Dienstjubiläum bei der Deutschen Bundespost in Frankfurt feiern.

25 Jahre hei der Post

Herr Heinrich Knipp, Südliche Ringstr., 97, konnte am 28. Juni sein 25-jähriges Dienstjubiläum bei der Deutschen Bundespost in Frankfurt feiern.

25 Jahre hei der Post

Herr Heinrich Knipp, Südliche Ringstr., 97, konnte am 28. Juni sein 25-jähriges Dienstjubiläum bei der Deutschen Bundespost in Frankfurt feiern.

25 Jahre hei der Post

Herr Heinrich Knipp, Südliche Ringstr., 97, konnte am 28. Juni sein 25-jähriges Dienstjubiläum bei der Deutschen Bundespost in Frankfurt feiern.

25 Jahre hei der Post

Herr Heinrich Knipp, Südliche Ringstr., 97, konnte am 28. Juni sein 25-jähriges Dienstjubiläum bei der Deutschen Bundespost in Frankfurt feiern.

25 Jahre hei der Post

Herr Heinrich Knipp, Südliche Ringstr., 97, konnte am 28. Juni sein 25-jähriges Dienstjubiläum bei der Deutschen Bundespost in Frankfurt feiern.

25 Jahre hei der Post

Herr Heinrich Knipp, Südliche Ringstr., 97, konnte am 28. Juni sein 25-jähriges Dienstjubiläum bei der Deutschen Bundespost in Frankfurt feiern.

25 Jahre hei der Post

Herr Heinrich Knipp, Südliche Ringstr., 97, konnte am 28. Juni sein 25-jähriges Dienstjubiläum bei der Deutschen Bundespost in Frankfurt feiern.

25 Jahre hei der Post

Herr Heinrich Knipp, Südliche Ringstr., 97, konnte am 28. Juni sein 25-jähriges Dienstjubiläum bei der Deutschen Bundespost in Frankfurt feiern.

25 Jahre hei der Post

Herr Heinrich Knipp, Südliche Ringstr., 97, konnte am 28. Juni sein 25-jähriges Dienstjubiläum bei der Deutschen Bundespost in Frankfurt feiern.

25 Jahre hei der Post

Herr Heinrich Knipp, Südliche Ringstr., 97, konnte am 28. Juni sein 25-jähriges Dienstjubiläum bei der Deutschen Bundespost in Frankfurt feiern.

25 Jahre hei der Post

Herr Heinrich Knipp, Südliche Ringstr., 97, konnte am 28. Juni sein 25-jähriges Dienstjubiläum bei der Deutschen Bundespost in Frankfurt feiern.

25 Jahre hei der Post

Herr Heinrich Knipp, Südliche Ringstr., 97, konnte am 28. Juni sein 25-jähriges Dienstjubiläum bei der Deutschen Bundespost in Frankfurt feiern.

25 Jahre hei der Post

Herr Heinrich Knipp, Südliche Ringstr., 97, konnte am 28. Juni sein 25-jähriges Dienstjubiläum bei der Deutschen Bundespost in Frankfurt feiern.

25 Jahre hei der Post

Herr Heinrich Knipp, Südliche Ringstr., 97, konnte am 28. Juni sein 25-jähriges Dienstjubiläum bei der Deutschen Bundespost in Frankfurt feiern.

25 Jahre hei der Post

Herr Heinrich Knipp, Südliche Ringstr., 97, konnte am 28. Juni sein 25-jähriges Dienstjubiläum bei der Deutschen Bundespost in Frankfurt feiern.

25 Jahre hei der Post

Herr Heinrich Knipp, Südliche Ringstr., 97, konnte am 28. Juni sein 25-jähriges Dienstjubiläum bei der Deutschen Bundespost in Frankfurt feiern.

25 Jahre hei der Post

Herr Heinrich Knipp, Südliche Ringstr., 97, konnte am 28. Juni sein 25-jähriges Dienstjubiläum bei der Deutschen Bundespost in Frankfurt feiern.

25 Jahre hei der Post

Herr Heinrich Knipp, Südliche Ringstr., 97, konnte am 28. Juni sein 25-jähriges Dienstjubiläum bei der Deutschen Bundespost in Frankfurt feiern.

25 Jahre hei der Post

Herr Heinrich Knipp, Südliche Ringstr., 97, konnte am 28. Juni sein 25-jähriges Dienstjubiläum bei der Deutschen Bundespost in Frankfurt feiern.

25 Jahre hei der Post

Herr Heinrich Knipp, Südliche Ringstr., 97, konnte am 28. Juni sein 25-jähriges Dienstjubiläum bei der Deutschen Bundespost in Frankfurt feiern.

25 Jahre hei der Post

Herr Heinrich Knipp, Südliche Ringstr., 97, konnte am 28. Juni sein 25-jähriges Dienstjubiläum bei der Deutschen Bundespost in Frankfurt feiern.

25 Jahre hei der Post

Herr Heinrich Knipp, Südliche Ringstr., 97, konnte am 28. Juni sein 25-jähriges Dienstjubiläum bei der Deutschen Bundespost in Frankfurt feiern.

Sport NACHRICHTEN

Gruppenliga Süd endlich perfekt

Nachdem inzwischen der Aufstieg von Viktoria Aschaffenburg...

Die Gruppenliga Süd, die die Langener Fußballhänger...

Am Ende der Verbandsrunde 1965/66 stiegen die Meister...

Vier Wochen Sommerpause für Egelsbacher Fußballer

Das für die Schwarz-Weißen so erfolgreiche Pokalspiel gegen den SC Griesheim...

Soma Egelsbach schlug Spvgg. 03 Neu-Isenburg

Seit langem erlitt die Soma der Spvgg. Neu-Isenburg wieder eine Niederlage...

SSG - Fußballer auf Reisen

Zweitagesfahrt in die Fränkische Schweiz

Neue Bande der Sportfreundschaft werden am kommenden Samstag...

Auch Schleichenbummler sind dabei

Zufriedenstellend können die Langener auf die vergangenen Meisterschaftsspiele...

Unsere Gärten

Die Buche ist nicht nur ein Baum des Waldes

Zu unseren schönsten Heckenpflanzen gehört die Rotbuche / Freundlicher als die Blaubuche wirkt die „Zlatka“



Die Lagerströmie blüht im Spätsommer mit herrlichen rosa Blütenständen...

Keine Sorgen, lieber Gartenfreund, ich würde Sie nicht dazu überreden...

Uebrigens gehört die Rotbuche mit ihrem hellgrünen, glänzenden Laub...

man sie nur im jungen Zustand versetzen. Die beste Pflanzzeit ist das Frühjahr...

Als Solitär für große Gärten und Parks sind die verschiedenen Formen der Rotbuche...

Alles in allem ist die Rotbuche ein interessanter und vielfältiger Baum...

Die Rotbuche aus der Familie der Buchengewächse ist die einzige Art in Mitteleuropa...



Diese Kübelpflanze (Yucca glottosa) brachte der Besitzerin nach fast 40 Jahren einen ungewöhnlich schönen Blütenstand.

Rosa Blütenpracht im späten Sommer

Is Kübelpflanze läßt sich die Lagerströmie auch in unseren Gärten halten

Gärten- und Blumenfreunde, die es zur Urlaubzeit im Sommer aus Mittelmeer zieht...

Wie kommt man nun in den Besitz dieses prachtvollen Sommerblüher?

Blütenpracht der zarten Wilken

Die frühen Aussaaten der Edelwilken stehen bereits in Blüte...

Werfen wir noch kurz einen Blick auf die Verwandtschaft der Lagerströmie...

Gefräßige Obstmaden werden in die Falle gelockt

Wer nicht gespritzt wird, sollten Fanggürtel angebracht werden / Kämpf den Apfel- und Pflaumenwicklern

Jeden Sommer hört man die gleichen Klagen: „Wie viele Äpfel sind wieder wurmstichig“...

Fahren ist zwar nicht 100%ig sicher, mindert aber den Befall stark herab.

Nach der Ernte werden die Gürtel abgenommen und mit den ausgesponnenen Klebernetzen...

Um madenfreies Obst zu ernten, muß man Apfel- und Pflaumenwickler bekämpfen.

Anfang Juli legt man die Fanggürtel um die Stämme der genannten Obstarten...

Blumenweibeln sollten erst nach dem Laubvergilben aufgenommen werden.

Der glatte Rand kommt nach oben, die gerippte Fläche an den Stamm...

Auch Düngemittel können sich „beißen“

Über den Umgang mit Volldünger / Auf die richtige Mischung kommt es an

Wer mit Einzeldüngesalzen im Obst- und Gemüsebau arbeitet, muß diese stets in einem harmonischen Verhältnis zueinander...

Starke Zehrer sind alle Kohlgewächse, Gurken, Kürbisse, Tomaten, Kartoffeln, Porree, Sellerie usw.

Wer diese Regeln bei der Anwendung von wasserlöslichen, mineralischen Volldüngern beachtet...

Man unterscheidet Stark-, Mäßig- und Schwachzehrer. Hier gibt es eine Norm, nach der man sich gut richten kann.

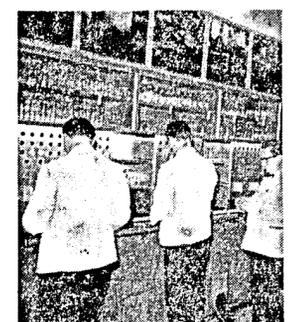
Advertisement for Schade Fullgrain flour featuring a calendar for July 1965, a list of products like Heringsfilets and Frühstücksfleisch, and a price table for Orangede-Sirup, Feiner Doppel-Korn, and Holl. Edamer.

Wenn sich der Herr Ober selbst bedient...

kann der Gast rascher trinken / Kellner-Selbstbedienung löst Personalprobleme

„Als der Mensch das Dienen satt hatte, entwickelte er den stummen Diener, den Automaten.“ So könnte ein modernes Märchen anfangen, denn die mechanischen Hilfskräfte...

Mit der Selbstbedienung in Läden, Wäschereien, Automatenrestaurants und Bahnhöfen...



Die automatisierten Schank-Anlagen für Kellner-Selbstbedienung sind sehr vielseitig verwendbar. Je nach Wahl füllt sich das unter den entsprechenden Hahn gestellte Glas...

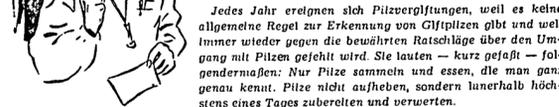
selbstständig mit Münzen bestückt wie der Zigarettenselbstbedienter. Nach der ersten Verabreichung stummen die Automaten-Restaurants wie Pilze aus der Erde.

IRRWEGE DER LIEBE ROMAN VON ADELE LEURON

32. Fortsetzung
„Das will ich nicht. Ich möchte nur, daß Sie eine Lehre aus dieser Episode ziehen, die wahrscheinlich sehr einschlagend in Ihrem Leben gewesen ist.“

UNSER HAUSARZT BERÄT SIE

Pilzvergiftung - was nun?



Jedes Jahr ereignen sich Pilzvergiftungen, weil es keine allgemeine Regel zur Erkennung von Giftpilzen gibt und weil immer wieder gegen die bewährten Ratschläge über den Umgang mit Pilzen geföhrt wird.

Der Arzt versucht zuerst, das Gift zu entfernen. Er wird Erbrechen erzeugen durch eine zu trinkende Salzwasser- oder Magnesiumlösung (Aponormon). Manchmal hilft ein Abführen durch Natriumsulfat-Lösung zusammen mit Kohletabletten.

Reste von Pilzgerichten soll man lieber wegwerfen. Auch essbare Pilze können Giftgehalt durch Verunreinigung verursachen, wenn sie verdorben sind.

Detektive als Langfinger
Auf Selbstbedienungsgeschäften und Kaufhäuser spezialisierte sich 1958 ein New Yorker Detektiv-Unternehmen, das damals achtzehn verleierte „Sherlock Holmes“ beschäftigte.

Die automatisierten Schank-Anlagen für Kellner-Selbstbedienung sind sehr vielseitig verwendbar. Je nach Wahl füllt sich das unter den entsprechenden Hahn gestellte Glas automatisch mit Bier, Fruchtsaft oder Limonade.

Kreuzwörterrätsel

Grid for a crossword puzzle with numbers 1-20.

Silbenrätsel

Aus den Silben: a - a - an - ba - han bar - hfik - bu - burg - burg - chen de - de - der - der - der - di - dri e - e - el - er - es - fla - ger - gla - gu - hors - in - in - ka - kas ke - kus - ler - mark - na - ne - nie - on - on - on - ra - rat - ren re - rin - ruh - sa - se - sels - sig - sta - stel - tel - ta - tam - tauch ter - ti - ti - ti - un - ur - ve - urwald - ze sind Wörter nachstehender Bedeutung zu bilden.

Zahlenrätsel

26 2 62 69 31 23 66 54 50 9 68 Gifpel in den Bayer. Alpen 47 51 13 30 24 16 1 50 57 28 14 55 35 Bergzug westl. der Westf. Pforte 3 37 42 12 67 38 21 70 Republik in Mittelamerika 30 7 43 63 48 25 17 61 45 11 Hafenstadt in Norwegen 6 6 39 40 59 33 15 Stadt in O-Sibirien 8 64 49 32 22 72 4 span. Maler, 1618-1682 (Barock) 73 44 20 August 34 18 52 10 Schwimmvogel 27 46 65 36 19 Stadt in Nordrhein-Westfalen 71 29 53 41 5 Berg im Böhmerwald 73 44 20 August 34 18 52 10 Schwimmvogel 27 46 65 36 19 Stadt in Nordrhein-Westfalen 71 29 53 41 5 Berg im Böhmerwald

Auflösungen aus der vorigen Nummer

Kreuzwörterrätsel: Waagrecht: 1. Letze, 4. Agnat, 7. Polemik, 10. Riten, 12. Ara, 14. San, 15. Ate, 16. Rate, 18. Oger, 19. Page, 20. Jod, 21. Olio, 23. Ente, 25. Sir, 26. see, 28. In, 29. Klage, 31. Statist, 32. Rebab, 33. Oiler - Senkrecht: 1. Lohr, 2. Tor, 3. Ellis, 4. Amen, 5. Gin, 6. Tower, 8. Etag, 9. Graphil, 11. Stetion, 13. Ahr, 15. Agent, 17. ego, 18. Ode, 21. Ogar, 22. Reat, 24. Enzor, 26. Stab, 27. Agio, 29. Rio, 30. eat.

Zum Zeitvertreib

Silbenrätsel
Aus den Silben: a - a - an - ba - han bar - hfik - bu - burg - burg - chen de - de - der - der - der - di - dri e - e - el - er - es - fla - ger - gla - gu - hors - in - in - ka - kas ke - kus - ler - mark - na - ne - nie - on - on - on - ra - rat - ren re - rin - ruh - sa - se - sels - sig - sta - stel - tel - ta - tam - tauch ter - ti - ti - ti - un - ur - ve - urwald - ze sind Wörter nachstehender Bedeutung zu bilden.

Zahlenrätsel

26 2 62 69 31 23 66 54 50 9 68 Gifpel in den Bayer. Alpen 47 51 13 30 24 16 1 50 57 28 14 55 35 Bergzug westl. der Westf. Pforte 3 37 42 12 67 38 21 70 Republik in Mittelamerika 30 7 43 63 48 25 17 61 45 11 Hafenstadt in Norwegen 6 6 39 40 59 33 15 Stadt in O-Sibirien 8 64 49 32 22 72 4 span. Maler, 1618-1682 (Barock) 73 44 20 August 34 18 52 10 Schwimmvogel 27 46 65 36 19 Stadt in Nordrhein-Westfalen 71 29 53 41 5 Berg im Böhmerwald 73 44 20 August 34 18 52 10 Schwimmvogel 27 46 65 36 19 Stadt in Nordrhein-Westfalen 71 29 53 41 5 Berg im Böhmerwald

Tauschrästel

Tage - Kelle - Torz - Tran - Tete Neige - Tle - Tisse - Egel - Tegel Tegel - Aborn - Tosen - Vase - Tafen Die obigen Wörter sind durch Austausch der Anfangsbuchstaben in Wörter neuer Bedeutung zu verwandeln.

Auflösungen aus der vorigen Nummer

Silbenrätsel: 1. Heirat, 2. uncl, 3. Nahe, 4. Detonation, 5. energisch, 6. Reische, 7. Tanrek, 8. Gieve, 9. Rancher, 10. Amerika, 11. Uniform, 12. Empore, 13. Pazifismus, 14. Frikadelle, 15. Egge, 16. Riese, 17. Denunziant, 18. Essen, 19. Machorka, 20. Anhalt, 21. Chinchilla, 22. Hamann, 23. Emmatal, 24. Nierstein, 25. Nelson - Hundert graue Pferde machen nicht einen einzigen Schimmel.

Schachproblem

Chessboard diagram with pieces and numbers 1-8.

Zahlenrätsel

26 2 62 69 31 23 66 54 50 9 68 Gifpel in den Bayer. Alpen 47 51 13 30 24 16 1 50 57 28 14 55 35 Bergzug westl. der Westf. Pforte 3 37 42 12 67 38 21 70 Republik in Mittelamerika 30 7 43 63 48 25 17 61 45 11 Hafenstadt in Norwegen 6 6 39 40 59 33 15 Stadt in O-Sibirien 8 64 49 32 22 72 4 span. Maler, 1618-1682 (Barock) 73 44 20 August 34 18 52 10 Schwimmvogel 27 46 65 36 19 Stadt in Nordrhein-Westfalen 71 29 53 41 5 Berg im Böhmerwald 73 44 20 August 34 18 52 10 Schwimmvogel 27 46 65 36 19 Stadt in Nordrhein-Westfalen 71 29 53 41 5 Berg im Böhmerwald

Tauschrästel

Tage - Kelle - Torz - Tran - Tete Neige - Tle - Tisse - Egel - Tegel Tegel - Aborn - Tosen - Vase - Tafen Die obigen Wörter sind durch Austausch der Anfangsbuchstaben in Wörter neuer Bedeutung zu verwandeln.

Auflösungen aus der vorigen Nummer

Silbenrätsel: 1. Heirat, 2. uncl, 3. Nahe, 4. Detonation, 5. energisch, 6. Reische, 7. Tanrek, 8. Gieve, 9. Rancher, 10. Amerika, 11. Uniform, 12. Empore, 13. Pazifismus, 14. Frikadelle, 15. Egge, 16. Riese, 17. Denunziant, 18. Essen, 19. Machorka, 20. Anhalt, 21. Chinchilla, 22. Hamann, 23. Emmatal, 24. Nierstein, 25. Nelson - Hundert graue Pferde machen nicht einen einzigen Schimmel.

Schachproblem

Chessboard diagram with pieces and numbers 1-8.

Zahlenrätsel

26 2 62 69 31 23 66 54 50 9 68 Gifpel in den Bayer. Alpen 47 51 13 30 24 16 1 50 57 28 14 55 35 Bergzug westl. der Westf. Pforte 3 37 42 12 67 38 21 70 Republik in Mittelamerika 30 7 43 63 48 25 17 61 45 11 Hafenstadt in Norwegen 6 6 39 40 59 33 15 Stadt in O-Sibirien 8 64 49 32 22 72 4 span. Maler, 1618-1682 (Barock) 73 44 20 August 34 18 52 10 Schwimmvogel 27 46 65 36 19 Stadt in Nordrhein-Westfalen 71 29 53 41 5 Berg im Böhmerwald 73 44 20 August 34 18 52 10 Schwimmvogel 27 46 65 36 19 Stadt in Nordrhein-Westfalen 71 29 53 41 5 Berg im Böhmerwald

Tauschrästel

Tage - Kelle - Torz - Tran - Tete Neige - Tle - Tisse - Egel - Tegel Tegel - Aborn - Tosen - Vase - Tafen Die obigen Wörter sind durch Austausch der Anfangsbuchstaben in Wörter neuer Bedeutung zu verwandeln.

Auflösungen aus der vorigen Nummer

Silbenrätsel: 1. Heirat, 2. uncl, 3. Nahe, 4. Detonation, 5. energisch, 6. Reische, 7. Tanrek, 8. Gieve, 9. Rancher, 10. Amerika, 11. Uniform, 12. Empore, 13. Pazifismus, 14. Frikadelle, 15. Egge, 16. Riese, 17. Denunziant, 18. Essen, 19. Machorka, 20. Anhalt, 21. Chinchilla, 22. Hamann, 23. Emmatal, 24. Nierstein, 25. Nelson - Hundert graue Pferde machen nicht einen einzigen Schimmel.

Ein anspruchsvoller Gast

Schnitzel à la Holsten in der guten alten Zeit / Humoreske von Jeremias Relsig
Der Herr, der das Spiselokal betrat - er lebte in der guten alten Zeit und kannte keine Personalorgane - ließ sich mit dem Gebahren eines Grandseigners am schönsten Tisch der Gaststube nieder.

Sibirische Wette

Die beiden Genossen, die im Gasthaus „Zum Stillen Amur“ am gleichen Tisch Platz genommen hatten, um ihren Wodka zu trinken, hatten sich vorher niemals gesehen.



„Du brauchst dich nicht so ängstlich nach dem Vater umzusehen, er hält die Letter!“

Kurz gelacht

Ein Mustergatte
„Haben Sie bei Ihrem Einbruch in das Textilhaus nicht wenigstens an Ihre Frau und Ihre Kinder gedacht?“ donnert der Richter den Angeklagten an.

Ein anspruchsvoller Gast

Schnitzel à la Holsten in der guten alten Zeit / Humoreske von Jeremias Relsig
Der Herr, der das Spiselokal betrat - er lebte in der guten alten Zeit und kannte keine Personalorgane - ließ sich mit dem Gebahren eines Grandseigners am schönsten Tisch der Gaststube nieder.

Sibirische Wette

Die beiden Genossen, die im Gasthaus „Zum Stillen Amur“ am gleichen Tisch Platz genommen hatten, um ihren Wodka zu trinken, hatten sich vorher niemals gesehen.

Kurz gelacht

Ein Mustergatte
„Haben Sie bei Ihrem Einbruch in das Textilhaus nicht wenigstens an Ihre Frau und Ihre Kinder gedacht?“ donnert der Richter den Angeklagten an.

Vertical text on the right edge of the page, possibly a page number or additional header information.

Durch Erweiterung meines Büros suche ich zum alsbaldigen Eintritt

1 HALBTAGS-SCHREIBKRAFT
für vollelektrische Schreibmaschine

Bewerbungen erbeten an:

Flanschen-Stelling
6078 Neu-Isenburg
Hans-Böckler-Straße 4
Ruf: Sa.-Nr. 2001

Verkäuferin
für halbe Tage gesucht.

Kleinnarkthalle

Bahnstraße 112, Telefon 34 45

Wir suchen

kaufm. Mitarbeiter
für Expedition, Zollbearbeitung und Auftragsabwicklung, per sofort oder später. Es erwartet Sie ein vielseitiger u. selbständiger Arbeitsplatz. Führerschein Klasse 3 ist erforderlich.

Bewerbungen erbeten an:

paul sauer
DRUCKWAZELN-FABRIKEN
BERLIN - FRANKFURT - HANNOVER
BARCELONA - PARIS - WIEN
Langen, Mörfelder Landstraße 43

Für unsere Maschinenbau-Abteilung suchen wir:

1 Hobler und 1 Mechaniker
Gute Verdienstmöglichkeit.
Bitte bewerben Sie sich in der Zeit von 8-16 Uhr.

Karl Gronemeyer KG
Druckmaschinenfabrik
Langen, Mörfelder Landstraße 35, Telefon 78 07



Schweinerollbraten 4.75
bratfertig vorbereitet 500 g

Sauerbraten 5.20
fix und fertig nach Hausfrauenart eingelegt 500 g

Aus unserem Spezialitäten-Programm:
Schlemmeröllchen -.98
100 g

In allen Filialen
Flleichwürstchen 1.16
rauchfrisch 200 g

3%
Rabatt!



Haben Sie bereits Verkaufserfahrung? Wenn nicht - sind Sie verkaufsinteressiert?

Wir suchen für mehrere Schade-Märkte gewandte, erfahrene

Metzgergesellen und Metzgermeister als Ladenmeister

und bieten gutbezahlte, gesicherte Existenz.

Gründliche Einarbeitung durch bewährte Fachkräfte.

Günstige Chancen auch für junge Bewerber.

Wollen Sie diese Interessante Laufbahn einschlagen, dann schreiben oder besuchen Sie uns. Wenn Sie wollen, rufen Sie uns gleich einmal an.

SCHADE & FÜLLGRABE
Lebensmittel-Filialbetrieb
6 Frankfurt am Main 1
Hanauer Landstraße 161-173
Postfach 2205 - Tel. 401 61



Wir suchen z. baldmöglichsten Eintritt einen zuverlässigen Rentner als

Nachwächter
(wöchentlich 3-4 Nachtwachen) Wachhund vorhanden!

Wir sichern Ihnen zu:
Gute Bezahlung,
4 Wochen Jahresurlaub,
sonstige soziale Leistungen.

BEKLEIDUNGSWERKE

wiedekind
Sprendlingen, Frankfurter Str. 127
Telefon: 6 63 21

Bürokräft
mit Buchhaltungskennntnissen, auch Maschinenbuchhaltung, sowie sonstigen allgemeinen Bürokenntnissen

sucht **Halbtagsbeschäftigung** in Langen.

Zuschriften unt. Nr. 865 an die LZ erb.

Malergehilfen
gesucht. Selbständiges Arbeiten erwünscht, Fahrt v. Wohnort z. Arbeitsplatz mit Betriebsfahrzeug.

Karl Jost
Malermaler
6 Frankfurt/M.-Süd
Mittl. Hasenpfad 16, Tel. 61 79 97
oder
Sprendlingen (Kreis Offenbach)
Luisenstraße 9
Telefon Langen 6 81 36

Häusliche Hilfe
in Dauerstellung 2 mal wöchentl. gesucht.

Zuschriften unt. Nr. 868 an die LZ erb.

Frauen
für leichte Gartenarbeit per sofort gesucht (auch f. halbe Tage).

Gärtnerei
Walter Hentschel
Wingertstraße
Wohnung: Sofienstraße 52

Kontoristin
für allgemeine Büroarbeiten, mit Steno- und Schreibmaschinenkenntnissen - bei Eignung auch zur Entgegennahme von telefon. Bestellungen - mögl. mit etwas Branchenkenntnissen, baldmöglichst gesucht. - 5-Tage-Woche, Mittagessenzuschuß.

HARTMANN & CIE.
Bürobedarf - Büromöbel
Büromaschinen
Ffm., Weserstr. 4 (Bahnhofsnähe)
Telefon 334475 und 334263

Wir suchen zum möglichst baldigen Eintritt

jüngeren Buchhalter
(mit Kenntnissen in Gehaltsabrechnung)

Stenotypistinnen
für unsere Waren-Abteilungen und für die Buchhaltung (evtl. auch halbe Tage)

Kontoristinnen sowie Kartei-Kräfte
(Steno nicht erforderlich)

Raumpflegerinnen
(Arbeitszeit 6.00 bis 14.00 Uhr)

Wir bieten aktuelle Vergütung, 5-Tage-Woche, verbilligtes Mittagessen im Hause und andere soziale Leistungen. Für Auswärtige volle Fahrtkostenerstattung. Persönliche Vorstellung erbeten montags bis freitags von 7.30 bis 17.00 Uhr oder zu einer anderen Zeit nach telefonischer Vereinbarung.

DUGENA-UHREN eGmbH.
Darmstadt, Rheinstraße 94 - 96, Dugena-Haus, Telefon 28021

Umzüge Transporte
Tel. 5223

Kaufm. Angestellte
(Sekretärin), selbständig arbeitend, flüssiger Briefstil, sucht zum 1. 10. Halbtagsbeschäftigung mit zusätzl. Heimarbeit; Steuerberater, Wirtschaftsprüfer, Vers.-Büro o. ä., nicht Bedingung.
Off. unt. Nr. 863 a. d. Langener Zeitung



Geschickte Frauenhände

hier beim Beschleifen der Zähne

schaffen bei uns den für die Volksgesundheit so wertvollen künstlichen Zahn.
Besitzen auch Sie geschickte Hände? Ja? Dann kommen Sie zu uns - es lohnt sich! (u. freitags arbeiten wir nur bis 15 Uhr)

Zahnfabrik Wienand Söhne & Co, GmbH, Sprendlingen
Eisenbahnstraße 180 - Telefon 6 73 41

Wir führen die

5 - Tage - Woche

auch in unseren Filialen ein.

Wollen Sie uns helfen, dieses Vorhaben zu verwirklichen? Wir suchen aufgeschlossene Mitarbeiter, und zwar

Verkäufer Verkäuferinnen Wurst- und Fleisch-Fachverkäuferinnen Kassiererinnen

In Voll- und Teilbeschäftigung. Wenn Sie branchenfremd sind, arbeiten wir Sie gern ein.

Sie erhalten sehr gute Bezahlung, hohe Leistungsprämien, Personalarbeit für Ihren persönlichen Einkauf und haben sonstige Vergünstigungen.

Es genügt ein Anruf oder eine Postkarte. Selbstverständlich gibt Ihnen auch unsere Zentrale oder jeder Filialleiter gern Auskunft.

Schade & Füllgrabe,
Lebensmittel-Filialbetrieb
6 Frankfurt a. M. 1
Hanauer Landstr. 161-173,
Telefon 4 01 61



Wir suchen noch eine

weibl. Bürohilfskraft
für einfache Schreibarbeiten, einen

Kundendienst-Mechaniker
der nach Anlernung die Reparatur und Wartung der bei unseren Kunden im Raum hiesigen aufgestellten Büro-Offsetdruckmaschinen übernehmen soll, einen

Laborgehilfen
(Vorkenntnisse sind nicht erforderlich) und mehrere

weibl. Arbeitskräfte
für unsere Adressplattenprägerei. Es handelt sich dabei um eine sitzende und saubere ganz- oder halbtägige Beschäftigung mit sehr guten Verdienstmöglichkeiten. Vorkenntnisse sind nicht erforderlich.

Wir bieten Dauerstellung bei angenehmen Arbeitsbedingungen und leistungsgerechter Bezahlung. Kantline im Hause.

Addressograph-Multigraph GmbH
6079 Sprendlingen
Robert-Bosch-Straße 5, Telefon 66041

Wir stellen ein

1 Sachbearbeiterin
für die Lohnbuchhaltung u. Bedienung des Telefons

Wir bieten einen guten Arbeitsplatz in einem angenehmen Betriebsklima.

Rolladen-Schneider Egelsbach

Wir suchen für sofort oder später in angenehme Dauerstellung bei bester leistungsgerechter Bezahlung

Hilfsarbeiter
für leichte und schwere Arbeiten mit der Möglichkeit der Einarbeitung für qualifizierte Tätigkeiten.
41-Stunden-Woche, Schichtbetrieb, Kantine u. Mittagstisch.

MASA-DEKOR
6079 Sprendlingen, Frankfurter Straße 145 - 147
Telefon 66223

Zum 1. Juli 1965 wird gesucht:

Maschinenschreiberin
für vollelektrische Schreibmaschine

Bewerbungen erbeten an:

Flanschen-Stelling
6078 Neu-Isenburg
Hans-Böckler-Straße 4
Ruf: Sa.-Nr. 20 01

Verkäuferin
für sofort oder später in gute, aussichtsreiche Stellung gesucht.

Textilhaus Karl Gutschmann
Langen, Lutherplatz 9

ACME MASCHINENFABRIK GMBH
in Neu-Isenburg

sucht:

1 junge Dame

für die Telefonzentrale und den Fernschreiber. Unsere Besucher sollen ebenfalls von ihr empfangen werden.

5-Tage-Woche, gute Bezahlung, angenehmes Betriebsklima, verbilligtes Mittagessen.

Vorzustellen Montag bis Freitag von 7.00 - 17.00 Uhr.

ACME MASCHINENFABRIK GMBH
Neu-Isenburg, Rathenaustraße 15-19
Telefon 8228 und 2837

VOLKSWAGENWERK AKTIENGESELLSCHAFT WOLFSBURG

Jahresabschluss 1964 in Kurzfassung

Bilanz zum 31. Dezember 1964
(in Millionen DM)

Aktiva	Passiva	
Anlagevermögen	Grundkapital	600,0
Sachanlagen	Rücklagen	799,8
Finanzanlagen	Rückstellungen	
Langfristige Darlehen	für Altersversorgung	154,5
Vorräte	übrige	408,8
Forderungen aufgrund von	Langfristige Darlehen	216,8
Warenlieferungen und Leistungen	Verbindlichkeiten	
Übrige Forderungen einschl. Anzahlungen	aufgrund von Warenlieferungen und Leistungen	429,8
Füßige Mittel	gegenüber Konzernunternehmen	39,3
	übrige	161,3
	Reingewinn	120,3
		2 930,6

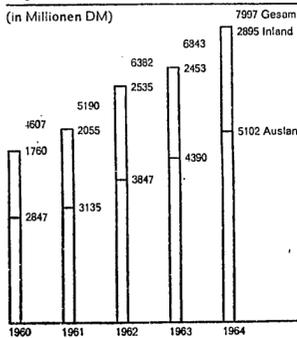
Gewinn- und Verlustrechnung für die Zeit vom 1. Januar bis 31. Dezember 1964
(in Millionen DM)

Aufwendungen	Erträge	
Materialverbrauch einschl. Fremdleistungen	Umsatzerlöse	6 788,3
Löhne und Gehälter, Sozialaufwendungen	Bestandserhöhung und aktivierte Eigenleistungen	139,1
Abschreibungen auf Sach- und Finanzanlagen	Erträge aus Beteiligungen	17,2
Abschreibungen auf Forderungen (einschl. Abzinsung langfristiger Darlehen)	Erträge aus der Auflösung von Rückstellungen	12,4
Steuern	Übrige Erträge	105,2
Übrige Aufwendungen	Gewinnvortrag	0,3
Einstellungen in Rücklagen	Entnahmen aus Rücklagen	1,8
Reingewinn		7 064,3

Die ungekürzte Fassung des Jahresabschlusses zum 31. Dezember 1964 ist mit dem uneingeschränkten Bestätigungsvermerk der Deutschen Revisions- und Treuhand-Aktiengesellschaft, Treuarbeit, Hannover, versehen und im Bundesanzeiger vom 2. Juli 1966 veröffentlicht worden.

Wichtige Kennzahlen des Jahres 1964

VW-GESAMTPRODUKTION	Entwicklung des Gesamtumsatzes der Volkswagenwerk AG und ihrer Tochtergesellschaften
im Inland	(in Millionen DM)
Personenwagen und VW Variant	1 129 348
Transporter	187 947
im Ausland	7997 Gesamt
Personenwagen	81 042
Transporter	12 378
Produktion des Gesamtunternehmens	1 410 715
Arbeitstäglige Fertigung des Gesamtunternehmens an Volkswagen im Jahresdurchschnitt	5 819
FAHRZEUGVERKAUFE	
aus der Fertigung im Inland	1 315 424
aus der Fertigung im Ausland	90 686
BELEGCHAFT (Stand Ende 1964)	
VW-Gesamtunternehmen	104 778
davon Volkswagenwerk AG	88 126
INVESTITIONEN der Volkswagenwerk AG	
(in Millionen DM)	
in Sach- und Finanzanlagen	639,6
im Geschäftsjahr 1964	4 242,0
seit der Währungsreform	



Die Hauptversammlung vom 1. Juli 1965 hat beschlossen, für das Geschäftsjahr 1964 eine Dividende von 20% auszusütten; dies sind DM 20,- auf jede Aktie im Nennwert von DM 100,-. Nähere Hinweise über die Auszahlung der Dividende und die Befreiung von der Kapitalertragsteuer enthält die Nr. 10 unserer Mitteilungen für Aktionäre.

Aufsichtsrat am 31. Dezember 1964:
Dr. Dr. h. c. Hans Buech, Vorsitz; Dipl.-Ing. Carlo Graaff, stellv. Vorsitz; Dr. Josef Riut, stellv. Vorsitz; Hermann Ahrens; Hugo Bork; Dr. h. c. Fritz Butschkau; Siegfried Ehlers; Frau Elgin Gärtner-Amrhein; Hans Grimm; Walter Haefner; Prof. Dr. Karl M. Hettlage; Heinz Hilbich; Prof. Dr. Eduard Justi; Dr. Horst Rheinbold; Dr. Hermann Richter; Peter Stroh; Dr. Wilhelm Vellenthin.

Vorstand:
Prof. Dr.-Ing. E. h., Dipl.-Ing. Heinrich Nordhoff, Vorsitz; Fritz Frank; Dr. Kurt Haaf; Hans Hemenz; Otto Höne; Frank Novotny; Dipl.-Ing. Helmut Orlich; Julius Paulsen; Dr. Wolfgang Siebert; Dr. Carl H. Hann (stellv. seit 1. 5. 1964).

RADIO HAUPTWACHE
Ihr Fernsehpezialist mit 9 Fachgeschäften

Unsere Schlager

Keine Lockangebote mit besonders stark reduzierten Preisen, sondern Beispiele aus unserem riesigen Zentrallager bei voller Garantie u. Kundendienst!

145-l-Kompr.-Tisch-
Kühlschrank in Luxusausführung. Mit großem Gefrierfach, Abtau-Automatik, magnetischem Türverschluss, Innenbeleuchtung, besonders guter Arbeitsfläche u.s.w.
Bei uns **298,-** oder nur **24x15,-**

59-cm-Meiz-Exklusiv
Tischfsh. in Spezialausführung mit 2 Senderantennen, volltrast. UHF-Tuner, Vollautomatik, Hochleistungs-Triple-Selektion, eingebaute Antenne, auch in hellem Holz, u.s.w.
Bei uns **798,-** oder nur **24x39,-**

2-Transistoren, Mittelwelle 10,50
9-Transistoren, UKW und MW 76,-
10-Transistoren, UKW, KW, MW 125,-
Mit leistungsst. Radio u. eingeb. 10-Platt-Spieler, volltrast. Stereoemuliert mit starkem Radio und 10-Platt-Spieler **498,- 25,-**
Mit 50cm-Fernrohr, Radio und 10-Platt-Spieler, alle Programme **988,- 49,-**
Wellenlängskombination mit 3 eingebauten Spitzengrößen **1298,- 64,-**

Dies sind nur einige Beispiele. Besuchen Sie deshalb sofort eines unserer 9 Geschäfte u. vergleichen Sie. Alle anderen Geräte zu gleich günstigen Preisen.
Sofortige Lieferung ohne Anzahlung Ihre 1. Zahlung im September
Billig-Reparatur-Dienst mit Zentralwerkstatt, 16 Spezialwerkstattwagen u. insges. 32 Kundendienstfahrern, auch wenn Ihr Gerät nicht von uns ist!
Höchstpreise f. Ihr Altgerät

RADIO HAUPTWACHE

Frankfurt/Main, Liebfrauenstr., Ecke Holzgraben (gegenüber Ott & Heilmann und Taghaus) Fernschreiber: 04-13224
TELEFON: 29 25 78 + 29 26 14 + 28 28 68
Unsere 9 Fachgeschäfte befinden sich in:
Frankfurt/Main, Liebfrauenstr. 5 Darmstadt, Rheinstr. 12
Mainz, S.-Glückert-Passage 2 Aschaffenburg, Friedrichstr. 9
Gießen, Seltersweg 28 Friedberg, Kaiserstr. 109
Hörsing, Rosenstr. 17 Gelnhausen, Röthergasse 18
Radio-TV-Europa, Hilversum/Holland, Stationsstr. 32

KFZ ZULASSUNGSDIENST
F. Roth
Bahnstr. 95 Tel. 3527

Wir suchen leuten
Häuser Grundstücke Wohnungen möb. Wohnung und Zimmer
Fr. A. Unger Immobilien Langen, Hügelsstraße 32 Tel. 3248

Fahrräder
In allen Preislagen
Schneider
Dorotheenstr. 9-16

Last-Taxi
Ruf: 3203

Bei Bedarf von Drucksachen 38 93 anrufen. Wir dienen sofort mit Angebot u. Vorschlägen.
Buchdruckerei Köhn KG - Langen, Darmstädter Str. 26

Dröll - Sonderangebot

Dröll Klarer vor dem Bier ein Genuß
nicht 700 ccm sondern 1000 ccm - Literflasche **9,40**

Ein erfrischendes Getränk:
Dröll-Perlwein 1/1 Fl. m. Gl. **2,10**

Venetia Schokolade
Alpenvollmilch, massiv gefüllte Serie: Praliné, Dessert, Nuß, Orange, Erdbeer, Kirsch
2 Tafeln je 100 g **-,98**

Ungarische Sauer - Kirschen
dunkel, m. Stein 0,9 Ltr.-Gl. **2,35**

Dieses Sonderangebot erhalten Sie in allen Lebensmittelgeschäften, die mit obigem Plakat gekennzeichnet sind.

Im **Dröll-SB-Abhollager** Langen am Bahnhof
geöffnet von 7.30 bis 22 Uhr - samstags geschlossen
erhalten Lebensmittelhändler d. Ware zu Sonderangebotspreisen

Ein gutes Fahrrad.
selbstverständlich aus Ihrem Fachgeschäft
Fahrrad-Schneider
Langen, Dorotheenstraße 8-10
Bei uns zu kaufen, das ist richtig, wir reparieren auch, und das ist wichtig!

HERMETIK
IM BAU
Verkieselung in 2 Stunden trocken
Isoliert feuchte Keller. Wassereinbrüche dauerhaft.
Bewährt in Denkmalpflege, Wasserbassins, Aufzugschächten und Stollen.
MÜLLER & RIEDEL - Darmstadt
Ehrhelstraße 5 - Tel. 74572

Familienstütze
Altersrente Kapitalbildung
Alte Grippiger
LEBENSVERSICHERUNGSGESELLSCHAFT
sicher, rentabel, steuerbegünstigt

PVC-Filzbelag
In reicher Auswahl. pro qm DM 7,85
Verkauf und Verlegung
H + H HEIL KG
Groß- und Einzelhandel
Frankfurt/Main-Süd Dreiecksstraße 54, am Lokalbahnhof, Tel. 61 20 32 u.
Sprendlingen/Hessen Voltrestreße 6, Tel. (06103)-67812/68866

Rasenmäher - Hartmann
Hand- und Motormäher, Schleif- und Reparaturwerk
Verkauf - Verleih Großhandel
NEU-ISENBURG
Spessartstraße 11. Telefon 0 61 02/84 54

Warum ???
hängen Sie noch Betttücher vor Ihre Fenster? Es gibt doch
JALOUSSETTEN
in jeder Größe und in vielen Farben bei
JALOUSIEBAU
Heinrich Werkmann
Langen, Weserstraße 16, Telefon 3468

ing. werner haubwald
elektrobau - gerätevertrieb
607 Langen, forstring 3
ruf: 7418
ausführung sämtlicher elektroarbeiten steuerungsbaue
günstige angebote an elektrogeräten

BADESAISON 1965
Kinderplanschbecken, 1 m bis 1,80 m, erste Qualität
Kajak in allen Farben
Kanu 1,30 m
Schwimmringe
Schwimmwesten
Schwimmhilfen
Wasserbälle, bunt und groß
Schwimmfächer
Schlecke Badebekleidung für Kinder
Kinderrparadies
Wessergasse 1, Telefon 06103/2201

SPAR
Heringsfilet -98
in Tomatensauce 200-g-Dose 2 Ds.
Mettwurst grob -98
painische Art 140-g-Stück
Käsescheibletten 1.48
„Herzjunge“ Holländer Emmentaler 250-g-Packg.

SPAR
Original Itel.
Vermouth 2.50
Rossa und Bianco 1/1 Fl. incl. Gl.
Holländ.
Masthähnchen 3.68
bratfertig Spitzenqualität 800-g-Stück
Markenware
Himbeersirup 1.98
erfrischend 700 ccm ein köstlicher Genuß Großflasche
3% SPAR Rabatt
SPAR macht Freude

Hier ist Ihre große Chance!
NAVONI GmbH sucht für den Außendienst, dem die Beratung des Kunden bei der Kälbermast und -aufzucht zufällt, strebsame junge Herren - möglichst aus landwirtschaftlichen Kreisen - zur Ausbildung als
FUTTERBERATER
Die Voraussetzungen: Arbeitsfreudigkeit, eigene Initiative und ein ausgeprägtes Verantwortungsgefühl.
Wir bieten eine gründliche Einarbeitung und danach eine interessante Aufgabe im Raume Darmstadt. Führerschein Kl. III Bedingung.
Herren, die auf eine Dauerstellung, bei guter Zusammenarbeit, Wert legen, werden um Übermittlung der üblichen Unterlagen gebeten.
NAVONI GmbH
499 Lübbecke, Postfach

Zum möglichst baldigen Eintritt suchen wir
einige Schriftsetzer
für Akzidenz- und Anzeigensatz.
BUCHDRUCKEREI KÜHN KG.
607 Langen Darmstädter Straße 26
Telefon 3893

NASSOVIA
sucht zum baldmöglichen Eintritt
Elektro - Installateure als Betriebselektriker
Vertikal - Bohrer
Fahrer für Gabelstapler
Senden Sie uns Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen oder kommen Sie zu einem persönlichen Gespräch von montags bis freitags in der Zeit von 8 bis 16 Uhr.
NASSOVIA WERKZEUGMASCHINENFABRIK G. M. B. H.
LANGEN 8, Frankfurt-Main

Wir suchen mehrere
Bau- und Maschinenschlosser
1 Kraftfahrer Führerschein Kl. 3
1 Hilfsarbeiter für Botengänge u. Packarbeiten
1 Küchenhilfe
Phil. Holzmann AG.
Neu-Isenburg Hauptgeräteplatz „Gehepitz“ Telefon 44555

Kennen Sie mich?
Ob Sie den dritten Mann zum Sket suchen oder Ihren entlaufenen Hund wiederhaben möchten, ob Sie Ihr gebrauchtes Klavier verkaufen wollen oder etwas aus Privathand zu kaufen beabsichtigen - ganz gleich ich helfe Ihnen! Für wenig Geld stehe ich Ihnen zur Verfügung. Bitte besuchen Sie die Geschäftsstelle dieses Blattes. Dort erwarte ich Sie!
Die „Kleine Anzeiger“

IHR DÜNGEMITTELHÄNDLER
J. K. BACH
607 Langen - Fahrgasse 17 - Telefon 3512
Wir suchen
Kraftfahrer mit Führerschein Klasse 3
Gärtner u. Hilfsarbeiter zum sofortigen Eintritt
Gartengestaltung
L. LORENZ
Wernerplatz 5

Ihr Arbeitsplatz vor der Haustür?
Wir suchen in Dauerbeschäftigung für leichte Lagerarbeiten
Lagerarbeiter
Wir bieten: Gute Bezahlung, angenehme Arbeitszeit (5-Tage-Woche), eigene Kantine, Essenszuschuß, techn. moderne Arbeitsbedingungen.
Schreiben Sie uns bitte, wenn Sie daran interessiert sind oder verabreden Sie telefonisch einen Besuchstermin mit unserem Sekretariat.
Zollern-Metallgesellschaft
6079 Spremlingen, Dieselstraße 13-15
Telefon-Sammel-Nr. 6 10 61

Werkzeugschleifer
evtl. auch Anlernling gesucht.
W. KNIPP
Dreieichenhain Gabelberger Str. 29-33, Telefon 81186

Bote(in)
ält. Schüler od. Rentner m. Fahrrad, nebenberuflich für Wochenzeitschriften und Versicherungen mit Inkasso in Langen gesucht.
Angebote unt. Off.-Nr. 855 an die LZ.

Wir stellen ein:
1 Techn. Zeichner
Masch.-Schlosser
Fräser und Betriebselektriker
DESCO
Pittlerstraße 48, Telefon 77 57

Für interessante Neuanlagen stellen wir
Heizungsmonteur u. Helfer
zu besten Bedingungen (Tariflohn, Leistungszulage, Auslösung, Fahrgelderstattung) ein.
KARL BETTENHÄUSER
Zentralheizungsbaue Zweigniederlassung der Fa. E. Angriek
Neu-Isenburg, Offenbacher Straße 36, Telefon 2308

Wir suchen für unsere Zentrale in Dauerstellung:
Kassiererinnen
1 Locherin
2 Autoschlosser
1 Maschinenschlosser
1 Bauschlosser
Kraftfahrer
Verkaufsfahrer für Obst
Frauen für leichte Packarbeiten
1 Hofarbeiter
Heinrich Dröll V.
Langen, am Bahnhof

Wann Sie nach Darmstadt kommen...
Klarer fall!
Wir wissen, wo wir unsere Möbel günstig kaufen.
VEREINIGTE MÖBELHAUSER
EISSENHAUER + MENGER

Wir suchen sofort eine
Fremdsprachenstenotypistin
Gute englische Sprachkenntnisse und englische Stenografie erforderlich und eine
Telefonistin
Die Bewerberin soll Erfahrung im Bedienen einer Telefonanlage sowie eines Fernschreibers haben. Englische Sprachkenntnisse sind Bedingung.
Wir bieten ein überfairliches Gehalt, Urlaubsgeld, Essenszuschuß und andere gute Sozialleistungen. 5-Tege-Woche.
Bewerberinnen, die Wert auf eine gesicherte Dauerstellung und ein gutes Betriebsklima legen, bitten wir um schriftliche oder mündliche Kontaktaufnahme mit unserer Personabteilung.
REISEBÜRO
Riedel + Co.
FRANKFURT/MAIN - KAISERSTRASSE 72 - TELEFON 33 92 91

Kraftfahrer
per sofort gesucht. Führerschein Kl. 3.
Riegelhof & Gärtner
Langen, Pittlerstraße, Tel. 7603

SOFORTDARLEHEN
mit und ohne Bausparvertrag ohne Wartezeit
BAUSPARVERTRÄGE
mit Wohnungsbauprämie oder Steuervergünstigung
LANDESHAUSPARKASSE HESSEN
DIE BAUSPARKASSE DER SPARRHASSEN
FRANKFURT (MAIN) - JUNGHOFFSTRASSE 13-15 - FERNRUF 28641
Auskunft:
Bezirksbeauftragter: Dipl.-Kaufmann Theo Müller, Neu-Isenburg, Zeppelinstr. 68, Fernruf 06102/4113

WERNER WERBUNG
Autobeschriftung Lichtreklame Siebdruck Schaufensterdekoration Schilder - Plakate Werbegratik
607 Langen/Hessen Nordendstraße 33

DISCOUNT-MÖBEL-TRASS

Fm ZEIL 43 Tiefgeschoss - keine Schaufenster - gegenüber C&A - 70 Jahre Qualitätsmöbel

Der Weg zum Erfolg führt über eine Anzeige in der Langener Zeitung

Wir suchen
Elektromonteur
für unseren Außendienst im Raume Frankfurt/M. Vertrauensstellung, Spitzenlohn. Führerschein Kl. 3 Bedingung.
Vorzustellen Montag bis Freitag von 7.00 bis 16.30 Uhr.
Automatische Kantine
Werk III, Neu-Isenburg
Carl-Ullrich-Straße 100

Wartefrauen
(für Toiletten)
Wartefrauen
(für Bäder)
im Hauptbahnhof Ffm. gesucht. Angenehme leichte Schichtarbeit, auch für Rentnerinnen geeignet. - Vorstellen bei Bahnhofstrasse
Kraib, gegenüber Gleis 24

Unser Sonderangebot
Weißer Damenhandtasche
(beste Qualität) 17,50 DM
Lederwaren-Wildhardt
Langen, Bahnstraße 110 (neben Schade)

Elektromechaniker
Schlosser, Elektriker und Hilfsarbeiter
bei hohem Lohn gesucht. Vorstellen Montag bis Freitag von 7 bis 16.30 Uhr.
Automatische Kantine
Werk III, Neu-Isenburg
Carl-Ullrich-Straße 100

Für sofort oder später
Kassiererin
gesucht. Monatsgehalt DM 675,- (evtl. auch halbtags).
Wir haben die 42 1/2-Stunden-Woche u. sonst. soziale Leistungen, wie Urlaubs-, Weihnachtsgeld und Personalrabatt. Fahrgeld-Rückerstattung.
EDEKA-Selbstbedienung
Buchschlag
Bahnhofstr. 19, 5 Min. v. Bahnhof

Für Mutter und Kind
sind Lederhosen ein Geschenk. Sie ersparen Arbeit, Ärger - und Geld Lederhosen für Knaben und Mädchen natürlich bei **LEDER-VATER!**
Deutschlands größtes Spezialgeschäft für Lederkleidung
Fm. Hauptwochen u. Kolonialstraße 18
Düsseldorfer, Graf Adolt-Straße 87
Bachum, Einkaufszentrum
Düsseldorf, Sonnenwall 56
Essen, Kettwigerstraße 45
Gelsenkirchen, Bohlenstraße 34-38
Dortmund, Brückstraße 54

Wollen Sie sich einen Nebenverdienst schaffen? Wir suchen
eine Putzhilfe
für morgens oder abends ca. 2 Stunden. Stundenlohn DM 3,75. Besondere soz. Leistungen, wie Urlaubs- und Weihnachtsgeld, Personalrabatt. Fahrgeld-rückerstattung.
EDEKA-Selbstbedienung
Buchschlag
Bahnhofstr. 19, 5 Min. v. Bahnhof

Tüchtige
Verkäuferin
für halbe oder ganze Tage sofort gesucht.
Feinkost-Rehm
Bahnstraße 112

Wie schön ist eine Flasche Bier, Wenn man sie zu Hause hat
Ich liefere frei Haus
Getränke aller Art
Rudolf Fuß, Langen,
Dieburger Str. 3
Telefon 43 13

Heidelbeeren
(Blaubeeren)
Frisch vom Wald, sauber verlesen, 18 Pfund einschl. Korb ca. 17,80 DM, Express-Nachnahme ab Nabburg.
Preißelbeeren, 18 Pfd.-Korb ca. 24 DM. Bitte Bahnstation angeben.
Wolff, Weiss, 847 Nabburg/Bay., Abt. 107

GESUNDES KLIMA in allen Räumen
Lipp LÜFTHYGIENE
6070-LANGEN, STEUBENSTR. 93
Verlangen Sie sofort Prospekt A 71 oder rufen Sie an: LANGEN 7676, aus Frankfurt und Offb.: 96-7676

Es sind noch einige
Ferien-Parzellen
am Mithras-See bei Gernheim zu verpachten. Auskunft:
Frau Ingrid Klotz, Langen
Friedrichstraße 12, Telefon 2334

AUTO-LEIH-DIENST
Verleih an Selbstfahrer
RUF-4455
Rolf Grabner, Südl. Ringstraße 18

Auto-Verleih an Selbstfahrer
Woitke
Langen, Bahnstr. 52
Telefon 24 71

Gebrauchtwagen
Opel Rekord 57, umgebaut für Beinbeschädigte, TÜ 67 DM 1100,-
Opel Rekord 54, Motor ca. 55 000 km, m. Radio, TÜ bis 66 DM 600,-
Ford 12 M, 85 000 km, neue Kolben 13 km, TÜ bis 66 DM 1000,-
Opel Caravan 61, 70 000 km, TÜ bis 67, DM 2800,-
Opel Rekord 61, 90 000 km, TÜ bis 67, DM 2300,-
VW 56 1100,-
Opel Kadett 65, 9000 km, Gürtelreifen DM 4300,-
Finanzierung - verkauft
Autohaus Schroth
Opel-Händler - Langen, Telefon 3853

Achtung - Campingfreunde!
Alle
Camping-Gaz Geräte
laufend am Lager.
im Kinderparadies
Sportzentrale Langen
Wassergasse 1, Telefon 2201

Bis zu **300 DM** und mehr für Ihre alte Waschmaschine beim Kauf eines **SUPERMATEN** mit Kochwäscheprogramm 100° Umtauschaktion vom 1. 7. - 15. 7. 1965
Waschmaschinen - Fladung
Sprendlingen, Frankfurter Straße 79

Mietwagen-Verleih an Selbstfahrer
DIETER GÖRICH
Langen, Rhetnstraße 4, Telefon 38 89

Verkaufsoffener Samstag bis 18 Uhr
Möbel-Weiss in Frankfurts Vilbeler Straße 29
Nähe Konstabler - Zeil

Ihre Teppiche reinigt
TEPPICH
Pöver
MEISTER
im größten Teppich-Reinigungsbetrieb Europas. Farb- und faserrein; schonend, schnell und billig. Die gute Teppichkur! Anruf genügt!
68366
Prompter Abhol-Dienst.

Sehen und nicht gesehen werden
Licht nach Wunsch
Lunetta
die Markenjalousette
In allen Jalousietragern berät Sie Ihr Lunetta-Händler
Paul Burkowitz
RAUMAUSSTATTER
Egelsbach
Annstr. 1 u. Ernst-Ludwig-Str. 37

Baustoffe Walter
liefert frei Haus:
Plastic-Platten und -Bahnen
Glaslaser verstärkt
Wege- und Gartenplatten
lichtecht durchgefärbt
Terrazzo- und Waschbetonplatten
Glas- und Kaminsteine
Marmor und Gartenkies
Dach- und Isolerplatten
auch rot und grün
Wellplatten, Kellerfenster
Hohlblöcke, Klinker, Kalksandsteine
Hartfaser-, Span-, Poron-, Gips-Platten
Zement, Kalk, Gips, Ceresit
Kies- und Sandvertrieb
auch Kleinmengen
Wallstraße 41 (am Lutherplatz)
Samstags geöffnet - Telefon 7 17 85

Sie finden viele
nicht-alltägliche Modelle, wenn Sie jetzt durch die vielen Räume unserer Ausstellung gehen! Wichtig ist jedoch dabei, daß wir alle Möbel zu den gleich günstigen Sätzen kalkulieren, d. h., auch die exklusiven Modelle sind nicht höher belastet!
Möbel Müller
NEU-ISENBURG
Frankfurter Straße 89 im Möbelhof
Telefon 25 68 und 83 11
Samstag durchgehend geöffnet.

Rhumbler
SÜSSWAREN-SPIRITUOSEN
Himbeersirup 450 Gramm
Orangensirup Flasche
Zitronensirup DM 1,75
Schw. Jchannisbeersirup
Spitzenqualität aus naturreinen Fruchtsäften u. Zucker, ohne Farbstoffe, ohne Konservierungsstoffe
Neben unserem reichhaltigen Spirituosen-Sortiment führen wir alles zum **Mixen** und für **long drinks**
Tonic Water, Ginger Ale, Club-Soda, Grenadine, Lime Juice und Angostura
Langen, Bahnstraße 36

!! Berufsbekleidung !!
für jeden Beruf von
H. HEINIG
Fahrgasse 14
Ihrem Fachgeschäft für Berufsbekleidung und Wäsche

Für den Herrn! 3 Dtz. Rok. 5,-; Gold 7,50; Lux. 10,-; Sortiment je Dtz. 7,50 Interess. Prospekte für Sie und Ihn werden jeder Sendung beigelegt. Altersangabe!
K D Pfister
(28) Bremen-Huchting, Fach 8

Sportzentrale Langen
Wassergasse 1 - Telefon 22 01-
IM KINDERPARADIES

BODENBELÄGE
Verteile-Schnelldienst
Ihr Garant für zuverlässige Verlegung sämtl. Bodenbeläge und Teppichböden
Tapfices - Tapison - DLW - Ncedon - Dubletta - Holmsund - Pegulan - sowie sämtl. Teppichböden
Inöta
Ihr Spezialhaus für
TAPETEN UND BODENBELÄGE
Gartenstraße 6 - am Lutherplatz
- auch Objekte -

KAISER & DECKEN
Auch für Ihr Bauvorhaben
Unser Lieferprogramm enthält auch für Sie die richtige und wirtschaftliche Deckenkonstruktion. Fordern Sie bitte unser unverbindliches Angebot an. Beratung in allen bautechnischen Fragen durch unser statisches Büro.
KAISER-DECKEN GMBH
6 Frankfurt am Main, Bockenheimer Landstraße 66
Telefon 727441, Fernschreiber 04 - 11046

TWENSTUDIO
Twenstudios mit Atmosphäre - unkompliziert und trotzdem persönlich.
Zimmer für heißen Jazz und kalten Scotch - Zimmer für flotte Parties, Twenstudios - jetzt in enorm großer Auswahl. Dabei preiswert. Denn wir haben groß eingekauft - zusammen mit über 200 europäischen Möbelhäusern. Deshalb:
Kommen Sie jetzt und profitieren Sie!
MÜBEL Gessmann
Neu-Isenburg
Ludwigstr. 39/41 u. 44 - Frankfurter Str. - Ecke Schulstr.

NEUERÖFFNUNG!
Fahrschule Langer
Langen, Mühlstraße 1/
Ecke Bahnstraße
im Hause Ortskrankenkasse
Theoret. Unterricht: Die u. Do. 19.30
Anmeldung jederzeit
Telefon 5255

MARKISEN
Jalousietten - Sonnenrollen
Heinrich Arenz
Markisen-Fabrik
Frankfurt a. M. - Franken Allee 74
Telefon 335501

Reifen-QUARI fragen?
Wenn Reiten in Frage kommen!
Wir sind darauf eingerichtet, Sie schnell zu bedienen. Mit modernsten Geräten prüfen, erneuern und montieren wir Ihre Reifen.
Wir liefern:
Neureifen aller Fabrikate Stets günstige Gelegenheiten
Runderneuerte Reifen in Gebrauchtreifen
Erneuerungen mit Unterbau Reifenreparaturen
Unsere Service-Leistungen:
Reifenprüfung Auswuchten
nach § 36 Abs. 1 StVZO. Sofort-Montage
Reifenwechsel
Reifen-QUARI
6070 Langen/Hessen
Kundendienststation
Siemensstr. 9, Tel. 3715
Samstags geöffnet!

SPAR
Bananen goldgelb 1 Kilo 1,08
Holl. Tomaten reife, schnittfeste Ware 500 g -,88
3% SPAR Rabatt
SPAR macht Freude

HAUSBESITZER
Haustür-, Balkon- sowie Terrassen- Überdachungen, Hof-, Passagen- und PKW- Überdachungen. Schutz geg. Regen, Sonne und Schnee, Balkon- geländer- und Schanfenster- Überdachungen führt aus:
K. TRAPP
Spezialbetrieb
8751 Sulzbach/Main
Höhwaldweg
Kostenlos Besuch u. Beratung

Einfachste Bedienung:
wählen schalten fertig
Einfach muß das Waschen sein, einfach und voll-automatisch, wie Bauknecht es bietet: wählen - schalten - fertig!
Bauknecht Wasch-Vollautomaten mit Allwasch-Automatik, 100° Kochstufe, stufenloser Temperaturwahl bieten unbegrenzte Waschmöglichkeiten.
Bitte, gehen Sie noch heute zu Ihrem Fachhändler und überzeugen Sie sich von dem einmalig günstigen Preis für Bauknecht Wasch-Vollautomaten.
Bauknecht

! wer sagt "alles wird teurer" war noch nicht bei



- | | | | | |
|--|---|---|--|--|
| <p>wenn das nicht preiswert ist!</p> <p>Über 200 jugendliche Sommerkleider - einfarbig oder in lustigen Drucks für nur</p> <p>13-</p> <p>wenn das nicht preiswert ist!</p> <p>Über 200 modische Herren-Lido-Hemden mit 1/2 Ärmeln aus NYLON, buntgemustert, bügelfrei, oder Synthetik mit Baumwolle, in weiß oder farbig, bügelfrei, für nur</p> <p>9-</p> | <p>wenn das nicht preiswert ist!</p> <p>Über 200 modische Kleider aus wertvollen Stoffen. In sommerlichen Farben. Bis zu den größten Weiten für nur</p> <p>25-</p> <p>wenn das nicht preiswert ist!</p> <p>Über 200 Herren-Combi-Hosen in strapazierfähigen Qualitäten aus reiner Schurwolle - TREVIRA oder DIOLIN mit Schurwolle oder 2-D-Qualität, vollwaschbar, für nur</p> <p>25-</p> | <p>wenn das nicht preiswert ist!</p> <p>Über 200 stilvolle Sommerkleider in hochwertigen Qualitäten und vielen Farben. Auch in Sondergrößen für nur</p> <p>39⁷⁵</p> <p>wenn das nicht preiswert ist!</p> <p>Über 200 Herren-Anzüge in hochwertigen Qualitäten, aus reiner Schurwolle - TREVIRA oder DIOLIN mit Schurwolle, vorzüglich ausstattet - „formtreu“ verarbeitet, für nur</p> <p>129-</p> | <p>wenn das nicht preiswert ist!</p> <p>Über 200 schicke Damen-Badeanzüge, uni oder gemustert, aus HELANCA oder anderen Qualitäten. Gute Paßform für nur</p> <p>25-</p> <p>wenn das nicht preiswert ist!</p> <p>Über 200 Knaben- und Mädchen-Anzüge aus Baumwolle in sommerlichen Farben. Für Knaben sind es die praktischen Waschanzüge - für Mädchen Strandkombinationen. Bis Gr. 140 cm für nur</p> <p>7-</p> | <p>wenn das nicht preiswert ist!</p> <p>Über 200 Damen-Westen und Pullover mit kurzen Ärmeln aus DRALON, EXLAN oder anderen aktuellen Qualitäten. In vielen Farben für</p> <p>9-</p> <p>wenn das nicht preiswert ist!</p> <p>Über 200 lustige Mädchen-Kleider aus Baumwolle in vielen uni Farben oder frechen Drucks. Besonders chic die Dirndl-Form. Bis Gr. 164 cm für nur</p> <p>8⁵⁰</p> |
|--|---|---|--|--|

Morgen, FAMILIENKAUFTAG, durchgehend bis 18 Uhr geöffnet

Bus raste in Munitionswagen

Zwei Tote und 35 Verletzte auf der Autobahn

Ein sehr schweres Unglück ereignete sich am Dienstagmittag auf der Autobahn nach Bad Homburg. Kurz vor der Mainbrücke raste ein Omnibus, nach einer Mitteilung der Frankfurter Berufsfeuerwehr, mit etwa 70 Stundenkilometer auf einen haltenden Munitionslastwagen der amerikanischen Streitkräfte. Der Lastwagen hatte auf der rechten Fahrspur angehalten, weil während der Fahrt Munitionskisten herabgefallen waren. Das Fahrzeug soll nach den Ermittlungen der Polizeiverkehrsbehörde Darmstadt ausreichend gesichert gewesen sein. An dieser Stelle der Autobahn gibt es keine Standspur.

Der Bus sollte 45 Schwerbeschädigte des VdK Urberach zu einem Ausflug in den Taunus bringen. Bei dem Zusammenstoß wurde das Vorderteil des Busses völlig zerstört. Ein 49 Jahre alter Feinmechaniker kam auf der Stelle ums Leben. Ein zweiter Insasse starb auf dem Weg in eine Klinik. Bei dem Unglück wurden 35 Personen verletzt. Die meisten konnten nach ambulanter Behandlung wieder entlassen werden. Der Sachschaden wird auf über 100 000 Mark geschätzt.

Die Verletzten wurden mit über zehn Krankenwagen der Frankfurter Berufsfeuerwehr und der amerikanischen Streitkräfte sowie einem Krankenbus in verschiedene Frankfurter Kliniken gebracht. Über zwei Stunden war der Verkehr in nördlicher Richtung an der Unfallstelle völlig blockiert. Es bildete sich eine viele Kilometer lange Stauung, die über das Frankfurter Kreuz reichte und sich auch auf die Würzburger Autobahnstrecke ausdehnte.

Mit Hubschraubern brachten amerikanische Piloten sofort Munitionssachverständige an die Unfallstelle, die in der Nähe einer Siedlung liegt. Sie entschieden, daß die Infanteriemunition umgeladen werden konnte. Bei dem Aufprall hätte es nach Meinung von Fachleuten zu einer Explosion kommen können.

Wieder zwei Verkehrstote auf der Autobahn bei Viernheim

In der Nacht zum Donnerstag ereignete sich auf der Autobahnstrecke Viernheim wieder ein folgenschwerer Verkehrsunfall, der zwei Tote forderte. Ein 30 Jahre alter Fahrer aus Stuttgart war mit seinem Lastwagen mit unverminderter Geschwindigkeit auf einen auf der Standspur haltenden Lastzug geprallt. Der Lastzug hatte wegen eines Schadens anhalten und war vorschriftsmäßig durch Warnfackeln gesichert worden, bis der Fahrer eines anderen Lastzuges den defekten Zug zum Abschleppen angekuppelt hatte. Unmittelbar vor der Abfahrt war der nachfolgende Lastwagen aus bisher noch ungeklärten Gründen in voller Fahrt aufgeprallt. Fahrer und Belfahrer konnten nur noch tot aus dem völlig verbeulten Führerhaus geborgen werden.

Endlich den Schlußstrich ziehen!

Wiederum geringes Publikumsinteresse an Erzhäuser VdH-Sitzung

Im Mittelpunkt der letzten Versammlung des Verbandes der Heimkehrer, Ortsgruppe Erzhäuser, am vergangenen Freitag im „Erzhäuser Hof“, stand das Referat des Landesvorsitzenden Schmitt-Flotmann. Seine ersten Ausführungen bezogen sich auf die Entwicklung des Verbandes. Von der Pionierzeit bis heute seien bemerkenswerte Leistungen zu verzeichnen, unter anderem die VdH-Ferienheime, Kinderlandverschickungen usw. Als die dringlichsten Aufgaben des Heimkehrerverbandes bezeichnete Schmitt-Flotmann die Rückführung sämtlicher Kriegsgefangenen aus ausländischem Gewahrsam, vornehmlich den Ostblockstaaten. Auf die Kriegsgefangenenentscheidung eingehend, sagte der Landesvorsitzende, es bedürfe einer endgültigen Regelung durch eine „vierte Novelle“. Weiter forderte er die Angleichung der Entscheidung auf das politische Haftlingsgesetz. Die zuständigen Regierungsteile rief Schmitt-Flotmann auf, endlich den Schlußstrich unter

Fahrschule Petri

vormals Stöckle
Langen - Kaplaneigasse 5
Tel. 6 75 73

Ehemals Lehrer am Fahrlehrerseminar „Hessen“

Aus der Welt des Films

„Liebesgrüße aus Moskau“ (UT). James Bond ist wieder da! Der populäre Held aus Ian Flemings vielgelesenen Kriminalromanen trat sich im vergangenen Jahre in dem Film „James Bond — 007 jagt Dr. No“ erstmals auch auf der Leinwand vorstellte, kehrt jetzt in dem zweiten, spannungsgeladenen Thriller aus dieser Serie, „UAS explosiver Farbfilmproduktion „James Bond 007 — Liebesgrüße aus Moskau“ zu uns zurück. Wiederum ist Sean Connery als Agent 007 gerade dabei, ein unbekanntes (und beliebt) geworden — der immer neuen, bedrohlichen Gefahren ausgesetzte Held der Story.

„Ungeheuer von London-City“ (Lichtburg). Das Röcheln einer Frau erstirbt unter den Händen des Bauhaufschlitzers, der sich Jack die Rippen nennt. Auf der Bühne des Theaters und in dem dunklen Städtel Whitechapel treibt der Frauenmörder sein Unwesen. Spiel und Wirklichkeit vermischen sich in grausigen Details und bringen Scotland Yard auf eine bestimmte Spur.

„Der gelbe Rolls-Royce“ (Lili). Ein Erlebnis mit Weltbummlern auf der Fahrt mit einem Traum-Auto. Man fährt nach Ascot zum großen Pferderennen. Von dem aus geht die Fahrt weiter: Gangster Paolo zeigt seiner Mae die Sehenswürdigkeiten Italiens. Da berichtet eine Depesche ihn zurück in die Neue Welt; ein unglücklicher Kollege hat „gesungen“. Allein fährt Molly Mae nach Capri, wo ein Straßenfotograf (Alain Delon) bald die richtige Brennweite für sein amerikanisches Objekt findet. Im Fond des gelben Rolls-Royce — hinter geschlossenen Rollos...

LANGENER ZEITUNG
Verantwortlich für Politik und Lokalnachrichten: Friedrich Schädlich, für Unterhaltung und Anzeigen: Ch. Kühn - Druck und Verlag: Buchdruckerei Kühn KG, Langen, Darmstädter Straße 26, Ruf 3132.

OFFENTHAL

Wir gratulieren. Am Montag, dem 5. Juli, feiert das Ehepaar Johann Nikolaus Zimmer und Ella geborene Braun, Langener Straße 14, das Fest der silbernen Hochzeit.

Nun endlich auch in Offenthal eine Fernsprechkabine

In Offenthal wird in nächster Zeit eine Fernsprechkabine zu benutzen sein. Wie Bürgermeister Albert Zimmer in der letzten Gemeindevorversammlung mitteilte, soll nach langjährigen Verhandlungen zwischen dem Bürgermeister und dem Fernsprechamt an einem zentral gelegenen Platz ein Fernsprechkabinchen aufgestellt werden. Allerdings muß man sich noch etwas gedulden. Die Lieferfrist der Zelle soll sehr lange sein. (ha)

Nun wird die B 486 wieder aufgerissen

Am Freitagabend berieten die Offenthaler Gemeindevorsteher in einer sehr ruhigen und sachlichen Sitzung über vier Tagesordnungspunkte. Die Tagesordnung war um zwei weitere Punkte - Ausbau der Messeler Straße und Entlastung des Gemeindevorstandes für das Prüfungsergebnis im Rechnungsjahr 1963 - erweitert worden. Es galt außerdem den Beschluß zu fassen, ob und wie der Kanal in der Dieburger Straße gebaut wird. Man wählte fünf Mitglieder in die Verbandsversammlung des Schulverbandes „Dreieich“ und faßte jetzt formell den Beschluß, so wie es der Landrat wünschte, dem Schulverband beizutreten.

Nun zur Sitzung selbst: Die Kanalisation in der Dieburger Straße ab dem Anwesen der Straße, ein viel diskutiertes Thema geworden. Sie soll jetzt wieder aufgerissen werden, damit die Gemeinde Offenthal ihren Kanal legen kann. Mit acht Stimmen gegen eine, und zwei Stimmenthaltungen sprach sich das Parlament der Gemeinde für diese Maßnahme aus. Es war zu entscheiden, ob der Kanal in die Straßenmitte oder in die Bürgersteige beiderseits gelegt werden soll. Weil die Verlegung in die Straßenmitte am billigsten ist - 130 000 bis 150 000 Mark - entschied sich das Gemeindeparlament für diese Art. In der Diskussion wurde auch die Frage aufgeworfen, ob man nicht einen größeren Kanal ab der Kirche bis zum Ende der Langener Straße legen sollte, da die Kanalrohre dort zu klein seien.

Noch einmal formell stimmten dann die Vertreter der Gemeinde einstimmig dem Beitritt zum Schulverband „Dreieich“ zu. Die

Endlich den Schlußstrich ziehen!

Wiederum geringes Publikumsinteresse an Erzhäuser VdH-Sitzung

Im Mittelpunkt der letzten Versammlung des Verbandes der Heimkehrer, Ortsgruppe Erzhäuser, am vergangenen Freitag im „Erzhäuser Hof“, stand das Referat des Landesvorsitzenden Schmitt-Flotmann. Seine ersten Ausführungen bezogen sich auf die Entwicklung des Verbandes. Von der Pionierzeit bis heute seien bemerkenswerte Leistungen zu verzeichnen, unter anderem die VdH-Ferienheime, Kinderlandverschickungen usw. Als die dringlichsten Aufgaben des Heimkehrerverbandes bezeichnete Schmitt-Flotmann die Rückführung sämtlicher Kriegsgefangenen aus ausländischem Gewahrsam, vornehmlich den Ostblockstaaten. Auf die Kriegsgefangenenentscheidung eingehend, sagte der Landesvorsitzende, es bedürfe einer endgültigen Regelung durch eine „vierte Novelle“. Weiter forderte er die Angleichung der Entscheidung auf das politische Haftlingsgesetz. Die zuständigen Regierungsteile rief Schmitt-Flotmann auf, endlich den Schlußstrich unter

Naturbühne

Burggarten Dreieichenhain

Die Landesbühne Rhein-Main spielt:

Die chinesische Mauer

von Max Frisch

Inszenierung: Kurt Heinz Welke am Samstag, dem 3. Juli 1965, um 20.15 Uhr

Kartenvorverkauf: Zigarrenhaus Betz, Dreieichenhain, Solm. Welher-Str. Telefon Amt Langen 89153 Rathaus Dreieichenhain Telefon Amt Langen 81221 und an der Abendkasse

Eintrittspreise: Reihe 1-6 DM 4,- Reihe 7-9 DM 3,-

Herren-Hüte

Herren-Mützen

E. MOLLER
Egelsbach
Westendstraße 8

Das Chiffre

geheimnis

verbietet es uns die Adressen der Offerteanzeigen - Aufgeber zu nennen jedoch helfen wir auftragsgemäß ihr Schreiben an den Interessenten weiter. Sie brauchen nur die in der Anzeige genannte Nummer auf dem Umschlag zu vermerken und dieses Schreiben in unseren Hausbriefkasten zu stecken

Die Anzeigenabteilung

Anzeigenannahme für Egelsbach
Oscar Drechsler
Heidelberger Str. 3

Reparaturschlosser

E-Schweißer

mit perfekten Kenntnissen im Zeichnungslesen

Anreißer

für die Blechtafelherstellung

Kontrolleure

Lagerarbeiter

Hilfsarbeiter

Wir bieten:
Dauerstellung - beste Verdienstmöglichkeit - Zuschuß zum Mittagessen in unserer Werkkantine und weitere soziale Leistungen. Wir haben Fünf-Tage-Woche, keinen Schichtbetrieb.

Bewerbungen persönlich oder schriftlich erbeten an:

FLEISSNER FLEISSNER GmbH & Co
Maschinenfabrik
0073 Egelsbach

Reparaturschlosser

E-Schweißer

mit perfekten Kenntnissen im Zeichnungslesen

Anreißer

für die Blechtafelherstellung

Kontrolleure

Lagerarbeiter

Hilfsarbeiter

Wir bieten:
Dauerstellung - beste Verdienstmöglichkeit - Zuschuß zum Mittagessen in unserer Werkkantine und weitere soziale Leistungen. Wir haben Fünf-Tage-Woche, keinen Schichtbetrieb.

Bewerbungen persönlich oder schriftlich erbeten an:

FLEISSNER FLEISSNER GmbH & Co
Maschinenfabrik
0073 Egelsbach

Reparaturschlosser

E-Schweißer

mit perfekten Kenntnissen im Zeichnungslesen

Anreißer

für die Blechtafelherstellung

Kontrolleure

Lagerarbeiter

Hilfsarbeiter

Wir bieten:
Dauerstellung - beste Verdienstmöglichkeit - Zuschuß zum Mittagessen in unserer Werkkantine und weitere soziale Leistungen. Wir haben Fünf-Tage-Woche, keinen Schichtbetrieb.

Bewerbungen persönlich oder schriftlich erbeten an:

FLEISSNER FLEISSNER GmbH & Co
Maschinenfabrik
0073 Egelsbach

73 Prozent aller Helme sind konfessionelle Einrichtungen

Die evangelischen Kirchen und ihre Gemeinden in Deutschland haben seit 1948 bis heute Kinder-Pflegestätten mit einem Gesamtaufwand von mindestens einer Milliarde Mark geschaffen. Das teilt die Vereinigung evangelischer Kinderpflegeverbände Deutschlands mit. Die Vereinigung verfügt heute im Bundesgebiet über rund 5000 Kinderpflegeeinrichtungen mit 300 000 Plätzen, in denen mehr als 12 500 Mitarbeiterinnen tätig sind.

Auf katholischer Seite gibt es etwa die gleiche Anzahl derartiger Einrichtungen. Insgesamt unterhalten die evangelische und die katholische Kirche im Bundesgebiet 73 Prozent aller vorhandenen Einrichtungen der Kinderpflege. Von diesen konfessionellen Einrichtungen haben 45 Prozent evangelische und 55 Prozent katholische Träger.

Es fehlen aber gegenwärtig immer noch rund 4500 bis 5000 konfessionelle und kommunale Kindergärten und Tagesheime. Zu den etwa 30 000 Fachkräften, die in den bestehenden 14 000 Kindergärten im Bundesgebiet tätig sind, müßten - obwohl sich ihre Zahl in den letzten zwölf Jahren fast verdoppelt hat - noch mindestens 8000 weitere hinzukommen. Allein auf evangelischer Seite werden für die nächsten zehn Jahre noch etwa 1000 bis 1500 neue Kinderpflegeeinrichtungen im Bundesgebiet und in West-Berlin benötigt.

Antifache Bekanntmachungen

Bekanntmachung

Am Dienstag, dem 6. Juli 1965, 20.15 Uhr, ist die 12. öffentliche Sitzung der Stadtverordnetenversammlung im Sitzungssaal des Rathauses.

Tagesordnung:

Teil A
Tagesordnung I

1. Mitteilungen des Stadtverordnetenvorsitzenden
2. Mitteilungen des Magistrats und Beantwortung von Anfragen
3. Erklärung des Waldes der Stadt Langen zu Schonwald
4. Herstellung der Oberrasse

Tagesordnung II

5. Genehmigung von Haushaltsüberschreitungen im RJ. 1965
6. Umplanung der Mittel für die vorgesehene Kanalisation „Am Weißen Stein“
7. Bebauungsplan Nr. 11a für das Schloßgebiet „Im Neurt“
8. Bebauungsplan Nr. 10 „Linden“
9. Bebauungsplan Nr. 17 „Wohnstadt Oberlinden, Abschnitt III, südwestlicher Teil“
10. Bebauungsplan Nr. 13 „Egelsbacher Straße“

Teil B
Tagesordnung I

11. Genehmigung eines Vertrages

Tagesordnung II

12. Gewährung eines Darlehens
13. u. 14. Bauanträge
- 15.-18. Bauvorfragen

Langen, den 1. Juli 1965.

Der Stadtverordnetenvorsitzende: gez. Jensen

Beitr.: Stromabschaltung

Wegen dringender Arbeiten am Stromversorgungsnetz wird am Sonntag, dem 4. Juli 1965 von 6.00 - 10.30 Uhr der Strom im Gebiet südlich der Südlichen Ringstraße zwischen Leutkirchsweg und Darmstädter Straße abgeschaltet.

Wir bitten um Verständnis für diese Maßnahme

Langen, den 1. Juli 1965.

Stadtwerke Langen GmbH

Reparaturschlosser

E-Schweißer

mit perfekten Kenntnissen im Zeichnungslesen

Anreißer

für die Blechtafelherstellung

Kontrolleure

Lagerarbeiter

Hilfsarbeiter

Wir bieten:
Dauerstellung - beste Verdienstmöglichkeit - Zuschuß zum Mittagessen in unserer Werkkantine und weitere soziale Leistungen. Wir haben Fünf-Tage-Woche, keinen Schichtbetrieb.

Bewerbungen persönlich oder schriftlich erbeten an:

FLEISSNER FLEISSNER GmbH & Co
Maschinenfabrik
0073 Egelsbach

Reparaturschlosser

E-Schweißer

mit perfekten Kenntnissen im Zeichnungslesen

Anreißer

für die Blechtafelherstellung

Kontrolleure

Lagerarbeiter

Hilfsarbeiter

Wir bieten:
Dauerstellung - beste Verdienstmöglichkeit - Zuschuß zum Mittagessen in unserer Werkkantine und weitere soziale Leistungen. Wir haben Fünf-Tage-Woche, keinen Schichtbetrieb.

Bewerbungen persönlich oder schriftlich erbeten an:

FLEISSNER FLEISSNER GmbH & Co
Maschinenfabrik
0073 Egelsbach

Speisegaststätte UNION-STUBE
vom 5. Juli bis 28. Juli 1965

Betriebsferien

Vom 12. 7. bis 28. 7. 1965

BETRIEBSFERIEN

Damensalon Grosse
Lutherplatz, Telefon 42 34

Tüchtige

Friseur
ab August gesucht.

Für 1966 weiblicher
Lehrling
gesucht.

Hegler, Schweiß in Qualität
3 Dtz. = Sortiment in 1 Dtz.
Silber, Gold, Luxus + 2 St.
Sonderklasse 20 St. - Auf Anf. v.
Preis. + 100. Preis. gratis beiebt.
Allein-Anl. v. Prosp. zweifels. Aller
aus. da sonst 3. Bettei. Dtz. v.
Badehop. Abt. 7 Bremen 1. Fach 1005

BETRIEBSFERIEN
vom 5. Juli bis 25. Juli 1965

Café - Konditorei TREUSCH

Bäckerei Rosenberger
August-Bebel-Straße

BETRIEBSFERIEN
5. - 25. Juli 1965

Tageschule oder Fernschule
Frage an!
TECHNIKUM für Metall, Elektro
Holz, Bau, Heizung u. Lüftung
Über 12000 Absolvierenden
Techniker • Werkmeister
Ingenieur • Konstrukteur
TEWIFA 7768 Stockach/Bodensee

Wegen Betriebsferien
bleibt die Gaststätte vom 5. Juli
bis einschließlich 28. Juli 1965
geschlossen.

SSG-Clubhaus
Zimmerstraße 3 - Pächter: Fam. Witz

Heimatzeitung
im Gebiet Rhein-Mainsucht erfahrenen,
wendigen

Journalisten
für vielseitige Aufgaben im Lokal-
ressort. Redaktionelle Kenntnisse erwünscht,
doch nicht erforderlich. Bewerbungen mit
den üblichen Unterlagen erbeten unter N P 807 an die
Geschäftsstelle dieser Zeitung.

Stadt-Bücherei, Zimmerstraße
Vom 1. Juli bis 10. August 1965 einschließlich
Ferienpause.

Funk Taxi 3366
Krankentransporte auf Rezept

NOTRUF:
Rotes Kreuz (Krankentransport) 37 11
Überfall, Verkehrsunfall Langen 23 33
Feuerwehr Langen 23 33

Kirchliche Nachrichten

Sonntag, den 4. Juli 1965 (S. So. n. Trinitatis)
Stadtkirche
9.30 Uhr: Gottesdienst (Pfr. Dr. Ziegler)
Predigttext: Lukas 19, 1-10
Lieder: 197, 166, 446, 120
11.15 Uhr: Kindergottesdienst

Gemeindehaus, Bahnstraße 46
9.30 Uhr: Gottesdienst (Pfr. Schäfer)
Predigttext: Lukas 19, 1-10
Lieder: 229, 166, 268
11.15 Uhr: Kindergottesdienst

Martin-Luther-Kirche, Berliner Allee 31
9.30 Uhr: Gottesdienst (Pfr. Lauber)
Predigttext: Lukas 19, 1-10
Lieder: 50, 186, 268, 139
11.15 Uhr: Kindergottesdienst
Kollekte: Für die Kindererholung (Diak. Werk)

Wochenveranstaltungen
Montag, den 5. Juli
20 Uhr: Probe des Kirchenchors im Jugendheim,
Uhländstraße 24 / Carl-Ulrich-Straße
20 Uhr: Jugendaabend im Gemeindehaus,
Bahnstraße 48

Dienstag, den 6. Juli
16 Uhr: Jungchar bis 12 Jahre im Jugendheim,
Uhländstraße 24 / Carl-Ulrich-Straße
17.30 Uhr: Jungchar ab 13 Jahre im Jugendheim,
Uhländstr. 24 / Carl-Ulrich-Straße

Mittwoch, den 7. Juli
16-18 Uhr: Kleiderausgabe für evangelische Familien,
Straße der deutschen Einheit 4
17 Uhr: Probe des Kinderchors im Gemeindehaus,
Bahnstraße 46
20 Uhr: Bibelstunde im Gemeindehaus, Bahnstraße 48
20.30 Uhr: Probe des Jugendchors in der Stadtkirche

Freitag, den 9. Juli
17.30 Uhr: Kindergottesdienstvorbereitung im
Gemeindehaus, Bahnstraße 48

Gemeindehaus der Martin-Luther-Kirche,
Berliner Allee 31
Montag, den 5. Juli
14.30 Uhr: Jungchar (5-6 Jahre, Mädchen und Jungen)
16.30 Uhr: Jungchar (8-10 Jahre, Mädchen und Jungen)
20 Uhr: Probe des Kirchenchors

Mittwoch, den 7. Juli
20 Uhr: Abendseminar (letzter Abend),
Thema: „Die Bibel, Gottes Wort, heute“.
Donnerstag, den 8. Juli
20 Uhr: Gemischter Jugendkreis

Neapostolische Kirche
Sonntag: 9.30 Uhr: Gottesdienst
18.00 Uhr: Gottesdienst
20.00 Uhr: Gottesdienst

Kirche Jesu Christi der Heiligen der letzten Tage
Sonntag: 10 Uhr: Sonntagsschule
18 Uhr: Predigtgottesdienst

Stadtmision Langen
Sonntag, den 4. Juli, 17 Uhr: Bibelstunde
Dienstag, den 6. Juli, 20 Uhr: Bibelstunde

Ärztlicher Notfalldienst
Ab Sonabend 14 Uhr, wenn Hausarzt nicht erreichbar
3./4. Juli 1965
Dr. Pietsch senior, Annstr. 28, Tel. 36 90
Sonntag 11 - 12 Uhr
Notprechstunde in der Praxis

Zahnärztlicher Sonntagsdienst
Nur in dringenden Fällen, wenn Hausarzt nicht erreichbar
Notprechstunde von 11 - 12 Uhr
4. Juli 1965
Dr. Block, Darmstädter Straße 38

Apothekendienst in Langen
Sonntags- und Nachtdienstbereitschaft beginnend Samstagnachmittag nach allgemeinem Geschäftsschluss:
3. bis 9. Juli 1965
Dr. C. Theobald, Lutherplatz 9, T. 33 45

Wegen Betriebsferien
ist unser Geschäft vom 5. bis 25. Juli 1965 geschlossen.

BÄCKEREI BERCK
Fahrgasse 4

Sarglager

„Pietär“ Sebring
Mörfelder Landstraße 27 - Telefon 711 16

Überführungen

DANKSAGUNG
Für die vielen Beweise herzlicher Teilnahme in Wort und Schrift, sowie für die vielen Kranz- und Blumenspenden beim Heimgang unseres lieben Entschlafenen

Herrn Hans Dauber
sagen wir hiermit unseren tiefempfundenen Dank. Besonderen Dank Herrn Pfarrer Bernatz, Wiesbaden, für seine trostreichen Worte, sowie der Geschäftsleitung und Belegschaft der Maschinenfabrik Nassovia, Langen und der Hausgemeinschaft für die Niederlegung der Kränze, sowie all denen, die dem lieben Entschlafenen die letzte Ehre erwiesen.

Im Namen aller Angehörigen:
Frau Anne Dauber,
geb. Sebring und Kinder

Langen, im Juli 1965
Walter-Rietig-Straße 38

Wir haben die traurige Pflicht, bekanntzugeben, daß unser langjähriger 1. Rechner, Ehrenmitglied, Träger der Goldenen Vereinsnadel und anderer Auszeichnungen, darunter der Ehrennadel des Deutschen Turnverbundes

Herr Nikolaus Götz
verstorben ist. Der vorbildliche Turnersmann gehörte in diesem Jahre 50 Jahre zu uns. In dieser Zeit war er viele Jahre aktiv und hatte mehrere Ämter inne. Bis zuletzt erfüllte er gewissenhaft das Amt des 1. Rechners.

Für seine unermüdete Tätigkeit, verständnisvolle Gesinnung und seine Treue werden wir ihm stets ein ehrendes Gedenken bewahren.

Die Beerdigung findet statt am Samstag, dem 3. Juli 1965, vormittags 10.00 Uhr.

Turnverein 1862 Langen
Der Vorstand

Am 30. Juni 1965 verschied nach schwerer Krankheit unser lieber Vater, Schwiegervater, Großvater, Bruder, Schwager und Onkel

Otto Emrich
im Alter von 71 Jahren.

Die trauernden Hinterbliebenen
Langen, den 30. Juni 1965
Gerhart-Hauptmann-Straße 15

Die Beerdigung findet am Samstag, dem 3. Juli 1965, 11 Uhr, auf dem Langener Friedhof statt.

Für die überaus zahlreichen Beweise herzlicher Anteilnahme, sowie für die Kranz- und Blumenspenden beim Heimgang unserer lieben Entschlafenen

Frau Eva Hinze
sagen wir hiermit unseren tiefempfundenen Dank.

In stiller Trauer
Erna Eberhard
Volker Eberhard

Langen, den 2. Juli 1965
Mierendorffstraße 1

Nach kurzer, schwerer Krankheit verstarb am 30. Juni 1965 mein herzenguter Mann, unser lieber Bruder, Schwager, Pate und Onkel

Herr Nikolaus Götz
im Alter von 68 Jahren.

In stiller Trauer:
Elsbeth Götz geb. Helfmann
und Angehörige

Langen, den 1. Juli 1965
Frankfurter Straße 33

Die Beerdigung findet am Samstag, dem 3. Juli 1965, vormittags 10.00 Uhr auf dem hiesigen Friedhof statt.

UT Filmbühne
LANGEN, TEL. 2883

Ab Freitag - Donnerstag tägl. 20.30 Uhr
Ein Farbfilm
Sa. 18 u. 20.30 Uhr, So. 18 u. 20.30 Uhr
Freigegeben ab 16 Jahren



Albert R. Broccoli und Harry Saltzman regien
Sean Connery als Geheimagent 007

Liebesbriefe aus Moskau
Sonntag 16 Uhr Jugendvorstellung
Ein Western mit Yul Brynner
Treffpunkt für zwei Pistolen

Zuverlässige Montage beim Reifenspezialisten



Fachmännische, zuverlässige Montage, genaues fachgerechtes Auswuchten

Richard Kunath
Vulkanisierbetrieb und Reifenhandel
607 Langen/Hessen
Wilhelmstraße 12 - Telefon 26 34
Täglich geöffnet bis 19 Uhr, sonnabends bis 17 Uhr

DGB ORTSKARTELL LANGEN/HESS

Einladung!
Georg Leber MdB
1. Vorsitzender der IG. Bau, Steine, Erden
spricht
auf Einladung des D.G.B.-Ortskartells Langen am Freitag, dem 9. Juli 1965, 20.00 Uhr
in der Turnhalle des Turnvereins 1862 Langen
Friedrich-Ludwig-Jahrplatz
über
„Vermögensbildung in Arbeitnehmerhand“
Zu dieser Veranstaltung laden wir recht herzlich ein und bitten um Ihren Besuch.
Hans Jäckel, 1. Vorsitzender

Lf
Telefon 2112

Freitag und Montag 20.30 Uhr
Samstag und Sonntag 18.00 u. 20.30 Uhr
Skandalöse Chronik eines seriösen Autos!

Der gelbe Rolls-Royce

Fahren Sie mit! Erleben Sie, was dieses Traumauto an Menschen und Schicksalen gesehen hat!
Die größten Stars der Welt vereint:
Shirley MacLaine - Ingrid Bergman
Rex Harrison - Alain Delon - George C. Scott - Jeanne Moreau - O. Sharif

Frei., Samst. 22.30 Uhr Spätvorstellung
Sonntag 16.00 Uhr Jugendvorstellung
Unter Geheimbefehl

Das Wiesbadener Zirkusschiff gibt in Langen auf dem Festplatz Südl. Ringstraße am 2., 3. u. 4. Juli, tägl. 18 Uhr, eine Vorstellung für jung und alt. Artistik mit Pferdedressuren, Hatterel, Esel- und Affendressuren.
Kinder DM 1,-; Erwachsene DM 1,50.

ROLLÄDEN!
schwed. Kiefern und Ital. Kunststoff
Fihalux Jalousetten, auch für Flachdachfenster, Roto Bodentreppen, Klappläden, Harmonikaltüren liefert

Rolladen - Sallweg
Langen, Wiesgäßchen 4, Ruf 2177
Verlangen Sie unverbindlich Angebot!

Für unseren Betriebsleiter suchen wir eine schöne

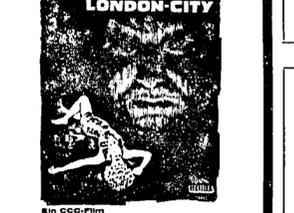
4-Zimmer-Wohnung
zu mieten bzw. 1-Fam.- oder Reihenhäuser zu kaufen.

Herrn. Hanns Müller
Leuchten- u. Lampenschirmfabrik
6978 Spredlingen
Eisenbahnstraße 104

Gesucht
leere und möblierte Wohnungen für Amerikaner
H. STORMS
Mörfelden, Annstr. 32, Tel. 2590

Lichtburg
Tel. 2209

Freitag bis Montag
Wo. 20.30, Sa. u. So. 18 u. 20.30 Uhr



„Ein Superkrimi der Meisterklasse“
Schröcken über London:
Jack the Ripper ist von den Toten auferstanden
90 Minuten Jack the Ripper:
90 Minuten Gänsehaut
Alarm bei Scotland Yard:
Frauenmorde in Whitechapel!
Ein Thriller der alles in den Schatten stellt!
Hansjörg Felmy, Marianne Koch,
Dietmar Schönherr, Hans Nielsen,
Chariklia Baxevanos, Fritz Tillmann,
Peer Schmidt u. v. a.
Frei ab 18 Jahren

Freitag u. Samstag 22.30 Spätvorstellung
Der Rächer im Ila Mantel
Ein abenteuerlicher Farbfilm, der den „Roten-Rächer“-Erfolg fortsetzt und übertrifft!

Sonntag, 16 Uhr, Jugendvorstellung

Heidelbeeren
Versende ab Station Wornberg per Expresspostsendung ab Juli Monatspreis, eine Heidelbeeren, 1 kg mit Korb DM 17,50; 2 kg mit Korb DM 32,50; 3 kg mit Korb DM 47,50; 4 kg mit Korb DM 62,50; 5 kg mit Korb DM 77,50; 6 kg mit Korb DM 92,50; 7 kg mit Korb DM 107,50; 8 kg mit Korb DM 122,50; 9 kg mit Korb DM 137,50; 10 kg mit Korb DM 152,50. Bitte genaue Expeditionsadresse geben. Georg Lang jun., Abt. 19, Waldau/Lehrfeld, 8475 Wornberg.

LANGEN
4.400 qm, gewerblich nutzbar (Mischgebiet), an Hauptverkehrsstraße, sofort bebaubar.
SCHLARB-Immobilien
6078 Spredlingen, Liebknechtstr. 96
Telefon 87103

BERVERLAG einer bekannten hess. Brauerei sucht
Lager
mit Wohnung (event. Telefonanschluss) oder Gelände für Gewerbebetrieb.
Offerten u. Nr. 834 a. d. Langener Zig.

GOBU
Wochen-Zip

3 Pullis DM 2,70
(leichte Qualität)
Füllten: Bahnstr 8 - Bahnstr 123

Restaurant Waldstudion
Langen-Oberflinden

Heute, Freitag, 20.30 Uhr
PREISSKAT
Morgen, Samstag, 20 Uhr
TANZ
mit den 4 Bongos

SPD
Ortsverein Langen
Jungsozialisten

Einladung
Wir laden hiermit zu einem gemüthlichen Besamensein (ohne Tanz) ein. Treffpunkt: Heute Freitag, 2. Juli 1965, 20.15 Uhr, Gaststätte „Frankfurter Hof“ (Gartenwirtschaft).
Der Vorstand

Tapezieren jetzt ganz einfach
Wir schneiden die Tapetenränder ab

Inota
Ihr Spezialhaus für
TAPETEN und BODENBELÄGE
Gartenstraße 6 - am Lutherplatz

Reisezeit - Kofferzeit
Große Auswahl an Koffer (Leder, Skai) schon ab 20,- DM

Lederwaren-Wildhardt
Langen, Bahnstraße 110 (neben Schade)

GRAVIERANSTALT WERNER SCHODER
Schilder aus Resopal u. Alu-alox
Stempel aus Gummi u. Metall
Firmenschilder, Maschinenschilder, Tech. Schilder



Ferien
mit der Agfa-Camera
Silette Rapid I
Die Rapid-Kleinbild-Camera für schnelles Fotografieren

12 Aufnahmen 24 x 36 mm
auf Agfa Rapid Kleinbildfilm
Schwarz-weiß oder Agfacolor

ALFRED Oeder
AUGENOPTIKERMEISTER
Langen, Bahnstraße 6 und 122

Heidelbeeren
[Blaubeeren], waldfrisch, direkt an dem Verbraucher, 16 Stück, saub., süßere, Inlandware, 18 Pfd. einseh. Korb 17,50 DM, in einem versch. 24 Stk. 32,50 DM mehr.
Waldmönch, dunkelgrün, netze 5 Pfd. 15,50 DM, 10 Pfd. 30,50 DM, bitte genaue Expeditionsadresse angeben.
BRUNO KOCH, 8475 Wornberg/Bay.

Unser Angebot der Woche:
Gulasch (Ochsenfleisch) 500 g 3,90
Hackfleisch z. Br. 500 g 2,90
Schweinkopfsülze 125 g -50
Mettwurst fein (Braunschweig. Art) 125 g -75
Täglich frisch:
Gebratene Hähnchen 1/4 2,75

Metzgerei
KARL KLINGLER
Bahnstr. 132 und Walter-Rietig-Str. 28
Telefon 3818

Männerchor LIEDERKRANZ
1838
1962

Heute, Freitag, 20.30
Singstunde
im Vereinslokal Hotel
Weingold.

Samstag, 3. Juli
Teilnahme am
Hessentag
in Darmstadt
Abfahrt mit Pkw
18.30 Uhr am Vereins-
lokal.

Sonntag, 4. Juli
Teilnahme am
Säuerfest
in Dietzenbach
Abfahrt mit Pkw
13.00 Uhr am Vereins-
lokal.



Verein d. Vogellebhaber
Monatsversammlung
am Samstag, dem
3. 7. 1965 um 20 Uhr
im Lämmchen.
Der Vorstand



Nächstes Stammtischabend
am Dienstag, 6. 7. 65,
im Café Liedebach.

L.K.G.

Heute Freitag, 2. 7. 65
Tanzabend
im Vereinslokal. Er-
scheinen der Aktiven
selbstverständlich,
Freunde u. Anhänger
der LKG sind will-
kommen.
Beginn 20.30 Uhr.
Die Aktiven treffen
sich mögl. um 20.15
schon (mit Pkw).
Samstag, Gard. 14.00
Uhr im Lämmchen,
Tanzgard. 14.00 Uhr,
Gretelstraße 5. Er-
scheinen ist wichtig!
Der Vorstand

Stammtisch-Alten Jugend

„Zur alten Schänke“
Für die Omnibusfahrt
am 7. August sind
noch Plätze frei.
Meldeliste liegt in der
„Alten Schänke“ auf.
Abfahrt: 7.30 Uhr,
Vierhöfenbrunnen.
Fahrziel: Odenwald-
Trauberbuschheim.
Fahrpreis: DM 8,—, ist
bei der Anmeldung zu
entrichten.



Aquarienfreunde Langen
Achtung!
Ausnahmsweise heute
am 1. Freitag
Monatsversammlung
im „Café Treusch“.
Der Vorstand.



Gesangsverein Frohsinn
1862 Langen
Die Anmeldungen zu
unserem Ausflug am
14. 8. 65 müssen spä-
testens am kommen-
den Dienstag in der
Singstunde erfolgen.
Der Fahrpreis beträgt
7,50 DM. Es ist die
letzte Singstunde vor
den Ferien des Chor-
leiters. Wir bitten die
Sänger, pünktlich zu
erscheinen.
Der Vorstand



Turnverein
1862
Am Montag, 5. Juli
Abteilungsleiter-
sitzung
in der TV-Halle,
Der Vorstand

Jahrgang 1894/95
Wir treffen uns am
Dienstag, dem 6. 7. 65
um 17.00 Uhr in der
Turnhallen-Gaststätte
am Jahnplatz. Die
Fotografieren von
unserem Odenwald-
ausflug sind einge-
troffen und werden
dort ausgegeben.

Jahrgang 1897/98
Wir treffen uns am
Samstag, dem 3. 7. 65,
9.45 Uhr, am Fried-
hof zur Bewilligung
unseres Schulkamerar-
den Nikolaus Götz.

2 Bettstellen
mit Sprungrahmen u.
Matratzen, 2 neue
weide

Wassersteine
und
3 Eternitplatten
3 m lang, zu verkauf.
Wilhelmstraße 36

Steilwandzelt
6 Personen, preiswert
zu verkaufen.
Hübner
Forstring 19

Steilwandzelt
für 3 Personen, zu
verkaufen.
Nordendstraße 29
(Hümgelov)

**Ca. 120 cm guten
Mutterboden**
gesucht.
Tel. Langen 71508

Holzkohe
Gg. Keim Söhne OHG
Langen
Annastraße 18
Telefon 2109

**Gebrauchten
Kleiderschrank**
zu kaufen gesucht.
Off.-Nr. 854 an die LZ

**Schuhmacher-
Nähmaschine**
(Singer)
Jauchefäßchen
120 Liter (Zink)
Holzbutte
100 Liter (Eichenholz),
neuerwagt, alles billig
abzugeben.
Dreieichenhain
Fahrgasse 5

2-Mann-Zeit
zu verkauf., 30,— DM.
Nordendstraße 3
Parterre

**Guterhaltener
Kinderwagen**
zu verkaufen.
J. Ebert
Siebenstraße 45

**Moderner
Kinderwagen**
mit Zubehör, Fahr-
gestell ganz zusam-
menlegbar.
**Umstands-
kleidung 44/46**
Laufstall
mit Unterlage,
Polstergarnitur
mit Bettkasten, alles
in bestem Zustand,
preiswert abzugeben.
Preisfrei
Walter-Ritig-Str. 6
Telefon 45 10

**Moderner hoher
Kinderwagen**
zu verkaufen.
Egelsbach
Niddastraße 66

**Kinder- und
Damenfahrrad**
sofort gesucht.
Off.-Nr. 873 an die LZ

Brautkleid
Gr. 42, lang, zu verk.
Anzus. nach 18.00 Uhr.
Ostl. Ringstraße 21

**Washmaschinen-
Fladung**
Sprendlingen
Frankfurter Str. 79

**Washmaschinen-
Fladung**
Sprendlingen
Frankfurter Str. 79

**Washmaschinen-
Fladung**
Sprendlingen
Frankfurter Str. 79

**Washmaschinen-
Fladung**
Sprendlingen
Frankfurter Str. 79

**Washmaschinen-
Fladung**
Sprendlingen
Frankfurter Str. 79

**Washmaschinen-
Fladung**
Sprendlingen
Frankfurter Str. 79

**Washmaschinen-
Fladung**
Sprendlingen
Frankfurter Str. 79

**Washmaschinen-
Fladung**
Sprendlingen
Frankfurter Str. 79

**Washmaschinen-
Fladung**
Sprendlingen
Frankfurter Str. 79

Ihre Vermählung geben bekannt
Fritz-Jürgen Becker * Ute Becker
geb. Jücker
Oberledten/Ts. Langen/Hess.
Tannenweg 7 Luisenstraße 10
Traumung am 3. Juli 1965, 15 Uhr, in der Martin-Luther-Kirche,
Langen-Oberlinden.

Wir haben uns verlobt
Gudrun Vetter * Hans-Jürgen Grabbe
Langen, den 29. Juni 1965
Uhlandstraße 18 Wilhelm-Busch-Straße 9

Ihre Vermählung geben bekannt
Edgar Graf * Gerlinde Graf geb. Egerer
Egelsbach Niddastraße 48 3. Juli 1965 Langen
Am Steinberg 55
Die kirchliche Trauung findet am Samstag, dem 3. Juli 1965, um
15 Uhr in der kath. Kirche zu Langen statt.

Brautkleid
42/44, lang, m. Schleier
zu verkaufen. Vorzu-
sprechen: Montag 18—
21 Uhr.
Breslauer Straße 19
Wegen Haushaltsauf-
lösung
mod. Zimmerofen
aufsteiger Ofen
Betten
Kleiderschränke
Wäschische
Küchenschränke
älteres Sofa
Zimmertüren
teils kostenlos abzu-
geben.
Gartenstraße 63
Verkaufe kleinen
Eisschrank
und neue
jap. Waschkugel
Gabelsberger Str. 41
(Parterre)

Zahnarzt OTT
Nördliche Ringstraße 8
vom 1. Juli bis 31. Juli 1965
in URLAUB

Quik-Care
die Schnellkur
für Problemhaar
Hilbere Curls
sowie Ihr Haar Make up aus Ihrer
FACHDROGERIE
Ewote
Langen, Lutherplatz — Bahnstraße
Telefon 35 51
(Unsere Kosmetikerinnen werden Sie
gerne beraten)

Autoverwertung
ERHART
An- und Verkauf von
Unfall- u. Gebraucht-
wagen sowie
Gebraucht-Ersatzteile-
Verkauf.
Wir besitzen preis-
günstig Neu-Ersatz-
teile (keine Reparatur)
Lager: Hochspannung
Wohnung Egelsbach
Ernst-Ludwig-Str. 57

Bettcouch u.
3tl. Gasherd
neue, zu verkauf.
Fried.-Ebert-Str. 28
Ziegenmilch
abzugeben.
Lessingstraße 4

Suche für meinen
1-Personen-Einshalt
einmal wöchentlich
eine Hilfe
Off.-Nr. 857 an die LZ
Telefon 2215

Wohnhäuser u.
Wohnungen
dringend für ange-
meldete Personen ge-
sucht.
Verhüsegasse 13
(Büro)

**Welcher
Schüler**
(ab 14) verteilt wäh-
rend der Sommer-
ferien nachmittags
Zeitungen. Guter Ver-
dienst.
Off.-Nr. 866 an die LZ

Älterer Mann sucht
täglich einige Stunden
Beschäftigung
Off.-Nr. 864 an die LZ

Wer hilft
übers Wochenende
mauern u. verputzen
bei kleinerem Anbau
an Hinterhaus? Zu-
sch. im Stundenlohn-
angeb. erbeten unter
Off.-Nr. 872 an die LZ

Junger Mann mit
Führerschein Klasse 2
sucht Stelle als
Kraftfahrer
Off.-Nr. 875 an die LZ

40jähr. Handwerker,
1,75 m groß, sucht
hierdurch die
Bekanntschaft
einer sauberen, netten
Frau zwecks späterer
Heirat.
Off.-Nr. 862 an die LZ

Peugeot 403
guter Zustand, zu ver-
kaufen.
Sombach VIII.
Langen-Oberlinden
Hasenwinkel 35

VW 1500
guterh., zu verkaufen.
Anzusehen ab 18 Uhr.
Höger, Langen
Nördl. Ringstraße 15

VW 1500 S
Baujahr 64, 14.800 km,
Farbe nutria, unfall-
frei aus erster Hand,
ab Hannover DM
5200,—, Samstag Hin-
fahrt kostenlos.
Telefon 71656

Opel Caravan R 3
Bj. 64, in einwand-
freiem Zustand, im
Kundenauftrag z. ver-
kaufen. Kilometer-
stand: 31.000.
Auto-Görich
Rheinstraße 4

VW 57
TU bis 67, in gutem
Zustand, zu verkauf.
Leukertsweg 90

Motorrad
Adler 250 mit zwei
Motoren und zwei
Rahmen. Anzusehen
Samstag v. 13—18 Uhr.
Im Ginsterbusch 25

Bettcouch u.
3tl. Gasherd
neue, zu verkauf.
Fried.-Ebert-Str. 28

Ziegenmilch
abzugeben.
Lessingstraße 4

**Washmaschinen-
Fladung**
Sprendlingen
Frankfurter Str. 79

**Washmaschinen-
Fladung**
Sprendlingen
Frankfurter Str. 79

**Washmaschinen-
Fladung**
Sprendlingen
Frankfurter Str. 79

**Washmaschinen-
Fladung**
Sprendlingen
Frankfurter Str. 79

**Washmaschinen-
Fladung**
Sprendlingen
Frankfurter Str. 79

**Washmaschinen-
Fladung**
Sprendlingen
Frankfurter Str. 79

**Washmaschinen-
Fladung**
Sprendlingen
Frankfurter Str. 79

**Washmaschinen-
Fladung**
Sprendlingen
Frankfurter Str. 79

**Washmaschinen-
Fladung**
Sprendlingen
Frankfurter Str. 79

**Washmaschinen-
Fladung**
Sprendlingen
Frankfurter Str. 79

**Washmaschinen-
Fladung**
Sprendlingen
Frankfurter Str. 79

4-Zi.-Wohnung
mit Garage v. kinder-
losem Ehepaar sofort
oder später gesucht.
Off.-Nr. 859 an die LZ

4-Zi.-Wohnung
Küche, Bad zu ver-
mieten. Mietpreis DM
260,—, zu erfragen:
Bahnstraße 4 I.

2-3-Zi.-Wohnung
mögl. ZH, in Erzhaus.
Off.-Nr. 876 an die LZ

2-Zi.-Wohnung
mögl. in Langen, ges.
Off.-Nr. 867 an die LZ

Garage
in der Schillerstr. 17
zu vermieten.
Niheres Tel. 3502

3-4-Zi.-Wohnung
evtl. auch Altbau.
Off.-Nr. 858 an die LZ

1 1/2-Zi.-Wohnung
mit Zubehör. Angeb.
mit Preis unter Off.-
Nr. 870 an die LZ

2 1/2-3-Zi.-Wohnung
zum Frühjahr 1966 ge-
sucht. Miete bis DM
150,— (auch Altbau).
Off.-Nr. 688 an die LZ

3-Zi.-Wohnung
mit Bad, Balkon, mögl.
Bahnhofsnähe.
Off.-Nr. 750 an die LZ

3-4-Zi.-Wohnung
ab sofort oder später.
Off.-Nr. 871 an die LZ

**Schönes
möbl. Zimmer**
(ZH) mit Bodenutzg.
in Bahnhofsnähe zum
1. 7. 1965 zu vermiet.
Off.-Nr. 847 an die LZ

Möbl. Zimmer
zu vermieten.
Telefon 4922

Gartenbetreuung
(Reihenhaus Oberlin-
den) Mitte Juli bis
Mitte August gesucht.
Telefon 7424

Gutmöbl. Zimmer
Bahnhofsnähe zu ver-
mieten.
Off.-Nr. 874 an die LZ

2-Zi.-Wohnung
Bad, Küche, für
ruhige Dame sucht
Unser Immobilien
Hügelstraße 32
Telefon 3248

Acker
im Neurott, 1050 qm
(am Waldrand) zu
verkaufen.
Off.-Nr. 877 an die LZ

Bauplatz
600 qm, sofort zwei-
geschossig bebaubar,
DM 30,— pro qm, in
Egelsbach zu verkauf.
Telefon I. A. 67103

Egelsbach: Kleines
1-Fam.-Hs., 3 Zi.,
Kü., anbaufähig,
dir. a. Wald, gr.
Garten, inst. ein-
1450 qm, DM
48.000,— Verh. Bas.
Messel u. Offen-
thalt 2 wunder-
schön gelegene
Wochenendgrund-
stücke (Wiesen),
dir. a. Wald, je
3000 qm, DM 2,—
à qm.

IMMOBILIEN
MENGLER
Darmstadt
Rheinstraße 14
Tel. 26371

Wir suchen laufend
Wohnungen
jeder Größe.
Fr. J. Klotz
Immobilien
Langen
Friedrichstraße 12
Telefon 2334

Täglich frische
Erdbeeren
zum Tagespreis, Grö-
ßeres Quantum bitte
vorbestellen.
Schr. Str. 3

Schöne
Erdbeeren
täglich zu verkaufen.
Egelsbacher Str. 52

Schöne
Erdbeeren
täglich zu verkaufen.
Egelsbacher Str. 52

Langener Zeitung



14 X 449 B

HEIMATBLATT FÜR DIE STÄDTE LANGEN UND DEN DREI EICHGAV

Erscheint wöchentlich zweimal: dienstags und freitags.
Bezugspreis monatlich 2,20 DM zuzügl. 0,40 DM Trägerlohn.
Druck und Verlag: Buchdruckerei Köhn KG, Langen bei
Frankfurt am Main, Darmstädter Straße 26. — Ruf 88 03.

Allgemeiner Anzeiger
Amtsveröffentlichungsblatt der Behörden

Anzeigenpreis: 0,18 DM für die achtgespaltene Millimeterzeile.
Preisnachlässe nach Anzeigenpreisl. Nr. 5. - Anzeigen-
aufgabe bis vormittags 10 Uhr des der Ausgabe vorangehenden
Tages, größere Anzeigen früher. Platzanordnung unverbindlich.

Nr. 53

Dienstag, den 6. Juli 1965

Jahrgang 17/56

Der vergessene Partner

Lothar Lacroix

In die etwas eintönig gewordene Landschaft der deutsch-italienischen Beziehungen kommt jetzt Bewegung. Staatspräsident Saragat trifft heute zu seinem seit geraumer Zeit vorgesehenen Besuch in Bonn ein. Der italienische Staatspräsident befindet sich zur Zeit auf einer Reise, um bei verschiedenen europäischen Staatsoberhäuptern Antrittsbesuche zu machen. Der Ausdruck „Höflichkeitssuche“ paßt hierfür weder wegen der sehr eigenenwilligen Persönlichkeit Saragats noch wegen der Akzente, die er bei dieser ersten Reise als Staatspräsident zu setzen beabsichtigt.

Giuseppe Saragat begann seine Europa-Tournee nämlich nicht etwa in einem Land der EWG, auch nicht in der benachbarten Schweiz oder in Österreich, sondern er reiste zunächst nach Norwegen, wo ihn König Olav in hervorragender Weise feierte. Nun ist Norwegen weder ein EWG-Partner Italiens noch sonst in irgendeiner Weise mit diesem eng verbunden — es sei denn durch eine ebenfalls nach links tendierende Regierung, eine politische Richtung also, der sich Giuseppe Saragat ohnehin zugehörig fühlt. Saragat ist „gedienter“ Sozialist, zunächst mit dem heutigen Führer der Linksozialisten, Pietro Nenni, in einer Partei und auch persönlich eng verbunden, seit einer Reihe von Jahren aber in scharfer Gegnerschaft zu Nenni, dem er eine zu starke Freundschaft mit Moskau vorwirft.

Staatspräsident Saragat wird vom italienischen Außenminister Amintore Fanfani begleitet. Das ist eine der vielen Denkwürdigkeiten in der Zusammensetzung der Staats- und Regierungsspitze in Rom. Denn ebenso wie Saragat Jahre hindurch der Parteiführer der Sozialisten war, so war Fanfani der Vorsitzende der Democrazia Cristiana, der großen Gegnerin von Sozialisten, Linksozialisten und Kommunisten in Italien. Doch war es auch Fanfani, der durch die erste hescheidende „Apertura a sinistra“ der Öffnung nach links — die Beteiligung der Sozialisten an der Regierung ermöglichte.

Saragat und Fanfani sind in Bonn willkommenen Gäste. Man weiß, daß die italienischen Besucher sich nicht mit dem Austausch zeremonieller Reden begnügen werden. Die italienische Verfassung bietet ihrem Staatsoberhaupt einen größeren Bewegungsraum als etwa die deutsche. Saragat ist gewillt, diesen Spielraum auch im Gespräch mit anderen Staatsoberhäuptern und Regierungen — wie er in Oslo bewies — bis zum letzten auszufüllen. In Bonn wird man sich in diesem Zusammenhang erinnern, daß der Dialog mit Rom in den letzten Monaten und Jahren fast zum Verstummen kam. Um so erwünschter sollte es sein, daß er jetzt wieder belebt wird.

Die europäische Partnerschaft und Zusammenarbeit, die sich im Gemeinsamen Markt herausgebildet hat, wird zu oft als ein Milderer Gegenstand von Deutschland und Frankreich gesehen. Italien wird immer dann zu Rate gezogen, wenn es routinemäßig in der Gemeinschaft gewisse Pflichten zu erfüllen hat, so etwa, wie jetzt, die sechs Regierungschefs zu der von Ludwig Erhard gewünschten „Gipfel“-Konferenz einzuladen. Die Rolle des Lückenbüßers hat die italienischen Politiker seit langem verdrossen und eine Art hochgradiger Allergie in Rom gezeugt, deren Ausbrüche mit mehr Erstaunen als Verständnis für ihr Entstehen beobachtet wurden.

Deshalb kann der Besuch der italienischen Staatsmänner der deutschen Politik nur recht sein. Der Partner jenseits der Alpen, dessen Existenz gelegentlich nicht gebührend berücksichtigt wird, ist der gemeinsamen europäischen Suche immer von Nutzen gewesen. Denn ebenso wie die Bundesregierung wünscht auch die italienische Staatsführung ein großes Europa unter Einbezug Großbritanniens, und hier wie dort hört man den nationalpatriotischen Tönen aus dem Elysee-Palast in Paris mit gleichem Befremden zu.

Radsportlerin in den Westen geflüchtet

Die 21 Jahre alte mitteldeutsche Radsportlerin Monika Hörig nutzte einen Aufenthalt ihres Sportvereins in Großbritannien zur Flucht in die Bundesrepublik. Das Mädchen war am Montag, als sich die Mannschaft nach einem Start in Hernö Hill zum Rückflug in die Sowjetzone verschwunden. Die Suche nach ihr, an der sich ihre Mannschaft und Polizei beteiligte, blieb ergebnislos. Am Abend teilte die deutsche Botschaft in London mit, Monika Hörig habe um politisches Asyl in der Bundesrepublik ersucht.

Verstärkte Luftangriffe auf Vietnam

Die amerikanische Luftwaffe hat ihre Angriffe gegen Stellungen der Vietcongtruppen in Süd-Vietnam gestern verstärkt. 25 auf Guam stationierte Düsenbomber vom Typ „B-52“ belegten Verbindungslinien und eine Truppentransportstrecke der Aufständischen 55 Kilometer nordöstlich von Saigon mit Bomben, Raketen und Bordwaffen an. Insgesamt flogen die Amerikaner in Süd-Vietnam in den letzten 24 Stunden 202 Einsätze, 425 Kilometer nördlich von Saigon übertrangen die Verteidiger hatten bei dem Überfall diesem Gebiet vor einem Monat auf beiden Seiten bereits je über 500 Tote gefordert hatten.

Zugverspätungen in Italien
Das Lokomotivpersonal der Italienischen Staatsbahnen tritt am diesem Dienstag in eine Art Bummelstreik. Ab vormittag 10 Uhr bis Donnerstag zur gleichen Zeit fahren alle Züge mit einer Stunde Verspätung ab.

DREI TAGE ZEITGESCHEHEN

Soldaten dürfen in die ÖTV
In Itzehoe hat Bundesverteidigungsminister Kai-Uwe von Hassel die Koalitionsfreiheit der Soldaten der Bundeswehr beahmt. Der Minister sagte in einem Gespräch mit Vertretern des Deutschen Gewerkschaftsbundes, jeder Soldat könne Mitglied einer Gewerkschaft sein. Er wende sich jedoch gegen eine Werbung der Gewerkschaft Öffentliche Dienste, Transport und Verkehr innerhalb der Kasernen und gegen Veranstaltungen dieser Organisation im Bereich von Kasernen. Es gebe in der ganzen NATO keine Armee, in der eine Gewerkschaft lästig sei. Außerhalb der Kasernen könne ein Bundeswehrsoldat an Gewerkschaftsveranstaltungen teilnehmen.

Ost-Berlin gab nach
Ost-Berlin gab überraschend am Wochenende in dem Streit zwischen der Bundesrepublik und dem Regime der Sowjetzone über den Interzonen-Schiffsverkehr nach. Die vier Zonenschiffe, die an der Zonenangabe auf der Elbe lagen, durften ihre Fahrt fortsetzen, nachdem sie sich den westlichen Forderungen unterworfen hatten, für die Fahrt nach Hamburg „Hermis“ unterzeichnen, wie das seit Kriegsende üblich ist. Ein schriftlicher Protest der Schiffsführer war von den Beamten der Wasser- und Schifffahrtsdirektion Schnackenburg zurückgewiesen worden.

Vor dem Wahlkampf
Immer deutlicher werden die Schatten, die der Wahlkampf vorauswirft. In Köln sagte der SPD-Vorsitzende Willy Brandt: „Wir werden siegen, wenn wir siegen wollen.“ Die SPD könne guten Mutes in die Bundestags-

Unwetter forderte 14 Tote

In Norditalien kamen am Sonntagmorgen 14 Menschen ums Leben. Außerdem wurden über 100 verletzt und großer Schaden angerichtet. „Es war schlimmer als ein Bombenangriff“, sagten die Leute, die sich noch an den Krieg erinnern. Eingestürzte Häuser, entwurzelte Bäume, abgerissene Kirchtürme, umgebogene Eisenmasten der elektrischen Überleitungen und zerstörte Autos bildeten ein tröstloses Bild. Über tausend Automobile wurden zerstört oder beschädigt.

Neues Gefängnis in Dieburg

Einem fünfgeschossigen Gefängnisneubau hat der hessische Justizminister Dr. Lauritzen gestern in Dieburg seiner Bestimmung übergeben. Das Gebäude, in dem 110 Einzelzellen untergebracht sind, erfordert einen Kostenaufwand von 1,7 Millionen DM; bereits im Jahre 1962 war in Dieburg ein Gefängnisgebäude mit 190 Einzelzellen fertiggestellt worden. In weiteren Bauabschnitten sollen ein Werkstättengebäude für 1,8 Millionen DM und ein Häftlinge, die z. Zt. noch in Gemeinschaftsälen im alten Kloster untergebracht sind, werden in die Einzelzellen des Neubaus umziehen.



Die besten Fabrikler Londons lieferten sich kürzlich auf der Heide von Hampstead bei London harte Gefechte. Preis für das Slogerteam: ein Faß Bier. Trostpreis: ein Glas Bier pro Mann.

Lübke wieder eine Woche nach Berlin

Bundespräsident Lübke wird in dieser Woche seine Amtsgeschäfte wieder für sieben Tage von Berlin aus führen. Er wird am 8. Juli in Berlin erwartet und will dort bis zum 14. Juli bleiben. Der Bundespräsident wird in Berlin am Donnerstag mit dem italienischen Staatspräsidenten Saragat zusammenkommen. Er wird ferner in einer Feierstunde für den ersten deutschen Reichspräsidenten Friedrich Ebert im Reichstagsgebäude am Samstag die Festrede halten. Außerdem sind Besuche bei Wohlfahrtsinstitutionen und der Deutschen Stiftung für Entwicklungsländer vorgesehen. Am 12. Juli will Lübke an der Feier zur Grundsteinlegung für das neue Fernsehzentrum des Senders Freies Berlin (SFB) teilnehmen.

EWG ohne Frankreichs Mitarbeit

Gestern gab der stellvertretende französische EWG-Botschafter bekannt, daß Frankreich seine Mitarbeit in den Arbeitsausschüssen der EWG einstellen werde. Die Austragungen der EWG-Kommission, einen Ausweg aus der Vertrauenskrise der Sechsergemeinschaft zu finden, sind indessen in vollem Gange. Die Hallstein-Kommission prüfte gestern auf einer Sonder Sitzung die praktischen Folgerungen aus dem Verlust der britischen Ratschatten der vorigen Woche über die Finanzierung der gemeinsamen Agrarpolitik zu ziehen sind.

Keine Uniformen bei Wahlveranstaltungen

Das Bundesverteidigungsministerium hat im Hinblick auf die bevorstehenden Wahlveranstaltungen noch einmal darauf hingewiesen, daß nach den gesetzlichen Bestimmungen bei außerdienstlicher Teilnahme an politischen Veranstaltungen keine Uniform getragen werden darf.

Die SPD im Wahljahr 1965

MdB Willi Bäuerle sprach vor SPD-Kreisvorstand in Offenbach

Zu einer Kreisvorstandssitzung hatte der Kreisvorsitzende der SPD für den Stadt- und Landkreis Offenbach, Direktor Hans Muntzke (Mühlheim), die Mitglieder dieses Gremiums am Freitagabend nach Offenbach in den Sitzungssaal des Landratsamtes eingeladen. Muntzke konnte neben bekannten Kommunalpolitikern aus der Stadt Offenbach wie dem Kreisrat aus dem Bundestagsabgeordneten Stadtrat Willi Bäuerle begrüßen.

Bäuerle sagte zunächst zu den Aufgaben der SPD im Wahljahr 1965, in der deutschen Politik müsse man endlich aufhören, dem Volk nur zu sagen, was es gerne hören will, sondern man müsse ihm sagen, was es hören muß: Daß nur durch außergewöhnliche Anstrengungen nachgeholt werden könne, was in den letzten Jahren versäumt wurde. Nur durch eine Politik aus einem Guß und nur durch die Mobilisierung aller Kräfte und Talente unseres Volkes sei es möglich, schweren Schaden abzuwenden, der Tag für Tag entsteht durch die Vernachlässigung öffentlicher Aufgaben und gemeinschaftlicher Interessen. Bäuerle fuhr fort, die Vernachlässigung von Bildung und Ausbildung, Gesundheitswesen, Verkehr, Gemeinden und Forderung sei sicher nicht aus bösem Willen erfolgt. Sie sei erfolgt, weil die Verantwortlichen in der Bundesrepublik nicht verstanden hätten, warum es bei der Lösung der

Bundespräsident Lübke wird in dieser Woche seine Amtsgeschäfte wieder für sieben Tage von Berlin aus führen. Er wird am 8. Juli in Berlin erwartet und will dort bis zum 14. Juli bleiben. Der Bundespräsident wird in Berlin am Donnerstag mit dem italienischen Staatspräsidenten Saragat zusammenkommen. Er wird ferner in einer Feierstunde für den ersten deutschen Reichspräsidenten Friedrich Ebert im Reichstagsgebäude am Samstag die Festrede halten. Außerdem sind Besuche bei Wohlfahrtsinstitutionen und der Deutschen Stiftung für Entwicklungsländer vorgesehen. Am 12. Juli will Lübke an der Feier zur Grundsteinlegung für das neue Fernsehzentrum des Senders Freies Berlin (SFB) teilnehmen.

Bundespräsident Lübke wird in dieser Woche seine Amtsgeschäfte wieder für sieben Tage von Berlin aus führen. Er wird am 8. Juli in Berlin erwartet und will dort bis zum 14. Juli bleiben. Der Bundespräsident wird in Berlin am Donnerstag mit dem italienischen Staatspräsidenten Saragat zusammenkommen. Er wird ferner in einer Feierstunde für den ersten deutschen Reichspräsidenten Friedrich Ebert im Reichstagsgebäude am Samstag die Festrede halten. Außerdem sind Besuche bei Wohlfahrtsinstitutionen und der Deutschen Stiftung für Entwicklungsländer vorgesehen. Am 12. Juli will Lübke an der Feier zur Grundsteinlegung für das neue Fernsehzentrum des Senders Freies Berlin (SFB) teilnehmen.

EWG ohne Frankreichs Mitarbeit

Gestern gab der stellvertretende französische EWG-Botschafter bekannt, daß Frankreich seine Mitarbeit in den Arbeitsausschüssen der EWG einstellen werde. Die Austragungen der EWG-Kommission, einen Ausweg aus der Vertrauenskrise der Sechsergemeinschaft zu finden, sind indessen in vollem Gange. Die Hallstein-Kommission prüfte gestern auf einer Sonder Sitzung die praktischen Folgerungen aus dem Verlust der britischen Ratschatten der vorigen Woche über die Finanzierung der gemeinsamen Agrarpolitik zu ziehen sind.

Keine Uniformen bei Wahlveranstaltungen

Das Bundesverteidigungsministerium hat im Hinblick auf die bevorstehenden Wahlveranstaltungen noch einmal darauf hingewiesen, daß nach den gesetzlichen Bestimmungen bei außerdienstlicher Teilnahme an politischen Veranstaltungen keine Uniform getragen werden darf.

Die SPD im Wahljahr 1965

MdB Willi Bäuerle sprach vor SPD-Kreisvorstand in Offenbach

Zu einer Kreisvorstandssitzung hatte der Kreisvorsitzende der SPD für den Stadt- und Landkreis Offenbach, Direktor Hans Muntzke (Mühlheim), die Mitglieder dieses Gremiums am Freitagabend nach Offenbach in den Sitzungssaal des Landratsamtes eingeladen. Muntzke konnte neben bekannten Kommunalpolitikern aus der Stadt Offenbach wie dem Kreisrat aus dem Bundestagsabgeordneten Stadtrat Willi Bäuerle begrüßen.

Bäuerle sagte zunächst zu den Aufgaben der SPD im Wahljahr 1965, in der deutschen Politik müsse man endlich aufhören, dem Volk nur zu sagen, was es gerne hören will, sondern man müsse ihm sagen, was es hören muß: Daß nur durch außergewöhnliche Anstrengungen nachgeholt werden könne, was in den letzten Jahren versäumt wurde. Nur durch eine Politik aus einem Guß und nur durch die Mobilisierung aller Kräfte und Talente unseres Volkes sei es möglich, schweren Schaden abzuwenden, der Tag für Tag entsteht durch die Vernachlässigung öffentlicher Aufgaben und gemeinschaftlicher Interessen. Bäuerle fuhr fort, die Vernachlässigung von Bildung und Ausbildung, Gesundheitswesen, Verkehr, Gemeinden und Forderung sei sicher nicht aus bösem Willen erfolgt. Sie sei erfolgt, weil die Verantwortlichen in der Bundesrepublik nicht verstanden hätten, warum es bei der Lösung der

Gemeinschaftsaufgaben und ihrer Problematik gehe.

Zur Verkehrsnot auf unseren Straßen sagte Bäuerle, es gebe nicht zu viele Autos, sondern zu wenig Straßen. Wenn man in den Straßen Raum schaffen wollte, dann werde man dabei nicht ohne Spitzhacke und Bulldozer auskommen. Viele Städte und Gemeinden müßten „entrumplert“ werden.

Die Sorge für unsere älteren Mitbürger nannte Bäuerle dann einen der Schwerpunkte des gesellschaftspolitischen Handelns seiner Partei. „Unter uns leben heute fast neun Millionen ältere Mitbürger. In zehn Jahren werden es fast elf Millionen sein. Sie haben die Voraussetzungen für den Wohlstand von heute durch ihre Arbeit von gestern geschaffen. Unsere Alten haben deshalb ein Recht, am Wohlstand von morgen teilzunehmen.“

Auf Fragen der jungen Generation eingehend, sagte Bäuerle abschließend, die SPD habe eine konkrete Vorstellung, wie unser Land in fünf, in zehn und in zwanzig Jahren aussehen soll. Die SPD wolle jedem die Möglichkeit geben, sich frei zu entfalten. Aber sein Talent müsse dann jeder selbst nutzen. Die Schlachten der Zukunft werden in den Laboren und in den Hörsälen geschlagen. Dort muß jeder seinen Mann stehen.“

Im „Club der Cowgirls“ lernt man Selbstvertrauen

„Thank Heaven for little girls...“ singt der französische Chansonier Maurice Chevalier und dankt dem Himmel für kleine Mädchen, die eines Tages Männerherzen beglücken werden.



Der richtige Sitz der jungen Dame ist wichtig. Zugabe: für Reiter liegt das Paradies der Erde auf dem Rücken der Pferde...

...tausend war, drängt es heute Tausende in die Sättel. Und weil Pferde immer seltener werden und mithin das Reiten von Jahr zu Jahr kostspieliger...

Der Entschlußkräft einer jungen Sekretärin ist es zu verdanken, daß die Bewegung in Trab gekommen ist. Sheila Moore wurde von...

Eine junge Sekretärin entwickelte Initiative, und viele Kolleginnen machen mit - Trab und Galopp mit Sheila ihrer City-Firma beauftragt, einen Geschäftsclub für die Angestellten zu gründen.

Da schlug Sheila vor, einen Reitclub zu gründen. Sofort war die Begeisterung da, und die Mädel tauschten gebannt ihren Vorschlägen...

Porten waren die Mädel nicht mehr von der Koppel zurückzuhalten. Der Girl-Pferdeverein von Shepperton war geboren. Dieser Tag erhielt das 100. Mädel seine Mitgliedsurkunde.

Und weil es nun mit ohne Mühe geht, nicht mehr geht, nimmt es nicht wunder, daß einen fraglichen Erreger nicht in den Körper heranzulassen. Kein ungekochtes Wasser trinken...

Man hat nach der Ursache dieser Erkrankung gesucht und alles mögliche angeschuldigt: Aufregung der Reise, Wechsel des Klimas, anderes Trinkwasser...

Was kann man tun, um diese Krankheit nicht zu bekommen? Keinen Wert hat es, vorbeugend Medikamente (etwa Antibiotika oder Sulfenamids) einzunehmen.

Der Entschlußkräft einer jungen Sekretärin ist es zu verdanken, daß die Bewegung in Trab gekommen ist. Sheila Moore wurde von...

Die Mädchen eine Cowgirl-Band gründeten, die auf Paraden junge Männer in Scharen anlockt. Vergessen sind die öden Stadt-Wochenenden mit ihren müßigen Ecksteherehren.

„In unserem Klub haben nur Pferde Mädchen, so wie sie stolz, wobei sie vielleicht im geheimen an gewisse junge Männer denken. Aber gute Figur machen auf den geliebten Verlobten wollen sie nicht nur dem starken Geschlecht zu Gefallen...“

„Wenn du Spiritusosen benötigst, gehst du gerade vier Schritte an den Teigwaren vordere und da stein sie. Flaschen in allen Variationen. Angefangen vom Moseleisen und beendeten vom mexikanischen Tequila...“

Der Reisedurchfall - Da man sich beim Reisen - besonders in warmen Ländern - alle möglichen Injektionen holen kann, ist klar. Nicht jeder Durchfall ist aber gleich eine Ruhr oder ein Typhus.

Wenige Tage nach der Ankunft im warmen Süden beginnt die Krankheit mit Bauchschmerzen, leichtem Fieber, Erbrechen, Mattigkeit und mit anderem, nicht blutigem Durchfall.

Unter solcher Behandlung klingt der einfache Reisedurchfall in wenigen Tagen ab. Er ist er nicht, liegt wahrscheinlich eine erste Erkrankung vor, die dann vom Arzt zu diagnostizieren und entsprechend zu behandeln ist.

Dr. med. S.

Kurzgeschichte

Selbstbedienung Wilhelm August Kleisewetter sah sich mit tiefer Befriedigung im Selbstbedienungsladen...

„Wenn du Spiritusosen benötigst, gehst du gerade vier Schritte an den Teigwaren vordere und da stein sie. Flaschen in allen Variationen...“

„Aber nicht nur Nahrungsmittel stellt der gute Herr Schmitzbeissig seinen Kunden zur Verfügung. Nein, hier so schützensüchtig hat sein Verkaufsrepertoire genaug erweitert und am herlichsten - ganz speziell für einen Mann meiner Lebensauffassung - ist natürlich die Abteilung mit Werkzeugen hier...“

„Aber nicht nur Nahrungsmittel stellt der gute Herr Schmitzbeissig seinen Kunden zur Verfügung. Nein, hier so schützensüchtig hat sein Verkaufsrepertoire genaug erweitert...“

„Aber nicht nur Nahrungsmittel stellt der gute Herr Schmitzbeissig seinen Kunden zur Verfügung. Nein, hier so schützensüchtig hat sein Verkaufsrepertoire genaug erweitert...“

„Aber nicht nur Nahrungsmittel stellt der gute Herr Schmitzbeissig seinen Kunden zur Verfügung. Nein, hier so schützensüchtig hat sein Verkaufsrepertoire genaug erweitert...“

Dr. med. S.

Kreuzworträtsel

Waagrecht: 1. militärisches Signal zur Rückkehr in die Quartiere...



Senkrech: 1. Maier mit wertvollem Pelz, 2. Industriestandort im 4. Takt, 3. freiliges Verzeichnis...

Veränderung Sie in jeder Zeile einen Buchstaben und bilden Sie sinnvolle Wörter...

Veränderung Sie in jeder Zeile einen Buchstaben und bilden Sie sinnvolle Wörter...

Veränderung Sie in jeder Zeile einen Buchstaben und bilden Sie sinnvolle Wörter...

Dr. med. S.

Zum Zeitvertreib

Silhenrätsel Aus den Silben: an - ar - bach - bruck chout - co - de - de - de - de - der der - do - do - don - ei - eind - ei - en - en - er - cu - ex - fus - frie - ga...

Auflösungen aus der vorigen Nummer: 21. Nieren, 22. Barkasse, 23. Elder, 24. Steiermark = Macht auf der Erde.

Bei uns im Haus, da tut sich was: Nurger mit dem Telefon: Miesekes wohnen nebenaan Schon lebend in dieser Woche hat Frau Miesekes bei Herrn Nachbarn telefoniert.

Bei uns im Haus, da tut sich was: Nurger mit dem Telefon: Miesekes wohnen nebenaan Schon lebend in dieser Woche hat Frau Miesekes bei Herrn Nachbarn telefoniert.

Bei uns im Haus, da tut sich was: Nurger mit dem Telefon: Miesekes wohnen nebenaan Schon lebend in dieser Woche hat Frau Miesekes bei Herrn Nachbarn telefoniert.

Bei uns im Haus, da tut sich was: Nurger mit dem Telefon: Miesekes wohnen nebenaan Schon lebend in dieser Woche hat Frau Miesekes bei Herrn Nachbarn telefoniert.

Dr. med. S.

In wenigen Zügen



Kontrollstellung Weiß: Kg1, Th1, Se3, Sg3, Bg7, h2, c2, f2, g2, h2, h10, Schwarz: Kd8, Th8, Lc8, Lg7, Bc4, c5, h6, b7, h8.

Die fehlenden Buchstaben in den Werthuchstücken sind an Hand der nachstehenden Definitionen zu finden und einzusetzen.

Die fehlenden Buchstaben in den Werthuchstücken sind an Hand der nachstehenden Definitionen zu finden und einzusetzen.

Die fehlenden Buchstaben in den Werthuchstücken sind an Hand der nachstehenden Definitionen zu finden und einzusetzen.

Die fehlenden Buchstaben in den Werthuchstücken sind an Hand der nachstehenden Definitionen zu finden und einzusetzen.

Dr. med. S.

Alles Glück der Welt ROMAN VON ERIKA WIEDEN

„Entschuldigen Sie, bitte!“ Nikola von Ottersberg sagte es leise und höflich und verließ, zwischen den Mitreisenden hindurchgehend, das Abteil, um auf den Gang des D-Zuges hinauszutreten...

„Ach, daß ich doch noch zu rechten Zeit heimkomme, um das Schlimmste verhüten zu können - daß es doch noch nicht zu spät ist!“

„Langsam hob sie die Hand und sah ihn wieder an - und bemerkte den Herrn im Kamelhaar-Mantel nicht, der an ihr vorbeiging, bei ihrem Anblick stutzte, stehen blieb, sie ansah und dann nur zögernd und sich immer wieder umschauend, weiterschwendete.“

„Sie dachte an all das, was sie in den letzten drei Tagen erlebt hatte -“

„Da war zuerst Markus Dupont, der viel älter war als sie, Leibel und Besitzer der bekanntesten Französischen Automobillwerke, ein Mann mit klugem, nachdenklichem Blick, gut aussehend, mit leicht angegrauten Schläfen.“

„Nikola seufzte tief auf, und in ihrer jungen Stirn bildeten sich Falten. Linsenm hob sie...

denin Nikola von Ottersberg, und hatten sich von da an immer wieder getroffen, gesehen. Zuerst vielleicht nur zufällig, dann aber waren diese Begegnungen von Dupont bewußt beobachtet worden.“

„Und Nikola hatte sich darüber gefreut. Denn sie schätzte diesen klugen und reifen Menschen sehr hoch, sie sah bewundernd zu ihm auf, sie war dankbar für seine Freundschaft, die ihr viel gut - doch es war ihr völlig raschend gekommen...“

„Er hatte ein paar junge Kunststudenten zu einer Besichtigung eingeladen - Chris, einen Amerikaner, Blanche, eine junge Französin, und sie, Nikola von Ottersberg. Und sie hatte diese Einladung besonders gern angenommen, da sich unter anderen drei Bildern von Tiepolo in Markus Duponts Besitz befanden, und über das Leben und Wirken dieses italienischen Meisters wollte Nikola ihre Doktorarbeit schreiben.“

„Sie dachte an all das, was sie in den letzten drei Tagen erlebt hatte -“

„Da war zuerst Markus Dupont, der viel älter war als sie, Leibel und Besitzer der bekanntesten Französischen Automobillwerke, ein Mann mit klugem, nachdenklichem Blick, gut aussehend, mit leicht angegrauten Schläfen.“

„Nikola seufzte tief auf, und in ihrer jungen Stirn bildeten sich Falten. Linsenm hob sie...

Dr. med. S.

Dienstag und Freitag Überstunden

Als es an die Tür klopfte, sagte der Direktor: „Ja, bitte!“ Es war Dienstagnachmittag kurz vor Büroschluß.

„Guten Tag, Herr Direktor! Sie werden gewiß mein Anliegen erraten.“

„Nur gut, aber Sie wissen, daß Sie als leitender Angestellter...“

„Ach, wissen Sie, Herr Direktor“, antwortete er, „dienstag und freitag große Wäsche, und freitag macht sie hausputz!“

„Ja, aber Sie wissen, daß Sie als leitender Angestellter...“

„Nur gut, aber Sie wissen, daß Sie als leitender Angestellter...“

Dr. med. S.

Bei uns im Haus, da tut sich was

Nurger mit dem Telefon: Miesekes wohnen nebenaan Schon lebend in dieser Woche hat Frau Miesekes bei Herrn Nachbarn telefoniert.

„Ach, wissen Sie, Herr Direktor“, antwortete er, „dienstag und freitag große Wäsche, und freitag macht sie hausputz!“

„Ja, aber Sie wissen, daß Sie als leitender Angestellter...“

„Nur gut, aber Sie wissen, daß Sie als leitender Angestellter...“

„Ach, wissen Sie, Herr Direktor“, antwortete er, „dienstag und freitag große Wäsche, und freitag macht sie hausputz!“

Dr. med. S.

Tüchtiger Fahrer gesucht

Nachdem der Bewerber Platz genommen hatte, sagte der Chef: „Sie wollen also den Posten des Fahrers haben?“

„Ich habe einen erstklassigen Fahrer“, fuhr der Chef fort, „und stelle hohe Ansprüche. Sind Sie dem modernen Verkehr gewachsen?“

„Gewiß“, nickte der Bewerber. „Erst vorige Woche fuhr ich vom Ostbahnhof mit 100 Stundenkilometern mitten durch die Stadt und war binnen fünf Minuten am Westbahnhof!“

„Der Chef trommelte geräuschlos auf der Schreibtischplatte herum.“

„Ach, wissen Sie, Herr Direktor“, antwortete er, „dienstag und freitag große Wäsche, und freitag macht sie hausputz!“

Dr. med. S.

Bieten jüngerer
Kontoristin
gute Aufstiegschancen innerhalb unserer modernen Buchhaltung, Steno- und Schreibmaschinenkenntnisse erwünscht.
Nach Einarbeitung kann selbständiges Sachgebiet übernommen werden.
Wir bieten überbetriebliche Bezahlung, angenehmes Arbeitsklima, 5-Tage-Woche, Mittagstisch, Nähe Hbf.
Bitte rufen Sie an: Ffm 72 87 28 oder 72 88 28, oder richten Sie Ihre schriftliche Bewerbung an ALLIBERT GmbH, Frankfurt/M., Friedrich-Ebert-Anlage 44.

Für unseren Verkaufsteiler suchen wir
jüngere, zuverlässige Sekretärin
mit guten Steno- und Schreibmaschinenkenntnissen, franz. Kenntnisse erwünscht aber nicht Bedingung, welche nach Einarbeitung in der Lage ist, selbständig vielseitige Aufgaben zu erledigen.
Wir bieten moderne, gut eingerichtete Büroräume Nähe Hbf, ausbaufähige Stellung, gute Bezahlung, 5-Tage-Woche, Mittagstisch.
Bitte rufen Sie an: Ffm 72 87 28 oder 72 88 28, oder richten Sie Ihre schriftliche Bewerbung an ALLIBERT GmbH, Frankfurt/M., Friedrich-Ebert-Anlage 44.

CONTI ELEKTRO



Wir stellen laufend ein:

Frauen und Mädchen

für leichte, saubere Montage-Arbeiten. Vorkenntnisse sind nicht erforderlich. Wir bieten guten Verdienst und gutes preiswertes Mittagessen in eigener Kantine. Unser Werk liegt 5 Min. vom Bahnhof Langen entfernt.

Unsere Arbeitszeit ist montags bis freitags von 7.05 bis 16.05 Uhr.

Bitte sprechen Sie unverbindlich in unserem Lohnbüro vor, schreiben Sie uns, oder rufen Sie uns unter Telefon 37 75 an.

**Continental-Elektroindustrie AG
Voigt & Haefliger**

Langen, Elisabethenstr. 30-52, Telefon 37 75 / 6

ANZEIGEN in dieser Zeitung
finden allezeit aufmerksame Leser

Zum möglichst
baldigen Eintritt
suchen wir

einige Schriftsetzer
für Akzidenz- und Anzeigensatz.

BUCHDRUCKEREI KÜHN KG.
607 Langen Darmstädter Straße 26
Telefon 3893

1 MILLIARDE
Bilanzsumme



Beweis des Vertrauens

LANDESBAUSPARKASSE HESSEN
DIE BAUSPARKASSE DER SPARKASSEN
FRANKFURT (MAIN) - JUNGHOFFSTRASSE 13-15 - FERNRUUF 28641

Wir suchen ab sofort einen zuverlässigen, verantwortungsbewußten

Pförtner

in Dauerbeschäftigung (auch Rentner) und eine

Putzfrau
(Arbeitszeit 17 bis 21 Uhr)

Interessenten bitten wir, uns montags bis freitags 9-17 Uhr oder samstags 10-12 Uhr anzufordern.

MONZA
MONZA-FENSTERBAU GmbH & Co.
Langen, Piltterstraße 45

Verkaufsfahrer

zur Übernahme einer eingeführten Tour bei gutem Verdienst.

Feinkost Popp GmbH
Götzenhahn, Telefon Langen 8755

Verkäuferin

für halbe Tage gesucht.
Jeden 2. Samstag frei,
3 Wochen Urlaub.

Kleinmarkthalle
Bahnstraße 112 - Telefon 34 45

Express Reinigung
Langen, Stressemannring 5

sucht zum 2. August 1965
1 Masch.-Presserin
1 Büglerin
1 Ladnerin
zur Unterstützung der Filialleiterin, zur Endkontrolle u. zur Mithilfe im Betrieb. Wir stellen auch
Halbtagskräfte
ein.
Bewerbungen in uns. Filiale, Tel. 3302

Wir suchen als Aushilfe für 2 bis 3 Monate zum sofortigen Eintritt

Buchhalter (in)

für Kreditoren- und Sachkonten-Buchungen (Bilanzkenntnisse nicht erforderlich)

Weiterhin stellen wir ein
jüngeren Kaufmann
für unsere Importabteilung (möglichst mit Erfahrungen im Zollwesen)

jüngeren Buchhalter

Stenotypistinnen
(evtl. auch halbtags)

Schreibmaschinenkräfte
für Korrespondenz nach Diktiergerät

Persönliche Vorstellung od. schriftliche Bewerbung erbeten.

DUGENA UHREN eGmbH.
Darmstadt, Rheinstraße 94-96 - Telefon: 26021

Frankfurter Unternehmen möchte in Langen Zweigbetrieb errichten. Wir suchen daher ausgebildete

Locherinnen/Prüferinnen

Mindestgehalt DM 700,-. Sie könnten zu folgenden Zeiten bei uns arbeiten: Ganztagig, vormittags, nachmittags oder in den Abendstunden.

Lochsalleiterin

Bitte schreiben Sie uns kurz und, der Off.-Nr. 902 an die I.Z., wenn Sie sofort oder auch später an einer Mitarbeit bei uns interessiert sind.

Achtung! - Achtung!

**Bleeschlosser, Schlosser
Mechaniker und Schweißer**

(Männer vom Fach)

Bitte, fühlen Sie sich einen Moment angesprochen. Wir suchen noch jede Menge obiger Mitarbeiter. Wir haben ein gutes Betriebsklima und zahlen zwischen Neu-Isenburg und Langen mit die höchsten Löhne. Allerdings wünschen wir uns wirkliche Mitarbeiter. Wochenendverlängerer und Existenzialisten unerwünscht.
Gastarbeiter, die über Fachkenntnisse verfügen, angenehm.

Metallwerk Kurt Eisenbach
Neu-Isenburg, Rathenaustraße 33, Telefon 26 19

Last-Taxi
Ruf: 3203

Dröll - Sonderangebot

Dröll klarer vor dem Bier ein Genuß
nicht 700 ccm sondern 1000 ccm - Literflasche **9,40**

Für die Bowle:
1963er Maikammerer Weißwein Ltr.-Fl. o. G. **1,75**

Ein besonderer Tropfen:
1964er Brauneberger Hasenläufer Mosel, natur 1/2 Fl. einschl. G. **3,80**

Franz. Schweineleber-Pastete 200g-Dose **-,98**

Deutsche Corned Beef 140g-Dose **1,02**

Dieses Sonderangebot erhalten Sie in allen Lebensmittelgeschäften, die mit obigem Plakat gekennzeichnet sind.

Dröll -SB-Abhollager Langen am Bahnhof

geöffnet von 7.30 bis 22 Uhr - samstags geschlossen
erhalten Lebensmittelhändler d. Ware zu Sonderangebotspreisen



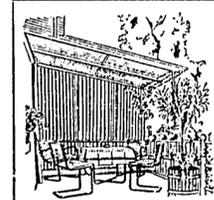
Schweinekamm
für den herzhaf-
saligen Braten 500 g **3.85**

Schweinekotelett
schmeckt warm und kalt
gleich gut - 500 g **3.95**

Frische Bratwurst, fein 500 g **2.28**

Weiße Sülze im Darm
Jetzt als Sülzosalat
sehr pikant 100 g **-.52**

In allen Filialen erhältlich
3% Rabatt!
SCHADE
U FÜLLGRABE



HAUSBESITZER
Handlär- Balken- sowie Terrassen- Überdachungen, Hof-, Passagen- und PKW- Überdachungen, Schutz vor Regen, Sonne und Schnee, Balkon-, Geländer- und Schaufenster- Überdachungen führt aus:
K. TRAPP
Spezialbetrieb
8751 Sulzbach/Main
Hohwaldweg
Kostenlos Besuch u. Beratung

Magensorgen im Urlaub?

Ob auf der Reise od. am Urlaubsort - Magenbeschwerden, die ungewohnte Kost und fremde Speisen können Ihnen die schönsten Ferien verderben. Magenempfindliche sollten sich daher vor der Urlaubsreise einen kleinen Vorrat an Apollon'ser Veltins-Bitter-Kapseln besorgen. Sie bewahren Sie vor jeder Unwohlsein nach Sonnenschein od. Völlerei zu bestrafen. Ehrh. in all. Apoth. zu DM 2.50 u. 6.50 (auch 1. d. Südw.).

Abschleppdienst und Autohilfe

Dieter Fleres
Langen/Hessen, Bahnstraße 6

nach wie vor unter der Rufnummer
3777 Tag u. Nacht erreichbar.

GÜNSTIGE GELEGENHEITEN: 200 GEBRAUCHTWAGEN

mit 3-monatiger Garantie		unter anderem:	
Ford 12 M, 1960	1550,-	VW 1500, 1962	3150,-
Ford 12 M/P4, 1963	3650,-	Peugeot 403, 1962	2300,-
Ford 17 M/P3, 1963	3550,-	DKW Junior, 1961	1700,-
Ford 17 M/P3, 1961	2650,-	VW Export, 1961	2800,-
Ford 17 M/P3 Turnier, 62	2650,-	BMW 700, 1962	2150,-
Renault Goldini, 1962	2350,-	Skoda Oktav, Kombi, 64	3250,-
Opel Rekord, 1961	2550,-	Citroen ID 19, 1962	4850,-
Opel Caravan, 1962	2800,-		

In Zustand - äußerst preiswert
Geräte Anzahlung - bequeme Finanzierung
Besichtigung jederzeit
AUTOHAGE, Frankfurt am Main
Zell 2, Tel. 26 06 33
Friedh. Anlg. 1, Tel. 43 38 22
Berger Str. 134, Tel. 43 35 04
Am Dornbusch 29, Tel. 55 34 20
Zell 17, Tel. 29 12 61
Berliner Str. 54, Tel. 29 12 58
Ludwig-Landmannstraße 300, Telefon 78 39 08
Kurmaler Str. 93, Tel. 312779
Schmittstr. 47 - Tel. 33 88 31

Sehen und nicht gesehen werden
Licht nach Wunsch
Lunetta
die Markenjalousette
in allen Jalousettenfragen berät Sie Ihr Lunetta Händler
Paul Burkowitz
HAUPTAUSSATZLER
Egelsbach
Amstr. 1 u. Ernst-Ludwig-Str. 37

Ihre Teppiche reinigt
TEPPICH
Reber
MEISTER
im größten Teppich-Reinigungsbetrieb Europas, Farb- und Faserein, schonend, schnell und billig. Die gute Teppichkarl Anruf genügt!
68366
Prompter Abhol-Dienst.

ROLLÄDEN!
schwed. Kiefern und Holz, Kunststoff, Pluralux Jalousetten, auch für Flachdachfenster, Foto Bodentreppen, Klappläden, Harmonikaturen liefert
Rolladen - Sallwey
Langen, Wiesgäßchen 4, Ruf 2177
Verlangen Sie unverbindlich Angebot!

Heidelbeeren
(Blaubeeren), wildfrucht, direkt an den Verkäufern in Stück, auch einzeln, 10 Stk. in einem Korb DM 12,50, in einem Korb DM 1,-, 100 Stk. in einem Korb DM 1,-, 100 Stk. in einem Korb DM 2,-, Spätkorn DM 2,-, bitte ordern, Lieferung nur in der BRUNNEN KORB, 8125 Wernberg Bay.

Sportzentrale Langen
Wassergasse 1 - Telefon 22 01
IM KINDERPARADIES

RADIO HAUPTWACHE
Ihr Fernsehspezialist mit 9 Fachgeschäften
Keine Lockangebote
mit besonders stark reduzierten Preisen auf einzelne Geräte, sondern Preisbeispiele aus unserem normalen Angebot und unserem Zentrallager, bei voller Garantie durch unser seit Jahren bewährten mit Kundendienst
59-cm-Nordmende 6005
Großbildgerät mit Transistoren, Automatic und Tasten, Neues Modell, Lieferung originalverpackt, auch in best. Holz, Mediene asymmetrische Form.
Bei uns **598,-** oder **24 x 29,-**
nur **1965**
2-Transistoren, Mittelwelle 10.50
9-Transistoren, UKW und MW 76.-
10-Transistoren, UKW, KW, MW 125.-
Mit leistungsstärk. Radio u. ein- oder 10-Platt-Spieler, auch in best. Holz, Mediene asymmetrische Form.
Stereo-Modell mit starkem Radio und 10-Platt-Spieler **498,- 25.-**
Mit 39-er-Tuner, Radio und 10-Platt-Spieler, alle Programme **988,- 49.-**
Weltempfangskombi mit 2-Platt-Spieler, Spitzengeräten **1298,- 64.-**
145-l-Kompr.-Tisch-
Kühlschrank in Luxusausführung, mit großem Gefrierfach, Ablauf-Automatik, magnetischem Türschluß, Innenbeleuchtung, besonders guter Schutzpolster u. m.
Bei uns **298,-** oder **24 x 15,-**
• Dies sind nur einige Beispiele. Besuchen Sie das Haus •
• sofort einensurer 9 Geschäfte u. vergleichen Sie. •
• Alle anderen Geräte zu gleich günstigen Preisen. •
Sofortige Lieferung ohne Anzahlung
Ihre 1. Zahlung im Oktober
• Blitz-Reparatur-Dienst mit Zentralwerkst., 16 Spä- •
• Zielwerkstattwagen u. insges. 32 Kundendienst- •
• Fahrerwagen, auch wenn Ihr Gerät nicht von uns ist! •
Höchstpreise f. Ihr Altgerät
RADIO HAUPTWACHE
Frankfurt/M., Liebigquai 12, 2. Hofausgang
Telefon 292 41 51, 292 41 52, 292 41 53
Unsere 9 Fachgeschäfte befinden sich in:
• Langen, Elisabethenstr. 30-52, Telefon 37 75 / 6
• Darmstadt, Rheinstraße 94-96, Telefon 26 021
• Wiesbaden, Hauptstraße 109, Telefon 17 11 11
• Kassel, Wilhelmstr. 109, Telefon 10 11 11
• Kassel, Wilhelmstr. 109, Telefon 10 11 11
• Kassel, Wilhelmstr. 109, Telefon 10 11 11
• Kassel, Wilhelmstr. 109, Telefon 10 11 11
• Kassel, Wilhelmstr. 109, Telefon 10 11 11
• Kassel, Wilhelmstr. 109, Telefon 10 11 11

Abholen von Papier, Schrott u. Sonstigem!
Postkarte genügt!
Fa. Josef Wütscher - Altmittelhandlung
Dreieichenhain, Dorotheenstraße 49, Postschiffdach

PVC-Filzbelag
in reicher Auswahl,
pro qm DM 7,85
Verkauft und Verlegung
H + H HEIL KG
Groß- und Einzelhandel
Frankfurt/Main-Süd
Dreieichenstraße 54 am Lokalbahnhof, Tel. 61 20 32 u.
Sprendlingen/Hessen
Vollastraße 6, Tel. (06103)-67812/68866

Geschickte Frauenhände
hier beim Beschleifen der Zähne
schaffen bei uns den für die Volksgeundheit so wertvollen künstlichen Zahn.
Besitzen auch Sie geschickte Hände? Ja? Dann kommen Sie zu uns - es lohnt sich! (u. trellage arbeiten wir nur bis 15 Uhr)
Zahnfabrik Wienand Söhne & Co, GmbH, Sprendlingen
Eisenbahnstraße 160 - Telefon 673 41

Ihr Arbeitsplatz vor der Haustür?
Wir suchen in Dauerbeschäftigung
Kontoristin
evtl. auch halbtags
Wir bieten: Gute Bezahlung, angenehme Arbeitszeit (6-Tage-
Woche), eigene Kantine, Essenszuschuß, techn. moderne Ar-
beitsbedingungen.
Schreiben Sie uns bitte, wenn Sie daran interessiert sind
oder verabreden Sie telefonisch einen Besuchstermin mit
unserem Sekretariat.
Zollern-Metallgesellschaft
6079 Spremlingen, Dieselstraße 13 - 15
Telefon-Sammelnr. 610 61

Wir stellen ein
1 Sachbearbeiterin
für die Lohnbuchhaltung u. Bedienung des Telefons
Wir bieten einen guten Arbeitsplatz in einem angenehmen
Betriebsklima.
Rolladen-Schneider Egelsbach

Wir suchen noch eine
**Kundendienst-
Sachbearbeiterin**
mit Kenntnissen in Steno und Maschinenschreiben, eine
kaufm. Angestellte
mit Kenntnissen in Steno und Maschinenschreiben (jedoch
keine Bedienung) für ein interessantes Arbeitsgebiet, eine
Steno-Kontoristin
zur Unterstützung unseres Leiters der Rechnungsabteilung,
engl. Sprachkenntnisse erwünscht (jedoch keine Bedienung),
eine
weibl. Bürohilfskraft
für einfache Schreibarbeiten, einen
Kundendienst-Mechaniker
der nach Anlieferung die Reparatur und Wartung der bei un-
seren Kunden im Raum Hessen aufgestellten Büro-Offset-
druckmaschinen übernehmen soll, einen
Packer
für unseren Versand, einen
Laborgehilfen
(Vorkenntnisse sind nicht erforderlich) und mehrere
weibl. Arbeitskräfte
für unsere Adreßplattenprägerei. Es handelt sich dabei um
eine sitzende und saubere ganz- und halbtägige Beschäfti-
gung mit sehr guten Verdienstmöglichkeiten. Vorkenntnisse
sind nicht erforderlich.
Wir bieten Dauerstellung bei angenehmen Arbeitsbedingun-
gen und leistungsgerechte Bezahlung. Kantine im Hause.
Addressograph-Multigraph GmbH
6079 Spremlingen, Robert-Bosch-Straße 5
Telefon 6 60 41

Waschmaschinen
Kühlschränke
Elektro-Gas-Herde
Bügelmaschinen
Fertig-Bäder
des Preises wegen
von
**Waschmaschinen-
Friedung**
Spremlingen
Frankfurter Str. 79

**Umzüge
Transporte**
Tel. 5223


Fahrräder
in allen Preisklassen
Schneider
Dorotheenstr. 6-10

Wir suchen laufend
**Häuser
Grundstücke
Wohnungen
möbl. Wohnung
und Zimmer**
Fr. A. Unger
Immobilien
Langen,
Hügelstraße 32
Tel. 32 48

Das Chiffre
geheimnis
verbietet es uns, die
Adressen der Offerten-
anzeigen - Aufgeber zu
nennen. Jedoch leiten
wir auftragsgemäß Ihre
Schreiben an den In-
serenten weiter. Sie
eruchen um die in
der Anzeige genannte
Nummer auf dem Um-
schlag zu vermerken
und dieses Schreiben
in unseren Hausbrief-
kasten zu stecken.
Die Anzeigenabteilung

Per sofort gesucht:
**Werkzeugmacher
Blechslosser
Kraftfahrer**
Führerschein Klasse III
und Hilfsarbeiter
Riegelhof & Gärtner
Langen, Pittlerstraße
Telefon 7603

Wir suchen
weibl. Arbeitskräfte
für ganze oder halbe Tage
HEGRO
Hess. Großhandels-Gesellschaft
Dreieichenhain, Siemensstraße 3
Telefon 8331

ing. werner haußwald
elektrobau - gerätevertrieb
607 Langen, Forstling 3
ruf: 7418
ausführung sämtlicher
elektroarbeiten
steuerungsbau
günstige angebote an elektrogeräten

Wir suchen einen strobmann
jungen Mann
den wir in unserem Betrieb zum Desbil-
lateur ausbilden und bei Eignung auf
der Fachschule weiterbilden lassen.
Ferner stellen wir ab sofort einen
Lagerarbeiter
ein.
Persönl. Vorstellung auf unserem Per-
sonalbüro von Montag bis Freitag vor-
mittags von 8-11 Uhr und nachmittags
von 13-16 Uhr erbeten.

Dr. Kohut KG.
Weinbrennerei und Likörfabrik
Langen/Hessen - Rheinstr. 27/29.

Wir suchen
kaufm. Mitarbeiter
für Expedition, Zollbearbeitung
und Auftragsabwicklung, per sof.
oder später. Es erwartet Sie ein
vielseitiger u. selbständiger Ar-
beitsplatz. Führerschein Klasse 3
ist erforderlich.
Bewerbungen erbeten an:
paul sauer
DRUCKWALZENFABRIK
BERLIN - FRANKFURT - HANNOVER
BARCELONA - PARIS - WIEN
Langen, Mörfelder Landstraße 43

AMP
DEUTSCHE AMP GMBH

Wir stellen für unser neu errichtetes Werk in Langen ein:
Zum 1. Oktober 1965
für unsere Abteilungen
**Verkauf
Buchhaltung
Materialplanung
sowie für die
techn. Abteilung**

**Sachbearbeiter
Stenotypistinnen**
mit und ohne Englisch-Kenntnisse
Steno-Kontoristinnen
Kontoristinnen
Mitarbeiterinnen
für Registratur
weibl. kaufm. Hilfskräfte
techn. Zeichnerinnen
Telefonistin
Fernschreiberinnen

Zum 1. Januar 1966
**Mitarbeiter für Material-
und Fertigwarenlager**
**Mitarbeiterinnen für
leichte Fertigungsarbeiten**

Unsere Arbeitszeit ist montags bis freitags von 8-12 und 13-17 Uhr.
Wir bieten bei gutem Betriebsklima leistungsgerechte Bezahlung und
fortschrittliche Sozialleistungen.

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen richten Sie bitte an die
DEUTSCHE AMP GMBH
Personalabteilung, 4 Düsseldorf-Benrath, Bonner Str. 203, Tel. 717571

Rasenmäher - Hartmann
Hand- und Motorsäher,
Schleif- und Reparaturwerk
**Verkauf - Verleih
Großhandel**
NEU-ISENBURG
Spessartstraße 11, Telefon 0 61 02/84 54

Paris
5-Tage-Reisen mit Schlafesellbus für
Gäste mit besonderen Ansprüchen
ab DM 119.-
Ferner nach wie vor Reisen nach Italien
Costa Brava und der Insel Mallorca.
**Reisebüro
Lauterbach**
607 Langen (Hessen)
Bürgerstraße 3 - Telefon 2214

Modische Freizeit- und Berufskittel von
Solida
finden Sie in großer Auswahl bei
H. HEINIG
Ihrem Fachgeschäft für Berufsbekleidung
und Wäsche

NEUERÖFFNUNG!
**Fahrschule
Langer**
Langen, Mühlstraße 1/
Ecke Bahnstraße
im Hause Ortskrankenkasse
Theoret. Unterricht: Die u. Do. 19.30
Anmeldung jederzeit
Telefon 5255

Mörfelden
Bauplatz, 600 qm, sofort 1- oder 2-ge-
schossig bebaubar, 20 Iff. m. Straßen-
front, ruhige Wohnlage (Waldnähe)
Egelsbach
Bauplatz, 600 und 670 qm, sofort 2-ge-
schossig bebaubar, 18 bzw. 19 Iff. Meter
Straßenfront, ruhige Wohnlage
SCHLARB-Immobilien
6079 Spremlingen, Liebknechtstr. 90
Telefon 67103

Tapézieren jetzt ganz einfach
Wir schneiden die Tapetenränder ab
Inotal
Ihr Spezialhaus für
TAPETEN und BODENBELÄGE
Gartenstraße 6 - am Lutherplatz

Achtung - Campingfreunde!
Alle
Camping-Gaz Geräte
laufend am Lager.
Im Kinderparadies
Sportzentrale Langen
Wassergasse 1, Telefon 2201

Wohnung 343 Egelsbach, 3 Zi., Kü., Dusche,
WC, Flur, Balk., 70 qm, ZII., ab sofort,
Bauj. 62, DM 200,- u. DM 3000,- MVZ,
Tilg. DM 50,- monatlich.
**VDM Immobilien-
Vermittlung**
Frohne KG
Darmstadt, Schuchardstraße 18
Tel. 2 80 37-39

Reihen-Einfamilien-Häuser in Egelsbach
a) 90 qm Wohnfläche, Öl-ZII 02 000,-
incl. 340 qm Grundstück 05 000,-
- incl. 560 qm Grundstück 05 000,-
b) 114 qm Wohnfl., Koks-ZII 101 600,-
incl. 160 qm Grundstück 106 180,-
incl. 260 qm Grundstück 106 180,-
Bauplatz ca. 4000 qm, zu verkaufen.
Mehrgeschossig bebaubar, verkehrsgü-
nstig gelegen (B 3), für geräuschar-
men Gewerbebetrieb geeignet.
SCHLARB-Immobilien
6079 Spremlingen, Liebknechtstr. 90
Telefon 67103

Wenn Sie nach Darmstadt kommen

Eine schöne
und praktische
Ecke
von
MÖBEL
EISENHÄUER+MENGER
Darmstadt, Inh. Möbel-Hedderich KG, Bleichstr. 17

Bei Bedarf von Druck-
sachen 38 93 anrufen
Wir dienen sofort mit
Angebot u. Vorschlägen
Buchdruckerei
Kühn KG - Langen,
Darmstädter Str. 26

Gesucht
**leere und möblierte
Wohnungen** für Amerikaner
H. STORMS
Mörfelden, Annstr. 32, Tel. 2500

Völlig neu! Ohne Voraustrocknung
des Untergrundes
Keine Probleme mehr sind feuchte Wände,
undichte Dächer, Terrassen, Balkone.
Beschichten und Isolieren von Wänden und Böden
in Kellern, Garagen, Waschküchen, Stallungen,
Metzgereien und Schwimmbecken.
Der flüssige Kunststoff C 4
Ist absolut öl-, wasser-, verschleiß- und abriebfest. Völlig
unempfindlich gegen verdünnte Säuren, Salze, Holzöl, Diesel-
öl, Benzin. Froststicher von ca. minus 40° bis ca. 160° C. Als
Bodenbeschichtung für Beton, Stein, Eisen, NE-Metalle und
Holz ideal (verschiedene Farben). Ohne Fachkenntnisse auch
leicht selbst zu verarbeiten, überraschend preiswert. Bitte
fordern Sie Unterlagen mit Angabe des Verwendungszweckes an!
CHEMIETAK
Fabrikation von Kunststoffzeugnissen GmbH.
6078 Neu-Isenburg, Postfach 329, Telefon 8814 und 8720


Quik-Care
die Schnellkur
für Problemhaar

sowie Ihr Haar Make up aus Ihrer
FACHDROGERIE
Ewote
Langen, Lutherplatz - Bahnstraße
Telefon 35 51
(Unsere Kosmetikerinnen werden Sie
gerne beraten)

**KEINE
PREISFRAGE**

Modernes Reisegepäck ist keine Preisfrage!
Wir haben
KOFFER
von DM 17,50 an bis zum „echten Leder“ in
beachtlicher Auswahl.
Bitte besuchen Sie uns.
Der Weg lohnt sich.
Lederwaren-Wildhardt
Langen, Bahnstr. 110 (direkt neben Schade)

Preiswerte Modelle

schöner **Kinderwagen**
in großstädtischer Auswahl
Baby- und Kinderbekleidung
Sie werden immer wieder feststellen:
Kinderparadies
Kundendienst-Reparatur
Langen, Wassergasse 1
(nächste Bushaltestelle: Rathaus, 1 Minute von hier)
führt Qualität
hat große Auswahl
liefert frei Haus

Baustoffe Walter
Ihret frei Haus:
Plastic-Platten und -Bahnen
Glasteile verstärkt
Wege- und Gartenplatten
lichtecht durchgefärbt
Terrazzo- und Waschbetonplatten
Glas- und Kaminsteine
Marmor und Gartenkies
Dach- und Isolierpappen
auch rot und grün
Wellplatten, Kellerfenster
Hohlblöcke, Klinker, Kalksandsteine
**Harthaser-, Span-, Poron-, Gips-
platten**
Zement, Kalk, Gips, Ceresit
Kies- und Sandvertrieb
auch Kleinmengen
Langen, Wallstraße 41 (am Lutherplatz)
Samstags geöffnet - Telefon 7 17 85


Dröllino
für viele ein alter Bekannter
jetzt
Dröllino-NEU
noch besser - noch feurriger
Kaufen Sie bei Ihrem Lebensmittelkaufmann
1/1 Flasche m. Gl. **DM 2,95**
Einzelhändler, die DRÖLLINO nicht führen,
können diesen Wein in den DRÖLL-SB-Ab-
hollagern kaufen. - Geöffnet von 7.30 bis
22.00 Uhr, samstags geschlossen

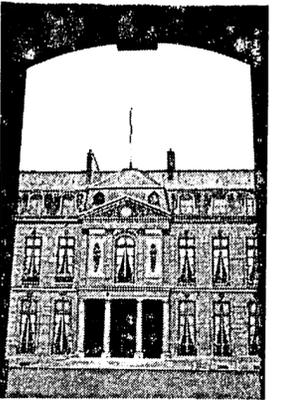
Dröll-SB-Abhollager
607 Langen, Liebigstraße 7, am Bahnhof
Großhandelshaus

Korsen, Boxer und Kabylen um de Gaulle

Vier „Gorillas“ wachen über Leben und Gesundheit des französischen Staatschefs

Sie sind über vier. Man sieht sie stets in den letzten Maßstäben...

Der Junke unter den französischen Staatschefs...



Der Ehrenhof des Palais de l'Elysée ist den vier Getreuen des Generals de Gaulle ein vertrauter Anblick...

Volksmund werden sie die „Gorillas“ genannt, was sie allerdings nicht sehr gerne hören.

Alles Glück der Erde ROMAN VON ERIKA WIEDEN

2. Fortsetzung

Markus Dupont hatte noch neben seinem großen chromblenden Wagen gestanden...

ren Zöpfchen auf dem Hinterkopf zusammengezwirbelt war...

Die Mariann und ihr Mann, der Hubert — das waren die beiden getreuen alten Diener...

„Danke!“ Nikola hatte den Brief in Empfang genommen, auf den ersten Blick festgestellt...

„Oh, danke, Markus. Ich —“ Niklas Stimme faltete, ich bin morgen nicht mehr in Paris...



UNSER HAUSARZT BERAT SIE

Die Sache mit dem Blutdruck

Der Blutdruck wird in Zahlen ausgedrückt. Wie alle Zahlen, meinen auch die des Blutdrucks den Eindruck einer seriösen Genauigkeit...

Man mißt den Blutdruck am sitzenden Patienten durch Zusammenpressen einer Tragusarterie...

Eine gute Blutdruckmessung sagt dem Erfahrenen eine ganze Menge über den Zustand des Patienten...

Die Frage des interessierten Patienten, „Wie hoch soll mein Blutdruck sein...“ erzeugt beim Arzt ein kleines inneres Lächeln...

Nebraskas Gouverneur lief die Galle über

Vor zwei Jahren hatte man Gouverneur Frank Morrison von Nebraska in die Amtswohnung in Lincoln ein Gemälde gehängt...

„Ich bin in zehn Minuten bei Ihnen, Nikola! Bitte, erwarten Sie mich — ich bringe Sie gewissens zu Bahn. Oh, Nikola, ist es geschieden...“

Sport NACHRICHTEN

Eglsbacher Jugendfußball

Eglsbacher Jugendfußball-Kreispokalsieger Kegelbachs C1 Kreispokalsieger...

Zwei weitere Landesmeister Titel für Langener KSV-Sportler

Am vergangenen Wochenende wurden in Groß-Zimmern die Landesmeisterschaften der Schwerathleten abgeschlossen...

In zweiten Spiel des Tages gegen Usinger war dann ein erheblicher Leistungsabfall zu erkennen...

Trotz Sommerspielpause

TOTO

Immer aktuell mit Spielen des internationalen Fußball Sommer 1965 und anderen interessanten Spielpaarungen.

In diesem Spiel ihrer Normalform. Da die Hintermannschaft sehr schnell markierte, konnten die Stürmer der Grün hinter vier Tore...

Für die Gewichtshöhe des KSV Langen soll eine Wettkampfsaison stattfinden...

Aus der Welt des Films

„Das Todesauge von Ceylon“ (UT, Spätverstellung). Bunt, schillernd und voll Gefahren ist der Dschungel der Insel Ceylon...

Becker, Edward Jakes, Walter Anthes, Werner Kaden, Karl Heinz Graf, Dieter Anthes, Edgar Fischer, Hans Bialon, Bernd Blöcher...

Schwerathletik

Zwei weitere Landesmeister Titel für Langener KSV-Sportler

Am vergangenen Wochenende wurden in Groß-Zimmern die Landesmeisterschaften der Schwerathleten abgeschlossen...

In zweiten Spiel des Tages gegen Usinger war dann ein erheblicher Leistungsabfall zu erkennen...

Trotz Sommerspielpause

TOTO

Immer aktuell mit Spielen des internationalen Fußball Sommer 1965 und anderen interessanten Spielpaarungen.

In diesem Spiel ihrer Normalform. Da die Hintermannschaft sehr schnell markierte, konnten die Stürmer der Grün hinter vier Tore...

Für die Gewichtshöhe des KSV Langen soll eine Wettkampfsaison stattfinden...

Aus der Welt des Films

„Das Todesauge von Ceylon“ (UT, Spätverstellung). Bunt, schillernd und voll Gefahren ist der Dschungel der Insel Ceylon...

Ein Wunderwerk fliegt um den Mars

Draußen beim Jet Propulsion Laboratory (JPL), das in Pasadena, einer Vorstadt von Los Angeles...

gert. Dabei trat das mitgeführte Raketen-treibwerk genau 20,06 Sekunden in Tätigkeit und beschleunigte die Sonde um 43 Kilometer pro Stunde...

Bildübertragung eine Woche

Weltere Impuierende Größenordnungen werden bei den Fernseh-Aufnahmen deutlich. Ein jedes der 21 Kamerabilder besteht aus 250.000 „Bits“...

Deutsche Senderöhre

Diese Übermittlung als Senderöhre ist ein Erzeugnis der deutschen Firma Siemens & Halske eingebaut — erfolgt nur mit einer Ausgangsleistung von zehn Watt...

Sorgenkind Kamera

„Mariner IV“ ist ein technisches Wunderwerk aus Menschenhand. Er besteht aus 138.000 Einzelteilen...

Aber da ist ein Sorgenkind: die Fernseh-kamera und ihre Übertragungsanlage. Seit dem Start am 28. November ist sie noch nie in Betrieb gesetzt worden...

Kosmische Zahlen

Aber das sind nicht die einzigen Zahlen, die uns die Welt der Kosmos zeigt. Die Welt der Kosmos zeigt uns eine Welt der Kosmos...

Aus der Welt des Films

„Das Todesauge von Ceylon“ (UT, Spätverstellung). Bunt, schillernd und voll Gefahren ist der Dschungel der Insel Ceylon...



über das Magnetfeld oder über die Strahlungsquelle — falls solche vorhanden sind — und vor allem über die Zusammensetzung der dünnen Atmosphäre des Mars...

VOLKSBANK DREIEICH

Sie und Ihre Bank bevorzugen den Verrechnungsscheck, der über Bankkonto verrechnet und gutgeschrieben wird.

Die Teufelsschlucht / Elizabeth French

Mitn in einer wilden Herbstnacht wachen Kieran und ich uns in den Sturz hinaus, und der Wind flutet uns an, heulend wie eine Hyäne. Da ich sehr auf das Übernatürliche eingestellt bin...

Abends wußte davon Kieran und ich mußten früher als er dort sein, sonst war das Beweisstück verschwunden. Kieran küßte mich und ging allein seines Weges...

Sogleich erschienen ganze Horden von Dämonen und machten sich ans Werk. In übernatürlich kurzer Zeit überspannte ein ammutiger Steinbogen die Schlucht.



Nach dem Bestseller „Die Katze im Sack“ von James Hadley Chase drehte die Fernsehproduktion der Deutschen Buch-Gemeinschaft den gleichnamigen Fernsehkrimi für den WDR. Im Herbst wird der Streifen an zwei Abenden über die Bildschirme gehen.

Guter Rat für Bücherfreunde

Wie richte ich mir eine Bibliothek ein?

Witzbolde wissen auf diese Frage die berühmte Antwort: Man leht sich Bücher bei Freunden und Bekannten und verleiht sie zurückgeben. Doch Spaß beiseite, gibt's denn das überhaupt, daß sich jemand von heute auf morgen eine Bibliothek einrichtet?

Man sagt, Satan sei klug. Keine Rede! Nur wegen meines hübschen Gesichtes ahnte der dumme Feind am Anfang die Gefahr, die mich mit ihm bedrohte.

sich eine erste kleine Bibliothek anzulegen, braucht bei dem großen Angebot von minderwertiger Lektüre nicht betont zu werden. Das gut unterhaltene Jugendbuch weckt die Lust zum Lesen, das Gespür für das Wertvolle und steuert das Interesse auf echte, große Literatur hin.

Unser Autorenporträt

Horst Mönnich



Horst Mönnich wurde am 8. November 1918 in Senftenberg in der Lausitz geboren. Nach dem 2. Weltkrieg, an dem er vom ersten bis zum letzten Tage teilnahm, gelangte er nach abenteuerlicher Flucht aus dem Kur- und Kesselfeld 1945 nach Holstein, wo er zunächst als Landarbeiter tätig war.

Bücher die man lesen muß

Andrey Belyj, „Petersburg“, Roman, 426 Seiten (DM 10,80). 1905 reiste der Petersburger Schriftsteller in die Spannungsfelder geraten der Senator Aleuchow und sein Sohn Nikolaj, dem eine revolutionäre Organisation den Auftrag gibt, den eigenen Vater zu beschließen.

Stoff, ein gewaltiger Roman! Es geht um die dramatischen Anfänge der Eisenindustrie, um den Lebenskampf der Hüttenarbeiter in Wales in den dreißiger Jahren des 19. Jahrhunderts.

Liebesrausch, sondern gibt zugleich ein großartiges Kultur- und Sittenbild der bewegten amerikanischen Welt des 19. Jahrhunderts.

Horst Mönnich, „Der vierte Platz“, Chronik einer westpreussischen Familie, 176 Seiten (DM 4,80). In seinem neuen Buch schildert der Autor die Landschaft zwischen Oder und Weichsel, in die 1945 der Krieg einbricht.

Frank Yerby, „Eine Welt zu Füßen“, Roman, 520 Seiten (DM 9,80). Frank Yerby ist ein Erzähler großen Stils. Er erfüllt seinen Roman nicht nur bis zum Hersten mit Abenteuer bis

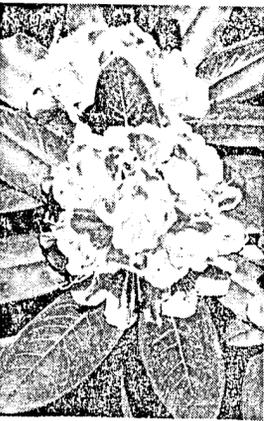
Die hier besprochenen Bücher sind im Auswahlprogramm der Deutschen Buch-Gemeinschaft, Darmstadt, erschienen und können im Rahmen der günstigen Mitgliedsbedingungen von jedem Bücherfreund bezogen werden.



Nach dem Roman „Eine Welt zu Füßen“ von Frank Yerby drehte die 20th Century Fox den Film „The Foxes of Harrow“ (auch Titel der amerikanischen Original-Edition), in dem, wie der Film zeigt, Maren O'Hara (Mitte) und Karl Lieffen (rechts) sowie Hanne Wieder die Hauptrollen spielen.

Unser Garten

Dunkelrosa glühen die Trichter des „Almenrausch“



Die Pontische Alpenrose (Rhododendron ponticum) blüht in verschiedenen Formen hell purpurviolett.

Uppig blüht es im Reich der Alpenrose / Rhododendren und Freiland-Azaleen sind ein herrlicher Gartenschmuck

Was in Staudenkatalogen Rhododendren und Freiland-Azaleen genannt wird, heißt im Volksmund kurzweg Alpenrose. Diesen Namen tragen sie auch mit vollem Recht; denn ihre Vorfahren kamen aus den warmen Alpenländern zu uns, und ihre farbenprächtigsten, herrlichen Blüten erinnern an Rosen.

hoher Strauch mit 2 cm langen lanzettförmigen, dunkelgrünen Blättern und breitlockigen, rösigen Blüten, je 5 bis 6 an jeder Zweigspitze.

nische auch die noch darunter. Rhododendren verlangen sauren Boden, aber auf keinen Fall Kalk. Eine Ausnahme bilden Rh. hirsutum (Alpenrausch), es verlangt nach mildem Kalk (Mergel resp. geringe Mengen von kohlensaurem Kalk).

Nach der Ernte kommt der Schnitt

Der Sommerschnitt sorgt bei Beerensträuchern für reichlichen Blütenansatz

Wenn ist der günstigste Zeitpunkt für das Herausnehmen des überalterten Holzes bei Stachel- und Johannisbeeren und der nicht mehr tragfähigen Triebe von Himbeeren und Brombeeren? Vielfach werden diese Arbeiten in den Winter gelegt.

durchkommen die Blätter überall in den Gemüdes des vollen Lichtes. Dies erst ermöglicht es den Pflanzen, ausreichend Baustoffe und blütenbildende Stoffe zu bilden und zu den ersten Durchmessern des Blattes bekommen.

Pinestronen und Trauben-Herz, zwei Prachtstauden des Blumengartens, lassen man viele Jahre ungestört am selben Standort. Denn erst mit zunehmendem Alter erreichen sie ihre schönste Entwicklung und bringen dann auch eine große Zahl schöner Blüten hervor.

Bel der Himbeere als Halbstrauch sind die Stauden nur von einem zum anderen Jahr lebensfähig. Da sie den jungen Trieben nach der Ernte nicht nur das Licht wegnehmen, sondern auch gegen Pilzkrankheiten sehr anfällig sind, ist ihre sofortige Entfernung unmittelbar am Boden geboten.

Einmal brauchen sich nicht erst Knospen zu Blütenanlagen umzubilden, die einige Monate später doch der Krone anheim fallen. Zum andern wird die Schere kleiner, und es fällt das Wurzelwachstum günstig auswirken. Erforderlich sind 50-60 g/qm. Es ist ausreichend zu wässern und flach zu lockern.

Alle Schiefelblumen begnügen sich mit kargem Boden, sie vertragen selbst größte Düngern. Sie eignen sich hervorragend als Polsterstauden für Stengärten, aber auch für Wegelassungen.

Lob der unverwüstlichen „Schneeflocke“

Hier soll nicht den einjährigen Iberis-Arten ein Loblied gesungen werden, die man jeden Jahr neu aussäen muß; wir wollen die Stauden der Schiefelblume empfehlen, die dank ihrer unverwüstlichen Kräfte 20 Jahre am gleichen Platz immer schöner werden.

Alle Schiefelblumen begnügen sich mit kargem Boden, sie vertragen selbst größte Düngern. Sie eignen sich hervorragend als Polsterstauden für Stengärten, aber auch für Wegelassungen.

Advertisement for KALBFLEISCH (beef) featuring a cow illustration and a price list. Items include Kalbsbrust (3.65), Kalbsrollbraten (4.95), Kalbsbraten (5.45), Kalbsschnitzel (7.50), and Kalbshaxe (2.95). Includes a 3% discount and 'SCHADE FULLGRABE' logo.

HOECHST
sucht Mitarbeiter

Für unsere Versuchsanlage Bayerseich suchen wir zur Betreuung der vorhandenen Tierbestände zwei bis drei

männliche Arbeitskräfte

zu günstigen Lohnbedingungen in Dauerstellung.

Kenntnisse im Umgang mit Tieren sind erforderlich.

Bewerber bitten wir um Vorsprache in unserer Versuchsanlage Bayerseich, werktags zwischen 17.00 und 19.00.

Farbwerke HOECHST AG.
vormals Meister Lucius & Brüning
623 Frankfurt (M)-Hoechst

Für das Stadtbüro unserer Rechtsabteilung in der Brünnerstraße 9, in unmittelbarer Nähe der Zeil, suchen wir

1 Stenotypist

1 Maschinenschreiberin

Wir bieten gute Bezahlung, angenehmes Arbeitsklima und fortschrittliche soziale Leistungen.

Bitte, richten Sie Ihre Bewerbung an

NECKERMANN

Personal-Zentrale, 6 Frankfurt/Main
Hannauer Landstraße 360-400, Tel.: 41 00 05 18

Zu modernen Werkzeugmaschinen gehören ausführliche Betriebsanleitungen.

Wir suchen

einen fähigen Mitarbeiter

mit gründlicher technischer Vorbildung, der in unserer Informationsabteilung Betriebsanleitungen für unsere Drehmaschinen mit ihren vielseitigen Ausrichtungen erstellt!

Außer fließendem deutschem Still erwarten wir gutes Einfühlungsvermögen in Funktionsabläufe von automatischen Drehmaschinen.

Weiterhin suchen wir für unsere Elektro-Konstruktionsabteilung zwei junge

Elektro-Ingenieure

Wir bauen Revolverdrehbänke Ein- und Mehrspindelautomaten sowie Sondermaschinen, deren Funktionen über Handbedienungen und Programmschaltungen auch vollautomatisch ablaufen. Wir geben Ihnen die Möglichkeit der Einarbeitung auf den Gebieten der Starkstrom-, Schweißstrom- bzw. der numerischen Steuerung für diese Maschinen.

Des weiteren suchen wir einen

Nachwuchsbuchhalter

für unsere Betriebsrechnung sowie einen

Lagerarbeiter

Wir bitten um Ihre schriftliche Bewerbung oder persönliche Vorstellung montags bis freitags von 8-12 od. von 14-15 Uhr.

PITTLER Maschinenfabrik AG
607 Langen bei Frankfurt/Main
Telefon 0 61 03 / 7 02 35

Wir suchen zum baldigen Eintritt:

STENOTYPISTIN

für interessante Tätigkeit.

Wir bieten: 5-Tage-Woche, 13 1/2 Gehälter mit Gewinnbeteiligung, verbilligten Mittagstisch und weitere soziale Leistungen.

Bewerbungen erbitten wir an

DEUTSCHE BANK
AG
Zentrale/Personalabteilung
6 Frankfurt (Main) 1, Jungbottstraße 5-11, Telefon 28 60/403

Wir suchen

kaufm. Mitarbeiter

für Expedition, Zollbearbeitung und Auftragsabwicklung, per sof. oder später. Es erwartet Sie ein vielseitiger u. selbständiger Arbeitsplatz. Führerschein Klasse 3 ist erforderlich.

Bewerbungen erbitten an:

paul sauer
DRUCKWALZENFABRIK
BERLIN · FRANKFURT · HANNOVER
BARCELONA · PARIS · WIEN
Langen, Mörfelder Landstraße 43

Wir suchen ab sofort einen zuverlässigen, verantwortungsbewußten

Pförtner

in Dauerbeschäftigung (auch Rentner). Interessenten bitten wir, uns montags bis freitags 9-17 Uhr oder samstags 10-12 Uhr aufzusuchen.

MONZA
MONZA-FENSTERBAU GmbH & Co.
Langen, Pitterstraße 45

Suchen per sofort

Stenoanfängerin

Textilgroßhandlung
Klaus und Hans Pade
Frankfurt/Main, Taunusstraße 45
(Hauptbahnhof) - Telefon 33 11 68

Wartefrauen
(für Toiletten)

Wartefrauen
(für Bäder)

im Hauptbahnhof Ffm. gesucht. Angenehme leichte Schichtarbeit, auch für Rentnerinnen geeignet. Vorzustellen bei Bahnhofs-Friseur Krauß, gegenüber Giesels 24

Tages- oder Fernschule
Handwerker frage an!

TECHNIKUM für Metall, Elektro, Holz, Bau, Heizung u. Lüftung
Über 1200 Absolventen jährlich
Techniker, Warmwasser, Instandsetz., Konstrukteur
TEWIFA 7760 Stockach/Bodensee

Verkäuferin

für sofort od. später gesucht. Branchen-fremde wird angelehrt.

Karl Gunschmann
Langen, Lutherplatz 9

KFZ ZULASSUNGSDIENST

F. Roth
Bahnsr. 95 Tel. 3527

Die ADOX FOTOWERKE, eine Tochtergesellschaft der E. I. DU PONT de Nemours & Company (Inc.) suchen für ihre neugegründete Verfahrenstechnische Gruppe im Werk Neu-Isenburg eine

technische Zeichnerin

Die Mitarbeiterin soll innerhalb eines kleinen Teams Konstruktions- und Detailzeichnungen bis zur Werkstattreife ausführen. Dabei steht sie unter der persönlichen Anleitung eines Ingenieurs, der sie auch mit unseren speziellen Problemen vertraut macht.

Wir haben unsere Arbeitsstätte abseits vom Hauptwerk und bieten 5-Tage-Woche bei 42 1/2 Stunden, leistungsgerechte Bezahlung und eine anerkannt gute Kantinenverpflegung. Sie können uns zur ersten Kontaktaufnahme unter der Ruf-Nr. Neu-Isenburg 89 81 - Personal-Abteilung - erreichen. Sollten Sie jedoch gleich eine schriftliche Bewerbung vorziehen, so senden Sie uns bitte Lebenslauf, Lichtbild, Zeugnisabschriften, Ihre Gehaltswünsche und die Nachweise über Ihre seitherige Tätigkeit.

ADOX-FOTOWERKE Dr. C. Schleussner GmbH
Werk Neu-Isenburg, Stichwort „Verfahrenstechnik“
6078 Neu-Isenburg, Schleußnerstraße 18

Die Reparaturwerkstatt unseres Bauhofes Langen (Hessen, Pitterstraße 44), sucht dringend

**Kraftfahrzeugschlosser
Maschinenschlosser
Schreiner**

Vielseitige und interessante Aufgaben bei Reparaturarbeiten an unseren umfangreichen Fahrzeug- und Maschinenpark erwarten Sie und vorzuziehen gute handwerkliche Fähigkeiten. Die Werkstatt ist neuzeitlich und modern eingerichtet.

Ferner suchen wir für das am gleichen Platz befindliche Materiallager

Lagerarbeiter

Überläufige Bezahlung und Sozialleistungen eines Großbetriebes sind unsere Gegenleistungen. Wir erwarten gerne Ihre schriftliche oder tel. Bewerbung

Starkstromanlagen-Gemeinschaft GmbH.
Gruppe Mitte, 6 Frankfurt/M., Lindenstraße 1
Telefon: 77 02 01, Apparat 84 od. Bauhof Langen, 607 Langen, Telefon: 0 61 03-78-83 oder Meister Kliche, 6078 Neu-Isenburg, Telefon: 0 61 02-46 22.

Unsere Verkaufsorganisation für „Langnese-Eiskrem“ und „Iglo-Feinfrost-Produkte“ wird weiterhin vergrößert und wir suchen demzufolge einen

kaufmännischen Angestellten

als Kontorist für unsere Verkaufsniederlassung in Neu-Isenburg, Dornhofstraße 12.

Bewerber mit abgeschlossener kaufmännischer Ausbildung, sollten mit allen anfallenden Büroarbeiten vertraut sein und über eine gute Auffassungsgabe verfügen. Es handelt sich um eine angenehme Tätigkeit im Kreise netter Mitarbeiter. Wir bieten bei dieser Dauerstellung eine gute leistungsrechte Bezahlung und weitere Vergünstigungen.

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen und Angabe des Gehaltswunsches; sowie des evtl. Eintrittstermines erhitlen wir an:

LANGNESE-IGLO GMBH
Verkaufsleitung Rhein/Main
6 Frankfurt/Main - West 13, Kurfürstenstr. 49
Telefon 77 14 27

Selbständige, zuverlässige

Sekretärin

mit guten Buchhaltungskennntnissen in Vertrauensposition gesucht (auch halbtags). Bei guter Bezahlung, Tätigkeit in modern eingerichteten Büroraum. Ihre Bewerbung richten Sie bitte an

Ing. G. WUNDERLICH
Kundendienst und Verkaufsorganisation für Buchbindermaschinen
607 Langen - Steubenstraße 92
Vorstellung nach Vereinbarung

Die ADOX FOTOWERKE, eine Tochtergesellschaft der E. I. DU PONT de Nemours & Company (Inc.) suchen für ihre neugegründete Verfahrenstechnische Gruppe im Werk Neu-Isenburg eine

technische Zeichnerin

Die Mitarbeiterin soll innerhalb eines kleinen Teams Konstruktions- und Detailzeichnungen bis zur Werkstattreife ausführen. Dabei steht sie unter der persönlichen Anleitung eines Ingenieurs, der sie auch mit unseren speziellen Problemen vertraut macht.

Wir haben unsere Arbeitsstätte abseits vom Hauptwerk und bieten 5-Tage-Woche bei 42 1/2 Stunden, leistungsgerechte Bezahlung und eine anerkannt gute Kantinenverpflegung. Sie können uns zur ersten Kontaktaufnahme unter der Ruf-Nr. Neu-Isenburg 89 81 - Personal-Abteilung - erreichen. Sollten Sie jedoch gleich eine schriftliche Bewerbung vorziehen, so senden Sie uns bitte Lebenslauf, Lichtbild, Zeugnisabschriften, Ihre Gehaltswünsche und die Nachweise über Ihre seitherige Tätigkeit.

ADOX-FOTOWERKE Dr. C. Schleussner GmbH
Werk Neu-Isenburg, Stichwort „Verfahrenstechnik“
6078 Neu-Isenburg, Schleußnerstraße 18

Man kommt zu was durch Wüstenrot

Wüstenrot ist für alle da

Für alle, die einmal im „Eigene“ wohnen wollen. Ob sie nun Arbeitnehmer sind oder Selbständige. Ob sie viel verdienen oder wenig. Denn auch wer nur mit kleinen Beträgen anfangen kann, braucht auf die Vorteile des Bausparens nicht zu verzichten. Und die Tatsache, daß rund zwei Drittel aller Wüstenrot-Bauherren Arbeitnehmer sind, beweist, daß man auch als Lohn- und Gehaltsempfänger bauen kann. Nutzen auch Sie die Vorteile des Bausparens und werden Sie Haus- oder Wohnungseigentümer durch Wüstenrot. Zahlreiche Hilfen erleichtern Ihnen Ihr Vorhaben.

Betriebsleiter F. R. Keller, Offenbach, Wiesenstraße 11, Telefon 8 43 06; Sprechzeit in Langen, Langener Volksbank, Ecke Bahn-/Friedrichstraße und Wernerplatz Montag- und Donnerstagnachmittag.

Größte deutsche Bausparkasse

Wüstenrot

RUHEN + AUSRUHEN Nr. 482 B

... sich entspannen - nach 8 Stunden Arbeit - nach 8 Stunden angestrengter Konzentration. Da schätzt man die behagliche Polsterdecke - da schaltet man gern für einige Stunden ab. Die Polstergarnitur BELINDA und der Wohnschrank BERLIN gehören zu jenen preisgünstigen Einrichtungen, welche eine gehobene Wohnatmosphäre schaffen, ohne auch nur einen Pfennig teurer zu sein.

Klappsofa und 2 Sessel ab DM 755,-
Wohnschrank Nussbaum DM 1193,-

Gutschein
Gegen Einzahlung dieses Gutscheines erhalten Sie kostenlos den neuen 92zeiligen **EUROPA MOBEL FARBKATALOG 85/86**

MÜBEL Gessmann
NEU-ISENBURG
FRANKFURTER, ECKE SCHULSTR., LUDWIGSTR. 39/41 + 44
30 SCHAUFENSTER

Rasenmäher - Hartmann
Hand- und Motormäher, Schleif- und Reparaturwerk

**Verkauf - Verleih
Großhandel**

NEU-ISENBURG
Spessartstraße 11. Telefon 0 61 02/84 54

NEUERÖFFNUNG!

**Fahrschule
Langer**
Langen, Mühlstraße 1/
Ecke Bühnstraße
im Hause Ortskrankenkasse

Theoret. Unterricht; Die u. Do. 19.30
Anmeldung jederzeit
Telefon 5255

Flora-Torf
Bullen DM 8,- frei Haus

Baustoffe Walter
Langen, Wallstr. 41 (Lutherplatz)
Tel. 7 17 85 - samstags geöffnet

Wie bei einer richtigen **Modeschau** können Sie bei uns eine Vielzahl schöner Modelle selbst anprobieren und begutachten.

LEDER-VATER
Deutschlands größtes Spezialgeschäft für Lederkleidung
Firm. „Hauptwohle u. Kasperstraße 18
Düsseldorf, Carl-Adolf-Str. 47
Bremen, Linkenburgerstr. 10
Dresden, Sonnenwall 16
Essen, Kellwanger Str. 45
Gelsenkirchen, Bahnhofsstraße 36-38
Dortmund, Bülowstraße 58

Für den Herrn! 3 Dtz. Rok. 5,-; Gold 7,50; Lux. 10,-; Sortiment je Dtz. 7,50. Interess. Prospekt für Sie und Ihn werden jeder Sendung beigelegt. Altersangabe!

K. D. Pfister
(28) Bremen-Haehling, Fach 8

Hygien. Schutz in Qualität
3 Dtz. = Sortiment je 1 Dtz.
Silber, Gold, Luxus 1, 2 St.
Sonderklasse DM 8,- auf Anh. u. Kredit - im Prosp. gratis beigelegt
Allein-Anf. v. Prosp. zweifels. Alter: 18-40 sonst 3. Brief. Disk. 1%
Hauptimp. Abt. E. Bremen 1, Fach 1606

BODENBELÄGE
Verteile-Schnelldienst

Ihr Garant für zuverlässige Verlegung sämtl. Bodenbeläge und Teppichböden

Tapetes - Tapeten - DLW - Neolon - Duletta - Holmsund - Pegulan - sowie sämtl. Teppichböden

Inota
Ihr Spezialhaus für
TAPETEN und BODENBELÄGE
Gartenstraße 6 - am Lutherplatz
- auch Objekte -

Waschmaschinen
Kühlschränke
Elektro-Gas-Herde
Bügelmaschinen
Fertig-Bäder
des Profisses wegen
von

Waschmaschinen-Fladung
Spendingen
Frankfurter Str. 79

SPAR
Leichte Kost für heisse Tage!

puddingpulver
3fach sortiert 10-Stück-Packung **0.95**

Friedrichsdorfer Zwieback
Großpackung 450 500 g **1.45**

Schwartzor
Johannisbeer-Sirup
vielmehr, artischend
1/1 Flasche incl. Glas **1.98**

SPAR
Original weißer
Bordeaux **2.25**
„LA TOURELLE A. C.“, harmonisch, süß
1/1 Flasche incl. Glas

Dänischer
Doppelrahm-Käse **1.10**
70% Fett i. T.
3er Packung 150 g

Sarotti
Markenschokolade **0.75**
in verschiedenen Sorten
100-g-Tafel
3% SPAR Rabatt

Süßmost **0.98**
enthält wertvolle Vitamine 1/1 Fl. o. Gl.

SPAR macht Freude

HERMETIQUE IM BAU
GEGEN WASSER UND FEUCHTE

Verkieslung in 2 Stunden trocken

Isoliert feuchte Keller. Wasserabwehr dauerhaft.

Bewährt in Denkmalpflege, Wasserbassins, Aufzugschächten und Stollen.

MÜLLER & RIEDEL - Darmstadt
Ehrstraße 5 - Tel. 7 45 72

Fahrschule Herbert Schwarz

Ab sofort auch

Ausbildung Klasse 2 (LKW)

Anmeldung:
Täglich von 16.30 Uhr bis 18.30 Uhr außer samstags

Täglich Schiffsausflüge zur Loreley mit MS »Frankfurt«

7.15 Uhr ab Frankfurt, Elserner Stg. - zurück 21.40 Uhr
8.15 Uhr ab Höchst, bei der Fähre - zurück 20.30 Uhr
Täglich wahlweise ab Mainz und Wiesbaden.

An Bord singt und spielt für Sie Gerd Krauer
Reichhaltige Auswahl an preiswerten Speisen (Frankfurter Spezialitäten) und Getränken.

Auskunft, Prospekte und Fahrtscheine durch Reisebüros und die Agenturen an den Schiffsanlegestellen.
Eisenbahn/Schiff.

KOLN-DÜSSELDORFER RHEINDAMPFSCHIFFFAHRT
Agentur Frankfurt, Am Elserner Stg., Ruf. 28 24 20
Agentur Höchst, Karl Walter, bei der Fähre, Ruf. 31 61 01

Maschinenschlosser
Bauschlosser

Wir bieten Höchsthöhe bei angenehmen Arbeitsbedingungen in Dauerstellung, Fahrtvergütung.

W. DOSSMANN
 MASCHINENFABRIK - Nachf. H. D. Pleines
 6078 Neu-Isenburg, Hermannstraße 32, Telefon 2500

Wir suchen

Kranführer
 für größere Liebherr-Kräne, Unterkunft vorhanden. Zu melden:

Ed. Züblin AG
 Bauhof Neu-Isenburg - Frankfurter Straße 198
 Telefon: 2435 und 8101

Gesucht für interessante Arbeiten bei überatml. Bezahlung

1 Raupenfahrer (K 65)
 1-Zimmer-Wohnung kann zur Verfügung gestellt werden.

1 Maler (Neubauarbeiten)
Mehrere Facharbeiter
 für Tiefbauarbeiten

Philipp Büttner & Söhne OHG
 Erzhausen - Friedhofsweg 6

Wir stellen ein:

Hilfsarbeiter

für leichte und schwerere Arbeiten mit der Möglichkeit der Einarbeitung für qualifiziertere Tätigkeit an unseren Druckmaschinen.

Wir bieten bei Schichtarbeit beste Bezahlung, Mittagstisch und angenehme Dauerstellung.

Masa-Dekor GmbH.

6079 Spredlingen, Frankfurter Straße 145-147
 Telefon 6 62 23

Wir suchen noch eine

Kundendienst-Sachbearbeiterin
 mit Kenntnissen in Steno und Maschinenschreiben, eine

kaufm. Angestellte
 mit Kenntnissen in Steno und Maschinenschreiben (jedoch keine Bedingung) für ein interessantes Arbeitsgebiet, eine

Steno-Kontoristin
 zur Unterstützung unseres Leiters der Rechnungsabteilung, engl. Sprachkenntnisse erwünscht (jedoch nicht Bedingung), eine

männl. oder weibl. Hilfskraft
 für die Verwaltung unseres Papier- u. Formular-Lagers, eine

weibl. Bürohilfskraft
 evtl. halbtags für unsere Verkaufsverwaltung (Steno und Maschinenschreiben nicht erforderlich), einen

Kundendienst-Mechaniker
 der nach Anlernung die Reparatur und Wartung der bei unseren Kunden im Raum Hessen aufgestellten Büro-Offsetdruckmaschinen übernehmen soll, einen

Packer
 für unseren Versand, einen

Laborgehilfen
 (Vorkenntnisse sind nicht erforderlich) und mehrere

weibl. Arbeitskräfte
 für unsere Adressplattenprägerei. Es handelt sich dabei um eine sitzende und saubere ganz- und halbtägige Beschäftigung mit sehr guten Verdienstmöglichkeiten. Vorkenntnisse sind nicht erforderlich.

Wir bieten Dauerstellung bei angenehmen Arbeitsbedingungen und leistungsgerechte Bezahlung. Kantine im Hause.

Addressograph-Multigraph GmbH
 6079 Spredlingen, Robert-Bosch-Straße 5
 Telefon 6 60 41

Für eine unserer Tochterfirmen suchen wir

Klempner und Installateure
 bei gutem Lohn und Auslastungen nach dem Bundesstarifvertrag.

Bewerbungen sind zu richten an

Jng. Altmann & Böning KG.
 607 Langen, Moselstr. 9 - Tel. 3061

Malergehilfen
 gesucht. Selbständiges Arbeiten erwünscht. Fahrt vom Wohnort zum Arbeitsplatz mit Betriebsfahrzeug.

Karl Jost
 Malermeister
 6 Frankfurt/Main-Süd
 Spredlingen (Kreis Offenbach)
 Luisestraße 9
 Telefon Langen 6 81 26

Auskunft auch bei
 W. Jost, Langen, Leukertsweg 33

Bote (in)
 30. Schüler od. Rentner m. Fahrrad, nebenberuflich für Wochenzeitschriften und Versicherungen mit Inkasso in Langen gesucht.

Offerten-Nr. 903 a. d. Langener Zeitung

Wir suchen einen strebsamen

jungen Mann
 den wir in unserem Betrieb zum Desulfurierung ausbilden und bei Eignung auf der Fachschule weiterbilden lassen.

Philipp Büttner & Söhne OHG
 Erzhausen - Friedhofsweg 6

Ferner stellen wir ab sofort einen

Lagerarbeiter
 ein.

Persönl. Vorstellung auf unserem Personalbüro von Montag bis Freitag vormittags von 8-11 Uhr und nachmittags von 13-16 Uhr erbeten.

Dr. Kohut KG.
 Weinbrennerei und Likörfabrik
 Langen/Hessen - Rheinstr. 27/29.

HÄNDE FRAUENHÄNDE
GESCHICKTE FRAUENHÄNDE

schaffen hei uns den für die Volksgesundheit so wertvollen künstlichen Zahn.

Jetzt sind alle im wohlverdienten Urlaub — doch ab 2. August sollen es noch mehr sein. Wollen nicht auch Sie dann zu uns kommen?

Es lohnt sich (und freitags arbeiten wir nur bis 15 Uhr)!

ZAHNFABRIK WIENAND SÖHNE & CO. GMBH.
 Spredlingen, Eisenbahnstraße 180, Telefon 6 73 41

Wir stellen ein:

Mechaniker
Werkzeugmacher
Schleifer
Frauen
 für leichte Montagearbeiten

Anfragen Montag bis Freitag von 7.30 bis 16 Uhr persönlich oder telefonisch.

ERNST KRATZ - Nadelfabrik
 Dieffenbachstr., Landsteiner Straße 2
 Telefon 8343

Wir stellen ein

1 Sachbearbeiterin
 für die Lohnbuchhaltung u. Bedienung des Telefons

Wir bieten einen guten Arbeitsplatz in einem angenehmen Betriebsklima.

Rolladen-Schneider Egelsbach

Zeitungsträger (in)

für Egelsbach ab 1. 8. 65 (evtl. später) gesucht. Meldungen erbeten an die

Langener Zeitung
 Langen, Darmstädter Straße 26

Fahrschule Petri
 vormals Stöckle
 Langen - Kaplaneigasse 5
 Tel. 6 75 73

Ehemals Lehrer am Fahrlehrerseminar „Hessen“

Jesus Christus - Gottes Sohn
 Der vorletzte Abend des Bibelseminars in der Martin-Luther-Gemeinde

Das Fragezeichen hinter dem Satz: „Jesus Christus - Gottes Sohn“ soll für einen gläubigen Christen geradezu provozierend sein, nach der Meinung von Dr. Odo Heiser, Pfarrer der Martin-Luther-Gemeinde in Langen. In ihrem Einführungsreferat das vorletzte Bibelseminarabends in der Martin-Luther-Gemeinde Langen-Oberlinden, „Ihliehlich“ - lautete die Zwischenbemerkung des für das Seminar verantwortlichen Zeichnenden Pfarrers Otto Heiser.

Damit waren ungewollt Situation und Atmosphäre der Seminararbeiten umrisst, an denen die Martin-Luther-Gemeinde - bemüht, neue Wege in der Gemeindearbeit einzuschlagen - versucht, Gläubige und Zweifler, Suchende und Fragende zu einem offenen Gespräch über Zeit- und Streitfragen in Kirche und Welt heute an einen Tisch und zum Miteinanderreden zu bringen. Nicht ein gedankenloses Nachsprechen überlieferter Begriffe und Formen - und seien sie noch so „biblisch“ oder „traditionsgemäß“, ja oft gar als „heilig“ empfunden - sondern ein ernsthaftes Bedenken ihres Inhalts mit dem Ziel, in der Sprache unserer Zeit zu bezeugen, was uns „überliefert“ ist, ist das gesteckte Ziel. Darum beschäftigt sich der Sinn des Bibelseminars auch nicht in einem unverbrüchlichen Diskutieren über „religiöse Fragen“; es geht vielmehr darum, deutlich und erkennbar zu machen, wie die „unsittliche Bibel“ uns heute helfen und hindern will zum Überzeugten und überzeugenden faktischen Bekennen: „Heil gibt es nirgends als bei Christus. Kein anderer Name ist uns Menschen gegeben, auf den wir uns berufen, an den wir uns halten können. Niemand hilft uns unter dem weiten Himmel, mit Gott ins reine zu kommen, als er allein“ (Apostelgeschichte 4, 12 in der modernen Übertragung von Jörg Zink.)

Das sehr sorgfältige Referat des Abends versuchte klarzustellen, welchen Sinn die Bezeichnung eines Menschen, nämlich des Menschen Jesus von Nazareth als „Gottes Sohn“ in der Bibel und in der kirchlichen Lehre hat. Es wurde u. a. darauf hingewiesen, daß der Begriff „Gottes Sohn“ nicht erst für Jesus ganz neu geprägt wurde, sondern schon lange vorher bekannt und in Gebrauch war in aller Welt, so daß sich mit diesem „Allerweltsbegriff“ ganz verschiedene Vorstellungen verbinden.

Dänenbesuch bei den SSG-Handballern

Die Freundschaftsbände, die die Handballer der SSG bei ihren verschiedenen Fahrten ins europäische Ausland geknüpft haben, sind wieder mit dem Besuch aus Dänemark vom HC Fjellstrup - in Langen. So wird zugleich das im vergangenen Jahre bei den Inlandsmeisterschaften der SSG bei den Herren-Rasen Wirklichkeit. Das Freizeitspieler-Österreich - Dänemark - Deutschland wird wäre. Die Dänen, die ein ähnlich unternahmliches Völkchen sind wie die SSG-Handballer, werden nach Wien zum SV Länderbank fahren. Auf dem Wege dorthin machen sie in Langen Station.

Am kommenden Dienstag (20. 7.) werden sie gegen 18 Uhr auf dem Sportgelände der SSG auf Klein- und Mittelfeld treffen. Die Herrenmannschaft gegen die Mannschaft der SSG Langen ausgetragen.

Von dem Zwang der Verhandlung befreit, dürfte es dabei interessante Beobachtungen geben, zumal ja auch ein anderer Spielerkreis

»Vorbildliches Heimatbuch«

Im hessischen Jahrbuch für Landesgeschichte (Band 14, 1964) ist „Die Geschichte der Stadt Langen“ von Dr. Eduard Botzenböcker herausgegeben worden. Wir verpflichten im folgenden einen Auszug aus der Rezeption.

„Dieses vorbildliche Heimatbuch bietet zunächst einen guten Beitrag von K. Nahrung zur Vor- und Frühgeschichte; altbekannt ist die Altstättenzeitliche Wehrburg auf der „Koherstadt“, besonders beachtlich aber der Umstand, daß beim „Birkenwäldchen“ eine Dauerbesiedlung seit der germanischen Landnahme über die Römerherrschaft hinweg bis zum Ende der Merowingerzeit festzustellen wurde. Im übrigen wird die Geschichte des Ortes - z. T. in größerem Rahmen, insgesamt jedoch nie zu breit - von König Ludwig 4. D. Schenkung der Langer Mark samt Kirche an die Reichsgräfin Lorch, über die untern Schutz der Reichsvögte von Hagendünberg und ihrer Erben stehenden beiden Forstbüden sowie das Mähdling für den Raum der beiden Dreieck und über den 1905 durch Frankfurter Oberflößler gestifteten ginn der Stadtentwicklung dargelegt bis hin

»Saure-Gurken-Zeit« in Sicht

Für die Journalisten bedeutet die „Saure-Gurken-Zeit“ eine Nachrichtenflut, die in der meist während der Sommermonate eintrifft, wenn nicht viel los ist. Viel los dagegen ist in dieser Zeit bei den Hausfrauen, die noch selbst einkochen oder einkaufen. Zum Beispiel Gurken. In Gärten und auf Feldern reift eine neue Gurkenenernte heran, und wer weiß, wie pikant eingelebte Gurken schmecken, der wird sich darauf freuen. Von den ganz kleinen Cornichons, den größeren Feinschnitt- und Gewürzgurken bis zu den großen Salatgurken, die man als Senf- oder Zuckergurken einmachet, hat man eine breite Auswahl. Jede Familie hat ihre speziellen Geschmackswünsche, und die Hausfrau erfüllt sie mit erprobten Familienrezepten.

Wer nicht selbst einmacht, der findet eingelebte Gurken in großer Vielfalt auch beim Lebensmittelhändler. Die Lebensmittelindustrie konserviert diese grünen Früchte in verschiedenen Größenklassen und Geschmacksrichtungen. Werden sie im Ganzen konserviert, so müssen sie von erster Qualität sein, das heißt unbeschädigt und fest ohne Falstellen, grün oder streifig - aber ohne Flecken. Gurken, die im rohen Zustand Hohlräume erkennen lassen, werden nicht verwendet. Je nach Geschmackserziehung besteht die Aufgabeflüssigkeit, in der die Gurken haltbar gemacht werden, aus bestimmten Anteilen Wasser und Essig, mit dem Zusatz von natürlichen Kräutern, Gewürzen, Salz und Zucker. Die bekanntesten eingelebten Gurken sind Delfinkatzen- und Gewürzgurken. Delfinkatzen-Gurken sind im allgemeinen etwas größer und milder im Geschmack. Die kleineren Gewürzgurken werden von den Gieblern „scharferer Sachen“ bevorzugt. Die scharfsten Vertreter dieser Gattung sind die witzigen Cornichons.

Ein BLICK zurück
 Vor 60 Jahren

Der Radfahrverein Langen wollte am 2. Juli 1905 im „Frankfurter Hof“ (Drüll) sein 10jähriges Bestehen als Gartenfest begehen. Es mußte wegen des Regenwetters aber in den Saal verlegt werden. Unsoe erfriger spielte die Musik mit.

Der Fremdenverein Langen beging am 9. Juli 1905 sein 5. Stiftungsfest in der Antikeschen Liegenschaft. Es war von Wetter begünstigt. Ein Festzug ging von „Darmstädter Hof“ ab. Auf dem Festplatz hielt Vereinspräsident Gustav Alber nach der Begrüßung durch H. Hübner die Festrede. Musik- und Gesangsvorträge füllten den Nachmittag aus. Den Abschluß bildete eine Fackelparade.

Taufen zu Hause. Nach einer Bekanntmachung der Kirchengemeindevertretung Langen vom Juni 1905, fanden künftig im Sommer und im Winter die Kindtaufen in der Regel im Hause statt. Nur auf besonderen Abgehenden. Man sieht also, wie sich auch in diesem Gebiete die Ansichten ändern. Für jede Taufhandlung war außer den Gebühren für den Kirchenhelfer eine Mark zu kirchlichen Zwecken an die Kirchenkasse zu entrichten.

SUSGO Offenthal C 1 - SSG C 1 5:1

»Trotz guten Spiels hatten die Kleinsten der SSG keine Chance, zum Erfolg zu kommen. Wenn man bedenkt, daß vier Treffer der Gastgeber auch die einzigen in der Partie waren, so ist die Leistung der Kleinsten dennoch beachtlich.«

SUSGO Offenthal A 1 - SSG A 1 5:3 (1:2)

Auch bei der A-Jugend konnte man trotz der Niederlage mit dem Spiel zufrieden sein. Obwohl die Mannschaft ersatzgeschwächt (Ulrich) antreten mußte, war sie den Gastgebern in der ersten Halbzeit ein gleichwertiger Gegner. Bereits nach fünf Minuten Spielzeit erließ sich Ackermann eine Stelvorlage und erzielte die Langener Führung, die die Offenthaier jedoch schon im Gegenzug wieder ausglich. In der zweiten Halbzeit hatte die Chancen auf beiden Seiten. Hier konnte besonders Torwart Sonnemann sein Können unter Beweis stellen, indem er einige gefährliche Schüsse meisterte. Kurz vor der Pause gelang es Schreiber, mit einem gut getretenen Freistöße, die Langener erneut in Führung zu bringen.

Auch nach der Pause sah man zunächst aussichtreichen Spielverlauf. Doch mit zunehmender Spieldauer wurde die Überlegenheit der Offenthaier immer deutlicher. Sie gingen dann auch verdient mit 3:2 in Führung. Noch einmal gelang es Zimmer, bei einem Stellungsdurchbruch den Gleichstand zu erzwingen. Erst in den letzten fünf Minuten, als die durchweg um ein Jahr älteren Offenthaier an Körperkraft, Routine und vor allem an Ausdauer mehr zuzusetzen hatten, wurde die Niederlage der Langener endgültig besiegelt.

Unfallflicht

Ein Kraftfahrer meldete der Polizei, daß sein Personwagen, den er in der Fabrikstraße abgestellt hätte, von einem anderen Fahrzeug angefahren worden sei. Der Schuldige hatte sich entfernt, ohne sich um den Schaden zu kümmern. Sachdienliche Hinweise erbittet die Polizei.

Vorschau
 Am kommenden Sonntag empfangen die D 1- und C 1-Jugend-Mannschaften die gleiches der SG Egelsbach. Spielbeginn ist 10 und 17 Uhr.

Beilagenhinweis
 Dieser Ausgabe liegt ein Prospekt der Vereinten Bausparkkassen, Bielefeld, bei.

Reisevorteile
 Reiseschecks
 Devisen
 Girokonto
 Schließfächer u. a.

BEZIRKSSPARKASSE LANGEN
 Hauptstelle: Wilhelm-Louschner-Platz 6, Telefon 3264
 Niederlassungen:
 Langen-West - Bahnstraße 122
 Langen-Oberlinden - Forstring
 Egelsbach - Ernst-Ludwig-Straße 45

Ferien
mit der Agfa-Camera
Silette Rapid I

Die Rapid Kleinbild Camera für schnelles Fotografieren



12 Aufnahmen 24 x 36 mm auf Agfa Rapid Kleinbildfilm Schwarz weiß oder Agfacolor



Langen, Bahnstraße 6 und 122

Last-Taxi
Ruf: 3203

2 Betten
mit gut entliehenen
Kapok-Matratzen
neuen Patentrahmen u. Schönen preiswert abzugeben.

Egelsbach
E.-Ludwig-Str. 37

Zu verkaufen:
1 Ölbadeofen
1 Kohlebadeofen
1 Küchen-
bestellherd
Zwei
5-Liter-Durch-
lauferhitzer (Gas)
Langen
Pestlozstraße 10

Wegen Haushaltsauf-
lösung
Radla
Schreibtisch
Nähmaschine
Fische - Stühle
Sofas - Spiegel
Läufer - Öfen
abzugeben.
Gartenstraße 63

Wir suchen laufend
Häuser
Grundstücke
Wohnungen
möb. Wohnung.
und Zimmer

Fr. A. Unger
Immobilien
Langen
Hilgerstraße 32
Tel. 32 48

Bei Bedarf von Druck-
suchen 38 93 anrufen
Wir dienen sofort mit
Angebot u. Vorschlägen

Buchdrucker
KÜHN KG.

Junger
Kraftfahrer
(Führerschein Klasse III)
am Flughafen gesucht, Hin- und
Rückfahrt ab Langen möglich.
Bewerbungen unter Tel. Ffm. 0 90 24 09
sowie außer den Arbeitszeiten bei Hel-
muth Glas, Hülgerstraße 25

Holz Kohle
für Grill und Camping
Georg Keim Söhne OHG
Langen, Annastraße 18

Lagerraum gesucht
ca. 500 - 1500 qm, auch in einem alten
Gebäude, das sich für Lagerzwecke um-
bauen läßt. Gleisanschluß erwünscht,
jedoch nicht Bedingung.
Angebote unter Off.-Nr. 927 an die LZ

MARKISEN
Jalousetten - Sonnenrollos
Heinrich Arenz
Markisen-Fabrik
Frankfurt a. M. - Franken Allee 74
Telefon 335501

Warum ???
hängen Sie nach Bettflüch vor Ihre
Fenster? Es gibt doch
JALOUSSETTEN
In jeder Größe und in vielen Farben bei
JALOUSIEBAU
Heinrich Werkmann
Langen, Weserstraße 16, Telefon 3108

GRAVIERANSTALT WERNER SCHODER
Schilder
aus Rasopal
u. Alu-blech
Stempel
aus Gummi
u. Metall
LANGEN
Peter Müllerstr. 3-5
Firmenschilder, Maschinenschilder, tech. Schilder

Sportzentrale Langen
Wassergasse 1 - Telefon 22 01
IM KINDERPARADIES

Kirchliche Nachrichten

Sonntag, den 18. Juli 1965 (5. So. n. Trinitatis)
Stadtkirche
0.30 Uhr: Gottesdienst (Pfr. Dr. Ziegler)
Predigttext: Luk. 5, 1-11
Lieder: 346, 200, 200, 100
11.15 Uhr: Kindergottesdienst

Gemeindehaus, Bahnstraße 46
0.30 Uhr: Gottesdienst (Pfr. Stefani)
Predigttext: Luk. 14, 25-33
Lieder: 229, 269, 260, 288
11.15 Uhr: Kindergottesdienst

Martha-Luther-Kirche, Berliner Allee 31
9.30 Uhr: Gottesdienst (Pfr. Lauber)
Predigttext: Luk. 14, 25-33
Lieder: 317, 253, 262, 139
11.15 Uhr: Kindergottesdienst
Kollekte: Für das Kinderheim „Waldfrieden“
in Butzbach und das „Jesu Emmaus“, Her-
berge zur Heimat in Worms.

Stadtmittelschule Langen
Sonntag, den 10. Juli, 17 Uhr: Bibelstunde
Dienstag, den 20. Juli, 20 Uhr: Bibelstunde
Neuapostolische Kirche
Sonntag: 9.30 Uhr: Gottesdienst
16.00 Uhr: Gottesdienst
Mittwoch: 20.00 Uhr: Gottesdienst
Kirche Jesu Christi der Heiligen der letzten Tage
Sonntag: 10 Uhr: Sonntagsschule
18 Uhr: Predigtgottesdienst

Ärztlicher Notfalldienst
Ab Sonnabend 14 Uhr, wenn Hausarzt
nicht erreichbar
17./10. Juli 1965
Dr. Kober Schülerstraße 3, Telefon 3797
Sonntag 11-12 Uhr
Notprechstunden in der Praxis

Zahnärztlicher Sonntagsdienst
Nur in dringenden Fällen, wenn Hausarzt
nicht erreichbar
Notprechstunde von 11-12 Uhr
18. Juli 1965
Dr. Kummer, Elisabethenstr. 2

Apothekendienst in Langen
Sonntags- und Nachtdienstbereitschaft
beginnend Samstagabendmittag nach
allgemeinem Geschäftsschluss:
17. bis 23. Juli 1965
Apothek: R. Münch, Darmst. Str. 2

NOTRUF:
Rotes Kreuz (Krankentransport) 37 11
Überfall, Verkehrsunfall Langen 23 33
Feuerwehr Langen 23 33

Funk Taxi 3366
Tag und Nacht
Krankentransporte auf Rezept

Wer Stein auf Stein fügt - wer unver-
drossen alle geschäftlichen Möglich-
keiten nutzt - bei dem wird der Erfolg
nicht ausbleiben. Besonders wenn er die
LANGENER ZEITUNG
durch regelmäßiges Inserieren
zum Klinder seiner Leistung macht.

UT Filmbühne
LANGEN TEL. 2889

Ab Freitag - Montag täglich 20.30 Uhr
Samstag 18 und 20.30 Uhr
Sonntag 18 und 20.30 Uhr
Freigegeben ab 16 Jahren

Heisse Spur
KAIRO-LONDON

Ein Farbfilm in TechniScope
Ein Farbfilm in TechniScope
Auf gefährlicher Jagd nach dem rätsel-
haften Millionerraub
Ivan Desay - Tony Russel
Maria Perschy - Manuela Kent
Salah Zulfikar - Evar Moran
Joseph Fortis - Regie: Duccio Tessari

Freitag - Samstag 22.30 Spätvorstellung
Das Todesauge von Ceylon
Ein Farbfilm in TechniScope
Lex Barker als Tierfänger und Schutz-
sucher in der grünen Hölle
des Dschungels
Sonntag 16 Uhr Jugendvorstellung

Vom 26. Juli - 7. August Betriebsferien
Autohaus Schroth
Darmstädter Straße 52

BETRIEBSFERIEN
vom 19. 7. - 4. 8. 1965 einschließl.
Früchte Köllges
Am Lutherplatz

Dr. med. Gertrud Hanke
Annastraße 2
bis 14. Aug. 1965 in Urlaub
Vertretung: Dr. Dietrich, Dr. Greifenstein, Dr. Kober, Dr. Rausch,
Dr. Sallwey, Dr. Heinz Hancke (bis 24. Juli 1965),
Dr. Otto (ab 2. August 1965).
Hausbesuche bitte bis 9.00 Uhr bestellen

Betriebsferien
vom 20. 7. bis einschl. 4. 8. 1965
Wir haben gearbeitet das ganze Jahr -
jetzt machen wir Urlaub, das ist klar,
am 5. August machen wir wieder auf -
ein neuer Kunde nimmt das gerne in Kauf.
Ihr Haarpflege-Salon
H. KUMPF
Langen, Wallstraße 12, Telefon 2134

BETRIEBSURLAUB
Modedressier Müller
Goethestraße 18 - Telefon 3516
vom 19. Juli bis 2. August

Urlaub vom 17. 7. - 14. 8. 65
Zahnarzt
Ludwig Jourdan
Langen, Robert-Koch-Straße 6
Vertretung in eigener Praxis:
Zahnarzt Dr. Sachrendt, Zahnarzt W. Metz,
Zahnarzt A. Starke

Lg
Telefon 2112
Freitag und Montag 20.30 Uhr
Samstag und Sonntag 18.15, 20.30 Uhr
Wieder ein Höhepunkt der neuen
Wallace-Serie
tritt ab 16 Jahren

EDGAR WALLACE
Neues
Vom Hexen



Es ist unmöglich, von Edgar Wallace
nicht gefesselt zu werden!
Das größte Geheimnis des Hexers!
Mit: Eddie Albert, René Deltgen, Heinz
Drache, Barbara Rütting, Brigitte
Harney, Margot Trooger, Siegfried
Schürenberg, Klaus Kinski
Fr. u. Sa. Spätvorstellung 22.30 Uhr
Man geht wieder über Leichen!
Sonntag 16 Uhr Jugendvorstellung
Panzerschiff Graf Spee

Kinderarzt
Dr. Julius Pietsch sen.
Ist vom 17. 7. bis 15. 8. 1965 in Urlaub
Vertretung übernimmt
Dr. Julius Pietsch jr.
in seinen Sprechstunden

Bäckerei Krell
August-Bebel-Straße 2
vom 19. Juli bis 7. August 1965
BETRIEBSFERIEN

Vom 22. 7. bis 8. 8. 1965
BETRIEBSFERIEN
Wäscherei Ruppert
Langen, Wolfsgartenstraße 74
Letzte Annahme 19. Juli

Betriebsferien vom 26. 7 bis 7. 8. 1965
Schuhmacherei
Z. Vollhardt
Wassergasse 2

Unser Angebot der Woche:
Schweineschnitzel 500 g 5,40
Suppenfleisch (wie gewachsen) 500 g 2,40
Bauernmettwurst (groß) 125 g -,90
Fleischwurst 125 g -,60
Kochsalami 125 g -,75
Täglich frisch:
1/2 gebratene Hähnchen 2,75
Verkäuferin
gesucht.
Metzgerei
KARL KLINGLER
Bahnstr. 132 und Walter-Riehl-Str. 26
Telefon 3818

Lichtburg
Tel. 2209
Freitag bis Montag
Mo. 20.30, Sa. u. So. 18 und 20.30 Uhr

2x2 im
Himmelbett

Eine der reizendsten Filmkombis
der letzten Jahre
Thomas Frisch mixt einen charmanten
Liebescocktail
Köstliche Einfälle - charmante Stars
bezaubernde Farben
Schade für jeden, der sich freuen will
u. diesen entzückenden Film versäumt!
Frisch - charmant - pikant mit:
Thomas Frisch, Marie Versini, Malene
Schwarz, Chris Howland sowie Sonja
Ziemann und Robert Graf
Frei ab 18 Jahren

Freitag u. Samstag 22.30 Spätvorstellung
Robin Hood - Der Rebel
Ein Abenteuer-Farbfilm von Forman
Lex Barker, der Held von Ruccatta
Sonntag 16 Uhr Jugendvorstellung

IHR DÜNGEMITTELHÄNDLER
J. K. BACH
607 Langen - Fahrgasse 7 - Telefon 35 12

Bäckerei Krell
August-Bebel-Straße 2
vom 19. Juli bis 7. August 1965
BETRIEBSFERIEN

GOBU
Wochen-Tipp

Jeder Damenrock DM 1,90
(bis zu 4 Falten)
Filialen Bahnstr. 8 - Bahnstr. 123

Ein Kaufstasche
SCHNITTLEIN

LEDER-Fricke

Mit dem
Ferienflug in 2 Stunden an die Adria
15 Tage ab DM 271,- einschl.
Vollpension und Flug Ffm. -
Himmli - Ffm.
Ferner der großen Nachfrage wegen
5-Tage-Bus-Reisen nach Paris
ab DM 119,-
Ein einmaliges Erlebnis.
REISEBÜRO LAUTERBACH
607 Langen (Hessen)
Bürgerstraße 3 - Telefon 22 44

Wegen Arbeitszeitverkürzung im Einzel-
handel ist unser Geschäft an jedem
Samstag nur bis 13.00 Uhr geöffnet
ADAM HILL
Glas - Porzellan - Hausrat
Lutherplatz

Danksagung
All denen, die unsrem lieben Entschlafenen
Adam Christoph Brehm II.
in so überaus zahlreicher Weise durch Schrift-, Kranz- und Blumen-
spenden gedachten und ihm das letzte Geleit gaben, sagen wir herz-
lichen Dank. Besonderen Dank Herrn Pfarrer Dr. Ziegler für die lieben,
guten Worte am Grabe. Ebenso danken wir den Schulkameradinnen
und -kameraden, Jahrgang 1886, und dem Gesangverein „Frohinn“
für die Kranzniederlegungen.
In stiller Trauer:
Geschwister Brehm und Angehörige
Langen, den 13. Juli 1965
Friedholstraße 27

Sarglager
„Pietät“ **Gebrüder**
Mörfelder Landstraße 27 - Telefon 711 18
Überführungen

Nachruf
Unser Schul- und Alterskamerad
Herr Wilhelm Reichert
wurde uns durch eine schwere Krankheit entrissen.
Wir verloren einen lieben und netten Menschen, mit dem wir
manche frühe Stunde verlebt haben.
Ein ehrendes Andenken wollen wir ihm bewahren.
Schulkameradinnen und -kameraden
Jahrgang 1911-12

Danksagung
Für die zahlreichen, liebevollen Beweise herzlicher Teilnahme und die überaus vielen
Kranz- und Blumenspenden sowie Karten beim Heimgang unseres lieben Ent-
schlafenen
Herrn Wilh. Reichert II.
sagen wir allen herzlichen Dank.
Besonders danken wir Herrn Pfarrer Dr. Ziegler für die tröstenden, liebevollen Worte
am Grabe. Ebenso danken wir für die ehrenden Worte und Kranzniederlegungen der
Schulkameraden, Jahrgang 1911/12, Herrn Stadtrat Liebe für die Sozialdemokratische
Partei, Langen, und den Herren der Schreiner-Innung, Kreis Offenbach.
In stiller Trauer:
Lucie Reichert geb. Hofmann
Renate Weger geb. Reichert
Willi Reichert
Heinz Weger
und alle Angehörige
Langen, Vor der Höhe 8

BETRIEBSURLAUB
Modedressier Müller
Goethestraße 18 - Telefon 3516
vom 19. Juli bis 2. August

Urlaub vom 17. 7. - 14. 8. 65
Zahnarzt
Ludwig Jourdan
Langen, Robert-Koch-Straße 6
Vertretung in eigener Praxis:
Zahnarzt Dr. Sachrendt, Zahnarzt W. Metz,
Zahnarzt A. Starke

Sind Sie sich ein neues
Schlafzimmer schuldig?
Warum die Erfüllung dieses Wun-
sches immer wieder vertagen?
Einer Verwirklichung steht nichts
mehr im Wege, wenn Sie unsere
große
Schlafzimmer-Schau
gesehen und sich davon über-
zeugt haben, daß auch die schön-
sten Modelle kein Königreich
kosten.
Möbelhaus
Sallwey
OBERGASSE 1 - OBERGASSE 21/22
LANGENS GRÖSSTES MÖBELHAUS



Langen, den 23. Juli 1965

Die Post investiert Millionensummen

Mit den Arbeiten für das Postamt wurde begonnen

Am Montagvormittag ist auf dem Gelände hinter dem Postamt an der Bahnstraße mit den Vorbereitungen auf der Baustelle...

Die ersten Arbeiterkolonnen haben bereits ihre Hütten aufgeschlagen und sich auf dem Areal etabliert. Mit dem Bulldozer werden die ehemaligen Kindergarten- und die großen Bäume umgerissen...

Immer ist es ein Zeichen von innerer Unausgeglichenheit, wenn man ohne Überlegung und Prüfung rundherum sein Urteil spricht und eine Sache als falsch oder schlecht ablehnt...

Die Post auf Scherer'schem Gelände Räume für den Paketumschlag

Auf dem Gelände der ehemaligen Scherer KG am Rathaus hat die Post eine 450 Quadratmeter große Fläche angemietet. Dort soll künftig der Paketumschlag stattfinden.

Schäferhund zuerlaufen. Eine Frau aus Frankfurt, die ihren Urlaub auf dem ADAC-Gelände verbringt, meldete, daß ihr Schäferhund zuerlaufen ist.

Verhänge Schaulenster

Wer mit offenen Augen durch die Straßen geht, wird immer wieder bemerken, wie die hohle Weiblichkeit mehr noch als sonst ihre Blicke den Schaufenstern zuwendet.



Daß die Freiwillige Feuerwehr Langen auch dann ein gut eingegipeltes Team ist, wenn es nicht den üblichen Aufgaben zehrt, bewies die Wehr am letzten Samstag bei der Inspektionsübung.

Lichtbilderabend der SPD-Frauengruppe

Mit herzlichen Dankesworten verabschiedete sich der Informationsoffizier von der Rhein-Main-Air-Base, Leutnant Montgomery, von der Langener SPD-Frauengruppe.

Nicht nur die Gäste, auch die 20 anwesenden SPD-Frauen hatten große Freude an der bunten Diaschau die einen lebendigen Querschnitt durch die Arbeit der Frauengruppe in den letzten Monaten brachte.

Die Bild-Zeitung veröffentlichte am 10. 7. 1965 einen Bericht über den Wirtschaftstag der CDU/CSU in Düsseldorf, in welchem sie folgendes erklärte: "In Deutschland hat jeder heute zwei Bureaus."

Von Radfahrer schwer verletzt

Beim Überqueren der Wassergasse wurde am Dienstag gegen 15.30 Uhr eine 61 Jahre alte Frau von einem Radfahrer erfaßt und zu Boden geschleudert.



Aus der Petrus- und Johannesgemeinde Wegen Erneuerungsarbeiten im Gemeindefriedhof, Bahndstraße 46, findet in der Zeit vom 25. Juli bis einschließlich 15. August 1965 kein Gottesdienst statt.

Englandfahrt der Leichtathleten des TV Langen

Während die Leichtathleten unter der Leitung von Werner Bernhardt, zusammen mit den Turnern von 14 Tagen in Offenbach den 2. Platz der Deutschen Turnvereinsmeisterschaften für den TV erkämpften, starten nun die Leichtathleten mit ihrem Trainer und Abteilungsleiter W. Bernhardt, unterstützt von 1. Schrittführer Joachim Horst, zur Sommerreise nach England.

Die Leichtathletikgruppe besteht aus 42 Sportlerinnen und Sportlern. Sie tritt die Reise am 24. Juli, 23 Uhr, nach Blackpool an. Am 9. August, mittags, wird sie wieder in Langen erwartet. Sie beantwortet damit den Besuch der englischen Sportler vergangenes Jahr in Langen.



Skeltetfund in Darmstadt. In Besungen wurden bei Straßenarbeiten die Skeltette von zwei Menschen gefunden. Es handelte sich um zwei jüngere Leute und um eine ältere Person.

Die Bibel - Gottes Wort heute

Abschlußabend des Bibelseminars in der Martin-Luther-Gemeinde

Hinter dieser Verkündigung des Gotteswortes in mannigfacher Gestalt aber steht eine Gemeinsamkeit: Es geht immer darum, Jesus als das entscheidende Wort Gottes zu verkünden.

Was ist Gottes Wort? Hier gelte es nach dem biblischen Selbstverständnis zu fragen. Dies kann nicht durch eine direkte Befragung der Bibel ermittelt werden.

Rentenzahlung beim Postamt Langen

Versorgungsrenten: Dienstag, den 27. Juli 1965, von 8 - 15 Uhr. Angestelltenrenten (einschl. KN, VBL, VAP): Mittwoch, den 28. Juli 1965, von 8 - 12 Uhr.

Postamt Götzenhain: Versorgungsrenten und Versorgungsrenten:

Dienstag, den 27. Juli 1965, von 9 - 12 und 15 - 17 Uhr. Unfallrenten: Samstag, den 31. Juli 1965, von 9 - 11 Uhr.

Postamt Offenthal: Versorgungsrenten:

Mittwoch, den 28. Juli 1965, von 9 - 10.30 Uhr. Versicherungsrenten: Donnerstag, den 29. Juli 1965, von 9 - 12 Uhr.

Postamt Egelsbach: Versorgungsrenten (An-Renten, BZ):

Mittwoch, den 28. Juli 1965, von 9 - 12 und 15 - 17 Uhr. Arbeiterrenten (2201 - KN, VBL, VAP): Donnerstag, den 29. Juli 1965, von 9 - 12 und 15 - 17 Uhr.

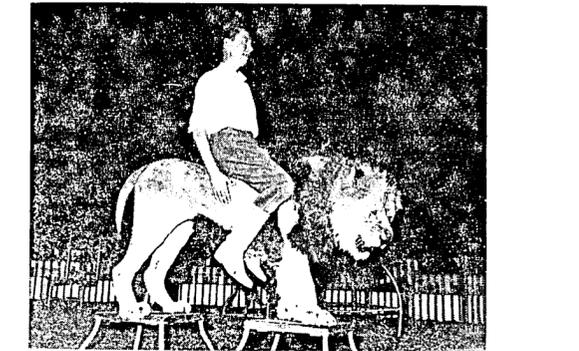
Zirkus Europa gastiert in Langen

Dompteur reitet auf einem Löwen

Mit einem vielfältigen schillernden Programm stellt sich der Zirkus Europa unter der Direktion von Werner Zinnecker am Freitag, Samstag und Sonntag in Langen vor.

spanische Schulreiterin Donna Frasquita mit ihren edlen Pferden, Miß Barbara und Mr. Eugen begeistern die Zuschauer mit ihrer gemischten Eisbärengruppe.

Dieser kleine Streifzug durch ein buntegemixtes Programm, das musikalisch umrahmt wird, mag genügen, doch eine Nummer dürfen wir aber nicht vergessen.



Zalm und brav sieht er ja nicht gerade aus, der Löwe Nero. Doch seinen Meister duldet er trotzdem auf dem Rücken - eine großartige Dressurleistung.

Mit dem Ferienflug in 2 Stunden an die Adria 15 Tage ab DM 271,- einsch. Vollpension und Flug Pfm. - Rhini - Ffm. Ferner der großen Nachfrage wegen 5-Tage-Bus-Reisen nach Paris ab DM 119,-.

Für den Herrn! 3 Dtz. Rek. 5,-; Gold 7,50; Lux 10,-; Sortimente je Dtz 7,50 Interess. Prospekte für Sie und Ihn werden jeder Sendung beigelegt. Altersangabe!

Advertisement for 'Reisevorteile' (Travel Advantages) featuring a globe and text about travel services, including 'Reiseschecks', 'Devisen', 'Girokonto', 'Schließfächer u. a.', and 'BEZIRKSSPARKASSE LANGEN'.

Amliche Bekanntmachungen Betr.: Müllabfuhr In der Zeit vom 26. Juli bis 4. August wird mit besonderen Wagen nach folgendem Plan Grobmüll abgehahren.

Kunststoff-Planen Durchschlag oder schwarz, gerastert usw. - Alle Größen auf Lager. Keine Planen unter 100 cm x 100 cm. Best.-Lieferung, versuchslos, billig, schnell, möglich! per 7/65

NAUMANN

Immobilien — Finanzierungen — Fertighäuser
 Fachvermittlung für Haus- und Grundbesitz
 empfiehlt sich für Kauf — Miete — Pacht von
Häuser - Bauplätze - Wohnungen
 Wir arbeiten seriös und diskret
 Schenken auch Sie uns Ihr Vertrauen
 Büro: LANGEN, Feldbergstraße 7, Postfach 43
 Telefon 3237 oder 06074/193
 Im Verband Deutscher Makler **VDM**

Bei Bedarf von Druck-
 sachen **38 93** anrufen.
 Wir dienen sofort mit
 Angebot u. Vorschlägen
 Buchdruckerel
 Köhn KG - Langen,
 Darmstädter Str. 26

**Transporte
 Umzüge
 Tel. 5223**

Büro Räume in Langen gesucht. Minde-
 stens 3 Zimmer, 80-100 qm. Möglichst
 mit etwas Lagermöglichkeit für Bau-
 stoffe.

Betonsteinwerk W. Kennholt KG
 Langen, Riedstraße 12, Tel. 4236

**Tapetieren jetzt ganz einfach
 Wir schneiden die Tapetenränder ab**



Ihr Spezialhaus für
 TAPETEN und BODENBELAGE
 Gartenstraße 6 - am Lutherplatz

1 Fam.-Haus

bzw. Bungalow oder baureifes
 Grundstück in Langen gegen bar
 zu kaufen gesucht.

Off. unter 982 an die Langener Zeitung

2 Büroräume

Insgesamt ca. 65 qm, mit Zentralhel-
 zung, Südl. Ringstr. 120, ab sofort zu
 vermieten.

Gemeinnützige Baugenossenschaft
 eGmbH, Langen, Telefon 280d

Modische Freizeit- und Berufskittel von



finden Sie in großer Auswahl bei



Ihrem Fachgeschäft für Berufskleidung
 und Wäsche



Sportzentrale Langen
 Wassergasse 1 - Telefon 22 01
IM KINDERPARADIES

Wie schön ist eine Flasche Bier.
 Wenn man sie zu Hause hat



Ich liefere frei Haus
Getränke aller Art
 Rudolf Fuß, Langen,
 Dieburger Str. 3
 Telefon 43 13

Drahtgeflecht

verzinkt, grün, gelb, von 100 bis
 200 cm hoch, ebenso die Ständer
 dazu, liefert sofort frei Haus:

Karl Dammel KG.

Mörfelden, Telefon 2010 u. 2349

NEUERÖFFNUNG!

Fahrschule Langer

Langen, Mühlstraße 1/
 Ecke Bahnstraße
 im Hause Ortskrankenkasse

Theoret. Unterricht: Die. u. Do. 19.30
 Anmeldung jederzeit
 Telefon 5255

Sicher zum **FÜHRERSCHEIN** durch
Fahrschule Eckel

Waller-Rathenau-Straße/Ecke Bahnstraße, Telefon 43 50

- Unterricht Montag und Donnerstag, 19.00 Uhr
- Anmeldung jederzeit
- Ausbildung auf Opel Rekord, VW 1500 S und
 Roller NSU Prima

Wenn Sie nach Darmstadt kommen:



bei



Kennen Sie mich?

Ob Sie den dritten
 Mann zum Skat su-
 chen oder Ihren ent-
 laufenden Hund wie-
 derhaben möchten,
 ob Sie Ihr gebrauch-
 tes Klavier verkauf-
 ten wollen oder et-
 was aus Privathand
 zu kaufen beabsich-
 tigen — ganz gleich
 Ich helfe Ihnen!
 Für wenig Geld stehe
 ich Ihnen zur Ver-
 fügung Bitte be-
 suchen Sie die Ge-
 schäftsstelle dieses
 Blattes. Dort erwarte
 ich Sie!
 Die
 „Kleine Anzeige“



Bei Bedarf von Druck-
 sachen **38 93** anrufen
 Wir dienen sofort mit
 Angebot u. Vorschlägen
 Buchdruckerel
KÜHN KG



Kommt im Dauerlauf zum Sommer-Schluß-Verkauf

Großes Teppichangebot
 Preiswerte Vorhänge
 Billigste Einzelstücke
 Günstigste Reste

Kommen, Schauen, Kaufen

J.K. BACH

Fahrgasse 17 Parkplatz im Hof



**Großes
 Gebrauchtwagen-
 angebot**

- 1 VW 1500 Karman Chia Coupé,
 Baujahr 1962
- 1 VW 1500, Baujahr 1961
- 1 VW Export, Baujahr 1962
- 1 VW Export, Baujahr 1958
- 1 VW Export, Baujahr 1957,
 mit Schiebedach
- 1 VW Export, Baujahr 1955
- 1 VW Export, Baujahr 1955,
 mit Schiebedach

Besichtigung und Probefahrt auch
 samstags von 9-15 Uhr möglich.
 Günst. Finanzierung ohne Wechsel



Alfons Straub
 Volkswagen-Händler
 607 Langen/Hessen
 Darmstädter Straße 47-51
 Telefon 3787



AUTO-LEIH-DIENST
 Verleih an Selbstfahrer
RUF-4455
 Rolf Grabner, Südl. Ringstraße 18

Gesucht
**leere und möblierte
 Wohnungen** für Amerikaner

H. STORMS
 Mörfelden, Annastr. 32, Tel. 2590

Warum ???
 hängen Sie noch Bettelbier vor Ihre
 Fenster? Es gibt doch

JALOUSSETTEN
 in jeder Größe und in vielen Farben bei
**JALOUSIEBAU
 Heinrich Werkmann**
 Langen, Weserstraße 16, Telefon 3488

**Auto-Verleih an
 Selbstfahrer
 Woitke**
 Langen, Bahnstr. 52
 Telefon 24 71

**Mietwagen-Verleih an Selbstfahrer
 DIETER GÖRICH**
 Langen, Rhetnstraße 4, Telefon 38 89

- Damen-Slip**
 prima Feinripp-Qualität . . . nur **-98**
- Damen-Perlon-Unterkleider**
 mit schönen Spitzen . . . ab **3,95**
- Damen-Cocktail-Schürzen**
 ein besonderer Schläger . . . ab **1,75**
- Damen-Trägerschürzen**
 in großer Auswahl . . . schon für **1,95**
- Damen-Kasack-Kittel**
 flotte Verarbeitung . . . ab **5,45**
- Damen-Kleiderschürzen**
 moderne bunte Dessins . . . ab **6,95**
- Damen-Nylon-Kasacks**
 für Heim und Beruf, bügelfrei nur **8,95**
- Damen-Kleiderschürzen**
 Nylon, bügelfrei . . . schon für **11,95**
- Damen-Blusen**
 ½ Arm, sehen und kaufen für nur **5,75**
- Damen-Badeanzüge**
 Helanca-Qualitäten . . . ab **8,95**
- Damen-Röcke**
 Trevira-Qualitäten . . . ab **13,75**
- Damen-Morgenmäntel**
 Perlon, gesteppt . . . ab **22,50**
- Herren-Sporthemden**
 ½ Arm, Baumwolle u. Nylon . . . ab **6,95**
- Herren-Oberhemden**
 100 % Nylon, bügelfrei . . . nur **7,95**
- Herren-Schlafanzüge**
 moderner Krawattendruck . . . nur **11,95**
- Herren-Arbeitsanzüge**
 2-teilig, doppelt gekrumpft . . . nur **15,90**

- Dekorationsstoffe**
 Buntdruck, 80 cm breit . . . nur **1,48**
- Dekorationsstoffe**
 Buntdruck-Struktur, 120 cm breit ab **1,95**
- Dekorationsstoffe**
 Dralon, hügelfrei, 120 cm breit nur **6,95**
- Diolen-Spannstoffe**
 Feintüll, 80 cm breit . . . schon für **1,50**
- Diolen-Stores**
 Feintüll, gemustert, 150 cm hoch nur **4,95**
- Frottiertücher**
 Gruben-blau . . . schon für **1,45**
- Frottiertücher**
 bunt, gewebt, 50.100 cm . . . ab **1,95**
- Frottierbadetücher**
 für Reise u. Strand, 70/140 cm . nur **5,95**
- Kissenhüllen**
 bunt, gewebt . . . ab **1,95**
- Tischdecken**
 Künstlerdruck, 130/160 cm schon für **5,95**
- Kissenbezüge**
 1a Linon, 80/80 cm, bestickt . nur **3,75**
- Hautuch-Betttücher**
 mit verstärkter Mitte, 150/250 cm nur **7,95**
- Schnellstrickwolle**
 in modernen Farben, 100 g . . . nur **1,95**
- Knaben-Hemden**
 ½ Arm, Krawattendruck . . . ab **2,95**
- Kinder-Shorts**
 Baumwolle . . . ab **2,95**
- Frottier-Bademäntel**
 für Damen und Herren . . . ab **28,00**

**Preise
 gewaltig**



SOMMER-SCHLUSS-VERKAUF: Beginn: 26. Juli

Die Preise sind klein,
 die Auswahl ist groß,
 die Qualität überrascht.
 Da macht das Kaufen
 Freude.

Textil-Kaufhaus Gebrüder Göhr oHG.
 Langen, Stresemannring

**Wieder ein Gewinn zu DM 1000,-
 und weitere 354 Gewinne beim PS-Sparen!**

Sparmonat	Gewonnen haben folgende Losnummern unserer Sparer:				
Juni 1965	z 2817 330	z 8801 430	z 8803 730	z 8809 444	z 8815 217
Anstösung	417	444	817	530	230
10. Juli 1965	430	501	830	617	244
	444	520	844	630	330
	z 4351 017	530	830	644	417
	030	617	z 8800 130	730	430
	014	627	217	817	444
	z 8800 644	630	230	830	817
	z 8801 014	z 8808 130	244	844	830
	230	530	251	z 8815 017	z 8816 017
	244	617	330	030	030
	330	630	417	044	044
	417	644	430	430	

und weitere 290 Gewinne mit der Endziffer der Lose Nr. 3.
 Spare und gewinne — doppelt gewinne beim PS-Sparen!
 Monatliche Anstösung — zusätzliche Jahresanstösung!

Bezirkssparkasse Langen
 Zweigstellen: Buchschlag, Dietzenbach, Dietzenbach-Steinberg, Dreieichen-
 hain, Egelsbach, Götzenhain, Langen-Oberlinden, Langen-West, Neu-Isen-
 burg, Hugenotten -Aallee 50, Wilhelmstraße; Neu-Isenburg -Gravenbruch,
 Offenthal, Sprendlingen.

- Damen-Hausschuhe**
 verschiedene Dessins . . . 4,90 **3,90**
- Damen-Sandaletten**
 weiß, flacher Keil, jugendlich . . . **6,90**
- Damen-Pantoletten**
 weiß, flacher Keil . . . **6,90**
- Damen-Pantoletten**
 weiß, Leder, 40 mm Korkkeil . . . **6,90**
- Damen-Sandaletten**
 in weiß und schwarz, 20 mm
 Absatz . . . **8,90**
- Damen-Sandaletten**
 weiß Box, 40 mm Korkkeil, Leders. **10,90**
- Damen-Slipper**
 verschiedene Farben . . . **12,90**
- Damen-Sportis**
 braun u. schwarz Wildleder . . . **14,90**
- Damen-Pumps**
 farbige, verschiedene Absatzhöhen . **14,90**



Langen, Bahnstraße 27, im Zentrum der Stadt

Von weiteren reichhaltigen Angeboten zu stark herabge-
 setzten Preisen wollen Sie sich bitte in unseren Schaufen-
 stern informieren.

Zur Eröffnung einer modernen Filiale sucht
 großes Filialunternehmen

Ladenlokale

ab 60 qm

in Langen
 Bahnstraße

Mietvorauszahlung möglich.

Angebote mit genauer Größe und Anschrift, auch von
 Maklern, erbeten an Zentrale

Abt. Neuplanung, Herr Bollen
 45 Osnabrück
 Parkstraße 32, Tel. 43311

- Kinder-Freizeitschuhe**
 blau Leinen, Gr. 30/35 . . . **3,90**
- Mädchen-Slipper und -Sporti**
 in verschiedenen Farben, Gr. 27/32 **9,90**
- Kinder-Fußbetttsandalen**
 braun Box, hinten und vorn offen
 Gr. 31/35 9,90, Gr. 27/30 8,90, Gr. 23/26 **7,90**
- Burschen-Fußbetttsandalen**
 br. Box, mit Hinterklappe Gr. 36/39 **14,90**
- Burschen-Sporthalbschuhe**
 in br. u. schw. Box, Poros., Gr. 36/39 **19,90**
- Herren-Fußbetttsandalen**
 Fußbett mit Leder bezogen . . . **14,90**
- Herren-Halbschuhe**
 schwarz Box, moderne Form . . . **22,90**
- Herren-Sporthalbschuhe**
 br. u. schw., gute Paßform . . . **22,90**
- Herren-Slipper**
 sportliche Ausführung mit Poros. **23,90**

können Sie es sich leisten

auf diesen
Sommer-Schluß-Verkauf
zu verzichten



(ehrlich gesagt: wir nicht. Und das sollten Sie nutzen.)



ab Montag in allen C&A-Häusern

Als aus Staaten Kolonien wurden

Estland 25 Jahre Sowjetrepublik — „Ein Hindernis für die Revolution“

Am 21. Juli ist die alte Hansestadt Reval am Finnischen Meerbusen in ein Meer roter Fahnen getaucht. Die gotischen Fassaden des Marktplatzes verschwanden hinter Transparenzen mit kommunistischen Losungen. Allenthalben sieht man auf Papptafeln die überlebensgroßen Köpfe von Parteifunktionären. Auf einem der Kreml hat Estland den 25. Jahrestag seiner Eingliederung in die Sowjetunion festlich zu begehen. Massenaufmärsche in den alten Volkstrachten allerorten, Sängertreffen, Paraden der in Estland stationierten Sowjettruppen, Volksversammlungen mit Lobreden auf die sozialistischen Errungenschaften und Volksfestlichkeiten aller Art sollen das Volk der Esten die Tatsache vergessen lassen, daß es an diesem Tag vor 25 Jahren seine Freiheit verlor.

Diese Freiheit war dem estnischen Volk nicht in den Schoß gefallen. Als das Zarenreich im 1. Weltkrieg zusammengebrochen war, forderten die Esten auf das Selbstbestimmungsrecht der Völker. Sie proklamierten ebenso wie die Finnen, Letten, Litauer, Polen oder Georgier ihre Unabhängigkeit. Aber der von Lenin verkündete Grundsatz, daß jedes Volk selbst darüber zu entscheiden habe, ob es im Staatsverband Rußlands verbleiben oder aus ihm ausscheiden wolle, stand nur auf dem Papier. Die Esten mußten sich die staatliche Unabhängigkeit im blutigen Kampf gegen die Übermacht der Roten Armee erziehen. Erst im Frieden von Dorpat verzichtete Moskau „freiwillig und für immer“ auf die über Estland ausgeübte Souveränitätsrechte, die einst Zar Peter der Große den Schweden abgerungen hatte.

20 Jahre Musterdemokratie

Kaum schwiegen die Waffen, zeigten die Esten schon, welche Kräfte ihrem Volk schlummerten. Der Freistaat Estland wurde zu einem Bollwerk der Demokratie am Rande des kommunistischen Imperiums. Mit zähem Fleiß wurde dem jungen Staat eine solide wirtschaftliche Basis geschaffen, wurden die wenigen Rohstoffe des Landes zweckentsprechend genutzt, das Bildungswesen gefördert und eine Demokratie entwickelt, die fest im Bewußtsein des Volkes verankert war. Aber nicht nur das. Das estnische Volk blieb sich der Gefahren bewußt, die ihm von seinem roten Nachbarn drohten. Nur durch das blitzschnelle Reagieren einiger Offiziere der kleinen estnischen Armee wurde ein kommunistischer Putsch 1924 vereitelt, durch den Einheiten der Roten Garde der Weg geebnet werden sollte. Ein militärisch aufgebautes Schutzkorps sorgte weiterhin dafür, daß derartige Versuche gar nicht erst wiederholt werden. Das estnische Volk war bereit, seine staatliche Freiheit und Demokratie mit der Waffe zu schützen.

Schutz der Minderheiten

Die Esten nahmen das Recht der Selbstbestimmung aber nicht nur für sich in Anspruch, als echte Demokraten waren sie bereit, dieses Grundrecht auch den in Estland ansässigen Minderheiten zu gewähren. Der deutschen Volksgruppe, den Juden und Russen sowie Schweden in Estland wurde das Recht zur kulturellen Selbstverwaltung zuerkannt. Reval gab damit ein Beispiel, wie in einem Lande mehrere Völker nebeneinander in gegenseitiger Achtung leben konnten. Dies

Neuer Einheitswert für Grundbesitz

Vorläufig noch keine steuerlichen Folgen

Für eine neue Bewertung des gesamten Grundbesitzes in der Bundesrepublik hat der Bundestag „Grünes Licht“ gegeben. Gegenüber den jetzt noch geltenden Einheitswerten aus dem Jahre 1955 dürfen sich die neuen um 50 Prozent bis 100 Prozent erhöhen. Bei landwirtschaftlichen Grundstücken rechnet man mit Erhöhungen bis zu 35 Prozent. Die Feststellung neuer Einheitswerte hat vorerst noch keine unmittelbaren steuerlichen Folgen. Das neue Bewertungsgesetz ist bewußt „steuerneutral“ gehalten, das heißt, es ist dem neuen Bundestag vorbehalten, durch ein weiteres Gesetz neue Steuern auf den Grundbesitz zu beschließen. Vermutlich werden dann die Steuersätze gesenkt, weil auch in Zukunft das Gesamtvolumen der Steuerbeiträge dasselbe bleiben soll wie bisher, so daß aus der Neubewertung keine allgemeine Steuererhöhung entstehen kann. So ist es jedenfalls in der Bewertungsnevelle bereits gesetzlich bestimmt.

Ertragswert ...

Abgesehen davon, wird die Feststellung der neuen Einheitswerte mehrere Jahre dauern und die Finanzverwaltung der Länder ausgiebig beschäftigen. Die dabei anzuwendenden Bewertungsgrundsätze sind vereinheitlicht worden und gelten nunmehr für das gesamte Bundesgebiet. Zur Feststellung des Einheitswertes wurden Gruppen von Grundstücksarten gebildet, zum Beispiel Mietwohngrundstücke, Einfamilienhäuser, Geschäftsgrundstücke. Für jede Gruppe gibt es einen Verzeichnisschlüssel mit besonderer Tabelle, die die Bauausführung der Gebäude, Alt-, Neu- und Niedriglegsbauten und Gemeindegrößenklassen berücksichtigt. Die Finanzämter multiplizieren den Jahresertrag eines Grundstücks mit dem Verzeichnisschlüssel und erhalten so den Grundstückswert. Dabei können sie nach eigenem Ermessen wertmindernde oder wertschöpfende Umstände in Rechnung stellen.

... oder Sachwert

Wo dieses „Ertragsverfahren“, das auch heute schon zur Anwendung kommt, nicht brauchbar ist, wird das Finanzamt nach dem „Sachwertverfahren“ vorgehen haben. Das

bedeutet eine Feststellung auf Grund der Herstellungskosten. Als Stichtag für die neue Bewertung wurde vom Gesetzgeber der 1. Januar 1964 gewählt. Damit soll die Gleichmäßigkeit der Bewertung sichergestellt werden. Wäre der Termin auf einen späteren Zeitpunkt fixiert worden, dann hätten sich insofern Ungerechtigkeiten ergeben, als nach dem 1. 1. 1964 die Mietsfreigaben begannen, und zwar unterschiedlich in den einzelnen Gebieten.

Verfassungswidrig

Das neue Bewertungsgesetz hat neun Jahre gebraucht, um über die politische Bühne zu gehen. Immer wieder hatten es Interessentengruppen verstanden, seine Verabschiedung zu verhindern. Widerstände kamen insbesondere aus der Landwirtschaft, die angesichts ihrer bevorstehenden Integration in den gemeinsamen Agrarmarkt schwerwiegende Gründe vorbrachte. Durch geeignete Maßnahmen — höhere Freibeträge, Besteuerung nach Durchschnittssätzen und so weiter — konnten ihre Bedenken inzwischen ausgeräumt werden.

Der Bundesfinanzhof hat in einem Urteil die Verfassungsmäßigkeit der Anwendung überholter Einheitswerte angezweifelt und somit dem Bundestag einen letzten Anstoß gegeben. Es verstößt in der Tat gegen den Grundsatz der gleichmäßiger Besteuerung aller Bürger, wenn das Vermögen des Grundbesitzers nach den Werten von 1935, das eines Geschäftsmannes oder Besitzers von Kapitalvermögen jedoch nach den Werten von heute zur Steuer herangezogen wird.

Weinkontrollbezirke neu abgegrenzt

Die Dienstbezirke der Weinkontrollen sind vom Hessischen Minister für Volkswohlfahrt und Gesundheitswesen aus organisatorischen Gründen neu abgegrenzt worden. Die Städte Darmstadt, Offenbach, Wiesbaden und Hanau sowie die Landkreise Darmstadt, Offenbach, Dieburg, Erbach, Bergstraße und Groß-Gerau gehören mit einigen oberhessischen Kreisen zum 1. Dienstbezirk, dem Regierungsobersprekter Reichwein als Weinkontrollleur vorsteht. In Hessen bestehen noch zwei weitere Kontrollbezirke.

Der Einmarsch

„Estland, Lettland und Litauen liegen direkt auf dem Wege von Rußland nach Westeuropa und sind deshalb ein Hindernis für unsere Revolution“, hatte nach dem 1. Weltkrieg die regierungssamtliche Jawestlja offenherzig festgestellt. Stalin erinnerte sich dieses Grundsatzes, als er sich im August 1939 mit Hitler arrangierte. Estland wurde der sowjetischen „Einflußzone“ zugeschlagen. Die zwischen Moskau und Reval zwischenzeitlich ausgehandelten Konventionen, die Estlands staatliche Integrität weiter sichern sollten, wurden gebrochen. Der Kreml zwang das kleine Land zum Abschluß eines „Beistandspaktes“. Starke Verbände der Roten Armee rückten in Estland ein, um den „Schutz“ des Landes zu übernehmen. Der Eisenerne Vorhang begann sich vor das estnische Volk zu senken.

140 Kommunisten

Wenige Monate später war es um die Freiheit Estlands geschehen. Sdanow, damals Stalins Ideologe, erschien in Reval zu „Verhandlungen“. Er beschleunigte sie durch ein Ultimatum, das innerhalb von acht Stunden anzunehmen war. Neue Truppen rückten ein. Der Staatspräsident Piits trat zurück. Das Parlament wurde neu gewählt. Bei der Wahl ergab sich die vom Kreml gewünschte Mehrheit. Wie „frei“ diese Wahl gewesen sein muß, läßt sich aus einer späteren Bemerkung des Spitzenfunktionärs der estnischen Kommunisten, Henrik Allik, schließen, nach der damals die Kommunistische Partei Estlands saugte und schriebe insgesamt 140 Mitglieder gehabt habe. Am 6. Juli 1940 beschloß dieses Parlament den Anschluß Estlands an die Sowjetunion als Estnische Sozialistische Sowjetrepublik (ESSR).

Nacht für Nacht ...

Eine Gegenwehr war unmöglich. Die roten Divisionen standen im Lande. Das Schutzkorps war sofort aufgelöst und entwaffnet worden. Nacht für Nacht rullten die Autos der sowjetischen Sicherheitspolizei durch die Straßen, die die potentiellen Gegner des Kommunismus aus den Häusern holte. Führer und Unterführer des Schutzkorps, die Reserveoffiziere und Offiziere der kleinen estnischen Armee verschwanden spurlos, soweit es ihnen nicht gelang, in den Wäldern des Landes unterzutauchen. Die demokratischen Führer des estnischen Volkes wurden größtenteils verschleppt.

Der Kreml pocht in seiner Propaganda in aller Welt auf das Selbstbestimmungsrecht der Völker. Er kann sich im „Kampf gegen den Kolonialismus“ nicht genug tun. Das gilt aber nur für die Völker außerhalb seines Machtbereiches. Im Innern gelten andere Grundsätze. Sie ähneln allzu sehr den Methoden des kolonialen Zeitalters. Dort werden freie Völker, die demokratischen Lebensformen verpflichtet waren wie die Esten, ihrer Freiheit als Volk beraubt. Aber nicht genug damit: Die Unterjochten werden auch noch gezwungen, den Tag des Verlustes ihrer Freiheit festlich zu begehen. Schlimmer kann man das Selbstbestimmungsrecht eines Volkes kaum vor aller Welt verhöhnen.

Henry Marellé



kaufen
zu fangen



eine Menge
Ware zu
unglaublich
kleinen Preisen

SOMMER-SCHLUSS-VERKAUF

BEGINN: MONTAG, 26. 7. 1965, 8.00 Uhr



Junger Mann
mit Führerschein Kl III als
Kraftfahrer und Lagerarbeiter
gesucht.

LIPPERT LANGEN
Sen- und Holzangerechnung
607 Langen/Hessen
Fahrrisse 6 • Telefon 3848

Bauzeichner oder geeignete Kraft, zum
Anlernen, für Aufmaß u. zeichnerische
Ausarbeitung von Betonwerkstieptren-
nen (Kengott-Treppen), für unser Büro
in Langen gesucht. Gehalt ca. 800 bis
1000 Mark.

Betonsteinwerk W. Kengott KG
607 Langen, Riedstr. 12, Tel. 4236



Mitarbeiter

Die ADOX-FOTOWERKE, eine Tochtergesellschaft der E. I. DU
PONT de Nemours & Company (Inc.) suchen für Ihre Abteilung
Einkauf einen

Es handelt sich um reine Bürotätigkeit. Kaufmännische Ausbildung
ist erwünscht, aber nicht Bedingung. Genügend Zeit zur Ein-
arbeitung wird geboten.

Wir haben die 5-Tage-Woche bei 42½ Stunden, leistungsgerechte
Bezahlung und eine anerkannt gute Kantineverpflegung.
Bitte, rufen Sie uns an oder reichen Sie die üblichen Bewerbungs-
unterlagen ein.

ADOX-FOTOWERKE Dr. C. Schleussner GmbH

Werk Neu-Isenburg, Telefon Neu-Isenburg 89 81
6078 Neu-Isenburg, Schleussnerstraße 18

Wir suchen noch eine

Kundendienst- Sachbearbeiterin

mit Kenntnissen in Steno und Maschinenschreiben, eine
kaufm. Angestellte

mit Kenntnissen in Steno und Maschinenschreiben (jedoch
keine Bedingung) für ein interessantes Arbeitsgebiet, eine
tüchtige

männl. oder weibl. Kraft

für die Verwaltung unseres Papier- u. Formular-Lagers, eine

weibl. Bürohilfskraft

(evtl. halbtags) für unsere Verkaufsverwaltung (Steno und
Maschinenschreiben nicht erforderlich), einen

Kundendienst-Mechaniker

der nach Anlernung die Reparatur und Wartung der bei un-
seren Kunden im Raum Hessen aufgestellten Büro-Offset-
druckmaschinen übernehmen soll, einen

Packer

für unseren Versand, einen

Laborgehilfen

(Vorkenntnisse sind nicht erforderlich) und mehrere

weibl. Arbeitskräfte

für unsere Adreßplattenprägerei. Es handelt sich dabei um
eine sitzende und saubere ganz- und halbtägige Beschäfti-
gung mit sehr guten Verdienstmöglichkeiten. Vorkenntnisse
sind nicht erforderlich.

Wir bieten Dauerstellung bei angenehmen Arbeitsbedingun-
gen und leistungsgerechte Bezahlung. Kantine im Hause.



Addressograph-Multigraph GmbH

6079 Sprendlingen, Robert-Bosch-Straße 5
Telefon 6 60 41

Der Weg zum Erfolg

führt über eine
Anzeige in der
Langener Zeitung

Wir suchen einen tüchtigen

Schweißer

Keine Schlachtarbeit, verbilligtes
Mittagessen.

PHÖNIX

Armaturen- u. Gerätebau GmbH.
Dreieichenhain, Feldstraße 1
Telefon 8351

Als Zusteller der

Offenbach Post Nebenverdienst

ist Ihnen ein guter und regelmäßiger
Nebenverdienst
sicher!

In Langen wird ein Trägerbezirk frei.
Lassen Sie sich diese Gelegenheit nicht
entgehen.
Melden Sie sich bitte sofort bei der
Offenbach Post-Vertriebsabteilung
Telefon Offenbach 8 06 32 77

Frauen

für halbe oder ganze Tage für
leichte Tätigkeit gesucht.

Helmut Löwer

Langen, Im Wiesengrund 20-22
Telefon 47 28

Ihr Arbeitsplatz vor der Haustür?

Wir suchen in Dauerbeschäftigung für leichte Büroarbeiten

Kontoristinnen

Wir bieten: gute Bezahlung, angenehme Arbeitszeit (5-Tage-
Woche), eigene Kantine, Essenzuschuß, tech. moderne Arbeits-
bedingungen. Schreiben Sie uns bitte oder verabreden Sie
telefonisch einen Besuchstermin mit unserem Sekretariat.

Zollern Metallgesellschaft

6079 Sprendlingen, Dieselstraße 13-15
Tel.-Sa.-Nr. 61 0 61

Für unsere Revolverdreherei suchen wir

Frauen und Männer

Welche Frau möchte an einer handbedienten Revolver-
drehbank nach sorgfältiger Unterweisung einen gutbezahlten
Dauerarbeitsplatz finden?

Männer können nach Einarbeitung an automatischen
Revolverdrehbänken eine interessante und vielseitige Arbeit
finden.

Des weiteren suchen wir für unseren Werkzeugbringendienst

eine Werkzeugholerin

die in Wechselschicht von 6.00 bis 14.30 Uhr bzw. von 14.30 bis
23.00 Uhr arbeiten möchte.

Außerdem findet

eine Bürohilfe

einen Arbeitsplatz für halbe Tage in einem unserer Zeichen-
büros.

Wir bitten Sie um Ihre schriftliche Bewerbung oder persön-
liche Vorstellung montags bis freitags von 8 - 12 Uhr oder
von 14 - 16 Uhr.



PITTLE Maschinenfabrik AG

607 Langen bei Frankfurt/Main
Telefon 0 61 03 / 7 02 35



Durch den Zusammenschluß mit der amerikanischen Fir-
mengruppe RUBBERMAID stehen wir vor großen Aufgaben
im europäischen Raum.

Um diese lösen zu können, brauchen wir eine Menge tüchtige neue Mit-
arbeiter.

Arbeitskräfte, die den festen Willen haben, eine wirkliche Aufgabe zu über-
nehmen und sich nicht als Zugvögel betrachten zu brauchen, können bei
uns sehr gut verdienen.

Wir benötigen jüngere kaufmännische Kräfte für die verschiedensten kauf-
männischen Abteilungen, sowie gelernte Maschinenschlosser oder Werk-
zeugmacher, welche sich zu Einrichtern oder Schichtführern an Spritzguß-
und Blasmaschinen ausbilden lassen wollen.

Stahlformenbauer, Kontrollarbeiter, Versandarbeiter und Maschinen-
bediener für Spritzguß- und Blasmaschinen im Wechselschichtbetrieb.

Sollten Sie an einem dieser Berufe interessiert sein, so wenden Sie sich
bitte an unsere Personalabteilung, die Ihnen alle gewünschten Auskünfte
erteilt.



DUPOL-Rubbermaid GmbH
Fabrik für Gummi- und Kunststoffzeugnisse
Sprendlingen, Frankfurter Straße 135, Telefon 06103/66 555

SCHOELLER & CO

sucht für seine kaufmännischen und technischen Abteilungen
in verkehrsgünstiger Lage Sachsenhausens

Steno-Sekretärin

als Mitarbeiterin für einen leitenden Herrn der Ver-
kaufsabteilung.
Es handelt sich um ein interessantes Arbeitsgebiet, das
Kenntnisse im Maschinenschreiben und in Stenografie
erfordert. Die Stelle ist auch geeignet für eine jüngere
Mitarbeiterin.

Fakturistin

für unsere Rechnungsabteilung.
Es handelt sich um ein abwechslungsreiches Arbeits-
gebiet, das auch kontoristische Tätigkeiten beinhaltet.
Damen mit Schreibmaschinenkenntnissen und kontor-
istischen Fähigkeiten kann Gelegenheit zur Einarbei-
tung gegeben werden.

Mitarbeiterin

für unsere Betriebsabrechnung.
Nicht unbedingt notwendig, aber erwünscht sind
Kenntnisse im Maschinenschreiben.

Technische Zeichner (innen)

für unsere Konstruktionsbüros.
Die Stellen sind entwicklungsfähig und auch für jün-
gere Bewerber geeignet.

Wir bieten angenehme Arbeitsbedingungen, gutes Gehalt,
zeitgemäße sonstige Vergünstigungen, 41¼-Stunden-Woche
(samstags frei), verbilligtes Mittagessen im werkseigenen
Casino.

Wir bitten um kurze schriftliche Bewerbungen oder um die
telefonische Vereinbarung eines Vorstellungstermins.

SCHOELLER & CO Elektrotechnische Fabrik

Personalabteilung
Frankfurt am Main-Sachsenhausen
Mörfelder Landstraße 115-119, Telefon 6 02 31

Plötzlich und unerwartet ist am 21. 7. 1965 mein herzenguter Mann,
unser lieber Vater, Schwiegervater, Opa, Sohn, Bruder, Schwager
und Onkel

Alois Becker

im Alter von 55 Jahren für immer von uns gegangen.

In tiefer Trauer:

Elise Becker geb. Helnbüchner

und alle Angehörigen

Egelsbach, den 21. Juli 1965

Die Trauerfeier der Gemeinde findet am Sonntag, dem 25. 7. 65,
um 13.30 Uhr im Bürgerhaus, die Bestattungsfeier um 15.00 Uhr

in der Friedhofshalle statt

Kurz nach dem Tode seiner Mutter verstarb am 21. 7. 1965 ganz
plötzlich und für uns alle unerwartet, der langjährige Vorsitzende
der Gemeindevertretung, unser Genosse

Alois Becker

Noch ganz unter dem Eindruck dieser erschütternden Nachricht
stehend, bleibt uns nur festzustellen, daß sein von Toleranz und
politischer Überzeugung geprägter Charakter uns weiterhin An-
sporn sein wird, den maßgeblich von ihm beeinflussten Weg weiter-
zugehen, zum Nutzen der gesamten Egelsbacher Bürgerschaft.
Wir glauben, daß wir so sein Andenken am besten ehren.

SPD-Ortsverein Egelsbach SPD-Gemeindevertreterfraktion

Wilhelm Thomin

Fritz Lohr

Vorsitzender

Fraktionsvorsitzender

Egelsbach, den 21. Juli 1965

Tief bewegt nehmen wir Abschied von unserem Vorsitzenden
der Gemeindevertretung

Herrn Alois Becker

Der Verstorbene gehörte seit 1952 ununterbrochen der Ge-
meindevertretung an und war ab 1956 ihr Vorsitzender.
Wir beklagen den Verlust eines lieben Freundes, dessen Tun
und Handeln dem Wohle der gesamten Gemeinde galt. Demo-
kratische Gesinnung und soziale Gerechtigkeit waren ihm
stets höchstes Gebot. Wir danken ihm für seine treue, von un-
bändigem Eifer getragenen Mitarbeit.
Sein Andenken werden wir immer in Ehren halten.

Für die Gemeindevertretung
der Gemeinde Egelsbach

WELZ

Stellvertretender Vorsitzender

Für den Gemeindevorstand
der Gemeinde Egelsbach

THOMIN

Erster Beigeordneter

Die Trauerfeier der Gemeinde findet am Sonntag, dem 25. Juli 1965, 13.30 Uhr,
im Bürgerhaussaal statt.

BETRIEBSFERIEN
vom 26. Juli bis 10. August 1965

Friseursalon Schweinhardt

Wegen Urlaub
vom 2. August bis 23. August 1965
geschlossen

Schuhmacherei
Jakob Schroth
Langen, Neckarstraße 38

Vom 24. Juli bis 8. August 1965
Betriebsferien

Karl L. Becker
Tapezier- und Polstergeschäft
Bettfedervereinigung
Rheinstraße 15

Betriebsurlaub
vom 26. Juli bis 14. August 1965

Hch. Pfannemüller
Eisenwaren - Werkzeuge
Rheinstraße 23

BETRIEBSFERIEN
vom 29. Juli bis 16. August 1965

Rolladen Sallweg
Langener Möbel- und Einrichtungshaus
Wiesgäßchen 4

Cafe Marweg
BETRIEBSFERIEN
vom 26. Juli bis 5. August 1965

Keine Sprechstunde
vom 26. 7. bis 7. 8. 1965

Zahnarzt Horst-G. Vietor
Vertretung für dringende Notfälle übernehmen folgende Zahnärzte:
Dr. G. Block, W. Stahl, Dr. Seehrendl, Dr. E. Kummer

Wir suchen
kaufm. Mitarbeiter
für Expedition, Zollbearbeitung und Auftragsabwicklung, per sof. oder später. Es erwartet Sie ein vielseitiger u. selbständiger Arbeitsplatz. Führerschein Klasse 3 ist erforderlich!

Bewerbungen erbeten an:
paul sauer
DRUCKWALZENFABRIKEN
BERLIN - FRANKFURT - HANNOVER
BARCELONA - PARIS - WIEN
Langen, Mörfelder Landstraße 43

Da strahlen alle!
Überraschen Sie Ihre Familie mit der Ankündigung: Die ganze Wohnung wird frisch tapeziert. Alle werden begeistert sein. Allein schon das Ausschauen der Tapeten ist ein Ereignis! Wir beraten Sie gern.

Inöta
Ihr Spezialhaus für
Tapeten u. Bodenbeläge
Gartenstraße 6 (am Lutherplatz)

Zur großen Erleichterung beim Tapozieren schneiden wir für Sie mit unserer automatischen Tapetenbeschneidemaschine die Tapetenränder ab.

GRAVIERANSTALT WERNER SCHÖDER

Schilder aus Resopal u. Alu-elox
Stempel u. Metall

LANGEN
Peter-Müller-Str. 3-5
Firmenschilder, Maschinenschilder, tech. Schilder

ROLLÄDEN!
schwed. Kiefern und Hal. Kunststoff
Flialux Jalousien, auch für Flach-
drehfenster, Roto Bodentreppen, Klapp-
tischen, Harmonikaturen liefert

Rolladen - Sallweg
Langen, Wiesgäßchen 4, Ruf 2177
Verlangen Sie unverbindlich Angebot!

Achtung - Campingfreunde!
Alle
Camping-Gaz Geräte
laufend am Lager.

Im Kinderparadies
Sportzentrale Langen
Wassergasse 1, Telefon 2201

Der Fachgeschäft
für feine
Lederwaren

LEDER - Fricke

Kirchliche Nachrichten
Sonntag, den 25. Juli 1965 (6. S. n. Trinitatis)
Stadtkirche
9.30 Uhr: Gottesdienst (Pfr. Dr. Ziegler)
mit anschließender Feier des Heiligen
Abendmahls
Predigttext: Jesaja 43, 1-7
Lieder: 306, 152, 220
11.15 Uhr: Kindergottesdienst
Martin-Luther-Kirche, Berliner Allee 31
9.30 Uhr: Gottesdienst (Pfr. Lauber)
mit anschließender Feier des Heiligen
Abendmahls
Predigttext: Jesaja 43, 1-7
Lieder: 167, 205, 152, 139
11.15 Uhr: Kindergottesdienst
Kollekte: Für ortskirchliche Zwecke
Im Gemeindehaus findet kein Gottesdienst
statt. (Näheres im redakt. Teil).

Kleinanzeigen haben immer Erfolg

Sarglager
„Pietät“ **Gebrüder**
Mörfelder Landstraße 27 - Telefon 71116
Überführungen

Dr. med. Heinz Hancke
Tannusplatz 7
In Urlaub
vom 24. Juli bis 15. August 1965
Vertretung durch:
Dr. Kober, Dr. Dietrich, Dr. Sallweg, Dr. Greifenstein,
Dr. Rausch und ab 2. 8. 1965 Dr. Otto.
Hausbesuche in dringenden Fällen bis 9 Uhr spätestens
bestellen.

BODENBELÄGE
Verleger **Schmidhans**

Ihr Garant für zuverlässige Verlegung
sämtl. Bodenbeläge und Teppichböden

Tapiflex - Tapissonn - DLW - Ne-
don - Dubletta - Holmsund -
Pegulan - sowie sämtl. Teppich-
böden

Inöta
Ihr Spezialhaus für
TAPETEN UND BODENBELÄGE
Gartenstraße 6 - am Lutherplatz
- auch Objektarbeiten -

Statt Karten
Am 17. 7. 1965 hat uns unsere liebe Mutter

Frau Marie Eliese Gaußmann
geb. Sittmann

für immer verlassen. Wir haben sie in aller Stille beigesetzt.
Herzlichen Dank für die Kranz- und Blumenspenden. Besonderen
Dank Herrn Pfarrer Dr. Ziegler für die tröstenden Worte am Grabe
und den Schulkollegen des Jahrgangs 1883.

in stiller Trauer:
Familie Fritz Gaußmann, Zerbst i. Anh.
Familie Wilhelm Gaußmann, Langen

Langen, den 20. 7. 1965
Tannusplatz 8

Statt Karten **DANKSAGUNG**

Für die herzliche Anteilnahme sowie die zahlreichen Karten,
Kranz- und Blumenspenden beim Heimgang unseres lieben
Entschlafenen

Herrn Wilhelm Bucher
sagen wir auf diesem Wege unseren tiefempfundenen Dank.
Insbesondere danken wir Herrn Pfarrer Dr. Ziegler für die
tröstenden Worte am Grabe, der Geschäftsleitung, dem Be-
triebsrat und den Kollegen der Frankfurter Rundschau, dem
Gesangsverein Frohsinn, den Schulkollegen des Jahrgangs
1882 sowie all denen, die dem lieben Verstorbenen die letzte
Ehre erwiesen.

Im Namen der Hinterbliebenen:
Heinrich Lenz und
Frau Katharina geb. Bucher

Langen/Hessen, Im Juli 1965
Wallstraße 31

Nachruf
Am 9. Juli 1965 verschied unser langjähriges und treues
Innungsmittglied

Herr Adam Christoph Brehm
Altstelmnetz

im 76. Lebensjahr.
Mit ihm ging ein tüchtiger und mit seinem Beruf sehr ver-
bundener Meister dahin.
Wir werden ihm ein ehrendes Andenken bewahren.

Bildhauer- u. Steinmetz-Innung Darmstadt
Speckhardt, Obermeister

Darmstadt, 20. 7. 1965

Wochenveranstaltung
Donnerstag, den 29. Juli 1965
20 Uhr: Probe des Posanenchors in der
Stadtkirche

Stadtmision Langen
Sonntag, den 25. Juli, 17 Uhr: Bibelstunde
Dienstag, den 27. Juli, 20 Uhr: Bibelstunde

Neuapostolische Kirche
Sonntag 9.30 Uhr: Gottesdienst
15.00 Uhr: Gottesdienst
Mittwoch 20.00 Uhr: Gottesdienst

Kirche Jesu Christi der Heiligen der letzten Tage
Sonntag 10 Uhr: Sonntagsschule
18 Uhr: Predigtgottesdienst

Ärztlicher Notfalldienst
Ab Sonntags 14 Uhr, wenn Hausarzt
nicht erreichbar
24./25. Juli 1965
Dr. Kropf, Bahnstraße 45, Telefon 25 24
Sonntag 11 - 12 Uhr
Notprechstunde in der Praxis

Zahnärztlicher Sonntagsdienst
Nur dringenden Fällen, wenn Hausarzt
nicht erreichbar
Notprechstunde von 11 - 12 Uhr
18. Juli 1965
Zahnarzt Metz, Schmiedgärtenstr. 12/16

Apothekendienst in Langen
Sonntags- und Nachtdienstbereitschaft
beginnend Samstagabend nach
allgemeinem Geschäftsschluss:
24. bis 30. Juli 1965
Rosen-Apothek, Friedr.-/Ecke Bahnstr.

Funk Taxi
Tag und Nacht **3366**
Krankenfahrt auf Rezept

UT Filmbühne
LANGEN, TEL. 2889

Ab Freitag - Montag täglich 20.30 Uhr
Samstag 18 und 20.30 Uhr
Sonntag 18 und 20.30 Uhr

Die Banditen vom RIO GRANDE

Ein Abenteuerfilm von Weltklasse mit
deutscher Besetzung!
Ein Farbfilm, wahr, hart, tempogeladent,
von internationalem Format!
Freigegeben ab 16 Jahren

Freitag, Samstag 22.30 Uhr
Spätvorstellung
Gert Fröhe - Lex Barker
in
Im Stahlnetz des Dr. Mabuse

Sonntag 16 Uhr Jugendvorstellung
Die letzten Stunden von Pompeji

LiG
Telefon 2112
Freitag und Sonntag 20.30 Uhr
Samstag und Sonntag 18.15 und 20.30

EIN EDDIE CONSTANTINE KNÜCKER!

EDDIE BLÜTEN UND BLONDINEN

Mit harter Faust und sanftem Blick,
und zuckender Pistole
Wenn Eddie kommt, dann fliegen die
Fetzen!

Fr. u. Sa. 22.30 Uhr Spätvorstellung
Stewart Granger, Ralf Vallone
Geheimauftrag Dubrovnik
Ein spannungsgeladenes, hartes
Abenteuer

Sonntag 16 Uhr Jugendvorstellung
Die drei Musketiere
I. Teil

Zuverlässige
Raumpflegerin
ab 1. August gesucht,
bitte vorstellen abends ab 19.30 Uhr

Sommerschluss-Verkauf
im Fachgeschäft
bedeutet reelle
Preisermäßigung
für normale Leder-
kleidung.

Ihr erster Weg
deshalb zu
LEDER-VATER
Deutschlands größtes Spezial-
geschäft für Lederkleidung

Film, Hauptwache u. Kaiserstraße 18
Düsseldorf, Graf-Adolf-Straße 87
Bodrum, Linkswinkel
Duisburg, Sonnenweg 36
Essen, Kottwitzer Straße 45
Gelsenkirchen, Bahnhofstraße 36-38
Dortmund, Bücksstraße 56

Wer benötigt eine
Holzschneidemaschine
zum Sägen des anfallenden Hol-
zes? Komme ins Haus!

Adressen bitte hinterlegen bei
Ernst Tron
Langen, August-Bebel-Straße 16

Clubhaus Waldstadion
Langen-Oberlinden - Telefon 71192

Wir übernehmen am 24. Juli die neu renovierten Räume
des Clubhauses des 1. F. C. L.
Gutbürgerliche Küche - gepflegte Getränke - großer Saal - Colleg
Wir empfehlen unsere Lokaltären für Vereine u. Gesellschaften
Samstags TANZ - Es spielt die Kapelle „Die Trocadero“

Es ladet freundlichst ein
FAMILIE A. GOSSELKE

INSERATE
bitten wir immer
frühzeitig
abzugeben

!! Berufsbekleidung !!
für jeden Beruf
von
H. HEINIG
Fahrgasse 14
Ihrer Fachgeschäft für Berufs-
bekleidung und Wäsche

Sommer-Schluss-Verkauf
die günstigen Einkaufstage
für Jedermann

Aus unserem großen Strickwarenlager haben
wir Ihnen schon etwas zu bieten, was Ihnen
nicht jeden Tag begegnet.

Auch Kinder-Sommerkleidchen werden Sie
mit ihren Preisen überraschen.

Modehaus Freisens
Am Lutherplatz

Gaststätte Goldener Ring
Am Samstag, dem 24. Juli, ab 20 Uhr

Tanz
Wir laden Sie herzlich ein
FAMILIE SONTHOFF
Tischbestellung erbeten: Telefon 3334

Unser Angebot der Woche:

Kalbshals u. Kalbsbrust **3,40**
Kalbsschnittzel **7,-**
Suppenfleisch (wie gewaschen) 500 g **2,40**
Schinkenspeck 125 g **1,30**
Täglich frisch:
½ gebratene Hähnchen **2,75**

Metzgerei
KARL KLINGLER
Bahstr. 132 und Walter-Rietig-Str. 26
Telefon 3818

8. Langener Siedler - Fest
am Samstag, 7., Sonntag, 8. und Montag, 9.
August 1965 - Festplatz am Birkenwäldchen

Lichtburg
Tel. 2209
Freitag bis Montag
We. 20.30 Uhr, Sa. 18 und 20.30 Uhr
So. 18 und 20.30 Uhr

FANNY HILL

Bezaubernde Unschuld vom Lande oder
verführerisch süßes Biest!
Ein delikater Bissen für Liebhaber
pikanter Abenteuer!

Ein hochgeschürztes Leben - offen-
herzig preisgegeben! Ein pikantes
Sittenbild aus einer freudigen Zeit!
Ein Tagebuch siller Geheimnisse
mit
Lidia Roman, Miriam Hopkins
Uli Lommel, Chris Howland, Helmut
Weiss, Alex D'Arcy und Walter Giller
Frei ab 18 Jahren

Freitag und Samstag 22.30 Uhr
Spätvorstellung
Die verlorene Legion
Ein Farbfilm v. außergewöhnl. Format
mit:
Alan Ladd als Orazio

Sonntag 16 Uhr Jugendvorstellung

GOBU
Wochen-Zip
Jeder Morgenrock Dm 4,20
Filmen Bahstr. 8 - Bahstr. 123

NATIONAL-CIRCUS EUROPA
Premiere
Freitag, den 23. Juli 1965, um 20 Uhr

Langen
Festplatz
(Städtliche Ringstraße)

Weitere Vorstellungen bis einschließlich
Sonntag, 25. Juli, tägl. 15 und 20 Uhr.
Tierschau ab 2. Gastspieltag um 9 Uhr.
Vorverkauf an den Circusklassen

Tankwart u. Wagenpfleger
sucht sich baldmöglichst zu ver-
ändern Führerschein Kl. III
Gf. unter 964 an die Langener Zeitung

Sommer-Schluss-Verkauf
Kinder-Kindchen
Knaben-Anzüge
Sommer-Mäntel
Pullover
und vieles mehr, zu stark herabgesetz-
ten Preisen.

SONDER-ANGEBOT in Kinder-
wagen und Sportwagen
Großstädtische Auswahl finden Sie in
Ihren
Kinderparadies
Langen - Wassergasse 1 - Telefon 2201

**Jetzt gekauft
... viel
gespart**

Kaffeervice f. 6 Pers., versch. Dekore DM 17,50
Tafelervice f. 6 Pers., versch. Dekore 35,-
Sammeltassen, reich dekoriert ab 1,75
Satz Schüsseln, 4tlg. Früchtedekor 4,95
Weinkelche, moderne Form 0,95
Sektkeleche, moderne Form 1,10
Bierbecher, dekoriert, 3 Stück 0,75
Keramik-Bodenvasen, 50 cm 14,50
Besteckgarnitur, 24tlg., rostfrei, In Etui 19,50
Grillpfannen mit rotem Deckel, 24 cm 15,50
Personenwaage, 125 kg Tragkraft 16,80
Brotschneidemaschine, rostfreies Messer 21,50
Bügelstisch, Stahlrohr, 3fach verstellbar 19,50
Haushalteliter, Stahlrohr, 4 Stufen 19,75
Plastik-Eimer, 10 Ltr. 1,25
Plastik-Wannen, oval, 45 cm 2,95
Plastik-Wannen, oval, 55 cm 4,50
Plastik-Wäschekorb, rechteckig 4,95
Tretabfalleimer mit Einsatz, 10 Ltr. 7,95

Adam Hill
GLAS - PORZELLAN - HAUSRAT
Langen Lutherplatz

Sport NACHRICHTEN

Pokalsieg des Clubs zum Saisonbeginn

Die Pokalspiele der Saison 65/66 eröffnete der 1. FC Langen mit einem verdienten 3:1-Erfolg beim SV Wetterstadt. Dieser Sieg war zwar während der gesamten 90 Minuten kaum in Gefahr, doch die Jubelstunde...

einen Bombenschuß des Wetterstädter Halbklinken mit toller Faustabwehr unschuldig machen, ehe der im Strafraum freischießende Püschke nur den Pfosten traf. Außerdem vermochten Gleiser und Mikulus mit nur kurz abgeprallten Bällen vor der Pause nichts anzufangen, sondern Gleiser hob über die Latte und Mikulus fand keine Lücke. Nach dem Seitenwechsel übernahm Werner den Mittelstürmerposten und Gleiser und Püschke wechselten auf Halbrechts bzw. Rechtsaußen.

Schach: Aufstiegskampf

Schachgesellschaft Bensheim II - Schachklub Langen II 3:5. Am vergangenen Sonntag trafen sich die 2. Brettmannschaften der beiden Landesklubsvereine Bensheim und Langen in Bensheim in einem Ausscheidungskampf zum Aufstieg in die wieder neugegründete Unterverbandsklasse.

Anhalterschreck unterwegs

Man kann auf denkbar einfache Weise sein Gepäck loswerden. Es ist bekannt, daß Hessen das von Kraftfahrzeugen am stärksten frequentierte Reise- und Durchgangsland ist. Demnach tummeln sich an den Rändern der hessischen Fernstraßen auch die meisten Anhalter. Daß dies, besonders zur Urlaubsaison, durch unveränderte Verhältnisse anders und sich selbst in Lebensgefahr bringt, ist ebenfalls bekannt.

Montageleiter

mögl. gelernter Schlosser, Werkzeugmacher oder ähnlicher Beruf für Einweisung meiner Montage, Maßnahme usw., mögl. mit eigenem Wagen, jedoch nicht Bedienung, per sofort, spätestens zum 1. 10. 65 gesucht. Geboten wird nach Einarbeitung eine weitgehende selbständige verantwortliche Tätigkeit, die gut honoriert wird.

Die DEUTSCHE LUFTHANSA sucht junge Mitarbeiterinnen die sich für die verschiedenen Berufe in der modernen Datenverarbeitung interessieren. Sie können bei uns einen ihrer Fähigkeiten entsprechend Ausbildung erhalten. Wir glauben, daß junge Mädchen ab 18 Jahren mit abgeschlossener kaufmännischer Lehre, mittlerer Reife oder Abitur ein interessantes Tätigkeitsgebiet finden können.

Wollen Sie einen Getränkevertrieb gründen? Wir sind eine bekannte Bayerische Brauerei (Raum Nürnberg) mit erstklassigen Geräten und einem Filialnetz, die ein selbständiges Geschäft gründen wollen. Nehmen Sie die Chance wahr, wenn Sie in der Getränkebranche eingeführt sind und einen Filialbereich besitzen.

Mietwagen-Verleih an Selbstfahrer DIETER GÖRICH Langen, Rheinstraße 4, Telefon 38 89

Nähmaschinen-Umtauschaktion. Jetzt besonders günstiger Preis für Ihre alte Maschine. Unser Schläger: SINGER NÄHMASCHINE komplett 278,- DM 5 Jahre Garantie. Anzeile ausgeschildert und heute einlösend an: SINGER AKTIENGESELLSCHAFT 605 Offenbach (Main) Frankfurt Str. 44 Telefon 8 45 80

Mein lieber, unvergesslicher Mann, mein lieber Schwiegervater und herzlichster Opa, unser Schwager und Onkel Herr Robert Müllerschön hat uns für immer verlassen. Sein Leben war schlicht, voll Pflichtbewußtsein und ausgefüllt mit Liebe und Sorge für uns alle.

In stiller Trauer: Ida Müllerschön, Käthe Müllerschön, Enkel Harald und Verwandte. Trauerfeier und Beisetzung der Urne am dem Friedhof in Langen am Freitag, dem 30. 7. 1965, um 15.00 Uhr.

Hörbehindert? HILFE durch SIEMENS PHILIPS und andere Fabrikate! Sondervorführung: Mittw., 28. 7. 65, von 9-11 Uhr, im Hotel Deutsches Haus, Langen, Darmstadt, Str. 25. Auf Wunsch Hausbesuch.

Lufthansa Montageleiter mögl. gelernter Schlosser, Werkzeugmacher oder ähnlicher Beruf für Einweisung meiner Montage, Maßnahme usw., mögl. mit eigenem Wagen, jedoch nicht Bedienung, per sofort, spätestens zum 1. 10. 65 gesucht.

NACHRU F Nach kurzer Krankheit verschied unser Schul- und Alterskollege Herr Georg Luley. Ein treuer Kollege ist unerwartet von uns gegangen. Wir werden ihm stets ein ehrendes Andenken bewahren.

Herr Georg Luley Die Schul- und Alterskollegen und -kolleginnen des Jahrgangs 1890/91 danken wir recht herzlich.

Langen, im Juli 1965 Josef-von-Eichendorff-Straße 6

Der verliebte Dieb Eine armenische Erzählung von G. Socharb. „Ein Ende? Der wich bekannt, obwohln ihu kaum einer je gesehen hat. Er gehörte nicht zu jenen kleinen Dieben, die sich erwischen lassen und zu aller Spät im Gefängnis landen. Er war auch kein Räuber, der um der bloßen Beute willen raubt und vor keiner Bluttat zurückschreckt. Nein, ihn reizte nur das Unmögliche, und er erhob die wehrlose Gegend.

Sie brauchen KUKIDENT ... wenn Sie auf dem Posten sein wollen. Auf dem Posten zu sein, ist das Gebot der Stunde. Nicht nur gesundheitlich, auch noch herrlich frisch und blühen, den läßt man gehen. Dann ist es aus mit dem guten Posten. Und mit der Lebensfreude, Radio, Fernsehen, Kühlschränke usw. sind Dinge, die das Leben vorantreiben, aber gute Zähne sind sehr viel wichtiger. Zahnprothesenträger sollten ganz besonders auf sich achten, weil künstliche Zähne sich leichter verfärben als natürliche und Mundgeruch verursachen. Ein gelb-grüner Schleimer wird oft als ein Zeichen mangelnder oder unzureichender Pflege erkannt.

Bestimmte erhältlich in Langen: Braun'sche Apotheke, Lutherallee 2, Löwen-Drogerie Hochheimer, Bahnstr. 34 und Parfümerie Schade, Karl-Schurz-Str. 16. Oberlind: Parfümerie Oberlinden, Schwarz u. Wegner, Forsting 1 d.

RADIO HAUPTWACHE

Ihr Fernsehspezialist mit 9 Fachgeschäften. Keine Lockangebote mit besonders stark reduzierten Preisen auf einzelne Geräte. So sind wir selbst Beispiele aus unserem normalen Angebot und unserem Zentrallager, bei voller Garantie und unser, seit Jahren bewährten Kundendienst. 59-cm Nordmode 6005 Großbildgerät mit Transistor, Automatik und Tasten, Neues Modell, Lieferung originalverpackt. Auch in Holz. Moderne asymmetrische Form. Bei uns 598,- oder nur 24 x 20,-.

RADIO HAUPTWACHE

Frankfurt/M., Liebfrauenstr., Ecke Holzgraben (gegenüber OVA, gegenüber Topograph) Fernrufnummer 06-12324 TELEFON: 29 25 78 + 29 26 14 + 29 28 68. Unsere 9 Fachgeschäfte befinden sich in: Frankfurt/M., Liebfrauenstr. 3 Darmstadt, Rheinstr. 12 Aschaffenburg, Friedr. Schtr. 9 Wiesbaden, Kaiserstr. 10 Gelnhausen, Röhrengasse 19 Radio-TV-Europa, Hülversb./Hörsand, Stationsstr. 32.

Vom 8. Juli - 28. Juli Betriebsurlaub Teppich-Grüßlandig. H. W. AHLERT Spreddingen-N Karlsruh, 10 (Ortsausgang n. Ffm., Effenbacherhank), Telefon 67501

Tapezieren jetzt ganz einfach. Wir schneiden die Tapetenränder ab. Inhota Ihr Spezialhaus für TAPETEN und BODENBELAGE Gartenstraße 6 - am Lutherplatz



KUKIDENT-Reinigungs-Pulver erhalten Sie in der 100-g-Packung für 2,50 DM, in der 100-g-Packung für 1,50 DM. Wenn Sie Ihr künstliches Gebiß auch nachts tragen, können Sie den gleichen Sauberkeitseffekt schon innerhalb von etwa 30 Minuten erzielen, und zwar morgens mit dem verblüffend wirksamen KUKIDENT-Schnell-Reiniger, der auch in Tablettenform zur Verfügung steht. So haben Sie sogar im Dunkeln immer gleich die richtige Menge zur Hand. Der KUKIDENT-Schnell-Reiniger ist für 3,30 DM zu erhalten. Eine Packung mit 30 Tabletten kostet 1,80 DM. Falls Sie Ihre Zahnprothese nicht chemisch, sondern aus alter Gewohnheit mechanisch, also mit der Bürste reinigen möchten, empfehlen wir Ihnen die zweiteilige KUKIDENT-Spezial-Prothesenbürste für 1,50 DM und die kreidefarbene KUKIDENT-Reinigungs-Creme für 1,20 DM. KUKIROL-FABRIK KURT KRISP K.G. 6940 WEINHEIM (BERGSTR.)

Bestimmte erhältlich in Langen: Braun'sche Apotheke, Lutherallee 2, Löwen-Drogerie Hochheimer, Bahnstr. 34 und Parfümerie Schade, Karl-Schurz-Str. 16. Oberlind: Parfümerie Oberlinden, Schwarz u. Wegner, Forsting 1 d.

Auftakt gegen Gräfenhausen mit Remis 2:2

Zu Beginn der neuen Fußballsaison hatten sich die Schwarzweissen zu einem Freundschaftsspiel in der B-Klassenmeisterschaft SKG Gräfenhausen eingeladen. Um es von vorn zu beginnen, wird die erste Halbzeit auf ein gutes Spiel der Egelsbacher erfüllt sich nur vor der Pause. In der 2. Hälfte kamen die Gäste sehr stark auf und schafften auch noch nach der 2:0-Führung der Gastgeber den Ausgleich. Leider beeinflusste der böige Wind wiederholt die Aktion beider Mannschaften, obwohl über die gesamte Spielzeit gesehen, die Egelsbacher meistens spielerische Vorteile hatten und besonders vor dem Seitenwechsel eine Reihe von klaren Möglichkeiten für die Gastgeber anfielen. Das Halbzeitresultat von 2:2 schmeichelte deshalb auch den Gästen wie auch später trotz des verdienten Ausgleichs ein Egelsbacher Erfolg doch gerecht gewesen wäre.

Wenig später köpft Leonhardt eine genaue Rechtsflanke von Zink weit vorbei. Da beide Außenstürmer Lehner wie auch Zink im gegnerischen Strafraum auf einen guten Faust davonzogen, gab es noch einige klare Gelegenheiten für die Schwarzweissen. So endete ein Dribbling von Lehner mit abschließendem Schuß in die kurze Ecke nur an dem Flanken der gewandten Steitz und auch Leonhardt brachte völlig freistehend nach Rüstervorlage den Ball nicht an ihm vorbei. Nur zweimal war vor der Pause das Egelsbacher Tor in Gefahr. Die erste Möglichkeit hatte der Halbklinker Raffaele, der nach Eckball von rechts nur um Haarsbreite vorbei-köpfte und dann schoß Linksaußen Roth nach Steilpaß überhastet daneben. Kurz vor Seitenwechsel gelang dann D. Becker aus dem Gedränge der 2. Treffer. Die 2. Hälfte stand um etwas mehr im Zeichen der stärker werdenden Gäste, deren Angriffe meist über die linke Flanke liefen. So köpft auch bereits in der 40. Min. Linksaußen K. Roth nach Flanke seines Bruders H. Roth zum Anschlußtreffer ein. Kurz darauf mußte Jäger nachgreifen, um den Ausgleich zu verhindern, als der Halbklinker Egelsbacher sauf Tor geschossen hatte. Für kurze Zeit übernahmen dann wieder die Gastgeber das Kommando. Becker, Rüster und Sanchez ließen in dieser Reihenfolge nach zweifacher Belagerung des Gästertors gute Situationen aus. In der 61. Minute konnte Lehner, obwohl gut geschossen, Torhüter Steitz, der blitzschnell die Arme hochhob, erneut nicht überwinden. Kurz darauf wurde auch ein harter 12 m-Schuß des Egelsbacher Linksaußen von Schlußmann Steitz abgewehrt. Ein Fernschuß von Linksaußen Fenchel an die Querlatte hätte die Egelsbacher Abwehr eigentlich aufbrechen müssen. Gerade hatte Benz von der Strafraumgrenze geschossen, doch Mittelläufer Hammal klärte für seinen Schlußmann auf der Linie und auch Lehner's Nachschuß landete im Aus, da er fiel nach rechts. Die Erkenntnisse der 2. Hälfte dürften sicherlich bald verwertet werden und waren für die Verantwortlichen doch recht aufschlußreich. Auch in der Kondition müssen einige Spieler, so besonders der junge Leonhardt, noch etwas tun, um für die Punkte- und Torgeister der Konkurrenz zu sein. Die Gäste entpuppten sich als eine gradlinig spielende und mit guter Kondition ausgestattete Mannschaft, die ihre besten Kräfte in Torhüter Steitz, Mittelläufer Hammal und dem zwischen Torschützen Linksaußen K. Roth hatte. Die Egelsbacher begannen zügig und Becker schoß in der 4. Minute bereits an die Latte, wie auch Rüster wenig später allerdings nur in die Arme von Gästezielwart Steitz schoß. Das Kombinationspiel des Egelsbacher Stürmers war zu diesem Zeitpunkt recht erfolgreich. nur D. Becker brachte des öfteren die Bälle nicht an seine Mitspieler. In der 12. Minute stand es dann auch 1:0, als Rüster mit dem linken Fuß in die entlegene Ecke zielte.

Table with Pokalspiel-Ergebnisse, Kreis Darmstadt, 3:6 TV Hahn - SKG Bickenbach, 1:3 SV Wetterstadt - 1. FC Langen, etc.

Langnese BIENENHONIG

500 g DM 3,45 Jetzt ab 2,95

Der verliebte Dieb. Ein armenische Erzählung von G. Socharb. „Ein Ende? Der wich bekannt, obwohln ihu kaum einer je gesehen hat. Er gehörte nicht zu jenen kleinen Dieben, die sich erwischen lassen und zu aller Spät im Gefängnis landen. Er war auch kein Räuber, der um der bloßen Beute willen raubt und vor keiner Bluttat zurückschreckt. Nein, ihn reizte nur das Unmögliche, und er erhob die wehrlose Gegend. Ein Tag lang hatte er sich den Weg zu einem Kunstzweig Sabucho vor körperlos wie die Luft, unsichtbar wie ein Geist, drang überall ein und verwelkte nach Belieben. Eines Tages nach der Verhaftung. Natürlich segnete kein Patriarch diesen Bund, und auch die Zeitungen kündigten dieses Ereignis nicht an. Das verliebte Paar schwor sich einen Tag lang im nächtlichen Wald ewige Treue, und nur die Sterne waren Zeuge seines Glückes. Wir alle kennen Sittah. Keiner wagte ihr den Hof zu machen oder gar, sie unfreiwillig zu heiraten. Sie war ein Bild der Schönheit und die Verlobten. Diese Unnahbarkeit machte sie noch anziehender, der Ruhm des Bräutigams verließ ihr so etwas wie einen Glanzschleier. Sittah sah sich zunächst mit ihrem Schicksal zufrieden zu sein. Sabucho war aus seinem geheimnisvollen Dunkel in ihr Leben getreten und liebte sie! Das Dunkel war keineswegs nur sinnbildlich für Sittah begann das Leben nachts und endete auch mit der Nacht, denn der Geliebte, den sie sehnsüchtig erwartete, konnte nur nachts und immer nur geheimnisvoll und plötzlich erscheinen. Doch bald verlor ihr verstecktes Glück an Reiz, weil niemand es sehen durfte. Obgleich der verliebte Sabucho sie mit Gaben aus seiner Beute überschüttete, erschien ihr doch ihr Leben nichtig und leer. Sie war Braut. Gut. Aber durfte der Verlobte sich mit ihr zeigen? Sie hatte seltenen Schmuck. Aber durfte sie damit prahlen? Es wurde ihr immer untrügerlicher, daß sie die Nacht zu warten und sich nur in den Bergen mit ihm zu treffen. Sie beklagte sich bei Sabucho darüber, machte ihm Vorwürfe und weinte. Aber Sabucho konnte nicht begreifen, warum sie so unglücklich war. Liebe er sie nicht ebenso sehr wie früher? „Wann nimmst dieses Leben endlich ein Ende?“, rief Sittah ungeduldig.

Sie brauchen KUKIDENT ... wenn Sie auf dem Posten sein wollen. Auf dem Posten zu sein, ist das Gebot der Stunde. Nicht nur gesundheitlich, auch noch herrlich frisch und blühen, den läßt man gehen. Dann ist es aus mit dem guten Posten. Und mit der Lebensfreude, Radio, Fernsehen, Kühlschränke usw. sind Dinge, die das Leben vorantreiben, aber gute Zähne sind sehr viel wichtiger. Zahnprothesenträger sollten ganz besonders auf sich achten, weil künstliche Zähne sich leichter verfärben als natürliche und Mundgeruch verursachen. Ein gelb-grüner Schleimer wird oft als ein Zeichen mangelnder oder unzureichender Pflege erkannt.

Bestimmte erhältlich in Langen: Braun'sche Apotheke, Lutherallee 2, Löwen-Drogerie Hochheimer, Bahnstr. 34 und Parfümerie Schade, Karl-Schurz-Str. 16. Oberlind: Parfümerie Oberlinden, Schwarz u. Wegner, Forsting 1 d.



Langen, den 30. Juli 1968

Sonntagsgind August

Nun ist das Summers hohe Zeit gekommen. Als Sonntagsgind haben der achte Monat des Jahres...

Die Modelle für die Brücke sind nächste Woche fertig

Im September müssen die Stadtverordneten die endgültige Lösung über die Überführung treffen

In der nächsten Woche sollen die beiden Modelle für die Lösungsversuche der Brückenüberführung von der Mörfelder Landstraße...

derzeitigen Vorstellungen des Straßenbauamtes Darmstadt. Ob sie sich noch ändern werden...

Eine endgültige Entscheidung tut not. Es bleibt zu wünschen, daß sich die Langener Stadtverordneten...

Das Haus eines Stadtverordneten hat sich gegenüber dem REK-Erdwurf nicht geändert. Dort steht vor allem ein Haus...

Kreuzung an der Pfiltlerstraße

Einigen Aufschluß über die Veränderungen, welche der Bau der Bahnüberführung...

In dem Behauptungsplan Linden ist die westliche Hälfte der Trasse der Überführungsbauwerks...

RUND UM DEN VIERRÖHRENBRUNNEN LANGENER GEBABEL

Mei lieue Langener, die Dauerkarteibesitzer sind dies Jahr genau so iwwel draa wie die Stadtkarte...

Mei lieue Langener, die Dauerkarteibesitzer sind dies Jahr genau so iwwel draa wie die Stadtkarte...

SSG-Jugendhandballer beim Wasserskilaufen

Spengler und seine Startkolleg hatten alle Hände voll zu tun...

Am Abend nahm die Jugend dann an dem alljährlich stattfindenden Sommerfest teil...

Wieder dänischer Besuch bei der SSG

SSG Langen hat am 18. August den dänischen Handballer...

Auf der Rückreise von Wien nahmen die Handballer des HC Pilsbrunn...

Notstands-dilemma in Nordhessen

Naturkatastrophen sind nicht eingepflant / Gesetzeslücke?

In Karlshafen spielt wieder die Kurkappe. Aber Mühseltücke, Patruzeugteile und viele andere Gegenstände...

Fünf Millionen vom Bund. Die Arbeit der Sachverständigenkommissionen...

Wieder Fünftlinge. Im Abstand von nur zwei Tagen ist in zwei weit voneinander entfernten Gebieten...

Handhabung der grünen Versicherungskarte. Der Verband der Haftpflicht-, Unfall- und Kraftverkehrsversicherer...



LOTTO. Der Verband der Haftpflicht-, Unfall- und Kraftverkehrsversicherer...



Langense Bienenhonig

WIR GRATULIEREN

Herrn Benedikt Kripp, Friedrich-Ebert-Str. 1, zum 77. Frau Rosa Schwieler, Friedrich-Ebert-Str. 28...

Herrn Georg Flegner, Reichenberger Str. 7, zum 82. Herrn Arthur Neumann, Lutherallee 99...

Frau Ida Schmieler, in den Tannen 25, zum 76. Geburstag am 2. 8.

Herrliche Glück- und Segenswünsche entbiete die Langener Zeitung.

Monatlich 14000 DM Mietbeihilfen in Langen

Der Planansatz reicht bei weitem nicht aus / Personelle Belastung

In den letzten Wochen und Monaten gingen im Rathaus viel Anträge auf Gewährung von Wohngeld beim Wohnungsamt ein...

Im Jahre 1963 wurden in Langen knapp dreißigtausend Mark Miet- und Lastenbeihilfen nach dem ersten Wohnungsbaugesetz...

Die langjährige Wohnungsfürsorge in Langen reicht jedoch nicht aus...

Zwei neue Polizeibeamte. Die Langener Polizei wurde durch zwei Beamte verstärkt...

Auto fährt Mopedfahrer aus. Am Dienstagmittag ereignete sich in der Dieburger Straße ein Verkehrsunfall...

Zuviel Alkohol getrunken. Gegen 23.15 Uhr wurde am Dienstag von der Straßensicherungsgruppe...

Siedlerfest in Langen. Am Montag ab 10 Uhr ist wieder der große Frühfröschchen mit Unterhaltung...

Siedlerfest in Langen. Am Montag ab 10 Uhr ist wieder der große Frühfröschchen mit Unterhaltung...

Siedlerfest in Langen. Am Montag ab 10 Uhr ist wieder der große Frühfröschchen mit Unterhaltung...

Siedlerfest in Langen. Am Montag ab 10 Uhr ist wieder der große Frühfröschchen mit Unterhaltung...

Siedlerfest in Langen. Am Montag ab 10 Uhr ist wieder der große Frühfröschchen mit Unterhaltung...

Siedlerfest in Langen. Am Montag ab 10 Uhr ist wieder der große Frühfröschchen mit Unterhaltung...

Am Steuer vom Tod überrascht

Der 31 Jahre alte Philipp Siebig aus Langen hat am Mittwochmorgen in Frankfurt...

Der 31 Jahre alte Philipp Siebig aus Langen hat am Mittwochmorgen in Frankfurt...

Der 31 Jahre alte Philipp Siebig aus Langen hat am Mittwochmorgen in Frankfurt...

Der 31 Jahre alte Philipp Siebig aus Langen hat am Mittwochmorgen in Frankfurt...

Der 31 Jahre alte Philipp Siebig aus Langen hat am Mittwochmorgen in Frankfurt...

Der 31 Jahre alte Philipp Siebig aus Langen hat am Mittwochmorgen in Frankfurt...

Der 31 Jahre alte Philipp Siebig aus Langen hat am Mittwochmorgen in Frankfurt...

Der 31 Jahre alte Philipp Siebig aus Langen hat am Mittwochmorgen in Frankfurt...

Der 31 Jahre alte Philipp Siebig aus Langen hat am Mittwochmorgen in Frankfurt...

Der 31 Jahre alte Philipp Siebig aus Langen hat am Mittwochmorgen in Frankfurt...

Der 31 Jahre alte Philipp Siebig aus Langen hat am Mittwochmorgen in Frankfurt...

Der 31 Jahre alte Philipp Siebig aus Langen hat am Mittwochmorgen in Frankfurt...

Der 31 Jahre alte Philipp Siebig aus Langen hat am Mittwochmorgen in Frankfurt...

Der 31 Jahre alte Philipp Siebig aus Langen hat am Mittwochmorgen in Frankfurt...

Der 31 Jahre alte Philipp Siebig aus Langen hat am Mittwochmorgen in Frankfurt...

Langens Karnevalisten in Seligenstadt

Am kommenden Sonntag erreicht das Seligenstädter Gelb- und Rot-Comité...

Am kommenden Sonntag erreicht das Seligenstädter Gelb- und Rot-Comité...

Das neue Programm des Theaterrings

Abonnementskarten sollen bis zum 25. August abgeliefert werden

Der Theaterring Langen ist auch für die kommende Saison bemüht, seine Leistungen zu steigern...

Das Haus eines Stadtverordneten hat sich gegenüber dem REK-Erdwurf nicht geändert...

Notstands-dilemma in Nordhessen

Naturkatastrophen sind nicht eingepflant / Gesetzeslücke?

In Karlshafen spielt wieder die Kurkappe. Aber Mühseltücke, Patruzeugteile...

Wieder dänischer Besuch bei der SSG

SSG Langen hat am 18. August den dänischen Handballer...

Am Steuer vom Tod überrascht

Der 31 Jahre alte Philipp Siebig aus Langen hat am Mittwochmorgen...

Reisevorteile Reiseschecks Devisen Girokonto Schließfächer u. a.



Reisevorteile Reiseschecks Devisen Girokonto Schließfächer u. a.

Langens Karnevalisten in Seligenstadt

Am kommenden Sonntag erreicht das Seligenstädter Gelb- und Rot-Comité...

Am kommenden Sonntag erreicht das Seligenstädter Gelb- und Rot-Comité...

Das neue Programm des Theaterrings

Abonnementskarten sollen bis zum 25. August abgeliefert werden

Der Theaterring Langen ist auch für die kommende Saison bemüht...

Notstands-dilemma in Nordhessen

Naturkatastrophen sind nicht eingepflant / Gesetzeslücke?

In Karlshafen spielt wieder die Kurkappe. Aber Mühseltücke, Patruzeugteile...

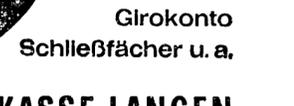
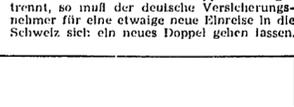
Wieder dänischer Besuch bei der SSG

SSG Langen hat am 18. August den dänischen Handballer...

Am Steuer vom Tod überrascht

Der 31 Jahre alte Philipp Siebig aus Langen hat am Mittwochmorgen...

Reisevorteile Reiseschecks Devisen Girokonto Schließfächer u. a.



Reisevorteile Reiseschecks Devisen Girokonto Schließfächer u. a.

Reisevorteile Reiseschecks Devisen Girokonto Schließfächer u. a.

Egelsbacher Nachrichten



WIR GRATULIEREN...

Frau Ida Drilling, Schulstraße 21, zum 76. Geburtstag am 31. 7.
 ... Frau Helene Knäb, Schulstraße 28, zum 80. Herrn Philipp Werner, Taunusstraße 22, zum 82. und Frau Gertraude Schweitzer, Wengstraße 7, zum 71. Geburtstag am 3. 8.
 Viel Glück und Segen für die weiteren Lebensjahre wünscht die Langener Zeitung.

Silbernen Hochzeitspaar
 Am 31. 7. feiern die Eheleute Martin Becker und Frau Wilhelmine, geb. Seibert, Schillerstraße 76, das Fest der Silbernen Hochzeit. Herzlichen Glückwunsch.

Eigenheim-Saalbau wird umgebaut
 Nach langjähriger Planung konnte mit dem Aufbau endlich begonnen werden. Der Saalhaus erhält einen großen Wandelgang mit ausreichender Garderobe sowie zeitgemäßer Toilettenanlage. Zwei moderne Kegelbahnen schließen sich dem Wandelgang an. Es ist damit fertiggestellt sein wird. Den Kegelportierenden Bürgern wird dann eine moderne Anlage zur Verfügung stehen. Da die unmodernen Anlagen nicht mehr bestehen, ist für die Verwirklichung dieses Projektes ein dringender Bedarf vorhanden.

Zweigeschossige Bauweise
 Nachdem von der Gemeinde erkannt wurde, daß die Behausung „Auf der Trift“ in eingeschossiger Bauweise unzulänglich ist, hat die Gemeindevertretung in ihrer letzten Sitzung die Umzönung in zweigeschossige Bauweise beschlossen, was auch ganz im Sinne der dort wohnenden Haus- und Grundstücksbesitzer ist. Dieser Beschluss betrifft jedoch nur die im Bebauungsplan ausgewiesene Fläche.

Ortsstraßen werden ausgebaut
 In Egelsbach ist ein großes Bauprogramm der Gemeinde zum Ausbau der Ortsstraßen im Gange. Zur Zeit wird die Rheinstrasse mit Seitenstraßen ausgebaut. Diese Maßnahme erfordert, daß die in Blau verlegten Wasseranschlüsse neu in Guß verlegt werden müssen. Nach dem die Arbeiten abgeschlossen waren, sind nun die Straßenarbeiten im vollen Gange. Mit dem endgültigen Ausbau der Rheinstrasse mit Seitenstraßen ist bis zum Spätsommer zu rechnen. Mit Beendigung dieser Maßnahmen und nach dem Ausbau der Nordstraße mit Seitenstraßen sind die alten Ortsstraßen mit wenigen Ausnahmen ausgebaut.

Leider konnte die Durchpressung der Kanalarbeit durch den Baukörper in Folge des hohen Grundwasserstandes nicht erfolgreich und folglich auch nicht die Kanalverlegungsarbeiten, sowie die Straßenarbeiten in der westlichen Nordstraße. Der Ausbau der Wolfsgangstraße (K 108) ist abgeschlossen. Lediglich die Finanzierung konnte noch nicht endgültig abgeschlossen werden. Es ist jedoch damit zu rechnen, daß mit dem Bau des Altenwohnheims im nächsten Frühjahr begonnen wird.

Rollschuhbahn wird in Egelsbach gebaut
 Bereits im Vorjahr hatte die Gemeinde Egelsbach beschlossen, eine Rollschuhbahn zu bauen, um die Kinder von der Straße und dem gefährlichen Verkehr wegzubekommen. Nachdem der Platz neben dem neuen Sportgelände nun freigegeben ist, wird mit dem Bau der Bahn in den nächsten Tagen begonnen werden. Die Rollschuhbahn wird wahrscheinlich auch als Kleinsportfeld Verwendung finden.

seidorfer Hotel 23 000 Mark unterschlagen
 hatte und dann nach Paris geflohen war. Bei seiner Festnahme in der französischen Hauptstadt hatte er nur noch 2000 Francs. Wie die Polizei gestern mitteilte, wurde der Mann zu einer Freiheitsstrafe verurteilt und brach im Dezember 1964 prompt aus der Haftanstalt aus. 8000 Mark von dem unterschlagenen Geld wollte er deponiert haben. Mit der Absicht, Einbruchsdiebstähle zu begehen, war der Portier nun nach Frankfurt gekommen; er hatte kein Geld mehr. Dennoch konnte er es sich leisten, bis zu seiner Festnahme in einem Hotel zu wohnen.

ERZHAUSEN
 Gartenfreunde fahren nach Schwetzingen
 Der Obst- und Gartenbauverein Erzhausen veranstaltet am 15. August seinen diesjährigen Vereinsausflug. Die Fahrt geht über Heppenheim, wo eine Obstanlage hergestellt wird, nach Schwetzingen zur Besichtigung der wunderschönen und bekannten Parkanlagen. Mitglieder, Gönner und Freunde des Vereins werden gebeten sich bis 5. August zu diesem Ausflug anzumelden.

Anmeldungen nebmen sämtliche Vorstandsmitglieder entgegen.

Wie der Vorstand des Vereins weiterhin mitteilt, soll für die Spritzung der Obstbäume anliegen die fahrbare Spritze so umgebaut werden, daß sie mit einem Schlepper transportiert werden kann. Durch diese Maßnahme erwirkt man sich eine Beschleunigung der Schädlingsbekämpfung in der Obstbaumkultur.

Evangelische Kirche Egelsbach
 Sonntag, den 1. August 1965
 Gottesdienst 10.10 Uhr
 Konfirmandengottesdienst 11.20 Uhr
 Kindergottesdienst 11.20 Uhr

In der Zeit vom 5. 7. bis 2. 8. ist die Kirchenkasse geschlossen. Desgleichen das Ev. Pfarramt Egelsbach. Der Kinder-Chor findet in der Zeit vom 6. 7. bis 31. 7. nicht statt.

In der Zeit vom 6. 7. bis 5. 8. sind Pflüge von Beerdigungen bei Herrn Pfarrer Weber in Spredlingen-Süd, Tempelstraße, Tel. 672 93 anzumelden.

Jahrgang 1904/05
 Alle Schülertessnen des Jahrganges 1904/05 treffen sich am 7. August 1965 im Eigenheimkaffee zwecks 80. Jahrführer. Zugewogene Alterskameradinnen u. -kamaraden sind herzlich eingeladen.

Die Einberufer:

Jahrgang 1910/11
 trifft sich am Freitag, 30. 7. 1965, wegen Trauerfall bei Baumhardt.

IHRE VERMÄHLUNG GEBEN BEKANNT

Gabriel Hüber • Christa Hüber
 geb. Rühlich

Karlsbader Straße 18 Egelsbach Schillerstraße 35
 Kirchliche Trauung: Samstag, 31. Juli 1965, 15.00 Uhr in der katholischen Kirche zu Egelsbach

Wir verlieren uns

Monika Stork
Manfred Engler

31. Juli 1965

Egelsbach Frankfurt (Main)
 Heideberger Str. 9 Märfelder Landstr. 208

Für die Geschenke und Aufmerksamkeiten anlässlich unserer Vermählung sagen wir, auch im Namen unserer Eltern, recht herzlichen Dank.

Helmut Röhl und Frau Karin geb. Krämer
 Egelsbach, Weeßstr. 6

Herzlichen Dank für die guten Wünsche und Geschenke anlässlich unserer Verlobung.

Hildegard Ziegler
 Klaus Dieter Weber
 Arbeiger Straße 3

Schlicht und einfach war sein Leben
 Treu und fleißig seine Hand

Nach schwerem, mit großer Geduld ertragenem Leiden verstarb am 29. Juli 1965

Hermann Bader

im Alter von 80 Jahren.

Die trauernden Hinterbliebenen:
 Familie Heinz Wick
 und alle Angehörigen

Egelsbach, Ostendstraße 16
 Die Beerdigung findet am Montag, dem 2. August 1965, um 14 Uhr auf dem Egelsbacher Friedhof statt

Tieferschüttert geben wir Kenntnis von unerwarteten
 Tod meines lieben Mannes, unseres treusorgenden Vaters,
 meines guten Schwiegervaters, Großvaters, unseres
 Schwelgersohnes, Bruders, Schwagers und Onkels

Herrn Wilhelm Gernandt

Inhaber der Firma Farben-Gernandt

In stiller Trauer:
 Käthe Gernandt, geb. Wolf
 Wolfgang Gernandt
 Familie Horst Stornfels
 Familie August Wolf
 und Verwandte

Egelsbach b. Ffm., 28. Juli 1965

Die Beisetzung ist am Samstag, dem 31. Juli 1965, um 11 Uhr auf dem Egelsbacher Friedhof

DANKSAGUNG

Wir sind tief ergriffen von den vielen Beweisen der Freundschaft und Treue, die uns beim Tode unseres lieben Entschlafenen

Alois Becker

In so überreichem Maße entgegengebracht wurden. Wir danken auf diesem Wege allen kommunalen Körperschaften, Familien, Vereinen, Verbänden, sonstigen Instituten, Firmen, Schulkameradinnen und -kameraden, Arbeitskollegen sowie allen Verwandten, Freunden und Bekannten für die Beileidskundgebungen und Kränzspenden. Besonderen Dank sagen wir Herrn Dr. Dr. Schiapp, dem Landessprecher Herrn Röhl und der Familie Werkmann.

In tiefer Trauer
 Elise Becker geb. Heimbüchner
 und alle Angehörige

Egelsbach, Im Juli 1965
 Westendstraße 13

Liebeserklärung an Paris

Von John Steinbeck

Keine Stadt der Welt ist so geliebt und besucht worden wie Paris. Viele Amerikaner mögen die Stadt besuchen, um die Schönheit, den Fröhlichkeit, das gute Essen zu erleben — ich für mein Teil empfinde so etwas wie Heimkehr, wenn ich Paris wieder besuche. Nicht, daß ich ein Versteht der guten Kost oder die Schönheit der Stadt gering achtet, aber ich finde mich unheimlich glücklich hinbezogen zur Idee der Cité. In einem sternenreichen Schill mitten in der Seine, dessen Ufer die ganze Welt gegangen ist, liebe diese Insel, und ich liebe die steinerne Musik, die sich Notre Dame nennt. Ich liebe die kleinen Straßen und Häuser, lebendige Zeugen der Vergangenheit. Aber meine Bindung geht viel tiefer, denn die Insel ist eine heilige Stätte. Hier wurde das Denken der westlichen Welt geboren, jenes tapferen Denken, das sich kämpfend aus den engen Trümmern von Rom und Griechenland löste. Hier stiegen die größten Geister der Erde der Vergangenheit behelien das noch Gültige, fügten ihr eigenes, lebendiges Gedankengut bei und gaben einer erstarrten Welt Wärme zu diesen neuen Feuer.

Hier wurde der Begriff der Freiheit geboren, nicht nur der politischen Freiheit, sondern auch jenes gewaltigen Verstehen, daß der Gedanke das Recht und die Pflicht habe, die Welt zu umspannen und die Himmel zu berühren.

Schattenfluß

Schattenfluß
 Ufer entlang
 Alles Vergehenden
 Untergang

Vorgezeichnet die Bahn
 Gleitet der Kahn und folgt
 Jeder Wendung von Fels und Sand

Nicht ach ein Ufer
 Entschleunigt es wieder
 Der dunkle Maander
 Gleich immer wieder

Nacht und lang
 Ist der Gang
 — Gleich ich ihn
 Geh ich ein andrer? —
 Vom Heck zum Bug
 Und zurück

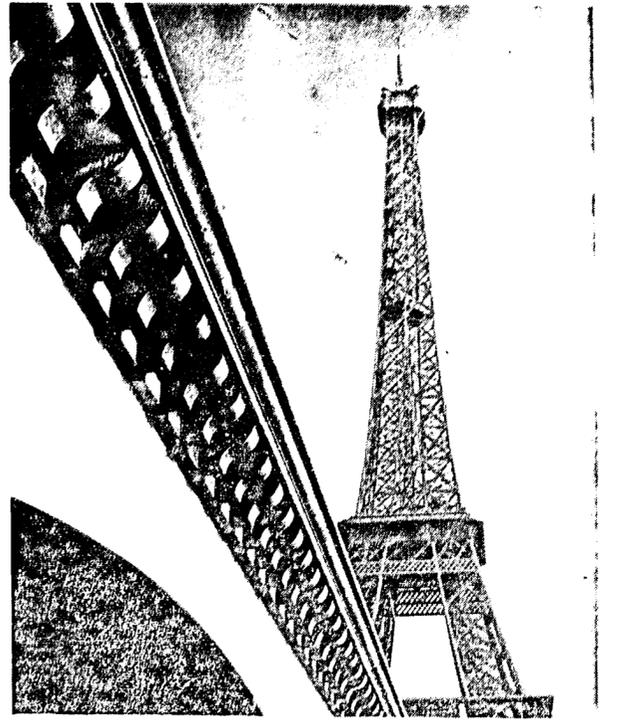
Woh ist der Jutesack
 Wenn das Vergessen gelang

Woh ist die Bilder am Ufer schön
 Ein Vogel den ich gesehn
 — Sieh ich ihn
 — Sieh ich ein andrer? —
 Ein silberner Mond
 Ein Mann

Lautlos die Ufer entlang
 Ihn zu dem dunklen Tor
 Dort allen Whipens Vergang
 Und im Blick der Augen
 Das in der hinteren lebende Klang

Schattentanz
 Ufer entlang
 Alles Vergehenden
 Untergang

Theodor Weissenborn



Der Eiffelturm, das Pariser Wahrzeichen des 19. Jahrhunderts

Spätes Wiedersehen mit der Küfers-Anna

Die Geschichte einer Jugendliebe / Von Albert Luck

Anna Hochsteiner hatte von Kind an etwas Frisches und Unkonventionelles an sich, und darum mochte ich sie. Wir waren Nachbarkinder; sie wuchs als Waise bei ihren Großeltern, den Küfersleuten auf. Wir gingen zusammen zum Kindergarten, im Sommer das Vieh des Viehhalters, wir zankten und zankten, und es gab keine Buben im Dorf, der nach uns die Gunst der Küfers-Anna nicht beneidet hätte.

Wir hatten einen gemeinsamen Lieblingsplatz. Es war der Kutschhof der neuen Feuerstraße. Sie stand in dem hölzernen Spritzenhaus, das an Küfers Gartengarten grenzte und mit seinem Zweieckhügelchen einer Oberländerkapelle ähnlich sah. Es war um sich verschlossen, aber das rickwärtige Tor hatte eine morsche Pflanzung, durch die wir hineinrutschen konnten. Drinnen in dem schmurrigen Raum roch es streng nach Haut und Knetschloss. Das sternförmige Giebelfenster war durch ein Loch genau auf den rot gestrichelten Kutschhof der neuen Spritze, deren Messingarmaturen im Dunkel des Raumes wie Gold funkelteten. Wir bildeten uns ein, in einer goldenen Stunde zu sitzen und durch die Fensterrahmenwände bis nach Konstantinopel zu fahren. Hier lasen wir mit roten Köpfen die Märchen vom eisernen Heinrich und von der schönen Elise, und die vielen erbaulichen Erzählungen des Augsburger Dombaus. Christoph von Schmid. Auf diesem roten Kutschhof vergaßen wir die Zeit, versankten in Pflichten, die uns die scheltrende Stimme des alten Küfers wieder in die Wirklichkeit zurückrief.

Darüber gingen die Jahre hin, und als Anna zwölf geworden war, wollte sie nicht mehr mit mir, weil unsere Großmutter soles für un-

schicklich hätte. Ich begriff das nicht, nannte meine Gespielin eine dumme Zeugin, woran sich unsere Freundschaft etwas abschliffte. Nach der Schulzeit kam Anna Hochsteiner als Dienstmädchen in die Stadt. Ich sah sie nur noch sonntags, und wir hielten uns nicht mehr so viel zu erzählen wie früher. Aber sie vergaß nie meinen Geburtstag, ich durfte zu Silvester unter ihrem Kaminfenster das neue Jahr anschreiben und zur Kirchweib unter der Dorfbrücke mit ihr tanzen. Anna war sicher ein sehr hübsches Mädchen, sie sah nicht unheimlich aus, aber warum sollte ich mich noch ein dummes Junge und wußte mir das alles nicht zu denken.

Als Anna achtzehn wurde, beschlossen ihre Großeltern, sie nach Amerika zu schicken, wo China der ungerechten Küfershöhe ein gutes Auskommen gefunden hätte. Anna gab keine Widerrede, sie war gewöhnt zu gehorchen. Es war Sommer, und am Tage vor ihrer Abreise sah ich sie im Gartengarten hinter dem Spritzenhaus. Sie reichte ich ging hinüber, unter dem Arm ein Lebkuchenherz, das ich ihr zum Abschied schenken wollte. Anna war hübscher als sonst; vielleicht verzog sie darüber die Wimpern des Scheidemanns. Dann fragte sie mich unvermittelt, ob wir nicht noch einmal auf den Kutschhof der Feuerspritze steigen wollten. Ich sah zwar keinen rechten Grund, aber warum sollte ich ihr den Getallen nicht tun. Zwar konnten wir nicht mehr durch die morsche Füllung kriechen; Annas Großvater hatte sie längst ausgehessert, aber ich wußte, wo der Schlüssel hing.

Dann saßen wir wieder auf dem roten Polstersitz, aber es war nicht mehr so wie früher. Ich wußte nicht recht, wovon ich sprechen sollte, holte deshalb meine Mundharmonika hervor und spielte ein wenig. Sie betrachtete mich, ließ mich spielen und las den Spruch vor, der darauf stand. Das genierte mich, weil ich von einem Kuß die Rede war, aber die Küferserin hatte mir noch dieses eine Herz gebildet. Schließlich fragte Anna, ohne mich anzusehen, ob ich ihr zum Abschied nicht einen einzigen Kuß geben möchte.

Mein Herz — ich war für meine sechzehn Jahre doch noch ein rechter Stoffler. Ich gab ihr keinen Kuß, obwohl mich das arme Herz noch ein zweites Mal darum bat. Ich sah da wie aus Holz und spielte krampfant auf meiner Harmonika.

Über fünf Jahre später, als ich zum erstenmal nach Amerika zu schreiben, wo China der ungerechten Küfershöhe ein gutes Auskommen gefunden hätte, Anna gab keine Widerrede, sie war gewöhnt zu gehorchen. Es war Sommer, und am Tage vor ihrer Abreise sah ich sie im Gartengarten hinter dem Spritzenhaus. Sie reichte ich ging hinüber, unter dem Arm ein Lebkuchenherz, das ich ihr zum Abschied schenken wollte. Anna war hübscher als sonst; vielleicht verzog sie darüber die Wimpern des Scheidemanns. Dann fragte sie mich unvermittelt, ob wir nicht noch einmal auf den Kutschhof der Feuerspritze steigen wollten. Ich sah zwar keinen rechten Grund, aber warum sollte ich ihr den Getallen nicht tun. Zwar konnten wir nicht mehr durch die morsche Füllung kriechen; Annas Großvater hatte sie längst ausgehessert, aber ich wußte, wo der Schlüssel hing.

Dann saßen wir wieder auf dem roten Polstersitz, aber es war nicht mehr so wie früher. Ich wußte nicht recht, wovon ich sprechen sollte, holte deshalb meine Mundharmonika hervor und spielte ein wenig. Sie betrachtete mich, ließ mich spielen und las den Spruch vor, der darauf stand. Das genierte mich, weil ich von einem Kuß die Rede war, aber die Küferserin hatte mir noch dieses eine Herz gebildet. Schließlich fragte Anna, ohne mich anzusehen, ob ich ihr zum Abschied nicht einen einzigen Kuß geben möchte.

Mein Herz — ich war für meine sechzehn Jahre doch noch ein rechter Stoffler. Ich gab ihr keinen Kuß, obwohl mich das arme Herz noch ein zweites Mal darum bat. Ich sah da wie aus Holz und spielte krampfant auf meiner Harmonika.

Über fünf Jahre später, als ich zum erstenmal nach Amerika zu schreiben, wo China der ungerechten Küfershöhe ein gutes Auskommen gefunden hätte, Anna gab keine Widerrede, sie war gewöhnt zu gehorchen. Es war Sommer, und am Tage vor ihrer Abreise sah ich sie im Gartengarten hinter dem Spritzenhaus. Sie reichte ich ging hinüber, unter dem Arm ein Lebkuchenherz, das ich ihr zum Abschied schenken wollte. Anna war hübscher als sonst; vielleicht verzog sie darüber die Wimpern des Scheidemanns. Dann fragte sie mich unvermittelt, ob wir nicht noch einmal auf den Kutschhof der Feuerspritze steigen wollten. Ich sah zwar keinen rechten Grund, aber warum sollte ich ihr den Getallen nicht tun. Zwar konnten wir nicht mehr durch die morsche Füllung kriechen; Annas Großvater hatte sie längst ausgehessert, aber ich wußte, wo der Schlüssel hing.

Spätes Wiedersehen mit der Küfers-Anna

Die Geschichte einer Jugendliebe / Von Albert Luck

Zwanzig Jahre später erhielt meine Familie jeden Monat ein Carepaket, das uns über die ärgste Not jener Zeit hinweghelfte. Als Spendenrezepte zeichnete eine Mrs. Anna Maxwell aus Saginaw im State Michigan. Wer konnte es anders sein, als die einstige Küfers-Anna? Als ich auf diesen Namen einen Journalisten in Amerika telephonisch kontaktieren wollte, schlug ich Mrs. Maxwell ein kurzes Wiedersehen auf dem Flughafen in Detroit vor. Anna schrieb zurück, sie sei zwar krank, werde nicht aber am vorbelebenden Tage in der Mihrbar des Flughafenrestaurants erwarten.

Viel Wochen später betrat ich diesen mühsamen Raum mit dem festen Vorsatz, meiner Jugendgespielin diesmal den damals so schmähdlich verweigerten Kuß zu geben, auch wenn sie nicht darauf eingewilligt hätte. Aber ich fand dort an Annas Stelle ein etwa achtzehnjähriges Mädchen, das der Küfers-Enkelin meiner Jugend heglücklich ähnlich sah. Es schicklich hätte ich begriff das nicht, nannte meine Gespielin eine dumme Zeugin, woran sich unsere Freundschaft etwas abschliffte. Nach der Schulzeit kam Anna Hochsteiner als Dienstmädchen in die Stadt. Ich sah sie nur noch sonntags, und wir hielten uns nicht mehr so viel zu erzählen wie früher. Aber sie vergaß nie meinen Geburtstag, ich durfte zu Silvester unter ihrem Kaminfenster das neue Jahr anschreiben und zur Kirchweib unter der Dorfbrücke mit ihr tanzen. Anna war sicher ein sehr hübsches Mädchen, sie sah nicht unheimlich aus, aber warum sollte ich mich noch ein dummes Junge und wußte mir das alles nicht zu denken.

Als Anna achtzehn wurde, beschlossen ihre Großeltern, sie nach Amerika zu schicken, wo China der ungerechten Küfershöhe ein gutes Auskommen gefunden hätte. Anna gab keine Widerrede, sie war gewöhnt zu gehorchen. Es war Sommer, und am Tage vor ihrer Abreise sah ich sie im Gartengarten hinter dem Spritzenhaus. Sie reichte ich ging hinüber, unter dem Arm ein Lebkuchenherz, das ich ihr zum Abschied schenken wollte. Anna war hübscher als sonst; vielleicht verzog sie darüber die Wimpern des Scheidemanns. Dann fragte sie mich unvermittelt, ob wir nicht noch einmal auf den Kutschhof der Feuerspritze steigen wollten. Ich sah zwar keinen rechten Grund, aber warum sollte ich ihr den Getallen nicht tun. Zwar konnten wir nicht mehr durch die morsche Füllung kriechen; Annas Großvater hatte sie längst ausgehessert, aber ich wußte, wo der Schlüssel hing.

Dann saßen wir wieder auf dem roten Polstersitz, aber es war nicht mehr so wie früher. Ich wußte nicht recht, wovon ich sprechen sollte, holte deshalb meine Mundharmonika hervor und spielte ein wenig. Sie betrachtete mich, ließ mich spielen und las den Spruch vor, der darauf stand. Das genierte mich, weil ich von einem Kuß die Rede war, aber die Küferserin hatte mir noch dieses eine Herz gebildet. Schließlich fragte Anna, ohne mich anzusehen, ob ich ihr zum Abschied nicht einen einzigen Kuß geben möchte.

Mein Herz — ich war für meine sechzehn Jahre doch noch ein rechter Stoffler. Ich gab ihr keinen Kuß, obwohl mich das arme Herz noch ein zweites Mal darum bat. Ich sah da wie aus Holz und spielte krampfant auf meiner Harmonika.

Über fünf Jahre später, als ich zum erstenmal nach Amerika zu schreiben, wo China der ungerechten Küfershöhe ein gutes Auskommen gefunden hätte, Anna gab keine Widerrede, sie war gewöhnt zu gehorchen. Es war Sommer, und am Tage vor ihrer Abreise sah ich sie im Gartengarten hinter dem Spritzenhaus. Sie reichte ich ging hinüber, unter dem Arm ein Lebkuchenherz, das ich ihr zum Abschied schenken wollte. Anna war hübscher als sonst; vielleicht verzog sie darüber die Wimpern des Scheidemanns. Dann fragte sie mich unvermittelt, ob wir nicht noch einmal auf den Kutschhof der Feuerspritze steigen wollten. Ich sah zwar keinen rechten Grund, aber warum sollte ich ihr den Getallen nicht tun. Zwar konnten wir nicht mehr durch die morsche Füllung kriechen; Annas Großvater hatte sie längst ausgehessert, aber ich wußte, wo der Schlüssel hing.

Dann saßen wir wieder auf dem roten Polstersitz, aber es war nicht mehr so wie früher. Ich wußte nicht recht, wovon ich sprechen sollte, holte deshalb meine Mundharmonika hervor und spielte ein wenig. Sie betrachtete mich, ließ mich spielen und las den Spruch vor, der darauf stand. Das genierte mich, weil ich von einem Kuß die Rede war, aber die Küferserin hatte mir noch dieses eine Herz gebildet. Schließlich fragte Anna, ohne mich anzusehen, ob ich ihr zum Abschied nicht einen einzigen Kuß geben möchte.

Mein Herz — ich war für meine sechzehn Jahre doch noch ein rechter Stoffler. Ich gab ihr keinen Kuß, obwohl mich das arme Herz noch ein zweites Mal darum bat. Ich sah da wie aus Holz und spielte krampfant auf meiner Harmonika.

Über fünf Jahre später, als ich zum erstenmal nach Amerika zu schreiben, wo China der ungerechten Küfershöhe ein gutes Auskommen gefunden hätte, Anna gab keine Widerrede, sie war gewöhnt zu gehorchen. Es war Sommer, und am Tage vor ihrer Abreise sah ich sie im Gartengarten hinter dem Spritzenhaus. Sie reichte ich ging hinüber, unter dem Arm ein Lebkuchenherz, das ich ihr zum Abschied schenken wollte. Anna war hübscher als sonst; vielleicht verzog sie darüber die Wimpern des Scheidemanns. Dann fragte sie mich unvermittelt, ob wir nicht noch einmal auf den Kutschhof der Feuerspritze steigen wollten. Ich sah zwar keinen rechten Grund, aber warum sollte ich ihr den Getallen nicht tun. Zwar konnten wir nicht mehr durch die morsche Füllung kriechen; Annas Großvater hatte sie längst ausgehessert, aber ich wußte, wo der Schlüssel hing.

W. MEMMER

Unglaublich- aber wahr!

SONDER-ANGEBOT!

Marken-Fernsehgerät
59er Bild, Vollautomatic, Modell 65
in Nußbaum und dunkel Edelholz

nur **448,-**

Kühlruhen
Markenkuhle, 240 Liter

nur **520,-**

Ölöfen
noch zu Sommerpreisen

nur **179,-**

Öltanks jetzt ab Fabriklager
1000 Liter, komplett frei Haus

nur **133,-**

Batterie-Tanks komp.
von 1000-3000 Liter

Weiterhin große Auswahl in Elektro-Groß- und Kleingeräten zu den ebenfalls bekannt günstigen WM-Preisen.

Zuverlässiger Kundendienst
Ohne Anzahlung kaufen! 1. Zahlung: Dezember 1965

90 Tage ist auch noch bar!
Das bietet Ihnen WM frei Haus.

Sollten Sie einen Wunsch haben, so verlangen Sie ein unverbindliches Angebot.

Vielen Dank für Ihr Vertrauen.

W. MEMMER

6101 Weiterstadt · Liebfrauenstraße 30 · Telefon 06150/363
614 Bensheim a. d. B., Schwanheimer Str. 86 · Tel. 06251/2966

Schweinebraten 4.75
ohne Knochen 500 g

Schweineschnitzel 5.70
500 g

Frische Bratwurst, fein 2.28
500 g

Fleischwurst 1.08
rauchfrisch 200 g

Aus unserem Spezialitäten-Programm:
Schlemmerrollchen -.98
100 g

* In allen Filialen erhältlich

3% Rabatt!

SCHADE
u. FULLGRABE

Warum??
hängen Sie noch Bettlender vor Ihre Fenster? Es gibt doch

JALOUSETTEN
in jeder Größe und in vielen Farben bei

JALOUSIEBAU
Heinrich Werkmann
Langen, Weserstraße 16, Telefon 3468

BODENBELÄGE
Verlege Spezialität

Ihr Garant für zuverlässige Verlegung sämtl. Bodenbeläge und Teppichböden

Tapiflex - Tapson - DLW - Neodon - Doubleta - Holmann - Pegulan - sowie sämtl. Teppichböden

Inöta
Ihr Spezialhaus für
TAPETEN UND BODENBELÄGE
Gartenstraße 6 - am Lutherplatz
- auch Objektarbeiten -

IHR DÜNGEMITTELHÄNDLER
J. K. BACH
507 Langen, Fahrgasse 17, Telefon 3517

!! Berufsbekleidung !!
für jeden Beruf von

H. HEINIG
Fahrgasse 14
Ihrer Fachgeschäft für Berufsbekleidung und Wäsche

Sportzentrale Langen
Wassergasse 1 - Telefon 22 01
IM KINDERPARADIES

Qualität
entscheidend auch im Sommerschlafverkauf.

Deshalb kommen Sie für Lederkleidung am besten gleich zu

LEDER-VATER
Deutschlands größtes Spezialgeschäft für Lederkleidung

Fin. Hauptwache u. Kaiserstraße 18
Nüsselsdorf, Gröb. Adolt-Str. 42
Bochum, Einkaufszentrum
Duisburg, Sonnenweg 45
Essen, Kettwiler Straße 45
Gelsenkirchen, Bahnhofstraße 36-38
Dortmund, Brückstraße 36

583/II - Grunderwerbssteuerfrei!
Komf. Einf.-Whs., 1/2 Doppelhs., Wixhausen, 7 km v. Dst., Wohnfl. 125 qm, Raumluft: Wo.-Zi. 27 qm, EöZl. 11,5 qm, Kü. 11,5 qm, sep. WC 2,5 qm, Flur 8,5 qm, Zi. 14,5 qm, 12,2 qm, 11,5 qm, 11,5 qm, Bad u. WC 5,6 qm, Flur 8,5 qm, gr. Terr., Balk., Gar., Ausstatt.: Öl-ZH., Park in den Wahn, Kunststoffrolläden, Marmorefensterb., beziehbar Ende 65, DM 112.000,- bar, erforderlich DM 45.000,-.

VDM Immobilien Vermittlungen
Frohne KG
Darmstadt - Schuchardstraße 18
41490 Langen - Tel. 2 60 37 - 39

Gesuebt
leere und möblierte Wohnungen für Amerikaner

H. STORMS
Mörfelde, Annastr. 32, Tel. 2550

VIELE VORTEILE

Tafelfertiges Frühstücksfleisch 1.95
ein beliebter Bratbelag 320-g-Dose

„Fertigericht“ Eiernudeln mit Rindfleisch 1.98
nach Hausfrauenart 1/1 Dose

Port. Sardinen in Olivenöl -.95
ohne Haut, ohne Gräten 125-g-Dose

„Babybel“ 1.85
Franz. Weichkäse 50% F. I. T. ca. 280-g-Stück

Orig. Ital. Vermouth di Torino 2.25
„Fonlina Extra“ rot oder weiß 1/1 Fl. einschl. Gl.

...und noch 3% Rabatt

bietet

VIVO

NAUMANN
Immobilien - Finanzierungen - Fertighäuser
Fachvermittlung für Haus- und Grundbesitz
empfiehlt sich für Kauf - Miete - Pacht von

Häuser - Bauplätze - Wohnungen

Wir arbeiten seriös und diskret.
Schenken auch Sie uns Ihr Vertrauen

Büro: LANGEN, Feldbergstraße 7, Postfach 43
Telefon 3237 oder 06074/193
Im Verband Deutscher Makler **VDM**

1 ZW Langen, möbliert, Kochnische, Bad, ZH	125,-/sof.
1 ZW Walldorf, möbliert, Kochn. Bad, ZH, sep. Eingang	130,-/sof.
2 ZW Langen, Altbau, Kochnische, ohne Bad, ZH	200,-/sof.
2 ZW Langen, möbliert, Bad, ZH, mit Küchenbenutzung	130,-/sof.
3 ZW Walldorf, Küche, Bad, Balkon, ZH, Neubau	330,-/sof.
3 ZW Walldorf, Küche, Bad, große Räume, luxuriös	420,-/sof.
3 ZW Mörfelde, Neub., Kü., Bad, ZH, Waldnähe, Gar.	350,-/Aug.
3 1/2 ZW Walldorf, Kü., Bad, Balk., Garage, Erstbezug	350,-/Okt.
4 ZW Halloch, Komf. Neubau, incl. aller Umlagen	400,-/Aug.
4 ZW Egelbach, großzügiger Neubau, Kü., Bad, Gar.	380,-/sof.
4 ZW Langen, außergewöhnl. komf. Kamin, Ter., Gar., Tel. sep.	600,-/sof.
Einfam.-Haus, Langen-Oberlinden, 5 Zi., Kü., Bad, Garl.	500,-/Okt.
Bungalow Walldorf, 6 Zi., Kü., Bd., Neub., dir. a. Wald	530,-/Sept.

Walldorf, Tel. 06105/5145
Filiale Langen
Friedrichstr. 12, Tel. 2334

Abholen von Schrott, Papier u. Sonstigem!
Postkarte genügt!

Fa. Josef Wütscher, Altmetalhandlung
Dreieichenhain, Dorotheenstraße 49, Postschießbach

KAISER & DECKEN
Auch für Ihr Bauvorhaben

Unser Lieferprogramm enthält auch für Sie die richtige und wirtschaftliche Deckenkonstruktion. Fordern Sie bitte unser unverbindliches Angebot an. Beratung in allen bautechnischen Fragen durch unser statisches Büro.

KAISER-DECKEN GMBH
6 Frankfurt am Main, Bockenheimer Landstraße 66
Telefon 727441, Fernschreiber 04-11045

SPAR
- Preise erleichtern Urlaubsreise!

Kondens-Milch -.69
7,5%/ig 170-g-Dose 3 Dosen

Bremer Mocca 5.95
röstfischer Kaffee 500-g-Packung

SPAR
Italiensches Reis 1.18
1000-g SPAR-Packung

Formosa Champignons 1.58
Hotelaqualität, geschneitelt 285-g-Dose

Holländische Masthähnchen 3.98
bräufertig, Spitzenqualität 900 g Stück

3% SPAR Rabatt

SPAR MÄRKENWARE
Delikateß-Tafelöl 2.25
garantiert reines Pflanzenöl 1 Liter-Dose

SPAR macht Freude

Über 100 Gebrauchtwagen
es spricht sich herum

fa Preis u. a.	fa Zustand	fa Pflege	fa Garantie
Ford 15 M, 1955	350,-	Fiat Turin, 1960	1.400,-
Ford 17 M/P 2, 1960	1.200,-	Lloyd LP 600, 1959	550,-
Ford 17 M/P 3, 1962	3.450,-	Opel Rekord, 1963	3.250,-
Ford 17 M, Turnier, 1962	2.800,-	Opel Rekord, 1961	2.550,-
VW Export, 1960	1.800,-	Opel Caravan, 1963	3.450,-
VW Export, 1961	2.350,-	Opel Caravan, 1964	5.250,-
		BMW 700, 1962	2.150,-

TÜV-abgenommen Geringe Anzahlung bequeme Finanzierung

AUTOHAGE, Frankfurt am Main
Zell 2, Tel. 28 05 32
Friedb. Anlg. 1, Tel. 43 38 22
Berger Str. 134, Tel. 43 35 04
Am Dornbusch 29, Tel. 33 34 20
Kurlmalzer Str. 93, Tel. 312779
Zell 17, Tel. 29 12 61
Schmittstr. 47 - Tel. 33 08 31
Berliner Str. 56, Tel. 29 12 38
Ludwig-Landmannstraße 300, Telefon 78 39 08
Kurlmalzer Str. 93, Tel. 312779

PVC-Filzbelag
In reicher Auswahl, pro qm DM 7,85
Verkauf und Verlegung

H + H HEIL KG
Groß- und Einzelhandel
Frankfurt/Main-Süd
Dreieichstraße 54, am Lokalbahnhof, Tel. 61 20 32 u.
Spendingen/Hessen
Vollasraße 6, Tel. (06103)-07812/68866

Täglich Schiffsausflüge zur Loreley mit MS »Frankfurt«
7.15 Uhr ab Frankfurt, Eisenmer Steg - zurück 21.40 Uhr
7.15 Uhr ab Höchst, bei der Fähre - zurück 26.50 Uhr
Täglich weitere Abfahrten ab Mainz und Wiesbaden-Börsch

An Bord singt und spielt für Sie Gerd Kauer
Reichhaltige Auswahl an preiswerten Speisen (Frankfurter Spezialitäten) und Getränken.
Auskunft, Prospekte und Fahrtscheine durch Reisebüros und die Agenturen an den Schiffsanlaufstellen.

KÖLN-DUSSELDORFER RHEINDAMPFSCHIFFFAHRT
Agentur Frankfurt, Am Eisenmer Steg, Ruf. 28 24 20
Agentur Höchst, Kerl Waller, bei der Fähre, Ruf. 51 61 01

Wie schön ist eine Flasche Bier, Wenn man sie zu Hause hat

WELBURGER PILS
Ich liefere frei Haus Getränke aller Art

Rudolf Fuß, Langen,
Dieburger Str. 3
Telefon 43 13

GUTE GEBRAUCHTFAHRZEUGE:
FIAT 500 Wagen mit versch. Baujahren
NSU/FIAT Europa, I. Hb., 1963
FIAT 600, 1960
FIAT 600, 1958
Goggo 250 ccu

Die Wagen sind alle TÜV-geprüft,
Kleinste Anzahlung, Finanzierung möglich.

KMIL MUELLER Kraftfahrzeuge
Offenbach am Main
Sprengburger Landstraße 234
Telefon 089521 407226

Mietwagen-Verleih an Selbstfahrer
DIETER GÖRICH
Langen, Rheinstraße 4, Telefon 38 89

AUTO-LEIH-DIENST
Verleih an Selbstfahrer

RUF-4455
Rolf Grabow, Güd., Ringstraße 15

Auto-Verleih an Selbstfahrer
Woitke
Langen, Bahnhstr. 52
Telefon 24 71

Umzüge Transporte
Tel. 5223

KFZ ZULASSUNGS-DIENST

F. Roth
Bahnhstr. 95 Tel. 3527

Last-Taxi
Ruf: 3203

Kleinanzeigen haben immer Erfolg

Wir suchen laufend Häuser Grundstücke Wohnungen möb. Wohnung und Zimmer

Fr. A. Ungor Immobilien Langen, Hölgerstraße 32, Tel. 32 48

RADIO HAUPTWACHE

Ihr Fernsehspezialist mit 9 Fachgeschäften

Keine Lockangebote

mit besonders stark reduzierten Preisen auf einzelne Geräte, sondern Preisbeispiel aus unserem normalen Angebot und unserem Zentrallager, bei voller Garantie durch unser, seit Jahren bewährtes Kundendienst

59-cm-Nordmende 6005
Großbildgerät mit Transistoren, Automatik und Tonen, Neues Modell, Lieferung originalversp. Auch in hell. Holz, moderne ästhetische Form.

Bei uns **598,-** 24 x 20.

Baujahr 1965

2-Transistoren, Mittelwelle	10.50
9-Transistoren, UKW und MW	76.-
10-Transistoren, UKW, KW, MW	125.-

Mit leistungsstark. Radio u. Tonabn. 10-Pl.-Sp., in dunkel od. hell. Stereoautomatik mit Vierkern Radio und 10-Platten-Spieler

288.- 15.-

Mit 59-cm-Fernsehger., Radio und 10-Pl.-Spieler, alle Programme Weltempfangskombination mit 2 eingebunden. Spitzenspreizen

988.- 49.- 1298.- 64.-

145-l-Kompr.-Tisch-
Kühlschrank in Luxusausföhrg. Mit großer Gefrierk. Autom. magnetischem Türverschluss, Innenbeleuchtung, besonders guter Arbeitsplatte u. m.

Bei uns **298.-** oder nur **24 x 15.-**

- Dies sind nur einige Beispiele. Besuchen Sie doch selbst!
- sofort ein aus unserer 9 Geschäfte u. verglichen Sie.
- Alle anderen Geräte zu gleich günstigen Preisen!

Sofortige Lieferung ohne Anzahlung Ihre 1. Zahlung im Oktober

- Tücht-Reparatur-Dienst mit Zentralwerkst., 16 Sp.
- Zielwerkstattwagen u. insges. 32 Kundendienst.
- Fahrzeugen, auch wenn Ihr Gerät nicht von uns ist!

Höchstpreise f. Ihr Altergerät

RADIO HAUPTWACHE

Frankfurt/M., Liebfrauenstr., Ecke Holzgraben
(gegenüber Ort & Heilmann und Teufelhaus) Fernschreiber: 04-13 224
TELEFON: 29 25 78 + 29 26 14 + 28 28 68

Unsere 9 Fachgeschäfte befinden sich in:

Frankfurt/M., Liebfrauenstr. 5	Darmstadt, Rheinstr. 12
Mainz, 5.-Glöckert-Passag 2	Aschaffenburg, Friedr. Str. 9
Gießen, Kaiserstr. 28	Friedberg, Kaiserstr. 109
Hanau, Rosenstr. 17	Gelnhausen, Röhrgasse 18
Radio TV-Europa, Hildersheim/Holland, Stationsstr. 32	

Edeka mehr als ein altvertrauter Name, es ist Europas größte Einkaufsgemeinschaft - daher die günstigen Angebote.

Beispiele unserer Leistung

Apfelsaft 1,15
Literflasche 2 Flaschen

Formosa Champignon 1,98
geschnitten 365-g-Dose

Franz. Erbsen -,98
mittelfein 1/1 Dose

Thunfisch-Salat -,98
185-g-Dose

Bei uns zu Haus - Gutes von **Edeka**
Frankfurt/Main

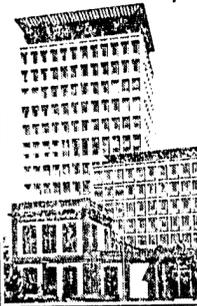


Hier könnte auch Ihr Arbeitsplatz sein

Fernschreiberinnen und Telephonistinnen

Die Deutsche Bundespost stellt ab sofort Fernschreiberinnen und Telephonistinnen in Frankfurt am Main ein. Fachliche Vorkenntnisse nicht erforderlich. Gründliche Ausbildung bei voller Bezahlung. Gute Bezahlung z. B. mit 18 Jahren Gehalt der Einstellungs 464,- DM nach 6 Monaten 498,- DM. Wechselgeldzuschuss (rd. 50,- bis 60,- DM monatlich). Zeitgemäße soziale Leistungen. Aufsteigerische Aufstiegsmöglichkeiten. Für auswärtige Fahrkostenzuschüsse oder auf Wunsch Unterbringung in modernen Wohnheimen.

Junge Damen informieren sich bei jedem Fernmeldeamt oder bei der Oberpostdirektion, Dienststelle 33-5. 6 Frankfurt 7, Postfach 7700. Friedrich-Ebert-Anlage 58-72. Fernsprecher 7 06 63 35.



Unsere Verkaufsorganisation für „Langnese-Iglo“ und „Iglo-Peinfrost-Produkte“ wird weiterhin vergrößert und wir suchen demzufolge eine

Kontoristin

für unsere Verkaufsniederlassung in Neu-Isenburg, Hornhofstraße 12

Damen, mit abgeschlossener kaufmännischer Ausbildung, sollten mit allen anfallenden Büroarbeiten vertraut sein und über eine gute Auffassungsgabe verfügen. Es handelt sich um eine angenehme Tätigkeit im Kreise netter Mitarbeiter. Wir bieten bei dieser Dauerstellung eine gute, leistungs-gerechte Bezahlung und weitere Vergünstigungen.

Bewerberinnen mit den üblichen Unterlagen und Angabe des Gehaltswunsches sowie des evtl. Eintrittstermins erbitlen wir an:

LANGNESE-IGLO GMBH

Betriebsleitung Neu-Isenburg 6078 Neu-Isenburg, Hornhofstraße 12, Telefon 82 07

Wir stellen ein:

Mechaniker

Werkzeugmacher

Schleifer

Frauen

für leichte Montagearbeiten

Anfragen Montag bis Freitag von 7.30 bis 16 Uhr persönlich oder telefonisch.

ERNST KRATZ - Nadelfabrik

Dreierheuser, Landsteiner Straße 2, Telefon 8343

1 Elektromonteur

für Dauerstellung, der an selbständiges Arbeiten gewöhnt ist. Neben guten elektrischen Kenntnissen sind Erfahrungen im A- und E-Schweißen erwünscht, jedoch nicht Bedingung. Mithilfe bei der Wohnraumbeschaffung, soweit erforderlich, wird zugesichert. Werkseigenes Fahrzeug wird zur Verfügung gestellt.

Interessenten wollen sich bitte schriftlich bewerben mit Lebenslauf, Lichtbild und Tätigkeitsnachweisen bei den

PROJAHN-WERKEN KG.

Personalabteilung, 522 Waldbrunn/Rhld.

Das Chiffre geheimnis

verbietet es uns, die Adressen der Offertenanzeigen-Aufgeber zu nennen. Jedoch helfen wir anfragenden für Schreiben an den Inserenten weiter - Sie brauchen nur die in der Anzeige genannte Nummer auf dem Umschlag zu vermerken und dieses Schreiben in unseren Hausbriefkasten zu stecken.

Die Anzeigenabteilung

Bei Bedarf von Druck-sachen **38 93** anrufen. Wir dienen sofort mit Angebot u. Vorschlägen

Buchdruckerei

Kühn KG - Langen, Darmstädter Str. 26

Verkäuferin

gesucht. Bei Eignung wird die Leitung der Filiale in Langen in Aussicht gestellt.

Bewerbungen erbitlen unter Nr. 899 an die Expedition dieses Blattes.

Wir suchen

für unsere Metzgerei

2 Verkäuferinnen

für halbe oder ganze Tage, bei bester Bezahlung.

Karl Klingler

Hahnstraße 132 - Telefon 38 18

Wir suchen noch

einige Damen als Avon-Beraterin. Gehen Sie Ihre Adresse bitte an AVON, 607 Langen, Hagelhofweg 91. Sie werden unverzüglich informiert.

Für die Erweiterung unseres Geschäftes im Raum Darmstadt/Frankfurt a. M. (Bahnhof) suchen wir

1 Drogistin

(eventuell Halbtagsbeschäftigung)

Angebote mit Gehaltsansprüchen unter Off.-Nr. 1018 an die LZ.

Fertigungsbetrieb für Industrie-Steuer- und Sehaltnlagen sucht für sofort oder später

Betriebsleiter

Neben einem guten Gehalt wird Umsatzprovision geboten. Kurze Bewerbungsfrist, die vertraulich behandelt werden, unter

Off.-Nr. 1030 an die Langener Zeitung

Tüchtige

Friseur

für sofort oder später gesucht.

Damensalon Grosse

Lutzelplatz 6 - Telefon 4234

Wir suchen noch für unsern fechen Kundendienst eine weibl. Bürohilfskraft (Maschinenschreiben erwünscht), sowie eine

Kundendienst-Sachbearbeiterin

mit Kenntnissen in Siena und Maschinenschreiben, eine **Kaufm. Angestellte** mit Kenntnissen in Siena und Maschinenschreiben (jedoch keine Bedingung), für ein interessantes Arbeitsgebiet, eine tüchtige

männl. oder weibl. Kraft

für die Verwaltung unseres Papier- u. Formular-Lagers, eine **weibl. Bürohilfskraft**

(evtl. halbtags) für unsere Verkaufsverwaltung (Siena und Maschinenschreiben nicht erforderlich), einen

Kundendienst-Mechaniker

der nach Anlernung die Reparatur und Wartung der bei unseren Kunden im Raum Hessen angestellten Büro-Office-druckmaschinen übernehmen soll, einen

Packer

für unseren Versand, einen **Laborgehilfen**

(Vorkenntnisse sind nicht erforderlich) und mehrere **weibl. Arbeitskräfte**

für unsere Adressplattenprägerei. Es handelt sich dabei um eine sitzende und saubere ganz- und halbtägige Beschäftigung mit sehr guten Verdienstmöglichkeiten. Vorkenntnisse sind nicht erforderlich.

Wir bieten Dauerstellung bei angenehmen Arbeitsbedingungen und Löhngerechter Bezahlung. Kantine im Hause.



Addressograph-Multigraph GmbH

6079 Sprendlingen, Robert-Bosch-Straße 5, Telefon 6 60 41

Auto- und Flugzeug-KAROSSERIEBAU

EGELSBACH

GMBH & CO KG

Metall- und Kunststoff-Verarbeitung
Reparatur - Lackierung - Beschichtung
Jahnstraße

sucht für seinen neu eingerichteten Betrieb folgende Mitarbeiter.

Zur Unterstützung der Geschäftsleitung eine **Halbtagskraft**

für Empfang und Büro, sowie:

Karosseriebauer

Karosseriespengler

Autolackierer

Hilfsarbeiter

Bewerben Sie sich bitte bei uns zwischen 8 u. 17 Uhr oder schriftlich.

Wir suchen zum baldigen Eintritt:

Buchbinderei-Arbeiterinnen

Bewerbungen erbitlen an

Buchdruckerei Kühn KG

Langener Zeitung, Darmstädter Straße 26, Telefon 38 93

Wir stellen ein:

Dreher

Hobler

u. Mechaniker

Gute Bezahlung, 5-Tage-Woche. Bitte stellen Sie sich vor, in der Geschäftszeit, oder bewerben Sie sich schriftlich.

Karl Gronemeyer KG

Druckmaschinenbau, Mörfelder Landstraße 35, Telefon 7807

Grüne Insel im ober Schlesischen Revier

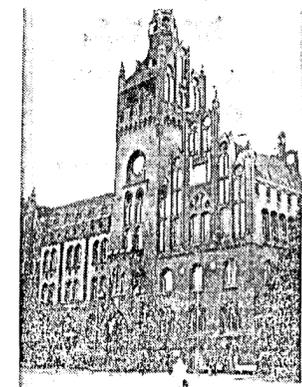
Wiedersehen mit der modernen Industrie- und Verwaltungsstadt Oppeln

Es ist bis zum heutigen Tage noch nicht ganz bestimmt, bis in welche Zeit die Stadt Oppeln an ihren Ursprung zurückgeführt werden kann. Der Ort Oppeln, der heute ein Ort der Oberlausitz ist, wurde im Jahre 1200 auf dem Schloss in Oppeln stiftet, das im Jahre 1250 in der Schlacht von Oppeln durch die Polen zerstört wurde. In der Folgezeit entwickelte sich Oppeln zu einer wichtigen Handelsstadt. Im Jahre 1300 wurde Oppeln von den Polen erobert. Im Jahre 1457 wurde Oppeln von den Polen zerstört. Im Jahre 1551 wurde Oppeln von den Polen zerstört. Im Jahre 1744 wurde Oppeln von den Polen zerstört.

Die rund 60.000 Einwohner, die Oppeln im Jahre 1945 hatte, legen besonderen Wert darauf, Fremden gegenüber zu betonen, daß sie nicht Bewohner irgendeiner grauen und eintönigen Industriestadt seien. Die vielen geplanten Parkanlagen, Grünflächen und die Promenaden an der Oder verhelfen Oppeln tatsächlich nicht mehr das Aussehen einer Blumen- und Gartenstadt.

Welches Schicksal hatte nun diese Stadt nach 1945? Den Polen fiel Oppeln nach Kriegsende zur Verwaltung zu. Die Zerstörungen der Stadt mit ihren Gebäuden und Industrieanlagen waren weit geringer als im nördlichen Ostdeutschland. Dennoch benötigte die polnische Verwaltung nahezu fünf Jahre, um einen geringen Teil der Betriebe wieder arbeitsfähig zu machen. Dies lag daran, daß 70-75 Prozent der Bewohner die Stadt verlassen hatten. Verwaltungsmäßig wurde Oppeln zunächst der Woiwodschaft Katowice unterstellt, mit zunehmender wirtschaftlicher Bedeutung jedoch 1950 Sitz einer eigenen Woiwodschaft, die mit kleinen Abweichungen das Gebiet des früheren Regierungsbezirks Oppeln umfaßt. Zu den wichtigsten wirtschaftlichen Strukturwandelungen sind von dem kommunistischen Polen ausgelöst worden, gehörte die Verstaatlichung aller deutschen Industriebetriebe - in private Hände wurden nur völlig unbedeutende Unternehmen gegeben - und die Enteignung des deutschen Grundeigentums, der nun recht und schlecht von ost- und zentralpolnischen Kleinbauern oder von Staatsgütern bewirtschaftet wird. Diese Wandlungen hatten zur Folge, daß ein bisher blühendes Land und eine wohlhabende Stadt nicht mehr teilhaben durften an einer dynamischen und liberalen Wirtschaftsentwicklung, sondern eingesperrt wurden in den Prozeß der Planwirtschaft, deren Fehler und Mängel bis zum heutigen Tage für die Bevölkerung spürbar sind.

Dennoch wäre es ungenügend, von einem restlosen Versagen der polnischen Verwaltung zu sprechen. Bis 1962 sind fast alle Bauwerke in der Stadt geschlossen worden, und dem heutigen Besucher vermittelt Oppeln durch aus den unangenehmen Anblick einer gepflegten Stadt in Ostdeutschland. Abgesehen von



Das zerstörte Rathaus in Stolp. Foto: Archiv

Die erste Luftbrücke in - Stolp

Der Vertrag von Versailles hatte 1919 Ostpreußen und Teile der Provinz Westpreußen gewaltsam vom Mutterland abgetrennt und den „Korridor“ geschaffen. Die Volksabstimmung von 1920 sollte über das Schicksal der südlichen und westlichen Randgebiete entscheiden. Die Polen bereiteten dies aus dem Reich anreisenden Abstammungsberechtigten auf dem international „garantierten“ Eisenbahnweg durch den Korridor nicht ohne Schwierigkeiten, sondern suchten sie mit Schikanen von der Erfüllung ihrer vaterländischen Pflicht abzuschrecken. Aus diesen Gründen wurde damals der „Seefeld- Ostpreußen“ geschaffen, der von Pommeren Seefeld Swinemünde seinen Ausgang zum Ostpreußen

seinen Seehafen Pillau nahm. Im Frühsommer 1920 entstand auch auf pommerischen Inseln die erste Luftbrücke der Weltgeschichte zu dem gleichen Zweck. Von Flughafen der pommerischen Kreisstadt Stolp aus wurden Flugzeuge eingesetzt, die in regelmäßigem Flug den Abstammungsberechtigten über See zur Insel Ostpreußen beförderten. Es waren alte deutsche Doppeldecker aus dem ersten Weltkrieg, die die Alliierten „wegen Ueberalterung“ den Deutschen belassen hatten. Mit diesen „alten Kisten“, die sich aber bis recht tüchtig erwiesen, wurde der erste Luftbrückendienst der Weltgeschichte aufgenommen, und es sind viele Hunderte heimatischer Deutscher mit ihm zur Abstimmung geflogen.

Die Frische Nehrung, die schmale, mit herrlich weitem weitem Strand umkranzte stille Landzunge, war eine Stätte der erholsamen Stille in unserer so unruhigen Zeit. Abseits vom Verkehr, weit abgeborgen für Menschen, die nur der Stille der Natur Kraft für das Leben schöpfen. Westlich befinde sie an der Grenze des Freistaates Danzig mit den Bädern Heubude, Bohnsack, Steegen und dem Ort Vogelgang und Neue Welt. An der Halbinsel lagen Fischerdörfer in kleinen verträumten Buchten, die überwechselten zur „Rindgischweiz“ mit ihrem weiten hügeligen Waldgebiet und seltenem Reichtum an Waldvögeln. In diesem schönem Teil der Frischen Nehrung lag das Ostseebad Kahlberg mit abwechslungsreichen Aussichten auf Meer und Haft. Fein und klar zeichnete sich über dem silberschimmernden Hafl im Spiel der Farben das sich weit ausdehnende Hüllufer am Horizont. Segler durchkreuzten die Wasserbahn, Fischerkähne mit braunen Segeln belebten die Fläche. Dampf der glühenden, von Mienen umgeben, die den Menschen immer wieder die wunderbare Kunst ihres leichten dalinschwebenden Fluges zeigten. Kahlberg zeichnete sich durch prächtige Kurmalen, gepflante Wege, einen weitreichenden Hügel mit einer herrlichen Klüftung Kiefernwald und romantisch gelegene Villen aus. Das Schwarz der Fischerkähne mischte sich in das ammittige Spiel der leise plätschernden Wellen, das Weiß der Schäume am Ufer und die graue Luft über dem Meer. Kein Inzert Verkehr störte die Einsamkeit, es war eine Oase des Friedens und der Stille. Wandersinn wirkte das von Wind geschüttelte, in einer kleinen Buche liegende, von Natur naturlich ausgestattete Fischerdorf Narneln. Es war ein seltenes Idyll, ein unbekanntes reizvolles Eiland, von Wasser umschlossen, von Sonne gesegnet. Strand spielte der Wind mit dem weißen feinkörnigen Sand der Dünen, harter durch die schwarzen Halme des Strandhafers und ließ der dörren Strandsteinen lindblaue Blütenköpfe sich sanft wiegen. Den würzigen Duft der höchststimmigen Kiefern verstärkte der harzige Geruch

Beginn der Industrialisierung zu Wohlhabenheit verholten. Im großen Bereich der Holz-, Eisen- und Tabakindustrie bedeuteten sich gem. des modernen ausgebauten Oberlausitz der Stadt, in dem ein großer Teil der Güter umgeschlagen wurde und mit hohem Transportweg bis Stolp zu Ostsee gelangte. Zur wirtschaftlichen Bedeutung Oppels trat als wertvolle Ergänzung die Tatsache, daß zahlreiche Behörden, höhere Fachschulen, ein Stadttheater, Museum und eine Bibliothek ihren Sitz in der Stadt hatten.

Die rund 60.000 Einwohner, die Oppeln im Jahre 1945 hatte, legen besonderen Wert darauf, Fremden gegenüber zu betonen, daß sie nicht Bewohner irgendeiner grauen und eintönigen Industriestadt seien. Die vielen geplanten Parkanlagen, Grünflächen und die Promenaden an der Oder verhelfen Oppeln tatsächlich nicht mehr das Aussehen einer Blumen- und Gartenstadt.

Welches Schicksal hatte nun diese Stadt nach 1945? Den Polen fiel Oppeln nach Kriegsende zur Verwaltung zu. Die Zerstörungen der Stadt mit ihren Gebäuden und Industrieanlagen waren weit geringer als im nördlichen Ostdeutschland. Dennoch benötigte die polnische Verwaltung nahezu fünf Jahre, um einen geringen Teil der Betriebe wieder arbeitsfähig zu machen. Dies lag daran, daß 70-75 Prozent der Bewohner die Stadt verlassen hatten. Verwaltungsmäßig wurde Oppeln zunächst der Woiwodschaft Katowice unterstellt, mit zunehmender wirtschaftlicher Bedeutung jedoch 1950 Sitz einer eigenen Woiwodschaft, die mit kleinen Abweichungen das Gebiet des früheren Regierungsbezirks Oppeln umfaßt. Zu den wichtigsten wirtschaftlichen Strukturwandelungen sind von dem kommunistischen Polen ausgelöst worden, gehörte die Verstaatlichung aller deutschen Industriebetriebe - in private Hände wurden nur völlig unbedeutende Unternehmen gegeben - und die Enteignung des deutschen Grundeigentums, der nun recht und schlecht von ost- und zentralpolnischen Kleinbauern oder von Staatsgütern bewirtschaftet wird. Diese Wandlungen hatten zur Folge, daß ein bisher blühendes Land und eine wohlhabende Stadt nicht mehr teilhaben durften an einer dynamischen und liberalen Wirtschaftsentwicklung, sondern eingesperrt wurden in den Prozeß der Planwirtschaft, deren Fehler und Mängel bis zum heutigen Tage für die Bevölkerung spürbar sind.

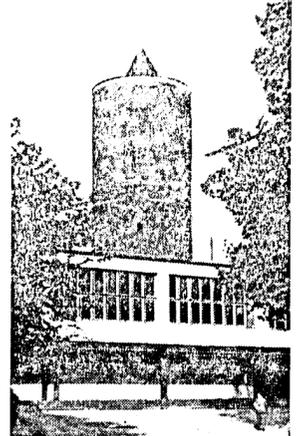
Dennoch wäre es ungenügend, von einem restlosen Versagen der polnischen Verwaltung zu sprechen. Bis 1962 sind fast alle Bauwerke in der Stadt geschlossen worden, und dem heutigen Besucher vermittelt Oppeln durch aus den unangenehmen Anblick einer gepflegten Stadt in Ostdeutschland. Abgesehen von

Die Industriebetriebe, von denen dem Wald die größte Schäden zueinfließt, waren zum Juni 1963 den Forstbetrieben eine Entscheidung, damit ständig Neuanpflanzungen vorgenommen werden können. Allein 1963 nutzten die Forstbetriebe 7,5 Millionen Kronen ein, rund 2,5 Millionen wurden von einem Elektrizitätswerk gezahlt. Das Bräuer Kohlenrevier und eine chemische Fabrik zahlten je 1,5 Millionen Kronen an Schadenersatz. Für 1964 werden etwa 12 bis 15 Millionen Kronen an Schadenersatz aufgebracht werden müssen. In diesem Jahr sollen 4200 Hektar Wälder im Erzgebirge neu aufgeforstet werden. Vor allem will widerstandsfähige rote Sommer- und Winterweiden anpflanzen.

Der Kampf um die Wälder im Erzgebirge ist aber mit Geht allein nicht zu gewinnen. Besonders in diesem Jahr fehlt es an Arbeitskräften Schulkinder, von denen sonst in den Ferien jährlich bis zu 2500 in den Baumschulen und beim Sammelnsameln helfen, wird nun wegen der Sparmaßnahmen nicht einsetzen können. Sollten nicht genügend Frauenkräften vorhanden sein, sind die Rentner der letzte Ausweg. Schon jetzt werden rückläufige Mengen in den Wäldern auszuheilen. Dafür verspricht man ihnen außer guter Entlohnung auch Nutzholzdarlehen vor allem in den Borkenkäfergebeten.

Die Preger Zeitschrift „Aufbau und Frieden“ nahm den Mai den „Monat des Waldes“ zum Anlaß, um sich über den Zustand des Erzgebirges zu informieren. Die Waldbestände vor allem im Erzgebirge sind stark geschädigt und die Bäume sind kaum mehr wachstumsfähig. Die Schäden müssen so rasch wie möglich gelassen und abtransportiert werden. Aber nicht nur die Industrialisierung macht den Forstschaden schwer zu schaffen, auch wegen der Sparmaßnahmen nicht einsetzen können. Sollten nicht genügend Frauenkräften vorhanden sein, sind die Rentner der letzte Ausweg. Schon jetzt werden rückläufige Mengen in den Wäldern auszuheilen. Dafür verspricht man ihnen außer guter Entlohnung auch Nutzholzdarlehen vor allem in den Borkenkäfergebeten.

Das Erzgebirge durch Schwefeldioxydse bereits verholten und im Wachstum geschädigt sind weitere 55.000 Hektar, so daß nur noch etwa 10.000 Hektar mit Waldbeständen vor allem im Erzgebirge neu aufgeforstet werden. Vor allem will widerstandsfähige rote Sommer- und Winterweiden anpflanzen. Der Kampf um die Wälder im Erzgebirge ist aber mit Geht allein nicht zu gewinnen. Besonders in diesem Jahr fehlt es an Arbeitskräften Schulkinder, von denen sonst in den Ferien jährlich bis zu 2500 in den Baumschulen und beim Sammelnsameln helfen, wird nun wegen der Sparmaßnahmen nicht einsetzen können. Sollten nicht genügend Frauenkräften vorhanden sein, sind die Rentner der letzte Ausweg. Schon jetzt werden rückläufige Mengen in den Wäldern auszuheilen. Dafür verspricht man ihnen außer guter Entlohnung auch Nutzholzdarlehen vor allem in den Borkenkäfergebeten.



Resten des alten Schlosses in Oppeln, der jetzt fast nur noch die Mauerreste der Wehranlagen vergangener Zeiten - heute von Neubauten eingerahmt wird. Foto: Schlegel

Jeden Tag behauptet werden müssen, was gibt es die? Bei euch Unruhe, ein Stück Ruhe, ein Stück Glück, was sie, was das kostet? Fast 100.000 Zloty, das ist so viel, wie wir in acht Jahren verdienen.

Was ich nicht wenige Tage später von den Jungen Polen verabschiedet. Freute ich mich über die polnische Arbeit, die ich für sie gemacht habe. „Und was denkst du von den Deutschen?“ Ganz unvermittelt erhalte ich die Antwort: „Wir sind jung genug, um nicht mehr zu hassen; wenn sie zurückkämen, bitte für alle noch genug Arbeit.“

Wo bleibt der schöne Böhmerwald?

Industrie- und Borkenkäfer sorgen für rasche Lichtung des Baumbestandes

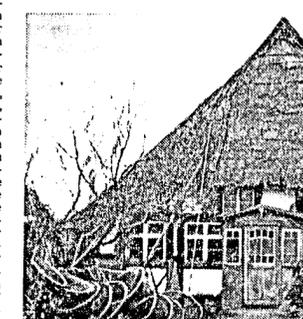
rotten und auf diese Weise verlor werden. Die Industriebetriebe, von denen dem Wald die größte Schäden zueinfließt, waren zum Juni 1963 den Forstbetrieben eine Entscheidung, damit ständig Neuanpflanzungen vorgenommen werden können. Allein 1963 nutzten die Forstbetriebe 7,5 Millionen Kronen ein, rund 2,5 Millionen wurden von einem Elektrizitätswerk gezahlt. Das Bräuer Kohlenrevier und eine chemische Fabrik zahlten je 1,5 Millionen Kronen an Schadenersatz. Für 1964 werden etwa 12 bis 15 Millionen Kronen an Schadenersatz aufgebracht werden müssen. In diesem Jahr sollen 4200 Hektar Wälder im Erzgebirge neu aufgeforstet werden. Vor allem will widerstandsfähige rote Sommer- und Winterweiden anpflanzen.

Der Kampf um die Wälder im Erzgebirge ist aber mit Geht allein nicht zu gewinnen. Besonders in diesem Jahr fehlt es an Arbeitskräften Schulkinder, von denen sonst in den Ferien jährlich bis zu 2500 in den Baumschulen und beim Sammelnsameln helfen, wird nun wegen der Sparmaßnahmen nicht einsetzen können. Sollten nicht genügend Frauenkräften vorhanden sein, sind die Rentner der letzte Ausweg. Schon jetzt werden rückläufige Mengen in den Wäldern auszuheilen. Dafür verspricht man ihnen außer guter Entlohnung auch Nutzholzdarlehen vor allem in den Borkenkäfergebeten.

Auf der Frischen Nehrung

Eine Erinnerung an glückliche Ferienlage

Die Frische Nehrung, die schmale, mit herrlich weitem weitem Strand umkranzte stille Landzunge, war eine Stätte der erholsamen Stille in unserer so unruhigen Zeit. Abseits vom Verkehr, weit abgeborgen für Menschen, die nur der Stille der Natur Kraft für das Leben schöpfen. Westlich befinde sie an der Grenze des Freistaates Danzig mit den Bädern Heubude, Bohnsack, Steegen und dem Ort Vogelgang und Neue Welt. An der Halbinsel lagen Fischerdörfer in kleinen verträumten Buchten, die überwechselten zur „Rindgischweiz“ mit ihrem weiten hügeligen Waldgebiet und seltenem Reichtum an Waldvögeln. In diesem schönem Teil der Frischen Nehrung lag das Ostseebad Kahlberg mit abwechslungsreichen Aussichten auf Meer und Haft. Fein und klar zeichnete sich über dem silberschimmernden Hafl im Spiel der Farben das sich weit ausdehnende Hüllufer am Horizont. Segler durchkreuzten die Wasserbahn, Fischerkähne mit braunen Segeln belebten die Fläche. Dampf der glühenden, von Mienen umgeben, die den Menschen immer wieder die wunderbare Kunst ihres leichten dalinschwebenden Fluges zeigten. Kahlberg zeichnete sich durch prächtige Kurmalen, gepflante Wege, einen weitreichenden Hügel mit einer herrlichen Klüftung Kiefernwald und romantisch gelegene Villen aus. Das Schwarz der Fischerkähne mischte sich in das ammittige Spiel der leise plätschernden Wellen, das Weiß der Schäume am Ufer und die graue Luft über dem Meer. Kein Inzert Verkehr störte die Einsamkeit, es war eine Oase des Friedens und der Stille. Wandersinn wirkte das von Wind geschüttelte, in einer kleinen Buche liegende, von Natur naturlich ausgestattete Fischerdorf Narneln. Es war ein seltenes Idyll, ein unbekanntes reizvolles Eiland, von Wasser umschlossen, von Sonne gesegnet. Strand spielte der Wind mit dem weißen feinkörnigen Sand der Dünen, harter durch die schwarzen Halme des Strandhafers und ließ der dörren Strandsteinen lindblaue Blütenköpfe sich sanft wiegen. Den würzigen Duft der höchststimmigen Kiefern verstärkte der harzige Geruch



Wie das Bild dieser Landschaft bestimmt wird von den alten Kiefernwäldern, den Dünen und dem Meer, so wird es gleichermaßen geprägt durch die schilfbegabten Fischerhäuser und die Menschen, die unter diesen Dächern leben und arbeiten. In den Ferienmonaten kamen in so manches Fischerhaus aber auch Gäste aus Braunsberg oder Königsberg, Eising oder Berlin. Foto: Schlegel

am ersten Schöpfungstag, ein Paradies von Meer, Luft und Menschen, daß man froh wird. Diese Fischerdörfer und wirklichen Berge und Spaziergänge und Wagenfahrten zwischen Wasser von beiden Seiten und verschiedenen Winkeln, in denen von Liebe gepflanzt die Toten schlafen - hier ist ganz deutsche Landschaft, ernst in ihrer heiligen Heiligkeit, fest gegründet, daß man glücklich wagt; ja, so etwas gibt es noch unberührt. Wer einmal in Kahlberg war, der trägt immer Sehnsucht danach Weiblin sieht man ins Land, und wundervoll einsam, und wenn man will, ist man ganz nahe den Wolken. Es ist Aufzopfung, Kahlberg anderen zu vertreten, aber man soll gut sein.“ G. S.

Die kleinen Städte

haben große Schwierigkeiten

Viele Kleinstädte Südschlesiens unterliegen einer „unannehmlich fortgeschrittenen Degeneration“, wie es in einem Bericht der polnischen Parteizentrale „Głos Olszynski“ heißt. Genannt werden besonders Passenheim, Seeburg und Bischhofstein, es wird hinzugefügt, daß es sich dabei um Städte handelt, die vor Jahrhunderten in Blüte standen und Reichtum besaßen, denen aber heute das Grundelement für eine wirtschaftliche Entwicklung fehle, nämlich die Rohstoffbasis für eine fröhliche Industrie.

Geklagt wird vor allem über einen Mangel an Arbeitsplätzen, was als Umsiedlung für Arbeitslosigkeit zu verstehen ist. Die Stadt Passenheim ist zur Dorfgemeinde herabgerunken, das Sigewerk, die Molkerei und die Mühle bieten keine ausreichende Beschäftigungsmöglichkeit.

Schwierigkeiten haben auch die mittleren Städte, z. B. Braunsberg, das heute nur etwa 11.000 Einwohner zählt, gegenüber der fast doppelt so hohen Zahl im Anfang des Krieges. Eine Gebirgsstadt mit 500 Beschäftigten war bisher der einzige Industriebetrieb, eine Brauerei kam erst kürzlich dazu.

Dröll - Sonderangebot

van den Brink's Spritz-Dessert-Gebäck Holland - 400-g-Packung 1,88

Venetia Orange-Vollmilch 100 g, 2 Tafeln -98

Cadbury Pfefferminz-Taler Faltschachtel 8 große Taler, statt DM 1,- nur -78

Französis. Fruchtwaffeln Zitronen, Aprikosen, Kirsche, Packung 28 Waffeln 135 g -98

Dieses Sonderangebot erhalten Sie in allen Lebensmittelgeschäften, die mit obigen Plakat gekennzeichnet sind.

Im Dröll - SB-Abholler Langen am Bahnhof
geöffnet von 7.30 bis 22 Uhr, samstags geschlossen - erhalten Lebensmittelhändler diese Ware zu Sonderangebotspreisen!

Wir suchen zum baldmöglichen Eintritt weibl. Fach- u. Hilfskräfte
für unsere Buchbinderei
Gute Bezahlung, gutes Betriebsklima, Möglichkeit für Mittagessen, 5-Tage-Woche, Fahrtkostenerstattung.
Bitte rufen Sie uns einmal an, oder stellen Sie sich bei uns vor.
Karl Wilke
Büchdruckerei KG
Neu-Isenburg, Bansastraße 23
Telefon 061 02 / 81 23

Sprechstundenhilfe
für Internistenpraxis gesucht
I-ZI-Whg. m. Küche u. Bad zur Verfügung.
Dr. Krost,
Neu-Isenburg, Frankfurter Str. 52,
Telefon 2667

Schweißgeräte
Winkelschl., Bohrmaschinen, neu und gebraucht (auch leihweise) mit Garantie.
H.-J. Kulow KG
Frankfurt, Eibestr. 30, Tel. 334977
Friedberg, Haagstr. 12, Tel. 5845

Wir suchen:
1 Elektromonteur
1 Lagerhelfer (eventuell halbtags)
1 Schweißgerät
Maschinenschlosser
Desco Pittlerstraße 46

607 Langen/Hessen
Nordendstraße 33
WERNER WERBUNG
Autobeschreibung
Schilder - Plakate
Transparente
Neon-Anlagen
Siebdruck
Schaukästlerdekoration
Messebau
Verbezug

Wir suchen kaufm. Mitarbeiter
für Expedition, Zollbearbeitung und Auftragsabwicklung, per sof. oder später. Es erwartet Sie ein vielseitiger u. selbständiger Arbeitsplatz. Führerschein Klasse 3 ist erforderlich.
Bewerbungen erbeten an:
paul sauer
DRUCKWAZLENFABRIK
BERLIN - FRANKFURT - HANNOVER
BARCELONA - PARIS - WIEN
Langen, Mörfelder Landstraße 43

MARKISEN
Jalousetten - Sonnenrollos
Heinrich Arenz
Markisen-Fabrik
Frankfurt a. M. - Franken Allee 74
Telefon 335501

ROLLÄDEN!
schwed. Kiefern und ital. Kunststoff
Fihalux Jalousetten, auch für Flachdachfenster, Roto Bodentreppen, Klapp- liden, Harmonikaturen liefert
Rolläden - Sallweg
Langen, Wiesgäßchen 4, Ruf 2177
Verlangen Sie unverbindlich Angebot!

Erstklassige, krisenfeste Existenz
mit geringem Eigenkapital, durch die Errichtung eines
Selbstbedienungs- Waschsaloons
Wollen Sie durch unsere Hilfe selbstständig werden, dann richten Sie Ihre Erlaufagen a. d. LZ unt. Off.-Nr. 1021.

Wir suchen zum sofortigen oder späteren Eintritt:

Stenotypistinnen
(eventuell auch Halbtagskräfte)
Schreibmaschinenkräfte
für Korrespondenz nach Diktiergerät

1 IBM-Locherin
(Damen mit Schreibmaschinen-Kenntnissen werden angelernt)

1 Steno-Kontoristin

1 jüngeren Buchhalter

mehrere Mitarbeiterinnen
für die verschiedenen Verkaufs-Abteilungen (Branchenkenntnisse nicht erforderlich, jedoch kaufm. Vorbildung erwünscht).

Persönliche Vorstellung oder schriftliche Bewerbung erbeten.

Dugena-Uhren eGmbH
Darmstadt, Rheinstraße 94-96 (Dugena-1Haus) - Telefon 26021

Tapetieren jetzt ganz einfach
Wir schneiden die Tapetenränder ab



Ihr Spezialhaus für
TAPETEN und BODENBELÄGE
Gartenstraße 6 - am Lutherplatz

Rasenmäher - Hartmann
Hand- und Motormäher,
Schieflif- und Reparaturwerk

Verkauf - Verleih
Großhandel

NEU-ISENBURG
Spessartstraße 11, Telefon 0 61 02/84 54

GRAVIERANSTALT WERNER SCHODER



Firmenschilder, Maschinenschilder, tech. Schilder

LANGEN
Peter Müllerstr. 3-5

Für den Herrrn 9 Dtz. Bek. 5,-; Gold 7,50; Lux. 10,-; Sortiment je Dtz. 7,50 Interess. Prospekte für Sie und Ihn werden jeder Sendung beigelegt. Altersangabe!

K. D. Pfister
(28) Bremen-Huchting, Fach 8

Kennen Sie mich?
Ob Sie den dritten Mann zum Skat suchen oder Ihren entlaufenen Hund wiederhaben möchten, ob Sie Ihr gebrauchtes Klavier verkaufen wollen oder etwas aus Privathand zu kaufen beabsichtigen - ganz gleich I e b helfe Ihnen! Für wenig Geld stehe Ich Ihnen zur Verfügung. Bitte besuchen Sie die Geschäftsstelle dieses Blattes. Dort erwartet Ich Sie!

Dt.
„Kleine Anzeig“

Kiefern - Blockware
Fußbodenbretter
Bauholz
Kistenholz
und sämtliches
Schnittholz
sowie
Brennholz

Wir führen auch Lohnschnitt aller Art aus.
Auch Samstag von 7 - 12 Uhr geöffnet.

CHRISTIAN STÖRMER
Sägewerk und Holzhandlung
Langen bei Frankfurt/M.
Aulberhalb 58, Telefon 26 29
Täglich ab 18.00 Uhr Annahme von Bestellungen bei Anthes, Ahornstraße 10

Das sind Angebote,
da heißt es zugreifen!

Hochinteressante Dekor-Druckstoffe
120 cm breit, in Z. w. Rips, Satins oder Seidenrips, Meter schon ab **2,90**

Diolen-Stores 3,90 u. 4,90
mit schönem Websockel, 150 cm hoch, Meter schon ab **3,90**

Diolen-Stores ab **6,90**
mit schöner Borte, 180 cm hoch ab **7,90**
220 cm hoch

Boucle-Teppiche 190/285 cm ab **88,50**
Boucle-Teppiche 240/335 cm ab **138,-**
Haar-Tweedteppiche 200/300 cm ab **139,-**
250/350 cm ab **195,-**

Woll-Velour-Teppiche 200/300 cm u. 250/350 cm in schönen Orient-Mustern, sehr preiswerte Einzelstücke

J. K. BACH
Langen/Film, Fahrgasse 17, Telefon 35 17

Unsere Kinder sind zu dick

Alarmierende Feststellungen - Kleine Herzen, krumme Rücken - Verhüfte und Hieglung mahnen

„Schon unsere ABC-Stellungen leiden an Fettleibigkeit“. Diese Feststellung eines bekannten Arztes und das jetzt veröffentlichte Memorandum des Deutschen Sportbundes über die Schulsportmeiere weisen eindringlich auf den ständig schlechter werdenden Gesundheitszustand der Jugendlichen hin. Auch der Jugendbericht der Bundesregierung hatte vor wenigen Wochen darauf aufmerksam gemacht, daß das bequeme Zivilisationsleben zu schweren gesundheitlichen Schäden führte, wenn nicht sportliche Betätigung für den Ausgleich sorgte.

Seit 1954 sind die persönlichen und sozialen Verhältnisse in der Bundesrepublik weit über den Stand vor dem Kriege hinaus verbessert worden. Gleichzeitig sind aber auch für die Jugend neue Belastungen entstanden. Überbeanspruchung der Nerven in der durch die Technik bestimmten Umwelt, funktionelle Störungen sind die Folge. Es gibt zwar in der Bundesrepublik noch keine gesicherte Schulgesundheitsstatistik. Einem gewissen Einblick in den Gesundheitszustand der jungen Männer kann man aber über die Musterbefunde gewinnen. Unter den zehn häufigsten Körperfehlern befinden sich in erster Linie ausgeprägte Hohltautestörungen: Fußdeformationen, Zahnschäden, vegetative Fehlsteuerungen u. Fehler an der Wirbelsäule. Besonders ausgeprägt sind diese Fehler bei Schülern und Studenten, am wenigsten bei Jugendlichen. Zahn- und körperlicher Arbeit verbunden sind. Im übrigen sind Wehrpflichtige aus ländlichen Bezirken im Schnitt tauglicher als die aus Großstädten.

Twen mit Büro-Heiz
Die gesundheitlichen Probleme der Kinder und Jugendlichen entstehen im allgemeinen nicht, weil Herz und Kreislauf bei Arbeit und Sport überlastet würden. Sie sind vielmehr die Folgen von zu wenig körperlicher Betätigung, Mangel an Bewegung führt zu kleinen und leistungschwachen Herzen. Diese sogenannten „Büro-Heizen“ finden sich besonders häufig bei den heranwachsenden Jugendlichen der Stadtbevölkerung. Nach zuverlässigen Schätzungen treiben kaum mehr als 20 Prozent aller Jugendlichen ausreichenden Sport. Also nur jeder fünfte verschafft sich genügend körperliche Bewegung. Bei den übrigen muß mit einer mehr oder weniger starken Verkümmern der nicht genügend beanspruchten Organe gerechnet werden. Solange der Mensch jung ist, mag er diese Schäden kaum spüren. Mit fortschreitendem Alter wirken sie sich aber um so mehr aus.

Die schwache Brust
Falsch ist es, daß viele Eltern das „kleine Herz“ ihres Kindes als Grund angeben, um eine Befreiung vom Schulturnen zu erreichen. Denn dieses kleine Herz kann sich nur durch ein gehöriges Maß an körperlicher Übung normal oder gar optimal entwickeln. Das unterentwickelte Herz birgt in sich schon die Tendenz zu späterem Durchblutungs-mangel der Herzkranzgefäße und damit zu Kreislaufstörungen. Mangel an Bewegung macht aber auch die Rumpfmuskulatur weich. Das unterentwickelte Herz funktioniert unzufrieden, ihre natürliche Hohltautestörungen zu erfüllen. Dadurch werden Fehlentwicklungen der Wirbelsäule und des Brustkorbs angeleitet. Die Verkümmern der Fuß- und Wadenmuskulatur sowie der Hand- und Knochengerüste führt zu Senkrübel- und Knie-Verformungen.

Trotz allem kann nicht mit Sicherheit festgestellt werden, daß die heutige Jugend weniger leistungsfähig ist als die Jugend vor dem Kriege. Man muß aber annehmen, daß viele Jugendliche, beeinflußt durch die besonderen Verhältnisse des modernen Lebens, nicht so leistungsfähig und gesund sind, wie sie sein könnten. Auch dürfte die Verhältnisse der Vorkriegszeit heute kein Maßstab mehr sein, weil die Medizin inzwischen erhebliche Fortschritte gemacht hat und die materiellen Bedingungen für das Leben allgemein erheblich besser sind als früher.

Viele Autos sind der Hasen Tod

200 000 Hasen und 80 000 Rehe sterben jährlich auf der Straße - Wirksamen Schutz bieten Mensch und Tier nur Windschutzgittern AvD und DMV fest

Im Bundesgebiet werden jährlich 200 000 Hasen und 80 000 Rehe von Kraftfahrzeugen totgefahren. Qualvoll ist oft die Tod eines verletzten Tieres, das sich ins schützende Dickicht schleift und dort verendet. Bei Kollisionen mit rot herumlaufernden Tieren wurden dabei in der Zeit von 1960 bis 1963 (statistisches Bundesamt) 109 Menschen getötet und 7 968 verletzt.

Das ist eine erschreckende Bilanz, wenn man dabei noch in Betracht zieht, daß bei Unfällen mit Wild kein Versicherungsschutz besteht.

Wie der Automobilclub von Deutschland (AvD) und der Deutsche Motorsport-Verband (DMV) feststellen, bieten nur Windschutzgitter einen ausreichenden Schutz für Mensch und Tier.

Im Raum des besonders gefährdeten neuen Autobahnabschnittes Mönchhof - Darmstadt wurde nur ein neuer Wildschonendrainkanal errichtet. Dieses Ursus-Wildgatter, von einem der größten europäischen Drahthersteller entwickelt, ist engmaschig und daher auch hasensicher. Andere Sicherheitsvorrichtungen, wie reflektierende Stangenstangen und Lichtwan-nen, haben sich nicht bewährt, da sich das Wild sehr schnell an diese Schutzrichtungen gewöhnt und dann mißachtet.

Es gibt nur eine Möglichkeit, um Mensch und Tier voreinander zu schützen, das ist ein wirksamer Zaun, der beide voneinander trennt.

Den Kraftfahrern empfehlen AvD und DMV größte Vorsicht beim Passieren von Wildwechselstellen! Licht blendet ein Tier ebenso wie einen Menschen, darum abblenden und nur ab und zu kurz aufblenden, um die Straße auch weit voraus beobachten zu können. Nicht nur von der Seite, an der das Wildwechselsteht, droht Gefahr, sondern von anderen kann plötzlich ein Hasen auftauchen!

Das springende Reh im Gebotsschild gibt in seiner Darstellung leider nur eine Richtung an. Steht ein Schild auch links von der Straße, wird diese rechts nach links-Rechtung noch unterstrichen. Besser wäre es darum, wie AvD und DMV feststellen, wenn das Schild auf der linken Fahrtrahenseite ein in umgekehrter Richtung von links nach rechts springendes Reh darstellen würde. Diese Lösung würde die Aufmerksamkeit der Kraftfahrer nach beiden Fahrtrahenseiten lenken.

Wildwechsel sind nicht einbahnig, auf ihnen herrscht Gegenverkehr, darum größte Vorsicht nach beiden Seiten! (AvD-Presses)

Durch Grabstein verletzt. Auf einem Mannheimer Friedhof hatte eine Frau ihren vierjährigen Jungen mitgenommen. Als sie ein Grab in Ordnung brachte, legte sie der Bub gegen einen Grabstein. Dieser fiel um und traf den Jungen so unglücklich, daß ihm ein Bein gebrochen wurde.

Einbruch in ein Museum. In das Dierburger Heimatmuseum brachen nachts unter Verwendung eines Nachschlüssels unbekannte Diebe ein. Sie stahlen zwei altertümliche Vorderladerpistolen und zwei alte Degen. Ob es sich um „Altarmutsforscher“ gehandelt hat oder um Jugendliche, die „Räuber“ spielen wollten?

Im Feuerlochteil ertrunken. In einem Vorort von Hanau ertrank ein siebenjähriger Junge im Feuerlöschteich.

Im Fahrstuhl totdrückt. In einem Werk in Mannheim-Waldhof vorunglücklich bei Reparaturarbeiten ein 36jähriger Elektromonteur, als sich der Fahrstuhl plötzlich in Bewegung setzte. Der Mann wurde totdrückt.

Belohnung im Auto verbrannt. In Dierburg stießen an einer Straßenecke zwei Kraftwagen zusammen. Einer von ihnen geriet in Brand. Straßenpassanten konnten die Insassen des Wagens noch rechtzeitig herausziehen. Trotzdem wurden die beiden Insassen mit schweren Brandwunden und sonstigen Verletzungen ins Krankenhaus gebracht.

Scheunentränke. In Brensbach I. O. brach in einem bäuerlichen Anwesen ein Feuer aus, dem Scheune und Stallungen zum Opfer fielen. Auch in Brensbach brannte eine Scheune aus.

Neue Kirche. Waldlerlebach im südlichen Odenwald (Landkreis Bergstraße) hat eine neue katholische Kirche bekommen. Der Grundstein war im August vor zwei Jahren gelegt worden.

OFFENTHAL

Geflügelzuchtverein 1953 e. V.
Der Geflügelzuchtverein 1953 Offenthal wird ab 1. Januar 1966 im Vereinsregister des Amtsgerichts als eingetragener Verein geführt. Dies beschlossen die Mitglieder des Vereins in ihrer letzten außerordentlichen Versammlung nach Antrag von dem Vereinsmitglied Konrad Seidel. Nach Verlesung der letzten Niederschrift durch die Schriftführerin des Vereins, Erna Stapp, wurde auch die neue Vereinsatzung bekannt gegeben und anschließend einstimmig angenommen. Die neue Vereinsatzung soll ebenfalls ab 1. Januar 1966 in Kraft treten. Auch Vereinsabzeichen wird der Geflügelzuchtverein nun erhalten. Der Antrag von Erna Stapp war bereits schon in der Jahreshauptversammlung dieses Jahres eingereicht, aber zurückgestellt worden. So werden nun auch die Geflügelzüchter runde Abzeichen mit einem weißen Halb in der Mitte und rundum mit Beschriftung tragen. (ha)

Bilder Samstag im Zoo. Am Samstag, 31. Juli, beträgt der Eintritt zum Frankfurter Zoo für Erwachsene 1 DM und für Kinder 50 Pfennig.

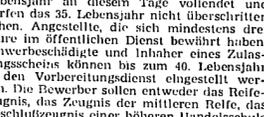
Der Sommerschlussverkauf begann. Der Sommerschlussverkauf hat im allgemeinen recht gut eingesetzt. Das größte Interesse fanden Herren- und Damenkonfektion, Schuhe, Bandzüge, Campingartikel und Schirme. Das Angebot war sehr reichhaltig. Trotz des ersten Ansturms wurde verhältnismäßig willkürlich eingekauft. Man rechnet damit, daß der Ausverkauf sich recht gut anläßt, zum Beispiel die erhältlichen Abzeichen zurückgestellt wurden und sich am Monatsenden wieder mehr Geld in den Wirtschaftskreislauf findet.

Kirchliche Nachrichten
Sonntag, den 1. August 1965 (7. S. n. Trin.)
Stadtkirche
9.30 Uhr: Gottesdienst (Pfr. Dr. Ziegler)
Predigttext: Apostelgesch. 14, 8-22
Lieder: 227, 233, 144
11.15 Uhr: Kindergottesdienst
Martin-Luther-Kirche, Berliner Allee 31
9.30 Uhr: Gottesdienst (Pfr. Lauber)
Predigttext: Markus 9, 43-48
Lieder: 233, 236, 254, 188
11.15 Uhr: Kindergottesdienst
Kollekte: Für den Evangelischen Kirchentag

Wochenveranstaltung
Donnerstag, den 5. August
20 Uhr: Probe des Posaunenchores in der Stadtkirche

Stadtmission Langen
Sonntag, 1. August, 17 Uhr: Bibelstunde
Dienstag, 3. August, 20 Uhr: Bibelstunde

Neuapostolische Kirche
Sonntag 9.30 Uhr: Gottesdienst
18.00 Uhr: Gottesdienst
Mittwoch 20.00 Uhr: Gottesdienst



Kirche Jesu Christi der Heiligen der letzten Tage
Sonntag 10 Uhr: Sonntagsschule
18 Uhr: Predigtgottesdienst

Ärztlicher Notfalldienst
Ab Sonabend 14 Uhr, wenn Hausarzt nicht erreichbar
31. Juli und 1. August 1965
Dr. Christ, Mülstraße 1, Tel. 4333
Sonntag 11-12 Uhr
Notprechstunde in der Praxis

Zahnärztlicher Sonntagssdienst
Nur in dringenden Fällen, wenn Hausarzt nicht erreichbar
Notprechstunde von 11-12 Uhr
1. August 1965
Zahnarzt Olt, Nördl. Ringstr. 8

Amtdliche Bekanntmachungen
Betr.: Stromversorgung
Das Niederspannungs-Freileitungsglied in dem Gebiet
Hobert-Koch-Straße, Friedrich-Ebert-Straße,
Mierendorffstraße, Rudolf-Breitheid-Straße,
Wilhelm-Bark-Straße, Beethovenstraße, Un-
dler der Eichen, Lortzingstraße
ter den Reichen, Lortzingstraße
wird zur Zeit umgebaut und verstärkt. Bei dieser Gelegenheit können auf Antrag auch vorhandene 25 A-Lausanschlüsse auf 3x80 A zum Pauschalbetrag von 80 DM verstärkt werden.

Die entsprechenden Anträge sind an die Stadtwerke Langen GmbH zu richten.
Es wird gebeten, den Monteuren, die in diesem Gebiet arbeiten, Zutritt zu den in Frage kommenden Räumen zu gewähren und die Arbeiten nach Möglichkeit zu unterstützen.
Langen, den 27. Juli 1965
Stadtwerke Langen GmbH

Funk Taxi 3366
Tag und Nacht
Krankfahrten auf Rezept

VOLKSBANK DREIEICH
Für Sie notiert:
Die Sozialversicherungsrente für Oktober 1965 kann erst ausgezahlt oder überwiesen werden, wenn die Rentenjahresbescheinigung für das Jahr 1965 zum 13. 8. 1965 an die Rentenstelle des zuständigen Postamtes eingereicht wird.
Wenn Sie Ihre Rente auf Ihr Volksbank-Konto überweisen lassen, bestätigt Ihnen noch heute und in den beiden nächsten Wochen Ihre Rentenjahresbescheinigung
Ihre Bank,
die VOLKSBANK inmitten der „DREIEICH“

Geschäftsverlegung!

Meine Schuhmacherel befindet sich ab 2. August in der Langestraße 40

Schuhmacherei
W. Jakobi
früher Dieburger Straße 19
jetzt Langestraße 40

Autoverwertung ERMHART

An- und Verkauf von Unfall- u. Gebrauchtwagen sowie Gebrauchts-Ersatzteile-Verkauf.

Wir besorgen preisgünstig Neu-Ersatzteile (keine Reparatur)
Lager: Hochspannung
Wohnung: Egelsbach, Ernst-Ludwig-Str. 57

Guterhaltener VW Bj. 59, günstig abzugeben.
Offenthal Traunusstraße 18

Fiat 600 od. 2 CV zu kaufen gesucht.
Nordendstraße 18 p. Telefon 51 53

VW Standard Bj. 1959, mit einigen Mängeln, geg. Höchstangebot abzugeben.
Gutenbergstr. 26 I

Klein-Motorrad 97 cm, Hercules-Sachs, in sehr gutem Zustand, krankheits-halter sofort zu verkaufen, Baujahr 1963.
Off.-Nr. 1007 a. d. LZ

VW zu verkaufen, Baujahr 62, mit Saxomat, Anzusehen abends nach 17.00 Uhr.
Gästehaus Schäfer Frankfurter Str. 28

Achtung! Sonderangebot!

Läufer buntgestreift 133 cm brt., rutschfest nur 21,00 DM per mtr.

J. K. Bach
Fahrgasse 17

Tagesschule oder Fernschule
Handwerker frage an!
TECHNIKUM für Metall, Elektro
Holz, Bau, Heizung u. Lüftung
Über 1200 Absolventen
Techniker · Werkmeister
Ingenieur · Konstrukteur
TWF 7768 Stockach/Bodensee

Achtung Angelfreunde! DAM Qualitäts-Angelgeräte

Sportzentrale Langen
(im Kinderparadies)
1 Minute von Café Krone
Wassergasse 1, Telefon 2201

Fahrschule PETRI
vormals Süücke
Langen, Kaplaneigasse 5
Telefon 2819, Privat 67573

Ehemals Lehrer am Fahrer-Seminar „Hessen“

Danksagung

Für die vielen Beweise herzlicher Teilnahme in Wort und Schrift, sowie für die vielen Kranz- und Blumenspenden beim Heimgang unseres lieben Entschlafenen

Herr Heinrich Wilh. Anthes

sagen wir hiermit unseren tiefempfundenen Dank. Besonderen Dank Herrn Pfarrer Bernatz, Wiesbaden, für seine trostreichen Worte am Grabe. Ebenso danken wir für die ehrenden Worte und Kranzniederlegungen der Direktion, dem Betriebsrat und den Kollegen der Firma Voigt & Haefner, Frankfurt, der I. G. Metall, Frankfurt, der SPD, Ortsverein Langen, der Sport- und Sängergemeinschaft 1889, sowie all denen, die dem lieben Entschlafenen die letzte Ehre erwiesen haben.

Schlicht und einfach war sein Leben, treu und fleißig seine Hand.

Die trauernden Hinterbliebenen

Langen, Egelsbach, Wixhausen, im Juli 1965
Friedhofstraße 3

VW-Bus zu verkaufen, DM 300,—, Telefon 6 64 38

Fiat 1800 für DM 1800,— zu verkaufen.
Telefon Langen 33 34

Ford 17 M Baujahr 1960, 4türig, zweifarbig, Radio, Schiebedach, f. 1500,— DM zu verkaufen.
Schäfer Aug.-Bebel-Str. 12

Original VW Autoboy ab 2. 8. 65 zu verleihen.
Telefon 7 11 42

Gebrauchtes Damenfahrrad zu kaufen gesucht
Off.-Nr. 1016 a. d. LZ

VW Export 81 000 km, guter Zust., zu verkaufen. DM 800,—.
Swamy Forstring 150

Für die vielen Beweise herzlicher Anteilnahme und für die zahlreichen Kranz- und Blumenspenden beim Heimgang unseres lieben Entschlafenen

Willi Reichardt

sagen wir auf diesem Wege unseren herzlichsten Dank. Besonderen Dank dem Landessprecher der Freireligiösen Landeseinigung, Herrn W. Röthig, für seine tröstenden Worte, der Belegschaft und Geschäftsleitung der Firma Adam Opel AG, dem Touristenverein „Die Naturfreunde“, dem Männergesangsverein Liederkranz, den Kollegen des Jahrgangs 1904/05 für die Kranzniederlegungen und allen, die ihm die letzte Ehre erwiesen haben.

In stiller Trauer:
Käthe Reichardt
Kurt Göhr und Frau Irene geb. Reichardt
Sieghard Grünberg und Frau Brigitte geb. Reichardt
die Enkelkinder und alle Angehörigen

Langen, Frankfurter Straße 25; Inglewood, Kalifornien/USA

Statt Karten

Am 21. 7. 1965 hat uns meine liebe Frau, meine gute Mutter, unsere Großmutter, Urgroßmutter und Schwester

Frieda Thon

geb. Schwager

für immer verlassen. Ihrem Wunsche gemäß haben wir sie in aller Stille beigesetzt. Für die zahlreichen Beweise herzlicher Anteilnahme, die uns in Worten, Schrift, Kränzen und Blumenspenden zuteil wurden, aufrichtigen Dank. Besonderen Dank Herrn Pfarrer Dr. Ziegler für die tröstenden Worte am Grabe.

In stiller Trauer
Carl Thon
Else Krebs geb. Thon
und alle Angehörigen

Langen, den 30. Juli 1965
Dieburger Straße 10
Frankfurt, Rio de Janeiro

Danksagung

Müh' und Arbeit war Dein Leben, Ruhe hat Dir Gott gegeben.

Am Mittwoch, dem 21. Juli 1965, verschied nach kurzer Krankheit meine liebe Mutter, Schwiegermutter, Oma, Schwester und Cousine

Frau Lina Stünn

geb. Drehm

Im Alter von 75 Jahren. Wir haben sie in aller Stille beigesetzt. Für die vielen Beweise aufrichtiger Teilnahme, Kranz- und Blumenspenden, sowie letztes Geleit danken wir auf diesem Wege herzlich. Besonderer Dank gebührt Herrn Pfarrer Dr. Ziegler für die lieben Worte am Grabe, sowie Herrn Prediger Moll von der Stadtmission Langen, für die Kranzniederlegung.

In stiller Trauer:
Friedhold Stünn
Doris Stünn, geb. Saffara
Enkelin Ursula
August Brehm
und alle Angehörigen

Langen/Hessen, Bahnstraße 12

Sarglager

„Pietät“ **Schring**

Mörfelder Landstraße 27 · Telefon 71116

Überführungen

Familienanzeigen

in der LANGENER ZEITUNG finden immer aufmerksame Leser

Todesanzeige

Nach einem schweren Leiden verschied am 27. 7. 1965 unsere liebe Mutter, Schwiegermutter, Oma, Schwägerin, Patin, Tante und Cousine, sowie meine gute Lebenskameradin

Frau Pauline Haab

geb. Reißig

In stiller Trauer:
Familie Georg Gübel
Fritz Strobel

Langen, den 29. 7. 1965
Wiegenstraße 4
Die Beerdigung findet am Freitag, dem 30. 7. 1965, 14.30 Uhr vom Portale des Friedhofes aus statt.

Philipp Karl Sieling

im Alter von 52 Jahren.

In stiller Trauer:
Elisabeth Sieling
Gerhard Sieling und Familie
Katharine Sieling
und alle Angehörigen

Langen, Sofienstraße 8
Die Beerdigung findet in aller Stille statt.

UT Filmbühne

LANGEN, TEL. 2889

Ab Freitag bis Montag (inkl. 20.30 Uhr



Endlich wieder ein deutscher Unterhaltungsfilm von großem Format!
Jane Axel - Gunnar Möller
in dem UltraScope-Farbfilm
Schweden-Film - made in Germany:
Eine Sexy-Komodie von
„Sie tanzt nur einen Sommer“
Autor Volodya Semitjow

Freitag, Samstag 22.30 Uhr Spätvorstellung
Die Flußpiraten
vom Mississippi
Sonntag 16 Uhr Jugendvorstellung

Freitag und Montag 20.30
Sa. und So. 18.15, 20.30
Eine moderne, farbenfrohe Komödie,
Amisement auf spanisch

Lf

Telefon 2112



Zärtliche Romanzen, charmanter Abenteuer und ein dreifacher Triumph der Liebe im Lande Don Juans.
Fr., Sa., 22.30: Spätvorstellung!
Das Paradies für Männer
Ein Farbfilm schonungsloser Enthüllungen - Ein Film ohne Tabus!
Japan heute!

So., 16.00: Jugendvorstellung!
Drei Musketiere
II. Teil
Der große Farbfilm ohne Pech und Tadel!

Lichtburg

Tele. 2209

Freitag bis Montag



Ein Abenteuer-Farbfilm für höchste Ansprüche in großer Ausstattung
Sensationell - aufwühlend - fantastisch
Mark Forrest, der Unüberwindliche in einer Glanzrolle

Freitag und Samstag 22.30 Uhr Spätvorstellung
Die Wendeltreppe
Der weltbekannte Meister-Thriller von Robert Siodmak

GOBU

Wochen-Tipp

Jeder Anorak DM 2,90

Filialen Bahnstr. 8 - Bahnstr. 123

Gaststätte »Goldener Ring«

Am Samstag, dem 31. 7. 1965, ab 20 Uhr

TANZ

Wir freuen uns auf Ihren Besuch
Familie Southoff
Tischbestellung: Telefon 3334, erbeten.

Konzert in Beat

• 3 Kapellen •

Neu-Isenburg, Turnhalle
Samstag, 31. Juli, 20 Uhr



Für Sie!

LEDER-Fricke

Vom Urlaub zurück
Wiedereröffnung am 3. 8.
Salon Meinunger
Darmstädter Straße

Vom 2. bis 14. August.
bleibt mein Geschäft wegen Betriebsferien geschlossen
PHILIPP HILL
Molkereiprodukte u. Lebensmittel
Bahnstraße 16

In Urlaub vom 2. 8. — 21. 8. 1965
Zahnarzt Metz
In dringenden Fällen Vertretung:
Zahnarzt W. Stahl, Rheinstraße
Zahnarzt L. Jourdan, Rob.-Koch-Straße

Dr. med. Walter Otto
zurück
Sprechstunde ab Montag, 2. August

Wegen Betriebsferien
bleibt unser Geschäft vom
2. August — 14. August geschlossen
Lebensmittel — Feinkost
Herta Georg
Langen, Südliche Ringstraße 170

Pelz-
Bekleidung
vom Fachmann
Pelz-Müller
Egelsbach
Westendstraße 8
Ruf Langen 2938

Modische Freizeit- und Berufskittel von
Solida
finden Sie in großer Auswahl bei
H. HEINIG
Ihrem Fachgeschäft für Berufskleidung und Wäsche

Erstklassige, krisenfeste
Existenz
mit geringem Eigenkapital, durch die
Richtung einer
Chem. Selbstbedienungs-
Münzschnellreinigung
Wollen Sie durch unsere Hilfe selbstän-
dig werden, dann richten Sie Ihre Eil-
anfragen unter Off.-Nr. 1020 a. d. LZ.

Zahnarzt W. Ott
Langen, Nördliche Ringstraße 8
vom Urlaub zurück

Sommer-Schluß-Verkauf
26. Juli bis 7. August
Hinein
in die
Woche

mit Angeboten, die es in sich haben. Lassen Sie sich nichts davon entgehen; bei so viel Mode und Qualität zu kleinsten Preisen heißt es nur noch:
ZUGREIFEN!
WALLENFELS
Cox'el und Mode
Langen, Bahnstraße 120 - Telefon 2194

Sommer-Schluß-Verkauf
26. Juli bis 7. August
Hinein
in die
Woche

Unser Angebot
der Woche:
Kalbsrollbraten 500 g 4,90
Kalbsschnitzel 500 g 6,95
Schweinkopfsülze 125 g -,50
Schinkenspeck 125 g 1,30
Schinkenwurst 125 g -,80
Täglich Irisch
1/2 gebratene Hähnchen 2,75
Metzgerei
KARL KLINGLER
Bahnstr. 132 und Walter-Rietig-Str. 26
Telefon 3818

Werner & Dutiné
Frankfurter Straße 9, Telefon 35 48

BECKER-REISEN
Langen - Telefon 3778
Auf Grund der regen Nachfrage noch einmal unsere beliebte
BUS-SCHIFFSREISE nach Bacharach
Montag, den 9. August Fahrpreis DM 11,—
Aus unserem Prospekt:
ROTHENBURG a. d. T. Fahrpreis DM 14,—
Dienstag, den 3. August
GROSSE FAHRT nach STRASSBURG
Freitag, den 6. August Fahrpreis DM 16,—
Näheres erfahren Sie in unseren Buchungsstellen!

Grill- und Camping-
freunde! Achtung!
Aufgrund neuer Geschmack
mit original amerikanischen
Kingsford
Holzkohlen-Briketts
aus erlesenen Harthölzern,
rauch- und geruchlos
Spath
Brennstoffhandel KG
Bahnstraße 12 - Telefon 3819



OFEN
HERDE
Kühlschränke
Waschmaschinen
mit
fachmännischem Rat

**Männerchor
LIEDERKREIS
LANGEN**

Am Freitag, dem 30. 7. um 20.30 Uhr treffen sich die Sänger zu einem Ständchen im Vereinslokal.



Stammabschluss im August fällt aus. Nächster Stammtischabend im September bei Mitglied, Gaststätte Mosehik in Waldorf.



Sonntag, den 1. 8. 65, 16.00 Uhr

Fokusspiel geg. TSG Wisshausen, Vorspiel. Das Spiel findet auf dem Platz des TV Langen statt, der uns in dankenswerter Weise von diesem Verein zur Verfügung gestellt wurde. Der Vorstand

Sport- und Sängergemeinschaft 1889 e.V. Langen
Abt. Fußball

Am Sonntag, 1. 8. 65
Fußball-Freundschaftsspiel gegen SSG Offenthal. Beginn: 2. Mannschaft 13.30 Uhr, 1. Mannschaft 15.15 Uhr.



Abt. Spielmannszug Beginn der Übungsstunden am Montag, 2. 8. 1965, in der Turnhalle. Der Abteilungsleiter

L.K.G.

Sonntag, 1. August
Heimatfest

in Seligenstadt mit Festzug. Alle Zugteilnehmer treffen sich am Bahnhof 10.30 oder bei W. Heuß 10.35.

L.K.G.-Mitglieder, die nicht am Zug teilnehmen, sowie Freunde u. Anhänger der L.K.G. können mitfahren und sind herzlich eingeladen. Rückkehr gegen 23 Uhr.

Nachmals die Abfahrt: 10.30 Uhr: Bahnhof 10.35 Uhr: W. Heuß

Zugteilnehmer — Achtung: Nur schwarze Schuhe, keine mod. Stämpfe, keine Brillen, keine Armbanduhren, keine Zigaretten (während des Zuges nur). Bitte vollständig und pünktlich erscheinen.

Der Vorstand



Verein für Deutsche Schäferhunde (SV)
Ortsgruppe Langen

Am Freitag, dem 30. 7. 1965, um 20.00 Uhr findet eine

Nachübung m. anschließender Versammlung statt. Rego Beteiligung wünschenswert. Der Vorstand.

Gesangverein Frohsin, 1862 Langen
Am kommenden Dienstag, 29. 7. 1965, Wiederbeginn der Sängerkunde. Dasselbe ist eine letzte Möglichkeit, noch Anmeldungen zum Ausflug am 12. 8. abzugeben. Es sind noch einige Plätze frei. Der Vorstand

Jahrgang 1893/94
Wir treffen uns am Mittwoch, 4. 8. 1965, ab 17.00 Uhr im Gasthaus „Zum Lämmchen“ mit Koll. Georg Schmidt. Bitte um zahlreiches Erscheinen. I. A. Keim

Resopal-Kunststoffplatten!
Besten aller Art nur bei:

FARBEN-HÖRLLER Langen
Rheinstraße 38
Ruf 21 92

Dieto-Kachelöfen
braun, 90/100, wie neu, zu verkaufen. Heymann Unter den Eichen 2

Kohleöfen
90 cm, 4 Jahre alt, in Zustand preisgünstig abzugeben. G. Krumm W.-Rietig-Str. 21
Telefon 29 24

Guterhaltener **Zimmerofen** und runder **Tisch**
105 cm φ, billig abzugeben.
Heinrichstraße 26

Kinderwagen mit Sportwagenersatz zu verkaufen. Josef-von Eichendorffstr. 12

Kinderwagen Zimmerwagen mit Zubehör wegen Platzmangel zusammen preisgünstig abzugeben.
Friedr.-Eberl-Str. 66

Fabrikneues 26er **Herrenfahrrad**
Wert DM 155,—, mit Beleuchtung, preiswert abzugeben. (Tombola-Gewinn)
Weserstraße 20 I.

Zement- und Binderfarben!
nur im Fachgeschäft bei:

FARBEN-HÖRLLER Langen
Rheinstraße 38
Ruf 21 92

Suche guterhaltenen **Kinder-Kombiwagen**
Telefon 8 92 74

Wegen Haushaltsauflösung fast neuer **Zimmerofen Schreibtisch Tische Nähtischen Spiegel**
zu verkaufen. Gartenstraße 63

Guterhaltene **Kopfkissen u. Federbetten** zu kaufen gesucht.
Off.-Nr. 1029 a. d. LZ

Billig zu verkaufen: **5 Korbflaschen** à 60 Liter **1 Luftgewehr** **5 Heizöllässer**
Gesamthalt 1050 Ltr. Turmgasse 13

3fl. Gasherd zu verkaufen. Egelsbach Rathausstraße 12

IHRE VERMÄHLUNG GEBEN BEKANNT
Volker Riemer + Monika Riemer
geb. Fielet
Schillerstraße 18 Langen Westendstraße 57
Kirchliche Trauung: Samstag, den 31. 7. 65, 13.00 Uhr, in der St.-Albertus-Magnus-Kirche zu Langen

Wir heiraten
Christian Davids + Gretel Davids
geb. Schuster
30. Juli 1965
Langen Griesheim b. Da. Sandgasse 77
Mozartweg 1

IHRE VERMÄHLUNG GEBEN BEKANNT
Hans-Günther Braunsch
geb. Sarenbe
Elfi Braunsch-Weiß
31. Juli 1965
Langen Gabelsbergerstr. 5

An alle Schulkolleginnen und Schulkollegen des Jahrgangs 1895/96 meinen verbindlichsten Dank für die Spende.
Frau Bertha Dietz
Schulgäßchen 7

Für die Geschenke und Aufmerksamkeit anlässlich unserer Vermählung sagen wir recht herzlichen Dank.
Gerhard Feichtinger und Frau Heidemarie geb. Menger
Langen, Feldbergstraße 21

Für die Glückwünsche, Blumen und Geschenke zu unserer Verlobung danken wir, auch im Namen unserer Eltern, recht herzlich.
Brigitte Bärenz Heinz Bach
Langen, Walter-Rathenau-Str. 4

Suche mehrere **Mitarbeiter** z. Mithfahren im Pkw, monatl. ca. 1500,— DM. Off.-Nr. 998 an die LZ

Zuverlässige **Putzhilfe** einmal wöchentlich für Haushalt gesucht. Dr. Genieser, Tierarzt Langen, Wallstr. 35
Telefon 29 83

Wer führt kleinere **Umbau- und Verputzarbeiten** aus?
Off.-Nr. 1012 a. d. LZ

2 junge Herren suchen für samstags u. sonntags **Beschäftigung**
Führerschein Kl. 111 vorhanden.
Off.-Nr. 1008 a. d. LZ

Unabhängige Frau als **Aufwartung** in kinderlosem Haushalt gesucht. Kochen erwünscht. Arbeitszeit täglich von 8.30 bis 14.00 Uhr (außer Sonntag). Gute Bezahlung. Vorstellen bei: **Optiker Oeder Bahnstraße 6**

Wer reinigt Straße u. Hof? (Nähe Amtsgericht). Off.-Nr. 1024 a. d. LZ

Suchen ab 1.9. freundliche, kinderliebe **Hausochter Brautkleid** für Bungalow, Oberlinden, eigenes Zimmer, gute Behandlung und Bezahlung.
Off.-Nr. 1031 a. d. LZ

Einfamilienhaus in Langen gegen bar zu kaufen gesucht. Off.-Nr. 983 an die LZ

2 1/2-Zi.-Wohnung, sofort od. später, mögl. in Langen gesucht. (Altbau angenehm). Off.-Nr. 1010 a. d. LZ

Für unsere Betriebsangehörigen suchen wir sofort oder später **2-, 3- u. 4-Zimmer-Wohnungen** mit Bad und Küche, Neubau oder Altbau, im Raume Sprendlingen und Neu-Isenburg. Angebote an: **Masa-Dekor GmbH** 6079 Sprendlingen Frankfurt a. M. Straße 145-147
Telefon 6 62 23

Jünger Mann sucht möbl. oder lerrres **Zimmer** mit fl. Wasser. Off.-Nr. 1009 a. d. LZ

Suche größeres **1-2-Fam.-Haus** mit Garten geg. Barzahlung.
Heim, Außerhalb 52
Telefon Langen 38 74

Für die Geschenke und Aufmerksamkeit anlässlich unserer Vermählung sagen wir herzlichen Dank.
Walter Saftenthal und Frau Ortrud geb. Straub
Langen, Schubertstraße 3

Für die Geschenke und Gratulationen anlässlich unserer Verlobung danken wir recht herzlich.
Hervig Lepold und Frau Monika geb. Werny
Langen im Juli 1965
Robert-Koch-Straße 14

Für die Geschenke und Aufmerksamkeit anlässlich unserer Verlobung sagen wir recht herzlichen Dank.
Hannelore Schön Walter Bambach
Langen, Wallstr. 24, Lutherstr. 15

Einzelzimmer Langen, fl. W., ZH, Bad, sep. Eing. 80,—
Lang. möbl., ZH 100,—
Egelsb., möbl. 70,—
Langen, möbl. Doppelzim. f. Ehep. 150,—
2-Zimmer-Wohnungen Waldorf, f. Hl. Ehep., ZH, incl. Heizg. 250,—
Langen, möbl. 150,—
Eppertshausen 200,—
3-Zimmer-Wohnungen Egelsb., 60 qm, o. Ba. 170,—/1000,—
Offenthal, Neub., ZH, Gar., 100 qm
Erzhausen, Neub., ZH, Garage 370,—
4-Zimmer-Wohnungen Egelsb., ZH, 100 qm, 350,— sofort
Langen, Nb., ZH 400,—
Langen, ZH, 107 qm, f. Büro geeignet 400,—

1-Familien-Haus Langen, Nb., ZH, 5 ZH, 113 qm, Garten 600,—
Langen, Nb., ZH, 4 ZH, Tel., Garten 500,—
Waldorf, möbl. 4 1/2 ZH, ZH, Garten, 750,—/2000,— sofort

Gewerbliche Räume Langen: 110 qm, ZH, 300,—
Laden 120,—
Büro, 2 ZH, WC, Neub., ZH, 63 qm, 250,—
Garage im Zentr. v. Langen ab 35,—

Verkäufe
2-ZW. Eigent., Langen Nb., ZH, 63 qm, 48 300,—
3-ZW. Eigent., Langen Nb., ZH, 86 qm, 65 500,—
3-Fam.-Hs., Gar., ZH, 3x2-ZW. Küche, Bad, beste Lage 150 000,—
3-Fam.-Hs., Gar., ZH, gute Lage 130 000,—
1-Fam.-Hs., 3 ZH, Kü., Grdst. 1400 qm 45 000,—
Bungalow bei Ober-Roden, gründerversteuert, Neub., 4 ZH, Kü., Bad, WC Holzbau, 138 qm WF, Grdst. 755 qm, Gar. 140 000,—, erf. 65 000,—
2-Fam.-Kaufh.-Haus, Bj. 60, 184 qm WF, 45 qm Büro, Ol-ZH, 220 000,—

Bauplätze
Erzh., 600 qm, 1-3-geschossig 4 35,—
Offenth., 600 qm 4 35,—
Eppertsh., 763 qm 4 20,—
Mörfeld, 600 qm 4 37,—
Weitere Baupl. vorh. Bauvertragsl. 10,—
Wochenendgel. ab 3,—
UNGER IMMOBILIEN Langen, Hügelfstraße 32
Telefon 3248

Junges kinderl. Ehepaar (berufstätig) sucht sofort **2-Zi.-Wohnung** Küche, Bad, WC, Keller, evtl. Balkon, Langen, Sprendlingen, Dreieichenhain; Mietvorauszahlung mögl.; evtl. auch Altbau.

Suche **Laden** Bahnstr. od. Zentrum, ferner **2-3-Zi.-Wohnung** (auch Altbau), Renovation wird übernommen, sowie anderweitige Vergünstigungen. Angebote m. Preis u. Off.-Nr. 904 an die LZ

Witwe mit Tochter (Oberschülerin) sucht dringend in Langen oder Umgebung **2 1/2-Zi.-Wohnung mit Bad**
LAG.-berechtigt. Mietsicherheit oder BKZ kann geleistet werden. Angebote unter Off.-Nr. 994 an die LZ

Wir suchen laufend für 12-Familien-Haus Off.-Nr. 957 an die LZ

Tapetierer/Weißbinder sucht **Nebenbeschäftigung**
Angebote unt. Offert.-Nr. 987 an die LZ

Suche **Garten od. Gartenland** gesucht.
Off.-Nr. 1027 a. d. LZ oder Telefon 20 13

Gutmöbl. Zimmer mit Fernheizung und Badbenutzg. zu verm. M. Ralke Forstring 211

Ältere alleinstehende Frau sucht **2 Zi. u. Küche**
Miete 150,— his 160,—, Off.-Nr. 1023 a. d. LZ

3 Zimmer Küche und Bad, nach Möglichkeit mit ZH, zum baldigen Termin gesucht.
Off.-Nr. 1022 a. d. LZ

Vermiete in Langen **4-Zi.-Wohnung**
Kü., Bad, ZH, Terrasse, Nettomiete DM 350,—, BKZ 4000,— DM.
Off.-Nr. 1019 a. d. LZ

Wohn-Schlafzimmer mit Küche und WC, Heizung, gut möbl. zu vermieten.
Tel Langen 81095

3-Zi.-Wohnung
1. Stock, Kachelbad, Balkon, ruhige Lage, in Langen an kinderloses, berufst. Ehepaar zu vermieten. MVZ erforderlich. Angeb. u. Off.-Nr. 1025 a. d. LZ

Möbl. Zimmer an berufstätigen Herrn sofort zu vermieten.
Telefon 41 19

Möbl. Zimmer mit Heizung u. Badbenutzung, Nähe der Bahn, ab sofort an Herrn zu vermieten.
Off.-Nr. 1003 a. d. LZ

1-Fam.-Haus in Bidingen (Albstadt) zu verk. DM 15 000,—.
Mularczyk, Langen Frankfurter Str. 5
Telefon 6 64 38

1-2-Zi.-Wohnung von alleinstehender Frau gesucht.
Off.-Nr. 1028 a. d. LZ
Junges Ehepaar ohne Kinder sucht für sofort oder später **2 1/2-3-Zi.-Wohnung** in Langen. Gartenpfl. kann übernommen werden. MVZ od. Kautions möglich.
Off.-Nr. 1002 a. d. LZ

Alleinstehender Herr sucht **möbl. Zimmer** ab 1. 8. 65 (Bahnhofsnähe).
Off.-Nr. 997 an die LZ

Zu vermieten: **1 möbl. Zi.** in Langen **1 möbl. Apart.** Langen mit Garage. **1 möbl. Apart.** Langen ab 1. 8. **3-Zimmerw.** Offenthal 230.— DM brutto. **3-Zimmerw.** Offenthal **4-Zimmerw.** Langen **100 qm Gewerberaum** Langen. **2 Büroräume** mit WC, Langen.

Zu verkaufen: **1-Fam.-Haus** b. Ober-Roden, guter Bauzustand, 2x2 Zi., Kü., WC, großer Hinterbau für Gewerbe o. Lager, Einf., 55 000,— **2-Familienhaus**, Neub., bei Darmstadt, mit großem Garten, 125 000,—.

Villa in Langen, 2x80 qm Wohnraum und Gewerbe-Hinterbau, 120 qm, 200 000,—.
Bauplatz in Egelsbach, 800 qm 4 28,—

Suche 2000 qm Bauland zur sofortigen Bebauung. Suche Bauplätze, Häuser, Wohnungen, Zimmer, möbl. und leer, in Langen und Umgebung.
Profold, Immobilien Breslauer Straße 6
Telefon 71114

2 Zimmer Küche, Bad, zum 1. 10. an älteres, kinderloses Ehepaar zu vermieten. Renovierungskosten müssen übernommen werden.
Off.-Nr. 1004 a. d. LZ